

Pedvis L., prop. Lorraine Enr., Belvédère 14

Pedvis Norman, prop. Norman's Enr. et président Chenor Ltée, Avenue Brown 98, Tél. 3-1053

Saul, prop. Au Bon Goût, Enr., Ave Brown 205

Peinture Nationale Ltée—Paul Godbout, gérant—Manufacturiers de peintures, émaux, vernis, shellacks, de marque "National So-Lo". Aussi Peinture "So-Lo", Carillon 120-124, Tél. 4-3429

Peinture Sico Limitée, manufacturiers de peintures, émaux, vernis, etc., 1ère Avenue 39, Tél. 2-2920

Peking Oriental Café, Harry Fong, prop., St. John 99

Pelchat Adélard, emp. C.N.R., La Capricieuse 31

Alexandre, commis-quincaillier, Bayard 180

Alexis, menuisier, Champlain 340

Alphonse, emp. Dépt de la Voirie, Morin 57

Antoine, journalier, St-Ambroise 147

Antonio, commerçant, St-Ambroise 145

Edouard, pensionnaire, Ste-Marie 18

François, mécanicien, Maufils 347

Henri, emp. Comm. des Liqueurs, Franklin 39

Joseph, St-Honoré 12

J.-T., gérant Théâtre Canadien, Ave de Salabery 37

Lucien, emp. C.N.R., 11e Avenue 345, Q.-O.

Mlle Marcelle, emp. Dom. Arsenal, Franklin 39

Mlle Rose, commis, Charlevoix 1

Mme veuve Alfred, Franklin 39

Mme veuve Clément, 13e Ave 302, Q.-Ouest

Mme veuve Napoléon, prop. Napoléon Pelchat Enr., quincaillier, Bayard 182-184

Mme veuve Philippe, Bayard 88½

Mme veuve Thomas, 8e Avenue 183

Napoléon, journalier, Ste-Julie 58

Nérée, concierge et menuisier, Ave Laurentide 55

Pelchat Roger, militaire, Franklin 39

Roland, emp. Dom. Arsenal, d'Argenson 160

Victor, emp. Valcartier, 3e Avenue 101-103

Pelissier J.-R., agent d'assurances, Jeanne-d'Arc 54

Mme veuve Emile, Fraser 82

Pelisson F.-G., emp. C.N.R., 1ère Ave 193

Les-N., emp. Terres et Forêts, rés. 1ère Avenue 193

Mme veuve J.-A., 1ère Avenue 193

Pelland A.-J., prop. Hôtel Montcalm, St-Jean 163, Tél. 2-1287

Alfred, snr, ing. mécanicien, 3e Avenue 211

Cary, barbier, prop. Salon Manuel de Paris, Père Marquette 30

J.-E., ing. en charge Post C.B.V., rés. Charlesbourg Village

Pelland Léo, C.R., Licencié en droit, avocat, de Guérard & Pelland, Immeuble Florence, St-Joseph 59, Tél. 4-3131, rés. Aberdeen 89, Tél. 4-2292

Marthe Dr., bureau, St-Jean 402, rés. 163

Mlle Cécile, Ave des Erables 140

Réginald, guide historique, 3e Avenue 211

Wilfrid C., emp. Q. Power, Godbout 93

Pellerin Alcide, électricien 14e Rue 92

Alfred, menuisier, de la Reine 245

Elz., emp. Int. Fertilizer, de La Salle 57

Emilio, débardeur, Sault-au-Matelot 75

Gérard, emp. Clark SS. Co., Ch. Ste-Foy 890

Herménégilde, emp. garage, St-Vallier 1113

J.-M., emp. Arsenal, de la Salle 57

Mlle C., commis, Charlevoix 11

Mlle Hélène, emp. Arsenal, Desjardins 40

Mlles A.-M. et R., emp. Dom. Arsenal, Ave Ste-Geneviève 21

Mme veuve Désiré, de la Reine 245

R., emp. Dépt. Voirie, 1ère Avenue 528½
Pelletier Abdon, emp. Tél. Alarme, Champlain 700

Adélard, journalier, St-Paul 149½

J.B.E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3 9 3 1

112, DALHOUSIE ST.

Pelletier Adrien, R. C. A. F., Lejeune 37
Aimé, menuisier, Blvd Charest 233
Albert, emp. Anglo Shipbuilding, La
Canardière 127½
Albert, expéditeur, Perfection Corset,
St-Cyrille 333
Albert, ouv. en chaussures, de Maze-
nod 162
Alexandre, militaire, St-François 418
Alfred, rentier, Mont-Carmel 18
Alphonse, emp. de la cité, St-Domi-
nique 73
Alphonse, constable, St-Joseph 380½
Alphonse, épicier, St-Vallier 340, rés.
Dorchester 28
Alphonse, cordonnier, Franklin 236
Alphonse, Dr., Park Avenue 62
André, briqueteur, Franklin 104
André, voy. de commerce, Aberdeen 70
Anicet, emp. Comm. des Liqueurs,
Bourlamaque 79
Antonin, chambres, Place Marché Cham-
plain 22½
Antonio, gardien, Napoléon 109
Antonio, emp. Arsenal, Churchill 28
Armand, barbier, rés. La Canardière
181½
Arthur de Arthur Pelletier & Cie,
Hermine 271
Arthur, emp. Que. Power, Bagot 261
Arthur, constructeur de cheminées et
bouilloires, St-Sauveur 167
Arthur, mécanicien d'auto, 1e Avenue
434½
A., emp. Commission des Liqueurs,
Place Marché Champlain 42
Arthur, expéditeur de trains, 4e Ave-
nue 422
Arthur, emp. s. civil, de l'Alverne 14
Arthur, Armée Can., Candiac 12
Arthur, chauffeur ambulance militaire,
de la Chapelle 125½
Arthur, commis, St-Olivier 99
Auguste, peintre, d'Aiguillon 85
Auguste, pompier, St-Vallier 376
Auguste, infirmier, Ste-Claire 28c
Aurèle, emp. Poste C.H.R.C., d'Ai-
guillon 266
Benjamin, garde-moteur, St-Gabriel 70

Pelletier Benoit, aviseur légal, Cité de
Québec, Fraser 120
Bernard, ouv. en chaussures, Franklin
165
Camille, journalier, St-Olivier 12
Burroughs, I. C., directeur du service
d'urbanisme, Ch. St-Louis 84
Charles-A., professeur, 12e Rue 4¾
C. E., remèdes brevetés, bonbons et
tabacs, Blvd Langelier 40
Charles-Eug., journaliste, Ave Preston
67, S.
C.-E., comptable, St-Jean 75
Conrad, militaire, Charlevoix 23
Conrad, camionneur, de La Salle 226
Edgar, rentier, Ave Murray 71
Edmond, barbier, Morin 71, St-Paul 361
E.-J., rentier, Crémazie 56
Emile, emp. Davie, de la Salle 11
Emile, emp. Arsenal, Morin 88½
Emile, emp. Dom. Arsenal, Smith 46
Emmanuel, bijoutier, de la Salle 232
Ernest, électricien, Bayard 102
Ernest, contremaitre Maranda & La-
brecque, Taschereau 100
Ernest, salon de barbier, Couillard 17
Ernest, détective, 5e Rue 20
Esdras, rentier, Park Avenue 62
Eugène, imprimeur, de la Reine 395
Eugène, I. C., asst-ing. en chef, Dépt
de la Voirie, Ange-Gardien
François, emp. civil, La Canardière 100
François, emp. s. civil, Artillerie 41
Gaudias, commis, de la Salle 226
Gaudias, journalier, Victoria 59
Georges, commis, Hamel 7
Georges, emp. C.N.R., St-Vallier 1040
Georges, barbier, St-Paul 195
Georges, Sergent, de l'Eglise 107
Georges, plombier, St-Ignace 64
Georges, emp. Dom. Arsenal, du Pont
165
Pelletier Georges, B.A., L.L.L., avocat, de
Picard, Roy, Pelletier & Laliberté,
Côte de la Montagne 72, Tél. 2-1295,
rés. St-Cyrille 324, Tél. 2-5384
Gérard, salon barbier, du Roi 115½, rés.
3e Avenue 350½
Gérard, emp. D. Arsenal, Chevalière 31

DELPHIS CLAVET

MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

- Pelletier Gérard, ingénieur au Parlement, d'Auteuil 29
 Gérard, emp. Arsenal, Blvd W. Hame 655, Q.-O.
 Gérard, vétéran, Hutte 14, Laurier
 Gilles, médecin, Ave St-Denis 14
 Gust., insp., électricien au Parlement, Ave de Bienville 25
 Hector, avocat, officier en loi, Procureur Général, rés. Dolbeau 44
 Henri, emp. Dom. Arsenal, Ste-Thérèse 190
 Israël, journalier, Richelieu 138½
 Hon., emp. Dom. Arsenal, Claire-Fontaine 129
 J.-A., ramonneur, Napoléon 5
 J.-A., emp. Min. des Terres & Forêts, Jeanne d'Arc 141
 J.-A., emp. au Parlement, Ave Renaud 84
 Jacques, pharmacien, St-Jean 115
 J.-A., pompier, Morin 114
 J.-Adrien, restaurant, St-André 93
 J.-Alfred, insp. Comité Paritaire du Commerce, du Roi 451
 J.-Antoine, emp. Archives de la Province, Ave de Bienville 27
 J.-Antonio, officier en loi, Bureau du Revenu, Raym. Casgrain 25
 J.-Bte, fourrures, St-Jean 538, rés. Chemin St-Louis, Sillery
 J.-E., médecin-spécialiste, de la Fabrique 38½, Belvédère 157
 Jean-Bte, rentier, 3e Avenue 56, Q.-O.
 Jean-Marie, inirmier, 1ère Avenue 455
 Jean-Paul, emp. B. Houde & Grothé, St-Gabriel 18
 Jean-Paul, emp. Dom. Arsenal, Ave François 1er 49
 Jean-Paul, journaliste Action Catholique, Ave Jacques-Cartier 28
 Jean-Paul, emp. Comm. des Liqueurs, Jeanne d'Arc 22
 Jean-Paul, cultivateur, Ch. Ste-Foy 1388
 J.-Edgar, comptable, Ave Bougainville 24
 J.-Emery, agt d'assurances, St-Michel 40
- Pelletier J.-Ernest, emp. Min. Agriculture, St-Patrice 126½
 J.-Ernest, comptable, Q. Power, St-Cyrille 200
 J.-Marc, Armée Can., Ch. St-Louis 38
 J.-Noël, cond. C.N.R., Champfleury 441
 Jos.-Arthur, comptable, St-Vallier 313
 Joseph, journalier, 2e Avenue 226½
 Jos., emp. Dom. Arsenal, St-Gabriel 18
 Joseph, journalier, Chr. Colomb 443
 Joseph, journalier, Père Arnaud 33
 Joseph, sr, Hermine 256½
 Joseph, jr, journalier, Hermine 256½
 Joseph, cord.-machiniste, Kirouac 152
 Joseph, ouv. en chaussures, St-Joseph 307
 Joseph, journalier, 4e Avenue 6, Q.-O.
 Joseph, menuisier, 8e Avenue 220, Q.-O.
 Lauréat, emp. B. de Postes, Sherbrooke 1½
 Lauréat, emp. Séminaire, Laberge 19
 Léo, emp. Banque Can. Nat., St-Cyrille 333
 Léon, mécanicien d'auto, Ch. Ste-Foy 64
 Léopold, emp. Parlement, d'Argenson 156
 Léopold, mégissier, d'Iberville 17
 L. G., agronome, Dépt Agriculture, Fraser 156
 Louis, pompier, Sherbrooke 1½
 Louis, rentier, Montmagny 224
 Louis, chauff. de camion, Napoléon 349
 Louis, journalier, Kirouac 37
 Louis-C., commis de malles, Jeanne d'Arc 10
 L.-P., ing. C.N.R., Montmagny 224
 Ls-Ph., agt d'ass., Ave Bougainville 106
 Ls-Ph., emp. Acc. Travail, des Français 205
 Ls.-Philippe, contremaitre, Ave des Saules 41
 Luc, chauffeur, du Roi 427
 Luc-Ph., emp. Que. Airways, Fleurie 163
 Lucien, gérant T. Matte Enr., de la Reine 141
 Majella, emp. Dom. Arsenal, Smith 40r
 Marcel, ouv. en chauss., Alleyn 15
 Marcel, mécanicien, St-Mathias 125
 Marcel, journalier, Hermine 249½
 Maurice, Armée Can., Jeanne d'Arc 141
 Maurice, boulanger, Chevière 10

Corsets SPENCER

Le problème de toute femme : SA TAILLE !

Nous **CRÉONS**
un dessin spécial
pour **VOUS !**

Démonstration gratuite à Domicile

(VOTRE CORSET GARDERA SA FORME
TANT QU'IL DURERA)

•
*Tous genres de corsets,
ceintures pour dames,
hommes et enfants*

•
**BRASSIÈRES, CORSETS,
SUPPORTS
ORTHOPÉDIQUES,
MATERNITÉ, ETC.**

Spécialité :
CEINTURES CHIRURGICALES



Madame C. E. PELLETIER

SPÉCIALISTE EN COSETERIE MÉDICALE

75, St-Jean, Québec

Téléphone 2-7553

Pelletier Mlle Alice, Gr. Allée 312
Mlle Anna-Marie, Ave du Sacré-Cœur
Mlle A.-Irène, couturière, Jeanne d'Arc
141
Mlle Aurélie, d'Auteuil 37
Mlle Béatrice, caissière, St-Vallier 1341
Mlle Cécile, emp. Dom. Arsenal, Ste-
Hélène 158
Mlle Gabrielle, sténographe, Belvédère
157
Mlle Elianne, Mont-Carmel 18
Mlle Elisa, emp. Dom. Arsenal, des
Oblats 319
Mlle Elizabeth, emp. Valcartier, St-
Joachim 33½
Mlle Florence, Ste-Ursule 16½
Mlle Gabrielle, téléphoniste, Jeanne-
d'Arc 141
Mlle Gemma, emp. Dom. Arsenal, Gar-
neau 22
Mlle Germaine, emp. restaurant, St-
Jean 34
Mlle Hermine, Notre-Dame des Bois, S.
Mlle Irène, emp. restaurant, Ferland 2
Mlle Jeanne d'Arc, bonbons et tabacs,
rés. Sherbrooke 16
Mlle Jeanne, du Parloir 5
Mlle Louise, garde-malade, de l'Eglise
107
Mlle Léontine, Belvédère 22, appt 1
Mlle Lucia, emp. s. civil, Dauphine 15
Mlle Madeleine, commis, Ste-Anne 32
Mlle Marguerite, Jeanne d'Arc 18
Mlle Marguerite, emp. Dom. Arsenal,
Ste-Anne 32½
Mlle Maria, emp. Kresge's, d'Aiguillon
280
Mlle Marie-Louise, Victoria 74
Mlle O., des Jardins 13
Mlle Rachel, commis, St-Jean 145
Mlle Rose-Anna, emp. A. E. Marois,
de la Reine 395
Mlle Simonne, ouv. en fourrures, Duro-
cher 22
Mlle Thérèse, emp. B. de M., Ave Bour-
lamaque 71
Mlle Victoria, emp. Arsenal, Cham-
plain 578

Pelletier Mlle Yvette, emp. Arsenal, Av
des Oblats 221A
Milles M.-L., A. et E., modistes, Ca-
rillon 13
Milles E. et M. A., Scott 4
Milles R., M.-R. et Lucienne, Avenue
de Salaberry 11
Milles C., L. et M., de l'Eglise 107
Milles J. L. M. et M., Jeanne d'Arc 22
Milles C. et J., emp. D. Arsenal, Couil-
lard 17½
Mme Arthur, St-Roch 31
Mme Blanche, St-Vallier 756
Pelletier Mme C.-E., corsetière, spécialiste
pour les corsets "Spencer", St-Jean
75, Tél. 2-7553 (voir annonce).
Mme E., Petit-Champlain 89
Mme Honoré, Hutte 13, Laurier
Mme J., jnr, St-Augustin 55
Mme Ls-Georges, de l'Eglise 107
Mme L., De la Couronne 185
Mme Maria, St-François 418
Mme Pantaléon, Grande Allée 220
Mme Paul, du Pont 36
Mme Rosario, Ste-Thérèse 143
Mme veuve Abdon, Champlain 578
Mme veuve Adjutor, Papineau 113
Mme veuve Albert, Ch. St-Louis 171, S.
Mme veuve Alphonse, Lavolette 42
Mme veuve Antonio, Blvd Pierre Ber-
trand 286a, Québec-Ouest
Mme veuve Arthur, Alleyn 15
Mme veuve Arthur, Morin 88½
Mme veuve Conrad, de la Salle 226
Mme veuve Emile, Chevreière 10
Mme veuve Eugène, 7e Rue 52
Mme veuve François, De la Chapelle 38
Mme veuve Georges, St-Luc 165
Mme veuve Irène, de la Reine 220
Mme veuve Isidore, Laberge 19
Mme veuve J.-Horace, Scott 129
Mme veuve J.-Odilon, Hôtel-Dieu
Mme veuve Joseph, de Mazenod 162
Mme veuve Joseph, Kirouac 208
Mme veuve Joseph, Morin 108
Mme veuve Louise-Joubert, Crémazie 50
Mme veuve Ls-Ph., St-Vallier 1341
Mme veuve Luc, Fleurie 163
Mme veuve Ludger, de Courcelles 7

T. HETHRINGTON, Ltée

QUEBEC

PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

Pelletier Mme veuve Moïse C., de la Salle 226

Mme veuve Napoléon, St-Mathias 125

Mme veuve Oscar, d'Auteuil 63

Mme veuve Oscar, Jeanne d'Arc 22

Mme veuve Oscar, M. de l'Incarnation 312

Mme veuve P. A. Jules, Jeanne d'Arc 18

Mme veuve Paul, Ste-Thérèse 155½

Mme veuve S., Ave Bourlamaque 71

Mme veuve Télésphore, Sutherland 33

Mme veuve Wilfrid, 4e Ave 213, Q.-O.

Napoléon, journalier, St-Benoit 22

Octave-E., emp. bureau de Poste, Richelieu 356

Oliva, emp. Canac Marquis, Marie de l'Incarnation 81

Olivier, emp. C.P.R., d'Argenson 156

Oscar, peintre, P. Marché Champlain 36

Oscar, emp. Morissette Automobile, 10e Rue 193

Oscar, pharmacien, 3e Ave 365, rés. 363

Paul, emp. Morton, Morin 216

Paul, emp. garage Voirie, des Oblats 118

Paul, emp. J. B. E. Letellier, Lavigreur 120

Paul, comptable, B. Montréal, Sheppard 51, Sillery

Paul, emp. ferme, du Pont 36

Paul, mécanicien, Ave Monk 74

Paul-Edouard, chimiste, Ave Casot 51

Paul-Henri, journalier, Père Arnaud 33

Paul-Henri, emp. Vaillancourt, Morin 117

Paul-Henri, marin St-Mathias 125

Pierre, emp. Dom. Arsenal, 3e Avenue 233, Q.-Ouest

Pierre, journalier, Champlain 780

Raoul, commis, Ferland B

Raoul, gardien Parlement, Candiac 12

Raymond, commis, Lavigreur 100

Robert, emp. Ecole Tech., 3e Avenue 270

Roger, emp. Pharmacie Brunet, Ave Renaud 84

Roger, journalier, Victoria 59

Roger, outremier, St-Patrice 96½

Roger, mécanicien, St-Angèle 5

Roland, boucher, Signai 4

Roland, chauff. de taxi, Notre-Dame 36

Pelletier Roméo, emp. Arsenal, Lalemant 51

Roméo, emp. Maranda & Labrecque, Napoléon 219

Roméo, journalier, de la Salle 226

Rosário, outremier, Ste-Thérèse 143

Pelletier Son Exc. Mgr Georges-Léon, évêque d'Ephesus, auxiliaire de Son Eminence et Vicaire Général, Archevêché, Port Dauphin.

Tancrède, mécanicien, 9e Rue 26

Théodore, militaire, Richelieu 356

Théop., journalier, Père Grenier 126½

Tho., abbé aumônier, Ch. Ste-Foy 444

Wilfrid, menuisier au Parlement, St-Olivier 147

Wilfrid, emp. D. Arsenal, Durocher 100

Wilfrid, journalier, Marie de l'Incarnation 79

Wilfrid, Chr. Colomb 182-186

William, emp. Ango Pulp, Goupil 180

Yvon, emp. "A. Dion", Ave Renaud 84

Yvon, prop. Café Victoria, St-Paul 145, rés. 143½

Peloquin L.-P., emp. s. civil, Ave Bourlamaque 57

Wm., journalier, Ste-Thérèse 131

Pembroke F., wigmaker, prop. Pembroke's Hair Store, Fabrique 44½

Pembroke's Hair Store, F. Pembroke, prop., Fabrique 44-44½, Tel. 2-4058

Penco Oil Co., Ltd., Dufour Adjutor, gér., Pont-Drouin 5

Peninsula Lumber Co., St. Peter 71

Penney Charles B., gardener, Chemin St-Louis, S.

David, florist, Chemin Gomin 20, S.

James, gardner, Belvédère 100

Miss E. A., St. John 183 and Belvédère 92

Miss F., Ste-Anne 125

Miss Rebecca Y. H., Belvédère 92

Misses M. and S., Belvédère Road 100

William, civil s. clerk, Grande-Allée 137

Penney's Florist, Penney David J., and Penney Miss E.-A., prop., St-Jean 183

Penny A. G., Knight of the Order of Danilo, Editor in chief "The Quebec Chronicle-Telegraph", St. Ann 134

Pennington Mrs. R. N., Ave de la Tour 81

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Pennington L.-S., Secretary Quebec Garrison Club, St-Louis 97, res. Brulard 7
 Mrs. widow W. F., Lachevrotière 26½
Penrose E.-J., Ave Maisonneuve 66
Pension D'Aiguillon, Rosaire Berthiaume, D'Aiguillon 214
Pension Laurier, Mme A. Marier, prop., St-Louis 50
Pension St-André, J.-Adrien Pelletier, prop., St-André 95
Pensionnat St-Louis de Gonzague, pour garçons, dirigé par les R. SS. de la Charité, Rév. S. Marie Bernard, supérieure, Richelieu 1
Pentland Miss R., Grande-Allée 305
Pepin dit Lachance, voir Lachance
Pepin Adonia, emp. Que. Ry., 8e Rue 104
 Alexandre, emp. Morton, 1ère Ave 471
 Alfred, cordonnier, Père Grenier 10
 Alfred, emp. C.P.R., d'Argenson 48
 Alfred, menuisier, du Roi 351½
 Alfred, typographe, 4e Rue 72
 Alphonse, emp. C.P.R., 3e Rue 128
 Arthur, mécanicien, Maufils 230
 Arthur, journalier, St-Germain 158
 Emile, journalier, St-Vallier 1245
 Emile, emp. Royal Paper Box, Château-guay 261
 Emmanuël, journalier, Vaudreuil 28
 Emmanuël, cordonnier, Père Grenier 47
 Eugène, emp. civil, Berthelot 20
 F.-X., gardien, de la Reine 292
 Geo.-Emile, comptable, Ave Murray 22
 Gérard, journalier, d'Argenson 106
 Gilles, commis, Crémazie 160
 Henri, emp. Anglo Pulp, Vitré 101
 Herm., constable Dom. Arsenal, Artillerie 93
 Hermond, emp. C.P.R., Ste-Angèle 38
 Hormidas, Armée Can., Hutte 1, Laurier
 J.-Alfred, rentier, Dauphine 29
 J.-André, Ave Lamontagne 65
 J.-E., pressier, d'Argenson 104
 J.-Ernest, emp. Quebec Equipment, Crémazie 35½
 Jos., emp. s. civil, St-Jean 61
 Jos., emp. Elz. Fortier, Mgr Gauvreau 86
 Joseph, concierge, St-Jean 196
 Joseph, militaire, Falardeau 12

Pepin Léonidas, tailleur en cuir, Montmartre 41
 Louida, emp. d'hôpital, St-Jean 78
 Lucien, emp. Morton, Lavigueur 110
 Maurice, commis, Scott 12½
 Maurice, tail. cuir, Montmartre 41
 Mlle Aurore, sténo, Latourelle 146
 Mlle Blanche, modiste, Latourelle 146
 Mlle Jacqueline, emp. rest., d'Artigny 50
 Mlle Juliette, Ch. Ste-Foy 1058
 Mlle Louise, 3e Avenue 298½
 Mlle Rita, Ste-Ursule 18
 Mlle Yvette, St-Vallier 671
 Mme Albert, Ferland 8-10
 Mme Alph., salon Duchesse Enr., 3e Rue 128
 Mme veuve Arthur, Dorchester 63½
 Mme veuve Edouard, Durocher 42
 Mme veuve H., St-Vallier 815
 Mme veuve Ls-Honoré, Candiac 10
 Mme veuve R., 3e Avenue 298½
 Mme veuve Roméo, St-Vallier 218
 Paul-Arthur, emp. B. Houde, Signai 95¼
 Philippe, emp. Morton, Châteauguay 261
 Robert, commis, Pl. Berthelot 1
 Roger, militaire, Kirouac 278
 Willie, journalier, de la Reine 344
 Zeph. voy. commerce, Artillerie 127
Pepler W. A. E., acting manager, Quebec Forest Industries Ass., Ch. Ste-Foy 60
Pepper S. J., ing. C.P.R., Ave Cartier 94
Pepsi-Cola, embouteillé par Alexandre Coulombe, représentant autorisé des propriétaires. Ave Bigaouette 110-112, Tél. 8485
Penrose E.-G., Ave Maisonneuve 66
Percé Lumber Co. Ltd., Pulp Wood, marchand, Byrne Wm. A., manager, du Palais 58, Phone 2-1249
Percival W. P., Director of Protestant Education, Avenue Moncton 126, Tél. 8886
Pères Augustins de l'Assomption, Berger-ville, Tél. 2-8513
Pères Blancs, missionnaires d'Afrique, R. Père Henri Côté, sup. provincial, Ch. Ste Foy 24
Pères Jésuites, Dauphine 14 et St-Cyrille 680

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons : les écoles, les hôpitaux et le C.P.R. sont au nombre de nos clients.

Pères du T. S. Sacrement, Chemin Ste-Foy 850
 Pères Maristes, Sillery, Tél. 3-1375
 Pères Missionnaires Notre-Dame du Sacré-Cœur, Ste-Ursule 71, Tél. 2-2660 (voir Missionnaires)
 Perfection Corset Co., Ltd., Champlain 38-42 et Petit Champlain 49-51-57
 Pergantes Mrs. widow Peter, Richelieu 39 S., rentier, St-Jean 236½
 Périard W. E., rép. Brantford Coach Body Co., Bégin 55
 Périgny Clément, emp. Tel., des Franciscains 265
 Périnet Louis-Ph., agt d'ass., Bolduc 21, S. Mme veuve François, Ave Moncton 21
 Perkins Guillaume, commis, Richelieu 161½ John, annuitant, Ave des Bernières 74
 Léonidas, emp. C.N.R., Ozanam 141
 Lucien, chauff. fournaies, Ste-Anne 87
 Ludger, chauffeur d'auto, 17e Rue 51
 Miss B., Park Savard Hospital, St-Cyrille 279½
 Perreault Aldéric, commis, Montmagny 156
 Adjutor, emp. bureau de la Prévention des incendies, Ave des Oblats 227
 Alphonse, prop. Garage Maisonneuve, Lockwell 97
 Alphonse, journalier, 4e Rue 152
 Alphonse, emp. Shaw. W. & Power Co., de l'Espinay 91
 Armand, gérant McColl Frontenac, Ploërmel 21
 Chs-Omer, emp. de banque, Laurentide Avenue 43
 Edouard, emp. Morton, du Porche 15
 Ernest, emp. L. Morency, Blvd Lange-lier 3
 Fort., cordonnier, Ave Taschereau 80
 Gaston, journalier, Daniel 10
 Gaston, cond. auto, Dumont 33
 Gérard, emp. D. Arsenal, Hermine 210
 Henri, peintre, Bayard 172
 Henri, emp. Aéroport. Ch. Ste-Foy 1282
 Henri, dessinateur, Q. P., 10e Rue 37½
 Henri G., officier de vitesse, 3e Avenue 489
 J., salon de barbier, de coiffure et rés. La Canardière 1-5
 J.-E.-S., emp. Min. Voirie, des Zouaves 6

Perreault Jos.-Antonio, emp. Bell Telephone, 3e Avenue 179
 J.-Roméo, commis, 6e Rue 23½
 L., pharmacien, 1ère Avenue 325, rés. 418
 Léonce, chauff. taxi, St-Cyrille 89¼
 Léopold, emp. théâtre, du Porche 15
 Léopold, emp. bureau, du Roi 148
 Lucien, garde-moteur, Lasarre 89
 Mlle Carmen, emp. Bell Tel., Crémazie 22
 Mlle Carmen, emp. Bell Tel., St-Jean 505
 Mlle M., St-Jean 423
 Mlle Marguerite, téléphoniste, Lockwell 78
 Mlle Marguerite, emp. s. civil, St-Jean 631
 Mlle Thérèse, Ste-Angèle 44
 Mme A., St-Jean 423
 Mme Geo.-C., St-Louis 78
 Mme J., coiffeuse, La Canardière 1
 Mme Jean-Bte, St-Bernard 58
 Mme J.-E., St-Jean 631
 Mme veuve Alexandre, Blvd Pierre Bertrand 196, Québec-Ouest
 Mme veuve Joseph, St-Vallier 197
 Mme veuve Jules, Lockwell 78
 Mme veuve L., des Remparts 23
 Paul, journalier, 9e Rue 126½r
 Philémon, mécanicien, Richelieu 84
 Wilbrod, opérateur, Morin 311
 Wilfrid, voy. comm., 1ère Avenue 497
 Perrée Adrien, emp. Cité, Ch. Ste-Foy 918
 Perrin André, militaire, St-Simon 13
 Arthur, mécanicien, St-Vallier 1143
 Georges, emp. Voirie, Aigubelle 13
 Georges, infirmier, 8e Avenue 142, Q. O.
 Georges-Ed., boulanger, Aigubelle 13
 Henri, briqueteur, Latourelle 246½
Perrin James V., manager, Brown Corporation, Learmonth Ave 20, Tel. 5226
 Jean-Paul, Armée Can., St-Jean 181
 L.-G., Dr, du Pont 24
 Mme veuve Georges, Aigubelle 13
 Perron Alfred, emp. Dépt. Voirie, St-François 90
 Arthur, menuisier, du Roi 45
 Charles, gardien de nuit, St-Patrice 118

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Perron Charles-Eug., commis, 11e Rue
126½

Edgar, commis de taverne, des Prai-
ries 62

Edmour, médecin, rés. Ave Laurier 44

Emile, chauff. taxi, Napoléon 265

Emile, plombier, du Palais 58

Félix, emp. Lait. Laval, 4e Avenue 472

F.-X., sec. Union Int. des emp. four-
rures, 2e Avenue 110

Gérard, emp. Dom. Arsenal, de la
Salle 150

Gratien, tailleur de pierre, Champfleury
312

Henri, Gr. Allée 107

Henri, cordonnier, St-Augustin 26

Perron H.-J., sr, propriétaire Hôtel Union
du Roi, 11-117, Tél. 4-19142

H. J., jr, gérant Hôtel Union, du Roi 111
J.-E., directeur postes, Parlement, Gr.-
Allée 107

Jean-Simon, militaire, Marie-Louise 131

J.-Eloi, instituteur, 4e Avenue 135

Joseph, journalier, St-François 70

Joseph, journalier, Bayard 192

Joseph, menuisier, St-Augustin 65

Joseph, tabac et instruments de musi-
que, chambres, St-Paul 105-107, rés.
St-Jean 547

J.-Ths, journaliste, Ave Maisonneuve 30

L.-G., emp. Bell Tel., Arago 338

Léopold, comptable, 9e Rue 51½

Louis, agronome, Marguerite Bour-
geoys 301

Louis, menuisier, St-Augustin 68

Louis-Gérard, emp. Bell Tel. 9e Avenue
176, Q.-O.

Marc-André, sténographe, Gr-Allée 107

Mlle Alexandra, sociétaire, des Francis-
cains 105

Mlle Blanche, confection pour dames,
St-Vallier 1013¼-1015a

Mlle Gertrude, coiffeuse, St-Joseph 60½

Mlle Laurence, G.M.G., Blvd Pierre
Bertrand 72, Québec-Ouest

Mlle R., salon Lilly, et rés. St-Joseph
60½

Mlle Rose, emp. Arsenal, Côte Ste-Ge-
neviève 6

Perron Mlles G. et J., emp. Dom. Corset,
Chevrière 42

Mme Elzéar, garde-malades, 3e Ave 430

Mme Réginald, Ste-Thérèse 228

PERRON Mme Roméo—Marchan-
disés à la verge, Coupons. Articles de
bébé, St-Vallier 1136, Tél. 2-2151.

Mme veuve Alphonse, Chénier 42

Mme veuve Arthur, de la Chapelle 154½

Mme veuve Ernest, 12e Rue 109

Mme veuve Joseph, Arago 174

Mme veuve O., chambres, St-Joseph 23

Napoléon, jnr, taill. de cuir, Julien 90

Odilon, briquetier, Hermine 152

René, journalier, Hermine 81

Perron Robert, avocat de Miquelon &
Perron, de la Couronne 37, Tél. 7195,
rés. Sherbrooke 1b, Tél. 6733

Roger, emp. Dom. Arsenal, Arago 174

Roland, débardeur, Bayard 212

Roland, emp. Ovide Godin, Racine 5

Roméo, mécanicien, Ste-Ursule 15

Roméo, emp. Morton, St-Vallier 1136

Perron Ulric, Mgr, P.A., V. G., visiteur eccl.
des communautés religieuses et des
fabriques, Archevêché, Port Dauphin
Victor, teinturier, Ave Taschereau 84

Perrotte Gérard, emp. Canada Packers Co.,
St-Jean 606

Perry Auguste, Napoléon 63

Graham, off. clerk, d'Auteuil 45

Gordon, music teacher, d'Auteuil 45

Misses Alma & L., St-Vallier 1397

Roger, Hermine 208

Samuel, journalier, St-Olivier 375

Pérusse Alcide, marbrier, de la Reine 220

Lauréat, plombier et chambres, d'Ai-
guillon 57-59

Mlle Monique, emp. Que. Power, Lache-
vrotière 14

Mme veuve R., Lachevrotière 14

Théo., militaire, Ste-Famille 7

Pesant Onésime, emp. Com. des Liqueurs,
Champfleury 457

Pesées publiques, Dorchester 304, Bassin
Louise et rue Ramsay

Pesées Publiques No 2, Dion Paul, gérant
St-Vallier 1198

Pételle J.-A.-L., commis en chef, Min. des
Pensions et de la Santé, Dalhousie 118,
rés. 4e Avenue 521½

Peter Kallis, prop. Teinturerie Moderne Enr.,
St-Jean 175

Peters Charles, emp. Anglo Pulp
David, emp. Brown Corp., Artillerie 116
J.-B., major, Grande-Allée 220
Miss T. M., emp. s. civil, Pl. Mont-
calm 10
Miss Theresa, Artillerie 116
Mrs. widow L. Gerald, Ave Taché 5
Mrs. Herbert, Artillerie 116
Mrs. L. A., Grande-Allée 254

Peterson see also Paterson

Peterson Roger, Armée Can., Roosevelt 21

Petit Adolphe, plombier, Latourelle 21

Alexandre, plombier, Robitaille 11

Alexandre, chauffeur de fournaies, La-
fayette 65

Alphonse, agent, Côte Ste-Geneviève 10

Art., cordonnier, Ave Taschereau 138

Arthur, rep. chaussures, St-Vallier 1251a

Arthur, charretier, Sutherland 16

Conrad, cordonnier, Ave Taschereau
138

Edmond, emp. Morton, La Capricieuse
57

Eugène, emp. Boswell's Brewery, Vic-
toria 61

Gabriel, militaire., Victoria 83-87

Henri, président Conseil Général Syнди-
cats Catholiques, Chr. Colomb 445

Henri, mécanicien, St-Olivier 199

J.-Albert, emp. N.-E. Papillon, St-
Olivier 182B

Joseph, journalier, Garneau 31

Laurent, emp. Langlois & Paradis,
St-Vallier 178

Léo, emp. Can. Import, Ave des Oblats
163

L.-N., comptable, des Jardins 26¼

Mlle Corinne, emp. Dom. Corset, Su-
therland 16

Mlle Marcelle, Latourelle 21

Mlle Yvette, emp. de restaurant, St-
Jean 23

Milles G. & E., St-Olivier 260

Petit Milles G. & R., Côte Ste-Geneviève 10

Mme veuve Alfred, Côte Ste-Gene-
viève 10

Mme veuve Elzéar, Ste-Claire 22

Mme veuve Philippe, La Canardière 47

Mme veuve Rod., Ave des Oblats 165

Mme veuve Wilbrød, St-Olivier 260

Mme veuve Wilfrid, St-Vallier 178

Octave, journalier, Joliette 13

Ovila, emp. Cité, Sous-le-Cap 54

Philémon, journalier, Joliette 13

Philippe, emp. Cité, Côte Ste-Geneviève
10

Roland, emp. Kresge's, Côte Ste-Ge-
neviève 10

Sylvio, emp. Deslauriers, St-Benoît 102

Victor, emp. Arsenal, St-Olivier 346

Petitclerc Adélar, chauff. camion, Ave Biga-
ouette 51

Adélar, journalier, Daniel, 50½

Alexandre, militaire, St-Luc 240

Antonio, chauffeur taxi, Sous-le-Cap 56

Arthur, jnr, emp. Dom. Arsenal, St-
Vallier 1277

Arthur, sr, camionneur, St-Vallier 1277

Arthur, emp. Dépt. Trav. Publics, Ché-
nier 14

Emilien, emp. "Le Soleil", d'Argenson
172

Ernest, garde-moteur, Côte Ste-Gene-
viève 20

Ernest, emp. C.N.R., Marie Rollet 183

Eug.-E., chef cuisinier, des Francis-
cains 119

Eugène, gérant, Banque d'Economie,
succ. Jacques Cartier, St-François 350

Eugène, cordonnier, St-Germain 166

Petitclerc Eugène-J., gérant La Banque
d'Economie de Québec, succ. Jac-
ques-Cartier, Tél. 3-3215

Gaston, aide camionneur, Ave Biga-
ouette 51

G.-M., pensionnaire, St-Eustache 64

Hector, anc.-mécanicien, St-Olivier 222

Henri, emp. s. civil, St-Eustache 64

Isidore, menuisier, St-François 482

Lionel, emp. Déf. Nationale, Scott 33

Lorenzo, garde-magasin, Jeanne-Mance
98½

Marcel, pressier, Ave Bigaouette 51

Petitclerc Mlles, emp. Parisian Corset, Chr. Colomb 157
 Mme veuve Antonio, St-Réal 29
 Octave, tanneur, St-Luc 57
 Ovil, journalier, St-Vallier 945
 Philippe, emp. Déf. Nationale, 3e Avenue 74
 Pierre, emp. Q. Ry., Bouffard 143
 René, chauffeur camion, 4e Avenue 96, Q.-Ouest
 Roland, chauff. taxi, Aqueduc 13½
 Rosaire, corroyeur, Boisseau 85
 Victor, instructeur Ecole Technique, Hermine 38
 Petites Sœurs Franciscaines de Marie, Ch. Ste-Foy 44
 Petitpas M.-E., emp. C. P. Express, Avenue Cartier 24½
 Petrie Alexander sr, gentleman, Laporte 2
Petrie Alex. & Son, Reg'd., manufacturers tents, sails, covers and bags, etc., Manufacturiers de tentes, voiles, et couvertes, St-Paul 188½. Tél. 2-1732
Petrie Alexander, jr, of Alex. Petrie & Son, Reg'd., Laporte 2, Tel. 2-7428
 Stuart, manager Thomas Robertson & Co., Ltd., res. Laporte 2
 Petrin Joseph, emp. C.P.R., St-François 530
 Mlle Léa, journaliste, Dauphine 15
 Petroleum Transport, Inc., Chs Lemieux, gérant, St-Joseph 286
 Petrucci & Carli, statuaires, Sous-le-Fort 45-47
 Petry Miss M., Grande Allée 356
Petry W.-H., Major, Danish consulate and Secretary Mount Hermon Cemetery, St. Peter 81, Phone 2-0693—res. Avenue Ste-Geneviève 42, Phone 2-0037
 Pettigrew A., médecin, bureau Ste-Ursule 83, rés. Ch. St-Louis 84
Pettigrew Achille, S. H., Juge des Sessions de la Paix, rés. Ch. St-Louis 84
 Aimé, Lt., Sûreté provinciale, St-Jean 443
Pettigrew Antonio, vice-président de Rioux & Pettigrew, Ltée, et propriétaire Entrepôt Idéal Warehouse, Chemin Ste-Foy 1177, Tél. 2-8479

Pettigrew Cyr, voy. commerce, Laurentide Ave 95
 J.-B., voy. de commerce, St-Olivier 171
 Lionel, contremaître-peintre, Lachevrotière 96
 Louis-Philippe, ing. civil, Min. Colonisation, de Repentigny 47
Pettigrew Lucien, président et gérant-général de Rioux & Pettigrew, Ltée, Ave Bougainville 194, Tél. 7555
 Maurice, emp. P. Ferland, 13e Rue 67
 P.-E., gendarmerie prov., Ste-Julie 34
 René, opérant Hôtel Saint-Louis, Ch. St-Louis 181, Sillery
 Robert, de W. Laframboise & Cie Inc., St-Cyrille 377
 Victorin, emp. Dépt des Terres et Forêts, Ste-Anne 101
Pfeiffer Inc., Teinturier, nettoyeur et buandier, McMahon 2½-6, Tél. 2-2021 et 2-2022
 Walter M., médecin, Ave Casot 46
 Phaneuf John, emp. B. of Montreal, Artillerie 17½
Pharmacie Bissonnette.—J.-H. Bissonnette, B. Ph., pharmacien-chimiste, prop.—Prescriptions, remèdes, parfums, articles de toilette, St-Vallier 898, Tél. 5400, rés. St-Vallier 1000, Tél. 7187
Pharmacie Canada Drug Store Enr.—Jules Thérien, pharmacien licencié—Remèdes, parfums, articles de toilette.—Distributeurs pour la Ville de Québec Vi-Syneral de Funk-Dubin, de la Couronne 90, Tél. 8307
 Pharmacie G. Garneau, St-Vallier 747½
Pharmacie Dubé, J.-Edmond Dubé, pharmacien-chimiste, prop.—Pharmacie à prix réduits, St-Jean 152, Tél. 2-8231
 Pharmacie de l'Ouvrier, Gérard Vézina, pharmacien, St-Vallier 1125
Pharmacie Demers, 414 rue St-Jean, Tél. 2-6844, J.-Ulysse Demers, propriétaire, Docteur en Pharmacie, Directeur des Etudes et Professeur à l'Ecole de Pharmacie, Université Laval, Québec. Rés. St-Jean 412, Tél. 6978
Pharmacie Arthur Frenette, La Canardière 461

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE****Pharmacie Jolicœur, André Jolicœur, B.**

Ph. L., pharmacien chimiste. Spécialité : Ordonnances des Médecins. Agent pour les remèdes et les articles de toilette "Rexall" et les fameux Produits Anglais de la maison "Boots" de Nottingham, Angleterre, Dépt. de Ciné-photographie, rue St-Jean 338, Tél. 2-8181; Buade 29, Tél. 2-1691

Pharmacie André Lachance, Ave Cartier 144**Pharmacie Marquis, J.-Ant. Marquis, B. Ph., prop. Directeur de l'Ecole de Pharmacie et professeur de Pharmacologie à l'Université Laval. Spécialiste en ordonnances médicales, 3e Avenue 171, Tél. 2-2091****Pharmacie Masson, Enrg., Bernard Côté, prop., St-Vallier 808, Tél. 9920****Pharmacie Mathie.—Paul-H. Mathie — Pharmacien, Druggist, Remèdes, prescriptions, bandages, etc., St-Jean 224, Tél. 4-2929, rés. Tél. 5953****Pharmacie Nationale Enrg., Légaré Arthur, pharmacien, prop. Remèdes, articles de toilette, etc., St-Vallier 762, Tél. 3-0282****Pharmacie Royale, Enr., Martin Eug., prop., St-Vallier 735****Pharmacie Pasteur Pharmacy.—Paul Brochu, L.-Phm.—Pharmacien, druggist, Remèdes, Prescriptions, Bandages, St-Jean 178, Tél. 2-5645, près du Carré d'Youville****Philibert Louis-Js., mécanicien, d'Aiguillon 120****Philippon J.-Horace, C.R., avocat, Blvd Charest 335, rés. Aberdeen 172****Philips J. W., general manager, Can. Optical Service, Ste-Anne 42**

Ben, emp. D. Arsenal, Ave Cartier 8½

Charles, Ave Cartier 92

Charles-J., emp. Shell Oil Company, des Franciscains 167

Edmond, ing. mach. fixes, de Lanau-dière 3

G., emp. Anglo C. Pulp, Ave Lamontagne 103

Gaston, épiciier, Ave François 1er 71

Philips James, Capt., Ave de Montigny 15, S. J.-Norman, clerk, Que. Power, des Franciscains 183

Joseph, emp. Dépt. Agriculture, St-Michel 72

Lawrence, emp. Dom. Arsenal, Marie-Rollet 72

Lawrence, emp. Déf. Nat., de Longueuil 80

Misses May and Jessie, Ave Manrèse 81

Mme veuve Albert, Ave des Pins 74

Mrs. M., Conroy 48

Richard, emp. Dom. Arsenal, Drolet 4

Phoenix Insurance Co. of London, Deserres Charles, Insp., Côte d'Abraham 26

Photo Moderne, Enr., J.-B. Martel et L.-A. Martineau, props., de la Couronne 1, ch. 404-405

Photographie Amateur, Octave Moisan, prop., Ave des Oblats 180. Tél. 2-0031

Photographie Française Enr., Tardivel Henri, prop., St-Vallier 639

Picard dit Collet, voir Collet dit Picard

Adrien, emp. Rock City, Ste-Thérèse 132½

A.-G., manuf. de boîtes, St-Gabriel 42¾

Aimé, menuisier, Chr. Colomb 167

Albert, tanneur, Marie de l'Incarnation 92

Albert, ing. stationnaire, Durocher 160

Alexandre, emp. Dom. Arsenal, 7e Avenue 215, Q.-Ouest

Alexandre, com.-boucher, 1ère Ave 216

Alfred, tailleur de cuir, Boisseau 187

Alfred, emp. Dom. Arsenal, 4e Avenue 405, Q.-Ouest

Alfred, cord.-monteur, St-Germain 180

André, emp. Cité, 2e Rue 44½

Armand, agt assurances, St-Cyrille 73

Arthur, journalier, Père Grenier 147

Arthur, journalier, St-Olivier 142

Arthur, ouv. en chaussures, St-Alphonse 9

Arthur, menuisier, Ste-Thérèse 126

Arthur, emp. Delisle & Langevin, St-Vallier 673

Picard Auguste-C., vice-président et directeur-gérant, Rock City Tobacco Co., Ltd., Avenue Murray 161, Tél. 9716

Baldo, comptable, Ave Parent 41

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A. C. ROUTIER

est encore à son même poste de la COTE DE LA MONTAGNE, offrant à ses clients
un assortiment complet de bijouterie et horlogerie des plus modernes.

Picard Chs-Aug., gérant, Station de Gazo-
line, 1ère Ave 86, rés. 2e Ave 226
Clément, mécanicien, St-Luc 245
Clément, mécanicien, Ave Touran-
geau 22

Dominique, journalier, Bagot 150
& Duquet, Enr.,—J.-A. Pouliot et
R.-L. Després, horlogers, St-Jean 36

Edgar, pharmacien, St-Louis 65-67
Ed., emp. Palais Justice, Bouffard 132
Edouard, sec.-trésorier Rock City To-
bacco, Co., de l'Eglise 9

Edouard, emp. cité, Père Grenier 107
Edouard, emp. Corp., 3e Rue 75
Emile, emp. Morton, 7e Rue 18

Emile, journalier, Laval 18

Emilien, emp. P. Ferland, de la Reine
123

Ernest, emp. Dom. Arsenal, Franklin 319
Ernest, journalier, St-Vallier 1209-1211
Eugène, militaire, 4e Rue, Q.-O.

Fernand, emp. Secrétariat, Ave des
Pins 40, Sillery

Frs-Xavier, menuisier, Ste-Thérèse 86
F.-X., salon de barbier, Blvd Langelier 79,
Arago 224

Georges, militaire, de la Salle 86
Georges, tailleur cuir, Châteauguay 15
Geo.-A., facteur, Ave Moncton 131
Georges, St-Sauveur 188

Gérard, emp. Anglo Pulp, 4e Ave-
nue 469

Gérard, vente et rep. radios, St-Ga-
briel 42¾

Picard Gérard, publiciste et propagandiste de
la Confédération des Travailleurs Ca-
tholiques du Canada. Chemin Ste-
Foy 401, Tél. 2-3378

Gérard, journalier, Ste-Marguerite 68

Gustave, militaire, 11e Avenue 317, Q.-O.

Honoré, chauffeur, d'Youville 2

Honoré, jr, tail. cuir, St-Ambroise 98

Honoré, snr, tail. de cuir, St-Ambroise
100

Honorius, emp. Bureau de Poste, Ave
Marguerite Bourgeoys 127

Jacques, commis, Franklin 319

Jean, maçon, St-Bernard 60½

Picard Jean, emp. Ecole Technique, Royal
Roussillon 23

Jean-Bte, St-Jean 459

Jean-M., emp. Ch. Frontenac, la Ca-
nardière 27

J.-Edgar, bijoutier, Blvd Charest 401,
rés. 10e Rue 29

J.-Eug., major, Ave Eymard 54

Picard J.-E., sec. Association des Construc-
teurs de Québec et sec. Comité con-
joint de l'Industrie de la Construction
de Québec, St-Paul 267, Tél. 2-3712.
Rés. 3e Avenue 285, Tél. 3-4241

Jean-Paul, emp. Anglo Shipbuilding, de
la Salle 43

Jean-Paul, livreur, Robitaille 13

Joseph, emp. F.-X. Drolet, d'Argen-
son 136

Joseph, emp. Cité, St-Ambroise 102

Joseph, emp. Quebec Power, Ste-Mar-
guerite 94

Joseph, journalier, St-Patrice 88

Joseph, ouv. chaussure, Blvd Langelier
186

Joseph, cordonnier machiniste, St-Sau-
veur 209

Joseph, journalier, St-Vallier 1209-1211

Joseph, anc. épicier, Ramsay 15

Joseph, rentier, Ave de la Tour 16

Jules, maître boulanger, Napoléon 130-
134

Jules, commis-épicier, Bagot 141¾

Juste, peintre, St-Léon 37

Lauréat, emp. s. civil, d'Auteuil 41c

Lauréat, Chr. Colomb 75

Laurent, tourneur, St-Sauveur 166

Léo, agent, des Récollets 2

Léo, boulanger, Carillon 195

Léo, journalier, Joliette 7½

Léo, emp. Dom. Arsenal, St-Flavien 14

Léopold-Adrien, militaire, St-François
392

Lionel, machiniste, Joliette 33

Louis-V., peintre, de La Salle 43

Ls-P., facteur, Bédard 30

Picard Ls-Philippe, C.R., avocat, M. P.,
Bellechasse, Côte de la Montagne 72 et
Notre-Dame 19, Tél. 2-1295, rés.
Claridge, Grande-Allée 220

Picard Ls-P., bijoutier, De Mazenod 116
Lucien, emp. Dom. Arsenal, 9e Avenue
101, Q.-Ouest
Lucien, boulanger, Corinne 6½
Lucien, barbier, 9e Rue 19
Lucien, ass't maître de poste, Hôtel de
Ville, St-Léon 27
Lucien, journalier, 4e Rue 36
Ludger, emp. Cité, d'Argenson 148r
Marcel, plombier, Ste-Félixine 9
Mathias, journalier, Arago 377
Maurice, peintre, Bédard 30
Maurice, ingénieur, Cartier 45½
Maurice, menuisier, St-Bernard 106
Maurice, voyageur, Arago 178
Mlle Adine, modiste, Richelieu 293
Mlle Alice, commis, Châteauguay 15
Mlle Antoinette de la Salle 43
Mlle Clara, emp. L. Duchesne, St-Fran-
çois 386
Mlle Emilienne, emp. P. Ferland, de la
Reine 123
Mlle Esther, caissière, St-Gabriel 42¾
Mlle Jeannette, emp. Dépt. Travaux
Publics, 9e Rue 19
Mlle Léda, 18e Rue 11
Mlles C., M.-J. & Angèle, commis bu-
reau, Ave Tourangeau 22
Mlles Clara et Laetitia, Bagot 188
Mlles J. et E., Preston 42, S.
Mlles L. et V., M. de l'Incarnation 99
Mlles Lucie et Berthe, sténo, Royal Rous-
sillon 23
Mme Germaine, emp. Office du Tou-
risme, St-Jean 353
Mme Napoléon, St-Jean 502
Mme veuve Albert, Ste-Marguerite 68
Mme veuve Alfred, 4e Avenue 499
Mme Alfred, épicerie, 4e Avenue 501
Mme veuve Alphonse, Arago 77
Mme veuve Clovis, Des Pins Ave 40, S.
Mme veuve Edgar, 9e Rue 19
Mme veuve Edgar, St-Ambroise 68
Mme veuve Edouard, Kirouac 110
Mme veuve Georges, St-Augustin 39
Mme veuve J.-B., Tourangeau 22
Mme veuve J.-Bte, St-Vallier 1209-1211
Mme veuve Joseph, Boisseau 187
Mme veuve Olivier, Père Grenier 96
Mme veuve Pierre, Vaudreuil 24

Picard Mme veuve Proculus, Gamelin 14
Mme veuve Prudent, St-Luc 245
Napoléon, emp. Morton, Drolet 2

Picard O. & Fils, Incorporée.—Entrepre-
neurs en chauffage, plomberie et élec-
tricité. Spécialité: pose d'appareils
hygiéniques les plus perfectionnés et
les plus modernes. Fournaise à eau
chaude et à vapeur et système air con-
ditionné. Installations électriques.—
Agents autorisés pour la vente des
brûleurs à l'huile "Fess"—Plumbers,
gas and steam fitters. Hot water
and steam heating a Specialty, St-
Augustin 78-80. Tél. 2-1239

Olivier, journalier, Franklin 146
Olivier, emp. Dom. Arsenal, de la Salle
43

Omer, peintre, Arago 178
Omer mécanicien, Maufils 193
Paul, maître d'hôtel, Mgr Gauvreau 29

Paul, journalier, de la Salle 53

Paul, peintre, St-Vallier 1213

Paul-Emile, emp. Dom. Arsenal, Ki-
rouac 261

Paul-Emile, emp. Dom. Arsenal, St-
Vallier 910

Paul-Emile, mécanicien, St-Vallier 1148

Paul-Emile, livreur de lai, Chr. Colomb
291

Paul-Henri, boulanger, Bagot 266

Philéas, plombier, Bagot 264

Pierre, cordonnier, Morin 63

René, emp. Laiterie Laval, Ste-Agnès 64
Robert, horologer, emp. P.-P. Martin,
du Roi 340

Rodolphe, emp. de la Cité, Ave Bour-
lamaque 95½

Roger, menuisier, Franklin 319

Roger, livreur de pain, St-Germain 38

Roger, emp. Brookside Dairy, Caril-
lon 195

Roland, menuisier, de la Salle 146

Roland, mécanicien, Montmagny 55a

Roland, cond. de camion, 3e Rue 112b

Roméo, journalier Boisseau 187

Roméo, boulanger, Montmagny 10

Rosaire, emp. Union des Carrières, Ave
Tourangeau 20

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Picard Rosaire, emp. C.P.R. Express,
Gr. Allée 275½
Rosaire, imprimeur, Ch. Ste-Foy 1217
Picard, Roy, Pelletier & Laliberté, avo-
cats — Ls-Ph. Picard, C.R., Paul
Roy, B.A., L.L.L., Geo. Pelletier,
B.A., L.L.L., et Ed. Laliberté B.A.
L.L.L., Côte de la Montagne 72 et
Notre-Dame 19, Tél. 2-1295
Stanislas, I.C., F.C.I.C., administrateur
du bureau de l'Assurance Chômage,
Lockwell 158
Ulric, emp. Chs Gagnon, de la Salle 43
Victorien, mécanicien, Lafayette 159
Walter-H., voy. de commerce, Ave Dé-
sy 27½
Wenceslas, chauff. camion, Boisseau 187
Wilfrid, menuisier, Ste-Thérèse 100
Wilfrid, ouv. en chaussures, Kirouac 110
Xavier, barbier, Arago 81
Pichard François, emp. manège, Ave St-
Denis 16
Piché Alexandre, emp. Dom. Oxygen, Ave
Cartier 120
Arthur, ing. Trav. Publics, (fédéral),
Ave Royale 327, Beauport
Chs-Edouard, agent d'assurances, Lau-
rentide Ave 69
Daniel Enr., O.D., Optométriste, St-
Joseph 325½
Edmond, rédacteur sportif, "Le Soleil",
2e Ave 244
Ernest-E., off. liaison Comm. des Prix,
3e Avenue 577
Gilles, E.E.M., St-Joachim 49
J., emp. Que. Power, Lockwell 160
J.-Arthur, peintre, St-Jean 513
J.-Paul, dessinateur, Ch. Ste-Foy 1413
Jules, E.E.M., St-Joachim 49
Laurent, emp. des postes, Ave Cartier
120
Ludger, emp. Dépt. Agriculture, Ave
Cartier 120
Mlle Jacqueline, emp. s. civil, St-Jean
513
Mlle Marguerite, emp. Hôtel-Ville, Ave
Cartier 120
Mlle Noëlla, commis, McMahon 12
Mme veuve F.-X., Ch. Ste-Foy 1188
Mme veuve J.-Cléop., Ch. Ste-Foy 42

Piché O.-N., emp. civil, Calixa-Lavallée 85
Picher Adélar, ouv. en chaussures, D'Au-
teuil 3
Alphonse, relieur, de Beaujeu 179
Antonio, abbé, Ave de Bienville 51
Armand, emp. s. civil, Plessis 22
Bruno, emp. bureau, Blvd Benoit XV
40½
Dominique, inspecteur en chef Com.
P. Vieillesse, du Pont 112
Edouard-B., notaire, rés. Crémazie 24
Eugène, courtier en grains, Dalhousie
85, rés. Ste-Anne 40
Gérard, emp. Davie, Maufiles 108
Honoré, tail. de pierre, St-Olivier 335¾
Honoré, emp. D. Arsenal, St-Cyrille 3¼
J.-A., voy. de comm., Napoléon 224
Jean-Chs, notaire, bureau St-Jean 473,
rés. Laurier 52
J.-Odilon, emp. Autobus Fournier, La-
toureille 62d
Joseph, journalier, 3e Rue 221
Ludger, peintre, Des Commissaires 182
Mlle Alice, emp. Uniform, St-Joseph 288
Mlle B., sténo, Saunders 62
Mlles Mariette et Julienne, Ste-Ursule
72½
Mme Edmond, St-Jean 49b
Mme veuve Alphonse, 11e Avenue 126,
Q.-O.
Mme veuve Edouard, Place Montcalm 5
Mme veuve Gustave, emp. Colonisation,
Saunders 68
Paul-E., agt d'assurances, Côte de la
Montagne 116, rés. Joffre 102
Paul-Henri, lithographe, Maufiles 205
Roland, emp. C.N.R., Maufiles 106
Roméo, notaire, St-Joseph 337, Tél.
5310
Pichet J.-Emile, auditeur, La Cie Paquet
Ltée, Blvd Langelier 42, Tél. 3-3947
Pichette A., emp. Burroughs Machine,
Dickson 4, Sillery
Albert, épiciier, rés. 2e Avenue 234½
Albert, camionneur, Letellier 15
Albert, militaire, Châteauguay 221
Albert, épiciier, Artillerie 134-136
Albert, emp. Anglo Pulp, La Canar-
dière 9

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Pichette Albert, plombier, Hermine 307
 Alphonse, emp. Morton, Roosevelt 28
 Anatole, épicier, Dorchester 156-158, rés. des Commissaires 130
 Antonio, emp. Arsenal, Chr. Colomb 222
 Antonio, pâtissier, de Varennes 52
 Armand, journalier, de la Reine 162
 Arthur, journalier, 3e Avenue 193, Q.-O.
 Arthur, emp. C. P. R., Prince Edouard 249
 Claude, imprimeur, Godbout 113
 Delphis, mécanicien, Pr.-Edouard 279
 Delphis, journalier, 12e Avenue, Q.-O.
 Ed., chauff. taxi, 10e Avenue 152, Q.-O.
 E.-Raoul, voy. de commerce, Boulevard de l'Entente 173
 Gaston, emp. Morton, Mauvils 142
 Gaudiose, journalier, Gosford 13
 Henri, emp. Anglo Pulp, 2e Rue 94
 Henri, emp. Anglo Pulp, 8e Avenue 2
 Henri, médecin, St-Jean 425, rés. St-Cyrille 442, Tél. 2-1851
 J.-Arthur, comptable, Notre-Dame-des-Anges 103, Tél. 3-2221
 J.-B., emp. Comm. des Liqueurs, Ave des Oblats 38
 J.-Charles, étudiant Sciences Commerciales, Blvd de l'Entente 173
 Jean, commis, Bagot 123
 J.-Emile, épicier, Bayard 143-145, rés. Hermine 164
 Jean-Paul, négociant, 6e Rue 94
 Joseph, de Joseph Pichette, Ltée, La Canardière 588
 Joseph, pompier, 18e Rue 50
 Joseph-L.-M., garde-magasin, Montmartre 59
 Jules, emp. Miner Rubber Co., D'Aiguillon 186
 Léandre, emp. Quebec Steam Laundry, Père Grenier 29
 Léon, épicerie et rés. Bouffard 15-19
 Lucien, R. C. A. F., Pr.-Edouard 249
 Lucien, commis, St-Olivier 174½
 Lud., pâtissier, 10e Avenue 148, Québec-Ouest
 Maurice, militaire, d'Aiguillon 132
 Mlle Alphonsine, emp. Dom. Arsenal, Ste-Ursule 10

Pichette Mlle Germaine, emp. Buanderie, de Varennes 52
 Mlle Yvonne, St-Vallier 396a
 Milles M. et R., emp. Dom. Arsenal, Bagot 114
 Milles M. et Yvonne, Arago 324
 Mme Yvonne, emp. Buanderie Lévis, de la Reine 162
 Mme veuve Alfred, épicerie, Arago 322-324
 Mme veuve Denis, Arago 255
 Mme veuve Gérard, de la Reine 210
 Mme veuve Jos., Jeanne-Mance 27
 Mme veuve Pierre, Alfred 20
 Mme veuve Rosario, Bagot 114
 Mme veuve Téléphore, de Varennes 52
 Octave, journalier, Blvd Wilf. Hamel 418, Québec-Ouest
 Oliva, journalier, Père Grenier 197
 Ovide, emp. Dom. Ars., St-Honoré 8½
 Paul, électricien, Crémazie 205r
 Paul-Albert, emp. "Le Soleil", Alfred 20
 Paul-E., boulanger, de la Salle 91
 Pierre, anc. cultivateur, 8e Avenue 2
 René, commis, Des Commissaires 130
 Robert, emp. Carrier & Goulet, de la Reine 162
 Robert, boulanger, 4e Avenue 24, Q.-O.
 Roland, chauffeur camion, Arago 425½
 Rosario, camionneur, du Roi 298
 Rosario, mécanicien, Hermine 209
 Téléphore, emp. Anglo Pulp, Laberge 17
 Pidgeon Faber, emp. Prêt Agricole, Ave Moncton 44
 Mme veuve M., Ave Moncton 44
 Pickford Bertin, operator C.B.V., Carillon 189
 John, emp. Arsenal, Carillon 189
 Mrs. widow Walter, Carillon 189
 Piégay J.-Benoit, médecin, Ave Marguerite-Bourgeoys 44
 Mlle Antoinette, Richelieu 380
 Milles J. et C., emp. bureau, Ave Marguerite Bourgeoys 44
 Piercey Mrs Frances, Cook 16
 Walter J., R.C.N.R.
 Pierre Artificielle, Beaumont Georges, prop., Caron 127
 Pierre-Louis Mlle Edith, pianiste, Ste-Ursule 56

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Pierrot Café, P. Carrier, prop., St-Pierre 32-36
 Piette F., emp. Synd. de Qué., Dauphine 29
 Guillaume, I.C., Garneau 30

Pigeon Albert, emp. Morton, Mgr Gauvreau 3

Arthur, avocat, C.R., Avenue de la Tour 54, Tél. 6279

Anasthase, ing. civil, Oak 8, Sillery
 Ligor, emp. Hôp. St-Sacrement, D'Aiguillon 53

L.-P., de Boucher & Pigeon, d'Aiguillon 280

Louis-Philippe, voy. de commerce, St-Jean 196

Pigeon Louis-Philippe, C.R., avocat, de Germain, Pigeon, Lapointe, Thibaudau & Roberge, Côte de la Montagne 72, Tél. 2-4055, rés. Chemin St-Louis 179, Sillery, Tél. 2-6233

Marcel, emp. Dom. Arsenal, Saunders 65
 Mlle Eva, emp. Dorfman, Mgr Gauvreau 3

Mlle Françoise, Ave de la Tour 54

Misses S. & J., Ste-Anne 125

Maurice, journaliste, Champlain 308

Mme veuve W.-O., Ch. Ste-Foy 291

Raymond, Armée Can., La Capricieuse 65

Raoul, emp. Comm. Serv. Civil Fédéral, Ch. Ste-Foy 41

Robert, voy. de com., Lavigueur 185½

Rosaire, emp. L. Duchaine, Lavigueur 99

Théod., sergent-milice, 3e Avenue 109

Pignat Albini, poseur de tuile, St-Gabriel 77

Pigot Mrs. widow C.-J., Grande-Allée 144
 Pike see Pyke

Ruben, emp. Harbour Comm., Champlain 467

Pilon Joseph, cuisinier, 9e Rue 105

Pilon Mlles Eliane et Mad., sténo, Arago 335½

Mme veuve, des Prairies 55

Mme veuve Elie, Arago 335½

Pilot Georges, tanneur, Boisseau 164

Pilote voir Pilote

François, professeur, 6e Rue 130½

J.-A., Armée Can., Ave Ste-Geneviève 9

Pilots' Office (Quebec), Champlain Market Place, J.-A. Bédard, accountant

Pilots' Office (Montreal), Champlain Market Place

Pilote Adélar, Bayard 22

Charles, journaliste, St-Luc 282

Henri, cuisinier, 11e Rue 140

J.-E., machiniste, Vitre 115

Tony, emp. Davie, Hamel 1

Pinard J.-Robert, emp. Min. Agriculture, Ch. Ste-Foy 1252½

Pine River Lumber, Co., Blvd Charest 351

Pimparé Mlle Juliette, directrice bureau de placement, Ste-Angele 44

Pineault Albert, menuisier, St-Bonaventure 79

Jacques, journaliste et prop. La Pape-terie Champlain, Enr., rés. Avenue Turnbull 1

J.-E., colonel, Ave Brown 95

Jean-Marie, emp. C.N.R., 6e Rue 95

Jean, comptable, Ch. St-Louis 38

J.-Lionel, inspecteur Comité de l'Industrie du lait de Québec, St-Jean 453

Mlle Gabrielle, emp. Pensions de Vieillesse, Ave Brown 95

Mlle Gertrude, emp. Kerhulu, Dauphine 6

Mlle Mad., emp. Min. Pensions et Santé Nationale, Brown 95

Paul, emp. Davie, Pl. Royale 9½

Pinelle Alex., Ste-Angele 32½

Pinet François, de la Fonderie de l'Islet, 12e Rue 113

Marcel, ing. civil, Off. Prov. du drainage, Ave Marguerite Bourgeoys 283

Pinsonnault Albéric, emp. Dépt Agriculture, St-Cyrille 842

Alf.-J., courtier, bureau Fraser 100, rés. Grande Allée 241

Pinsonnault Honoré J., sec.-trésorier, Dominion Corset Co. Ltd., Quebec Paper Box Co., Ltd. Canada Corset Steel Wire Co. Ltd., La Cie Amyot Ltée, Fraser 100. Tél. 3-4113

Mlle Rita, emp. Mademoiselle, Enr., Fraser 100

Mme veuve J.-Léon, St-Augustin 59

P.-Albert, mécanicien R.C.A.S.C., (outre-mer), Fraser 100

Robert, avocat, bureau et rés. des Franciscains 27

- Pion A. & Cie, Auguste et Eugène Pion, marchands de cuir, peaux et laine, St-Vallier 336
 Auguste, de A. Pion & Cie, St-Cyrille 47
 Eugène, comptable de A. Pion & Cie, St-Cyrille 736
- Pissinis Eusèbe, poseur de tuiles, St-Vallier 1062½
- Pitcher Ernest, annuitant, Ch. St-Louis, S.
 Pitl Achille, emp. Que. Power, 4e Avenue 348
 Charles, jr., emp. Anglo Pulp, 4e Ave 348
 Charles, snr, comptable, 4e Avenue 348
 Georges, menuisier, 4e Avenue 348
 Willie, électricien, 4e Avenue 348
- Piton James, draughtsman, Ave Murray 1
 Lauréat, emp. Morton, St-Bernard 180½
 Miss Stella, emp. Q. Power, Ave Maisonneuve 12
 Mrs widow Ernest, Ave Maisonneuve 12
- Pitre Arthur, journalier, du Pont 166r
 Pitt John, militaire, de la Ronde 48
- Piuze Jean-Paul, ingénieur, Royal-Roussillon 72
 Léonce, gérant Cinéma de Paris, Lasarre 75½
 Léonidas, emp. Cinéma de Paris, Lasarre 75½
 Paul-Emile, machiniste, Royal Roussillon 72
 Roland, Armée Can., St-Louis 65-67
- Placement Service Sélectif — Employment Selective Service — Assurance Chômage — Unemployment Insurance, Blvd Charest 45 et de la Couronne 15
- Plain Miss Margaret, Père Marquette 118
 Mrs widow Joseph, Père Marquette 118
 Walter, gardener, Charles 5, S.
- Plaine E., police militaire, St-Jean 409
 Georges, emp. aviation, St-Jean 411
 Plaisance Jean, emp. Dom. Arsenal, Anc. Chantier 11
 Nazaire, comptable, Vilbon 197
- Plamondon Achille., menuisier, De la Salle 121
 Achille, emp. dépt. du Sec. Provincial, Lavigueur 93
 Aimé, notaire, emp. dépt Terres et Forêts, Ste-Anne 20
- Plamondon Albert, emp. Dom. Arsenal, St-Patrice 40
 André, 3e Avenue 485
 Adrien, emp. s. civil, St-Vallier 729
 Antonio, menuisier, De la Salle 119
 Antonio, militaire, St-Vallier 1317
 Armand, militaire, Napoléon 236
 Armand, étudiant, Calixa-Lavallée 25
 Arthur, emp. Com. des Liqueurs, Latourelle 127
 Arthur, emp. Anglo, Aqueduc 96
 Aurèle, commis, Victoria 81
 Aurélien, chauff. camion, Turgeon 53
 Bernard, emp. Anglo Pulp, Montmagny 130
 Camille, ouv. en chaussures, Kirouac 116
 Charles, charretier, St-Luc 240
 Charles, agent d'assurances, Latourelle 169
 Chs., rentier, Artillerie 59
 Chs-Auguste, emp. Acc. du Travail, Morin 92
 Chs-Ed., comptable Livernois, Latourelle 2½
 Chs.-Marcel, médecin, Calixa-Lavallée 25
 Clovis, commis, De la Salle 123
 Daniel, emp. D. Arsenal, St-Benoît 97
 David, insp. B. P. des Incendies, de Meulles 70
 Edmond, emp. Chasse et Pêche, Ave des Pins 56, S.
 Edmond, ing. C.N.R., 4e Avenue 123
 Edmond, électricien, 7e Rue 86½
 Edmond-Joseph, forgeron, Napoléon 270
 Edouard, menuisier, St-Vallier 559
 Emile, chauffeur mécanicien, Ste-Thérèse 124a
 Emile, emp. C.P.R., 4e Avenue 82
 Ernest, ent.-peintre, Grande Allée 141
 Ernest, dessinateur, St-Vallier 1254
 Ernest, emp. Cie Paquet, Dollard 124
 Gab., jr., Sergt.-Major, Ave Tourangeau 24
 Gaudias, emp. "Le Soleil", St-Joseph 20
 Gaudias, pompier, Marie de l'Incarnation 212

J.B.E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE ST.

Plamondon Gaudias, emp. Dom. Arsenal,
3e Avenue 201, Q.-Ouest
Gaudias, jr, emp. Anglo Pulp, Marie-
Louise 108
Gaudiose, emp. Statistiques Prov., Ave
Berthiaume 36
Géd., voy. commerce, de la Ronde 181
Georges, inspecteur bureau d'Hygiène,
St-Vallier 1254
Georges, emp. Q. Ry, Marie-Louise 108
Georges, comptable, Ave Turnbull 2
Georges-H., comptable, Ship Yard,
Fraser 50
Gérard, menuisier, de la Reine 91
Gérard, emp. Que. Power, Cadillac 167
Gérard, commis-épiciier, Dollard 43
Henri, tailleur de hardes, Ave des
Oblats 88
Henri, cordonnier, Mgr Gauvreau 43
Hermel, chauffeur-taxi, St-Luc 282½
Honoré, voy. comm., Mgr Gauvreau 43
Israël, emp. de Cité, St-Vallier 1373
J.-A., commis, St-Amable 100
J.-B., restaurateur, Racine 12, rés. 10½
J.-Bte, commis Hôtel de Ville, de la
Salle 176
Jean, couvreur, Ave Bigaouette 91
Jean, militaire, St-Vallier 1373
Jean-Paul, Armée Can., Ave Biga-
ouette 91
J.-E., comptable, 1ère Avenue 573
J.-F.-Gaston, agent, Ave de Bienville 1
J.-L., emp. C.N.R., 6e Rue 31½
Plamondon Joseph, marchand de chaus-
sures, St-Joseph 106-110 et du Pont
91, Tél. 4-0820, rés. St-Cyrille 501,
Tél. 9268
Joseph, gardien, St-Joseph 424
Jos., emp. D. Arsenal, Latourelle 169
Joseph, garde-moteur, Chénier 54
Joseph-E., emp. Que. Power, 13e Rue
110
Joseph, immeubles, St-Vallier 729
Joseph-Olivier, c.-maître Arsenal, St-
Amable 36
Jules, Lt-Col., 3e Avenue 600
Jules, typographe, Ave Sheppard 59, S
Jules, Ave des Oblats 120
Jules, emp. Banque de Montréal,
Grande-Allée 305

Plamondon Léo, chauffeur, taxi, Hutte 2,
Laurier
Léo, chauffeur de taxi, Marie de l'In-
carnation 268
Léo, emp. D. Arsenal, Chénier 54
Lauréat, journalier, Montmagny 37½
Laurier, militaire, d'Aiguillon 259
L.-H., emp. Que. Airways, Cartier 134
Lionel, assurances, De Gaspé 32
Lorenzo, emp. Hôtel de Ville, Lavi-
gueur 59
Plamondon L.-Alfred, agent d'assurances,
Côte de la Montagne 111, Tél. 2-5288,
rés. La Canardière 452, Tél. 6650
Louis-P., prop. Olivier Plamondon,
Enr., Bayard 191-193
Lucien, agt manufacturier, St-Cyrille
392
Majella, emp. s. civil, Ave Lamon-
tagne 24
Marc, E.E.M., St-Cyrille 392
Marc, emp. Hôp. Laval, Ch. Ste-Foy
1340½
Marc-Aurèle, emp. Terres & Forêts, Ave
Gauthier 3, S.
Marcel, militaire, Ave Turnbull 2
Marcel, menuisier, de la Salle 121
Marius, prof. Ecole des Beaux Arts,
Sheppard 39, Sill.
Maurice, comptable, Ch. Ste-Foy 895
Mau., emp. D. Arsenal, St-Bernard 57
Maurice, de Jos. Plamondon, chaus-
sures, 3e Avenue 289
Maurice, journalier, Blvd Pierre Ber-
trand 290, Québec-Ouest
Maurice, asst. sec. Service des Incendies
bureau du Chômage, Saunders 90
Mlle Albertine, Côte Ste-Geneviève 50½
Mlle Alice, de la Reine 188
Mlle Antoinette, Ave Lamontagne 124
Mlle Bernadette, emp. Dom. Arsenal,
Latourelle 169
Mlle C., de la Ronde 181
Mlle Clarina, Chr. Colomb 182
Mlle Georgette, organiste, Ave Désy 20
Mlle Jeannette, emp. Dom. Corset,
Montmagny 21
Mlle Isabelle, St-Vallier 729
Mlle Louise, sténo, Ave Sheppard 39, S.
Mlle Lucille, commis, St-Vallier 1373

DELPHIS CLAVET

MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

Plamondon Mlle M.-A., Latourelle 169
 Mlle Madeleine, des Oblats 120
 Mlle Madeleine, sténo, St-Bernard 41
 Mlle Marie-A., couturière, Ave Bigaouette 91
 Mlle Marie-A., Lockwell 136½
 Mlle Rebecca, Bayard 191-193
 Mlle Simonne, sténo, 13e Rue 110
 Mlle Suzanne, emp. Dom. Arsenal, St-Vallier 1373
 Mlles Aurore et Dolorès, Laviguer 93
 Mlles V. et G., Lafayette 62
 Mlles M. et J., d'Aiguillon 259
 Mme R., D'Aiguillon 259
 Mme veuve Albert, Ave des Pins 107
 Mme veuve Camille, Kirouac 116
 Mme veuve Emile, couturière, Chr. Colomb 151
 Mme veuve Ernest, N.-D. des Bois, S.
 Mme veuve Georges, Fraser 50
 Mme veuve Georges, Blvd Langelier 147
 Mme veuve J.-Arthur, St-Vallier 729
 Mme veuve J. Bte, Latourelle 169
 Mme veuve J.-E., Des Franciscains 105
 Mme veuve J.-Octave, Calixa-Laval-lée 25
 Mme vve J.-Olivier, Ave Lamontagne 24
 Mme veuve Jos., St-Vallier 1246
 Mme veuve Joseph, de la Ronde 181
 Mme veuve Marius, Ave Sheppard 39, Sillery
 Mme veuve Olivier, Ave Lamontagne 24
 Mme veuve Wilbrod, Hermine 93
 Odilon, commis, Arago 448
 Olivier, Enr., boulanger, Bayard 191-193
 Olivier, boulanger, Châteauguay 165
 Omer, agent, De la Salle 213
 Omer, emp. Dom. Arsenal, de Beaujeu 175½
 Onésime, typographe, Hutte 5, Laurier
 Oscar, agent assurances, Ave Brown 101
 P.-A., chauffeur privé, 2e Rue 159
 Paul, comptable, St-Vallier 729
 Paul, comptable, Scott 66
 Paul, laitier, Montmagny 72
 Paul-A., agent Dom. Life, Montmorcency 50
 Paul-Emile, cond. taxi, Mgr Gauvreau 43
 Paul-Emile, emp. s. civil, St-Louis 26½

Plamondon P.-Emile, comptable, de Villiers 27
 Paul-Henri, militaire, Morin 141
 Paul-Henri, emp. Dom. Arsenal, Arago 111
Plamondon Paul-Henri, prop. de H. Thivierge, Le Costumier, Enr., St-Cyrille 379, Tél. 3-0382
 Phil., charretier, Ste-Thérèse 96
 Philippe, gérant de taverne, St-Olivier 192
 Raymond, militaire, Fraser 50
 Raymond-Marie, emp. J.-O. Nadeau, d'Aiguillon 259
 René, commis, Chr. Colomb 151
 René, emp. Davie, Lafayette 62
 Richard, emp. Ass. Chômage, Ave Holland 207
 Robert, militaire, St-François 36
 Roger, Armée Can., Ave Bigaouette 91
 Roger, R.C.A.F., 4e Avenue 123
 Roland, emp. Laiterie Laval, Lafayette 62
 Roméo, emp. D. Arsenal, Côte Ste-Geneviève 50
 Rosario, comptable Ls.-T. Blais, La Canardièrre 81
 Sarto, emp. Min. Ind. & Commerce, Père Marquette 103
 Victor, emp. s. civil, St-Vallier 1246
Plamondon Viger, dentiste, bureau et rés. Ave des Erables 7, Tél. 2-8352
 Plante Achille, lieut. pompier, 11e Rue 30
 Adélar, soudeur, de la Salle 295½
 Adélar, pompier, Ste-Agnès 38
 Adélar, emp. Dom. Arsenal, 4e Avenue 80, Q.-Ouest
 Adrien, emp. C.N.R., Arago 334
 Adrien, mécanicien, N.-D. des Anges 160
 Adrien, journalier, 3e Avenue 106, Q.-O.
 Alexandre, commis, Ste-Catherine 8
 Alfred, concierge, Chénier 29½
 Alfred, rentier, 6e Rue 17
 Alfred, jr, emp. D. Arsenal, Boisseau 263
 Alfred, sr, emp. D. Arsenal, Boisseau 263½
 Alphonse, commis, St-Crépin 3
 Alphonse, agt manufacturiers, St-Joseph 64, rés. Champfleury 407a
 Alphonse, menuisier, Victoria 108

Plante Antonio, journalier, St-Mathias 93
A.-R., emp. Colonisation, Richelieu 174
Aristide, contremaître, 4e Avenue 440½
Arthur, épicerie et rés. 3e Ave 475 et
13e Rue 84
Arthur, rentier, 10e Rue 116
Arthur, anc. boucher, Père Grenier 94
Arthur, emp. Arsenal, Blvd. Wilf. Ham-
mel 542, Québec-Ouest
Auguste, emp. J. B. Renaud, de la
Normandie 27
& Binet, négociants en gros, de Ma-
zenod 85
Camille, sr, cordonnier, 4e Avenue 30,
Q.-Ouest
Camille, ouv. en chaussures, 4e Avenue
30, Q.-Ouest
Camille, emp. Voirie, 10e Rue 57½
Charles, emp. C.N.R., 3e Avenue 106,
Q.-Ouest
Chs.-Art., major-instituteur, Richelieu
182
Charles-Auguste, entrepreneur-menuis-
ier, de Longueuil 24
Charles-Henri, emp. Action Catholique,
Arago 331
David, sr, commis taverne, Franklin 93
Dollard, plombier-élect., Napoléon 71r
Edouard, emp. bureau de poste, St-
Jean 461
Egide, mécanicien d'auto, 6e Rue 55
Elzéar, épicier, Hermine 198
Elzéar, menuisier, Kirouac 112
Elzéar, commis, Ferland 16
Emile, commis-épicier, St-François 562
Ernest, de Plante & Binet, Latourelle
220
Ernest, emp. Alex Coulombe, Ch. Ste-
Foy 990
Eugène, chauff. d'auto, Bagot 72
Eugène, salon de barbier, de la Cou-
ronne 30, rés. Ste-Marguerite 80
Félix, emp. Prison, Boisseau 92
Félix, ouv. en chaussures, Châteauguay
111
Félix, menuisier, Ste-Hélène 158
Fernand, professeur, St-François 411
François, Aqueduc 173

Plante Gabriel, gérant Les Produits Marquet-
te, Ltée, insecticides, 3e Avenue 144

Plante G.-Arthur, trésorier "Le Soleil",
Richelieu 233b, Tél. 3-1454
Georges-Omer, militaire, 13e Avenue
390, Q.-Ouest
Georges, emp. "Le Soleil", St-Félix 4
Gérard, électricien, N.-D. des Anges 43
Gérard, Châteauguay 310
Gérard, militaire, de la Reine 131
Gérard, militaire, 6e Rue 76
Gérard, épicier, 4e Avenue 30-32, Q.-O.
Gérard, chimiste, Ste-Hélène 231
Henri, menuisier, Richelieu 76
Henri, électricien, Chr. Colomb 216
Henri, emp. s. civil, Maufils 227
Honoré, épicier, Durocher 182, rés.
Châteauguay 130
Honorius, charcutier, Chr. Colomb 258
J.-A., emp. s. civil, Ave Ste-Gene-
viève 34
J.-A., insp. en chef, Bureau des exami-
nateurs électriciens, 1ère Rue 15

Plante J.-Antonio, gérant Autobus Four-
nier, Ltée, rés. 2e Avenue 194

Jacques, mécanicien, Cadillac 143
J.-D., gérant The Prudential Life Ins.
Co. of America, Ave Marg.-Bour-
geys 285
J.-Bte, tailleur, Aqueduc 210
Jean, cord.-machiniste, Aqueduc 210
J.-Eloi, Armée Can., Ave Manrèse 65
J.-L., Major, Ave St-Sacrement 175
Jean-Ls., emp. Palais Justice, Haldi-
mand 8
Jean-Marie, comptable, St-Louis 68
Jean-Paul, emp. garage, 10e Rue 57½
J.-Emilien, comptable, Richelieu 40
J.-Maurice, gérant Dom. Oil, 10e Rue
57½
J.-Olivier, peintre, 2e Avenue 251
J.-P., rentier, St-Cyrille 284
Jos., commis, St-Anselme 88
Joseph, mécanicien, St-Gabriel 12
Joseph, ing. stationnaire, Ave Parent 7
Joseph-C., contremaître, Champs de Ba-
taille, Spencer Cove, Sillery
Joseph, emp. Union des Carrières, Ave
Tourangeau 18

T. HETHRINGTON, Ltée

QUEBEC

PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

Plante Joseph, emp. Bon-Pasteur, Scott 97
Joseph, tailleur de cuir, Ste-Catherine 34
Joseph, journalier, Père Arnaud 38
Joseph-H., emp. Buanderie Imp., Rigauville 5
L.-R.-F., des Prairies 100
Lauréat, emp. C.N.R., Arago 334
Lauréat, emp. Dom. Arsenal, St-Bernard 169
Léo, ing. J.-M. Dessureault Inc., 3e Avenue 261½
Lionel, militaire, 4e Avenue 224, Q.-O.
Lorenzo, emp. Dom. Arsenal, Chevrère 6
Lorenzo, journalier, Hermine 222
Lorenzo, emp. Comm. des Liqueurs, Dollard 97
Louis, emp. Q. Power, Corinne 21
Ls-Josaphat, tailleur de fourrures, St-Félix 4
Lucien, voy. de com., Ave Parent 24
Lucien, chef de bureau J.-B. Renaud & Cie, Inc., St-Cyrille 845, Tél. 9500
Lucien, chauff. de camion, St-Vallier 632½
Majella, rép. Laboratoire Marois, de l'Eglise 143
Marcel, emp. Dom. Arsenal, Bagot 230
Marcel, emp. teinturerie Ferland, 1ère Rue 59½
Maurice, emp. Dom. Arsenal, St-Jean 595
Maurice, emp. Dom. Arsenal, Arago 402
Maurice, emp. Que. Power, St-François 434
Maurice, commis, Fleurie 145
Maurice, emp. Dom. Arsenal, Ste-Agnès 38
Maurice, emp. Morton, Racine 10½
Mlle Alice, institutrice, Lockwell 62
Mlle Alma, emp. Ritchie, Hermine 149
Mlle A., Ave de Salaberry 41, appt 4
Mlle Blanche-Aimée, Ste-Ursule 77
Mlle Cécile, emp. D. Arsenal, St-Vallier 1092¼
Mlle Emérentienne, emp. D. Arsenal, Aqueduc 150
Mlle Lydia, Ste-Ursule 16½
Mlle Jeanne, emp. Dom. Corset, Arago 290
Mlle Jeanne d'Arc, commis, Ferland 20

Plante Mlle Simonne, Ste-Famille 12
Mlles Alice et Marie, du Trésor 2
Mlles Marcelle & Thérèse, St-Joachim 13
Mlles Rita et Thérèse, Sault-au-Matlot 55
Mme F., épicerie et rés. 10e Rue 116
Mme veuve Achille, Kirouac 244
Mme veuve A.-G., St-Joachim 13
Mme veuve Alexandre, Scott 81
Mme veuve Edouard, chambres, St-Vallier 215
Mme veuve Ernest, de Courcelles 9
Mme veuve Gaudias, St-Bernard 169
Mme veuve Joseph, Bagot 139
Mme veuve J.-A., Ste-Anne 85
Mme veuve Joseph, Sous le Cap 52
Mme veuve Marie, Sault-au-Matlot 55
Mme veuve Olivier, Arago 402
Omer, cond. Q. Ry., 3e Avenue 75, Q.-O.
Orphir, emp. D. Arsenal, Arago 402
Oscar, emp. Que. Power, St-Ignace 104
Ozéa, menuisier, Ave des Oblats 176
Paul, police militaire, Pr.-Edouard 311
Paul, emp. Cyrille Robitaille, 2e Avenue 331
Paul, emp. Arsenal, Ste-Madeleine 27
P.-André, emp. Dom. Electric Protection, d'Iberville 32
P.-Emile, journalier, 9e Avenue 233, Q.-O.
Paul-E., Capt. du Service Auxiliaire de la Milice, St-Louis 57
Paul-Emile, militaire, Franklin 141½
Paul-E, emp. Séminaire, Ste-Famille 11
Pierre, pensionnaire, de l'Eglise 141
Pierre, tailleur, Ste-Hélène 182
Pierre, cond. Q. Ry., 4e Ave 224, Qué.-O.
Pierre, ing. traverse de Lévis, St-François 411
Raymond, militaire, Père Grenier 94
Réal, menuisier, de la Normandie 68
René, télégraphiste, Collins 10
René, journalier, Aqueduc 73
Robert, cuisinier, St-Olivier 283
Robert, Armée Can., Ch. Ste-Foy 397
Roch, corroyeur, D'Argenson 159
Roger, barbier, 2e Rue 123
Roland, commis, Père Grenier 94

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St Dominique, Québec

- Plante Roland, comptable, Ave Bougainville 101
 Roland, militaire, 2e Rue 176, Q.-O.
 Roméo, chef dépt. Gauvreau & Beaudry, du Roi 86
 Roméo, pompier, Chevière 32
 Rosaire, emp. D. Arsenal, St-Bernard 169
 Rosaire, emp. Dom. Arsenal, Avenue Parent 25
- Plante Son Exc. Mgr J.-Omer**, auxiliaire de Son Eminence et Vicaire Général, Archevêché, Port Dauphin
 Sylvio, menuisier, Calixa-Lavallée 85
 Télésphore, gardien de Prison, du Roi 412
 Théophile, journalier, Papineau 10
 Wilfrid, journalier, Kirouac 63
 Wilfrid, corroyeur, Arago 333
 Wilfrid, journalier, Ave Bergemont 125
 Wilfrid, emp. Morton, St-Vallier 963
 Yves, militaire, Richelieu 184
- Pleau Albert, emp. Salle Cartier, Durocher 38
 Albert, cordonnier, Boisseau 209
 Albert, rep. de chaussures, Victoria 26
 Alfred, cord.-machiniste, Rigauville 13
 Antonio, emp. Laura Secord, Morin 147
 Arthur, emp. Arsenal, Hermine 67
 Arthur, emp. Dom. Store, Durocher 38
 Cyrille, emp. Morton, Ste-Geneviève 3
 Eudore, emp. Ecole Technique, Gamelin 24
 Fernand, commis de malles, 10e Rue 161
 Jules, sergent major, Ste-Famille 44
 Lucien, emp. Anglo Pulp, Mgr Gauvreau 51
 Lucien, journalier, Ave des Oblats 219½
 Mlle Adrienne, Napoléon 185
 Mme Cyrille, Napoléon 185
 Mme veuve Edouard, Morin 56
 Mme veuve J.-Ferdinand, Durocher 38
 Mme veuve Raoul, Gamelin 24-27
 Paul-Henri, emp. Dom. Arsenal, Boisseau 214½
 Roland, épicerie et restaurant, (rés.) La Canardière 606-610
 Plomberie Moderne, Enr., J.-O. Boudreau & Fils, prop., St-Paul 163
 Plouffe Albert, journaliste, Ave Brown 63
- Plouffe J.-A., agent, Nat. Cash Register, Chemin Ste-Foy 327
 Jos.-Romuald, conducteur, C.N.R., 10e Rue 177
 Plourde Albert, emp. Ecole Normale, Ave Cartier 135
 Albert, Chemin Ste-Foy 14
 Alphonse, chauffeur taxi, du Pont 131
 Georges, sergent, St-Patrice 24
 J.-A., rentier, Cliff View Place 8
 Jos.-Aimé, emp. Anglo Pulp, d'Argenson 74
 Joseph, constable, 4e Avenue 42, Q.-O.
 Ludger, militaire, O'Connell 45
 Léo, cuisinier, des Remparts 27
 Mlle Eugénie, couturière, Crémazie 222
 Mme veuve, d'Argenson 74
 Mme veuve Arthur, O'Connell 35
 Paul-Emile, emp. Morton, Ave des Oblats 122
 Sylvio, mécanicien, Lafayette 129
 Wilfrid, peintre, Laviguer 41
 Ployart C.-E., insp. High School, St-Louis Road 334, Sillery
 Podesto Arthur, commis, St-Vallier 1144
 James, aluminum, 8e Avenue 267½
 Jos., emp. Quebec Power, Franklin 223
 Michel, emp. Laundry, St-Vallier 1144
 Wilfrid, chauff. camion, Lafayette 156
 Poen C.-J., emp. Dom. Arsenal, Côte Ste-Geneviève 17
 Point Alphonse, emp. Dom. Arsenal, M. de l'Incarnation 84a
 Poiré A.-H., agent voyageur, Ave de Salaberry 42
 Achille, ing. stationnaire, St-Jean 504½
 Arthur-J., inst., Ave Murray 77
 Charles-A., emp. bureau Armée Can., Ave Cartier 80
 Edgar, électricien, 18e Rue 21
 Joseph, polisseur, La Canardière 98
 Léopold, militaire, Ozanam 183
Poiré L.-F., examinateur, Bureau des Examineurs des électriciens, St-Paul 231, Tél. 2-8101, local 556, rés. Gros Pin
 L.-Phil., emp. "Le Soleil", Avenue des Pins 23
 Mlle Fern., organiste, Ave Murray 77
 Mlle Gertrude, 2e Avenue 206

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée.

Poiré Mlle Lucette, Ave Murray 77

Mlles Jeanne & Aline, St-Jean 504½

Mme veuve Alfred, St-Jean 504½

Roland, serre-freins C.N.R., Ave Murray 77

Poirier Albert, emp. tannerie, Blvd Pierre Bertrand 288, Québec-Ouest

Alfred, journalier, Blvd Langélier 57½

Aquilas, militaire, d'Artigny 79

Arthur, emp. A. E. Marois, St-Ignace 39

Charles, journalier, 9e Rue 94r

Emile, emp. Dom. Fish, la Canardière 19

Emile, cord.-monteur, Ste-Catherine 56

Ernest, militaire, La Canardière 267d

Fernand, débardeur, d'Avaugour 11

Firmin, militaire, St-François 152

Gaston, Ferland 18

Georges, emp. Que. Power, Morin 137

Gérard, barbier, 8e Rue 86

Henri, emp. Dépt. Agriculture, St-Cyrille 408

J.-A., professeur, Ch. Ste-Foy 933

Jean, C. A., Ave des Erables 40

J.-A., emp. Dépt. Agriculture, Maufils 213

J.-Arthur, emp. Agric., 1ère Avenue 266½

Jean, du Roi 279

Joseph, emp. Anglo Pulp, 6e Rue 43

Joseph, emp. civil, Blvd Charest 80

Jos.-Léo, E.E.M., St-Réal 15½

Lionel, emp. Chât. Frontenac, Ste-Famille 4

Lucien, emp. Com. Hâvre, Rigauville 6

Majella, ouv. en chaussures, Ave Renaud 141

Marcel, emp. Arsenal, 3e Avenue 28c, Q.-Ouest

Marcel, militaire, du Roi 205

Maurice, acc. d'autos, 1ère Avenue 67, rés. 82

Mlle Adrienne, emp. Que. Airways, St-Jean 196

Mlle F., 2e Avenue 191

Mlle Gab., emp. B. de Lévis, Marie de l'Incarnation 105

Mlle Jeanne, 2e Avenue 71

Mlle Jeanne, commis, Ste-Claire 59

Poirier Mlle Jeanne, d'Artigny 79

Mlle Louise, de Repentigny 27

Mlle Madeleine, Ave des Erables 40

Mlle Marguerite, emp. Arsenal, St-Jean 34

Mlle Thérèse, Ferland 18

Mme E., St-Amable 100

Mme Philéas, emp. Dom. Arsenal, Ste-Famille 4

Mme Sarto, chapeaux pour dames, 1ère Avenue 202

Mme Yvonne, chambres, Ferland 18

Mme veuve Camille, La Canardière 114½

Mme veuve François, du Roi 279

Mme veuve Jules, Père Grenier 32

Mme veuve Wilfrid, Ave Murray 145

Poirier M.-J., gérant Metropolitan Life Ins. Co., St-Joseph 229. Tél. 9144 rés. Mont St-Denis 2, Tél. 6916

Napoléon, emp. Paquet, 2e Avenue 191

Napoléon, emp. Dom. Arsenal, 10e Avenue 97, Q.-O.

Odilon, emp. Trav. Publics, Latourelle 21

P.-E., comptable Arsenal, des Erables 40
Paul-Emile, militaire, Ste-Catherine 56½

Paul-Emile, E.E.M., Cartier 120

Paul-Henri, voy. de commerce, Ch. Ste-Foy 384

Raoul, emp. Dépt. Agr. Fédéral, Frontenac 134

Raymond, journalier, du Roi 279

Robert, emp. Dépt. Terres et Forêts, St-Léon 168

Roger, militaire, Bayard 105

Roger, emp. G. Martineau, St-Cyrille 408

Roland, emp. P. de Justice, 9e Rue 24

Roland, agt Metropolitan, de Gaspé 30¾

Roméo, cuisinier, Ste-Catherine 56

Romuald, constable, Parc Savard 5, Q.-Ouest

Salomon, emp. Morton, St-Jean 78

Sarto, commis, 1e Avenue 259

Viateur, peintre, Ste-Thérèse 1b

Wilfrid, militaire, Ste-Claire 59

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

- Poirier Willie, emp. Buanderie Lévis, Marie de l'Incarnation 105
- Poissant Gaston, peintre, Lasarre 43
J.-O., Sergeant A. C., St-Jean 425
Mlle M.-Thérèse, St-Jean 425
Mme A., St-Jean 425
- Poisson Mlles Gertrude, Françoise, Esther et Edith, Claire-Fontaine 54
Mme veuve Roger, Ave Turnbull 2
Paul-Hercule, Capt. Armée Can., Claire-Fontaine 54
R., emp. s. civil, Claire-Fontaine 54
Willie, journalier, Ste-Agnès 76
- Poitras Adélard, St-Jean 288
Adrien, garde-magasin, Richelieu 78 3/4
Adrien, emp. Min. Trav. Publics, Dolbeau 84
Adrien, expéditeur, Ave de Salaberry 24
- Poitras Adrien**, prop. Central Adjustment Office Reg'd., St-Jacques 17, Tél. 3-7557, rés. Avenue Belmont 8, Sillery
Adrien, emp. Dépt. Terres & Forêts, 12e Rue 11 3/4
Albert, emp. épicerie Lafayette, La Gagnardière 129-131
Ar., détective bureau des Marins, Carillon 141
Arthur, journalier, Avenue des Oblats 262 1/2
Arthur, couvreur, Richelieu 330
Arthur, ch. de camion, Lavigueur 44 1/2
Arthur, gard. de l'Aqueduc, Aqueduc 54
Chs-Eugène, emp. Arsenal, Latourelle 227
Edgar, emp. Dom. Arsenal, Fleurie 33
Edmond, ing.-mécanicien, Caron 96
Edouard, pensionnaire, Lockwell 6
Edouard, gérant de l'Imprimerie Commerciale Ltée, Marie-Rollet 63
Elzéar, emp. Hethrington, Richelieu 166 1/2
- Poitras Elzéar**, gérant, l'Œuvre des Terrains de jeux de Québec, Inc., des Prairies 65, Tél. 4-4592
Ernest, briquetier, De la Couronne 201
Ernest, emp. Dépt Marine, Ste-Agnès 4
Eugène, charretier, Latourelle 225
Eugène, rentier, St-Olivier 126
François, emp. Dépt. Voirie, Plessis 9

- Poitras G.**, imprimerie, reliure, papeterie, O'Connell 36, Tél. 4-4274, rés. Sherbrooke 37, Tél. 5459
- Poitras G.**, articles de bureaux et de publicité, rue St-Joseph 74, Tél. 2-2922, rés. Sherbrooke 37
Gabriel, architecte, bureau Nelson 23, rés. des Franciscains 145
Georges, boucher, Morin 303
Georges-Albert, commis, Morin 301
Georges, commis-boucher, Morin 303
Guy, militaire, Dollard 53-55
Henri, débardeur, Arago 216
Henri, plombier, Dégigny 2 3/4
Hector, tailleur fourrures, 17e Rue, Gros Pin, 13
Jacques, de l'Imprimerie de Québec Enr., Richelieu 78 3/4
J.-E., Enr., courtier en assurances, Poitras J.-M., gérant. Côte de la Montagne 113
J.-E., épicerie et rés. Dollard 53-55
Jean-Marie, courtier ass., Ave Murray 127
J.-Edm., collecteur "Le Soleil", St-Olivier 310
J.-M., gérant de J.-E. Poitras Enr., Belvédère 12
Jean-Marie, méc.-dentiste, Morin 301
- Poitras J. O.**, président et gérant, Royal Paper Box Co., Chemin Ste-Foy 677, Tél. 8528
Joseph, relieur, St-Olivier 291
Joseph, rentier, Dumont 21
Joseph, directeur, sec.-trésorier Cie Chénic, Richelieu 78 3/4
- Poitras J.-Théophile**, repr. La Caisse Nationale d'Economie et Société Nationale d'Assurances. Berthelot 89. Tél. 2-7638
L., emp. Anglo Shipbuilding, Ste-Hélène 11 3/4
Lauréat, opérateur monotype, Morin 301
Léo, typographe, Vitre 404
Léopold, comptable, 2e Avenue 214 1/2
Léopold, militaire, Morin 301
Lorenzo, militaire, des Prairies 61
Louis, Hermine 277

Poitras Louis-Ph., emp. commis-bureau,
Latourrelle 228½
L.-Roméo, comptable, 8e Rue 106
Lucide, de l'Imprimerie Québec Enr.,
O'Connell 40
Lucien-C., emp. Com. du Port, Riche-
lieu 39
Lucien-J., emp. s. civil, Ste-Famille 49
Lucien, commis, Crémazie 8
Marcel, emp. Arsenal, du Roi 87
Marius, voy. commerce, Richelieu 176
Maurice-E., typographe, de la Reine 280
Maurice, emp. des postes, Garnier 78
Mlle Germaine, Crémazie 4
Mlle Irène, cuisinière, de Mazenod 225
Mlle Joséphine, St-Vallier 926
Mlle Maria, Richelieu 330
Mlle Stella, institutrice, Napoléon 28
Mlles G. & Yvonne, Richelieu 330½
Mlles F., A. et M., Ste-Famille 49
Mme Geneviève, Arago 119
Mme veuve A., Richelieu 330½
Mme veuve Adolphe, Blvd Langelier 135
Mme veuve Adolphe, Napoléon 28
Mme veuve Art., des Franciscains 145
Mme veuve J.-Adélar, épicerie et rés.
St-Vallier 1175
Mme veuve J.-Bte, Ste-Marie 38
Mme veuve J.-E., Murray 127
Mme veuve J.-H., 18e Rue 49
Mme veuve Léonce, Demers 64
P.-E., emp. taverne, Champfleury 191
P.-E., emp. Parlement, Ave Marg.-
Bourgeois 115
Paul-Emile, emp. Arsenal, Richelieu
330½
P.-E., peintre d'enseignes, Nelson 23,
rés. Aberdeen 93
Philippe, emp. J. A. Y. Bouchard, Lavi-
gueur 74
Pierre, commis, Ste-Anne 24
Raoul, gendarmerie prov., St-Patrice 32
Robert, emp. Royal Paper Box Co., Ch.
Ste-Foy 679
Robert, tanneur, Morin 303
Robert, collecteur, Richelieu 279
Robert, militaire, Demers 64
Roger, emp. Proc. Général, St-Gabriel 49
Roland, typographe, Ste-Thérèse 184

Poitras Roland, militaire, des Remparts 35
Roland, R.C.N.V.R., Charlevoix 23
Roméo, sr, voy. de commerce, 1ère
Avenue 485
Roméo, commis épiciier, de Gaspé 12
Rosaire, ch. de camion, de Beaujeu 177
Tancrède, comptable, St-Vallier 806
Télesphore, comptable, St-Cyrille 124
Vanutelli, bonbons et tabac, 1ère Ave-
nue 201, rés. 10e Rue 20
Victor, cordonnier, Franklin 100
Wilfrid, emp. Douanes, Dolbeau 37
Police Court (See page 78)
Police de la Route Provinciale, Lache-
vrotière 81-83, Tél. 2-3821 (page 61)
Police des Liqueurs—Rosario Lemire,
directeur, Grande-Allée 57, Tél. 2-3821
(Voir page 65)
Police Provinciale, Hôtel du Gouverne-
ment. Service jour et nuit, Tél. 3-3821
(Voir page 61)
Poliquin Achille, plombier, St-Germain 202
Adélar, emp. Ass. Législative, Bour-
don 15
Adrien, plombier, Latourrelle 64½
Adjutor, emp. C.P.R., du Roi 96
Alexandre, plombier, Claire-Fontaine 39
C.-E., concierge et bijoutier, Fleurie 11
Edmond, emp. Us. C.N.R., 11e Rue 243
Eudore, voyageur Goodyear Rubber Co.,
La Canardière 290, Tél. 4-2720
Eudore, marchand de fourrures et rés.
2e Avenue 358
Fernand, emp. Arsenal, Berthelot 4
Gaston, emp. Canadian Optical, 3e
Rue 155
J. B., gardien de la paix, St-Laurent 22
Poliquin J. R., gérant de Victor Butcher's
Supply Inc., Avenue Moncton 72,
Tél. 2-5117
Josaphat, emp. s. civil, 3e Avenue 346½
Léopold, Armée Can., de Villiers 23
L.-H., emp. Voirie, Des Pins 20, S.
Lorenzo, emp. Que. Power, de Villiers 23
Lucien, vétéran, de Villiers 23
Lucien, emp. civique, Aiguebelle 144
Lucien, plombier, Murray 1
Lucien, comptable, Fraser 58
Lucien, militaire, St-Bonaventure 39c
Lucien, mouleur, de la Chapelle 40

J.B.E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

Poliquin Marcel, militaire, St-Vallier 189
Maurice, plombier, Arago 434
Mlle Fernande, copiste, Garneau 30
Mlle Marguerite, 3e Rue 155
Mlles Alb. et Fernande, St-Jean 473
Mlles Sim. et M.-Jeanne, de la Reine 49
Mme A.-B., Grande Allée 144
Mme Rachel, St-Bonaventure 81½
Mme veuve Albert, de la Reine 49
Mme veuve Wm, Forget Ave 39, Sillery

Poliquin Paul-A., de Paquet & Poliquin.
Médecin chirurgien. Chirurgie générale. Radiologiste. Bureau Ste-Anne
69-71, Tél. 2-1501, rés. St-Cyrille
418¼, Tél. 4-2173

Paul-Emile, tailleur de fourrures, La-sarre 37

Robert, emp. Vulcanication Limoilou,
La Canardière 9

Roland, ouv. en fourrures, 2e Avenue
358

Roland, plombier, Arago 107

Pollack Maurice, de Maurice Pollack Ltée,
Grande-Allée 287. Tél. 3-4865

Pollack Maurice, Ltée, Confection pour
dames, messieurs et enfants. Rue St-
Joseph 75-97 et rue Octave 49, Tél.
4-4661

M. Really Co., Ltd., St-Joseph 93,
Tél. 4-4661

Pollock J.-P., draughtsman, Ch. Ste-Foy 291
Sam, docteur, Bégin 38

Polo Dust, Enr., Gignac et Plante, props.,
2e Rue 126

Pomerleau Adrien, épicier, La Canardière
93½-95

C., Chr. Colomb 182-186

Elias, typographe, Ste-Marie 17

Fortunat, menuisier, Sault-au-Mate-
lot 79

Gérard, emp. D. Arsenal, Lavigreur
66½

Jean-Paul, emp. P.-T. Legaré, Bagot 115
Joseph, chauffeur camion, Châteauguay
121

Joseph, chauffeur taxi, St-Joseph 94

John, journalier, de la Salle 56-58

Maurice, journalier, de la Reine 182

Mlle Georgette, emp. Rock City, Bagot
115

Mlle Rita, couturière, St-Joseph 325

Mme Jean, Dollard 37

Mme veuve C., Bagot 115

Mme veuve Elias, Ste-Marie 17

Mme veuve Joseph, Lavigreur 66½

Napoléon, infirmier, de la Reine 206

René, Dr, professeur, Faculté des Scien-
ces, Chemin St-Louis 241, Sillery,
Parc Champoux

Robert, menuisier, Ste-Julie 60

Roland, emp. D. Arsenal, Bagot 115

R. P., O.M.I., supérieur "Maison Jésus-
Ouvrier", Blvd Wilf. Hamel 475, Q.-O.

Rosaire, gendarmerie prov., St-Patrice
39

Pondbrillant Gaston, R.P., chapelain de
l'Œuvre de Jeunesse, Côte d'Abra-
ham 62

SMALLWARES NOVELTIES TOILETERIES

POPULEX

101 des Oblats

Tel: 7584

P. M. LACOMBE, Gérant-Général

HOME PRODUCTS, ALIMENTARY, BEAUTY PRODUCTS

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Ponlot Arthur, de Demontigny & Ponlot,
8e Rue 93, Tél. 4-2207

Pons Henri, militaire, d'Aiguillon 57-59

Pony Brand Essence & Syrup Co., Ltd.—Bu-
reau Ave Industrielle; magasins St-
Jean 182 et St-Joseph 193

Poole H.-J., Forget 110, S.

Pope T. S. L., manager Int. Fertilizer Ltd.,
Claridge Appt. 41, Grande Allée 220
Misses Maud & Beatrice, St. John 552

Populex—Voir annonce

Portier Joseph, ouv. en amiante, Maufiles 322

Port de Québec—Entrepôt frigorifique,
hangarage et bâtisse à poisson.—J.-
E. Lafrance, surintendant. Angle des
rues Dalhousie et St-Jacques, Tél.
2-7013

Port de Québec, (Conseil des Ports Natio-
naux)—Louis Beaudry, I.C., gérant
et ingénieur-en-chef; Léo Laflamme,
C.R., sec.-trésorier; Capitaine Eugène
Fortin, maître du Havre; E. H. S.
Woodside, officier du Trésor; J.-Ro-
bert Tanguay, comptable départe-
ment du grain; Elz. Savard, agent
acheteur; F.-X. Ouellet, surintendant
de l'élévateur à grains; Louis Fortin,
surintendant dépt de chemin fer.
Bureau général, Pointe à Carcy.—
Tél. 2-6491, échange privé avec tous
les départements.

Portelance Adélar, concierge, St-François
218

Albert, journalier, Ste-Thérèse 132

Mme veuve Napoléon, St-François 21

Philippe, chauffeur, Napoléon 185

Porter James, ing. machines fixes, 4e Ave-
nue 321½

 Portugais voir Dassylva dit Portugais
Portugais Gilles, Capt., Gr. Allée 220

Joseph, peintre, Napoléon 205

Jules, bonbons et tabac, Blvd Lange-
lier 99½

Jules, prop. boulangerie Cordon Bleu,
Latourelle 237, rés. Colbert 27½

Lucien, emp. C.P.R., d'Argenson 117

R.-Lionel, voy. de commerce, Carignan-
Salières 17½

Port Warden, St. Peter 67

Postes émetteurs de Radio:

C.H.R.C., Buade 11, Tél. 2-8178, J.-N.
Thivierge, gérant.

C.B.V., Palais Montcalm, Maurice
Valiquette, gérant, Tél. 5658

C.K.C.V., St-Jean 142, édifice Capitol.
Tél. 2-1585, Paul Lepage, gérant

Poste de gazoline Penn Mass, Laplante Ls-
Henri, prop., Belvédère 2

Poste émetteur C.K.C.V., Ave Marg.-Bour-
geys 254

Postes des pompiers. (Voir informations)

POST OFFICE, Henderson Street, adjacent
to Union Station, Phone 2-7081, Di-
rector: J. A. Pouliot (For rates and
other postal information, see last
pages of this book).

Poston Miss A., Grande Allée 253

Pothier Georges-E., asst publiciste de la
Province, St-Cyrille 448

Jules, industriel, St-Cyrille 448

Léo, quartier maître Armée Can., Ave
Rousseau 44, Sillery

Potter Carol, rep. Atlantic Lumber Co.,
Dickson 9, S.

Pottle R. C., machinist, St-Patrice 65

Potvin A. Rosario, médecin, Charlevoix 21
Adélar, menuisier, Blvd W. Hamel
420, Québec-Ouest

Adolphe, emp. Arsenal, Champlain 315

Potvin Arthur, médecin, Avenue Royale
25, Giffard

Chs-Roger, prof. Université Laval, de
Montmorency 95

Potvin Damase, journaliste, Avenue Désy
9, Tél. 6983

Donat, électricien, St-Bernard 86

Edmond, rentier, 2e Avenue 222½

Gaudias, mécanicien, Kirouac 108

Georges, sr, charpentier, Champlain 934

Georges, jr, électricien, Champlain 934

Henri, emp. Morton, Côte de la Mon-
tagne 78

Henri, chauffeur fournaies, St-Jean 240

Israël, journalier, Morin 248

Jean-Bte, journalier, Chevière 17r

Jos., journalier, Ste-Agnès 32

Joseph, charpentier, Champlain 358

Joseph-Edouard, (outremer), Claire-
Fontaine 85

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A. C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie des plus modernes.

- Potvin Léopold, mécanicien, 4e Avenue 44, Q.-O.
Léopold, modeleur, Champfleury 304
Mlle M.-Eva, sténographe, Ste-Anne 105
Mlle Régina, Ave Moncton 21
Mlle Sarah, Champlain 942
Mlle Simonne, emp. Ch. Frontenac, Charlevoix 1
Milles M. et A., Blvd W. Hamel 515, Q.-O.
Mme Lucien, St-Joseph 71
Mme veuve Arthur, Napoléon 206
Mme veuve Ferdinand, Claire-Fontaine 85
Marcel, militaire, Champlain 934
Oscar, peintre, 8e Rue 140
P.-E., emp. Comm. Municipale, St-Gabriel 41, Tél. 21923
Pierre, jr, débardeur, Champlain 942
Pierre, journalier, Champlain 358
R., couvreur, Turgeon 23
Raoul, emp. Automobile Inc., Marie-Louise 94
Raymond, commis, Chr. Colomb 200
Roméo, mécanicien, 4e Avenue 9, Q.-O.
Poudrette Alfred, comptable, Hôtel de Ville, 4e Rue 64
Amédée, boucher, St-Ambroise 91½-91¾
Roméo, voyageur, Ste-Thérèse 39¼
Poudriet & Boulet, Ltée, constructeurs, 18e Rue 55
J.-Arthur, emp. Aérodrome, St-Amador 16
Ls-Philippe, ing. civil, 4e Avenue 433
Milles Bertha et Desneiges, Kirouac 45
Poulet Emile, emp. Morton, Arago 81
W., soudeur, Lavigueur 49
Poulette Henri, journalier, Arago 330½
J., ouv. en chaussures, St-Vallier 638a
Mlle Rachel, commis, St-Joseph 301
Poulin A., militaire, M. de l'Incarnation 304
Achille, pensionnaire, Kirouac 279
Adalbert, emp. Dépt Agriculture, de Montmorency 150
Adélar, com. fruits, Ave Parent 5
Adélar, cord.-mach., Ste-Hélène 210
Adélar, menuisier, Ozanam 201
Adjutor, ass't surt. Dépt. des chemins, St-Jean 506
Poulin Albéric, tailleur de cuir, Lasarre 84
Albert, cordonnier et sellier, Dorchester 94
Albert, cordonnier, St-Pierre 28
Albert, emp. Brasserie Boswell, Napoléon 65
Albert, journalier, St-Vallier 1040½
Albert, menuisier, Chevière 27
Alcide, fondeur, 4e Avenue 227, Q.-O.
Alex., plombier, St-Bonaventure 33
Alex., tail. en fourrure, Sherbrooke 15
Alexis, abbé, Chemin St-Louis 162, S.
Alfred, journalier, Ste-Hélène 6½
Alfred, journalier, 4e Avenue 225, Q.-O.
Alphonse, cond. Q. Ry., Chr. Colomb 430
Alphonse, emp. Commission Scolaire, Fleurie 13
Amédée, abbé, Chemin St-Louis 162, S.
André, emp. Séminaire, Hébert 15
Andréas, voy. commerce, St-Cyrille 7¼
Antonio, emp. Que. Power, Blvd Wilf. Hamel 238, Québec-Ouest
Armand, corroyeur, Chr. Colomb 105
Armand, commis, de Salaberry 80
Poulin Arthur, entrepreneur général. Spécialité, maçonnerie, St-Olivier 249, Tél. 7513
Arthur, journalier, Napoléon 50
Arthur, emp. Dépt Statistiques, Pr.-Edouard 300
Arthur, journalier et gardien de nuit, La Canardière 14
Arthur, emp. Comm. des Prix, de la Paix 13
Charles, emp. Dom. Arsenal, du Roi 222
Charles, contremaître, de Meulles 53
Charles-Antoine, emp. Dom. Arsenal, de la Normandie 68
Charles-Henri, emp. Bureau du Revenu, St-François 132
Charlemagne, médecin, bureau et rés. Grande Allée 163
Claude, électricien, Ave Cartier 121
Denis, militaire, Marchand 27
Dominique, débardeur, St-François 47
Donat, emp. Arsenal, St-Vallier 1281a
Eddie, camionneur, Kirouac 179
Edmond, emp. de la Cité, 2e Avenue 25
Edmond, emp. Trav. Publics, de Salaberry 80
Edmond, abbé, Chemin St-Louis 162, S.

Poulin Edmond, journalier, St-Patrice 30
Edouard, télégraphiste, de la Normandie 43
Emile, journalier, Kirouac 281
Emilien, boulanger, de la Fabrique 12½
Enr.,—Yves et Rosaire Poulin, chaussures, St-Joseph 249
Ernest, rentier, St-Olivier 225
Ernest, chambres, de la Fabrique 12½
Ernest, voy. de commerce, Saunders 64
Ernest, du Porche 13
Eugène, comptable, 5e Rue 21½
Fernand, emp. Anglo, Chevière 27
Fernand, emp. Com. du Hâvre, Latourelle 160
Frank, emp. R.R. P.P. Jésuites, Gamelin 10
Fortunat, pompier, Daniel 21
Gabriel, comptable B. Can. Nationale, 1ère Avenue 260
Gaston, constable Comm. du Hâvre, Latourelle 144½
Gaston, Major, St-Jean 592
Gaston, électricien, 6e Rue 4
Gaston, plombier, Aiguebelle 35
Gaston, emp. Arsenal, 10e Rue 31½
Geo., commis-épiciier, Napoléon 50
Gérard, co-prop. General Auto Supply Co., et camions Poulin, Enr., rés. 5e Rue 18
Gérard, soudeur, Blvd Langelier 57½
Gérard, boulanger, de la Fabrique 12½
Gérard, camionneur, d'Argenson 134
Gérard, instituteur, 4e Rue 126
Gérard, insp. boulangerie Nationale, Ave Taschereau 16

Poulin Gérard, seul distributeur autorisé des clavigraphes L. C. Smith et Corona, de la machine à additionner Corona, calculateurs, rubans, papier carbone, etc. Côte d'Abraham 92, Tél. 7917, rés. 1ère Rue 401, Q.-O., Tél. 2-4394

Grégoire, cord.-monteur, Marchand 27
Gustave, militaire, St-Ambroise 84
Guy, emp. "Le Soleil", Ave Cartier 121
Hector, emp. s. civil, Sherbrooke 3
Henri, épiciier, Arago 239½
Henri, journalier, d'Aiguillon 223

Poulin Henri-G., professeur C. Garnier, Ave de Bienville 33
H.-Jules, co.-prop. General Auto Supply Co., et Camions Poulin, Enr., 4e Rue 94
Hormidas, journalier, Kirouac 279
Jacques, marchand de thé, St-Cyrille 37½
Jacques, ferblantier, Lafayette 18
James, militaire, du Roi 366¾
J.-Edmond, emp. Min. Trav. Publics, Ave Cartier 153
J.-M., emp. Davie, St-Laurent 44½
Jean-Bte, militaire, Chr. Colomb 432
Jean-Charles, emp. Dom. Arsenal, St-François 270
Jean-Marie, électricien, St-Olivier 249
Jean-Noël, restaurant et rés. Côte d'Abraham 26
Jean-Paul, sacristain, de la Fabrique 12½
Jean-Paul, emp. du Revenu, 4e Avenue 471
Jean-Paul, comptable, Ave Parent 5
Jean-Paul, Co-prop. General Auto Supply Co. et Camions Poulin, Enr., St-Marguerite 91b
Jean-Thomas, emp. s. civil, Marchand 27
J.-L., gardien de nuit, Franklin 24
J.-O., pressier, 16e Rue 91
J.-Roméo, emp. Anglo Pulp, 2e Ave 229½
Jos.-Albert, chauffeur taxi, St-Cyrille 85½
Josaphat, couvreur, Arago 181
Joseph, pensionnaire, St-Vallier 958
Joseph, commis-bureau, La Canardière 562
Joseph, menuisier, Bagot 38
Joseph, emp. Morton, de l'Armée 18
Joseph, journalier, Kirouac 279
Joseph, journalier, Lafayette 18
Joseph, cuisinier, St-Jean 249
Joseph, menuisier, 3e Rue 158
Joseph, emp. Q. Ry., St-Alexis 55
Joseph, militaire, Côte de la Montagne 48
Joseph, corroyeur, Chr. Colomb 105

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Poulin Joseph-G., rentier, des Commissaires 197
 Joseph-Gérard, marchand, Blvd Wilf. Hamel 401, Québec-Ouest
 Joseph-Louis, rentier, 6e Rue 72
 Joseph-Odilon, menuisier, 4e Avenue 34, Q.-Ouest
 Jos.-Phil., inst., Jeanne-Mance 91
 Jules, contremaître, Stitchdown Shoe, Sherbrooke 15
 Jules, épicier-licencié, rés. Côte Ste-Geneviève 29
 Jules, journalier, Arago 115½
 Julien, emp. Morton, du Pont 60
 J.-W., emp. Comm. des Prix, Richelieu 39
 Lambert, emp. Dom. Arsenal, Ave Cartier 121
 Lauréat, ent.-plombier, 6e Rue 4
 Léon, menuisier, Champfleury 429
 Léon, menuisier, Lavigreur 104
 Léonard, ouv. en bouilloires, Arago 172
 Léonidas, commerçant de papier, bureau et rés. Avenue Bergemont 236
 Léopold, emp. Incinérateur, De Gaspé 58½
 Léopold, emp. Arsenal, 1ère Avenue 466
 Lionel, emp. Cie Légaré, Sherbrooke 15
 L., ass-gérant Bénéfices Mutuels, des Commissaires 210
 Louis, emp. douanes, St-Jean 592
 Louis, emp. Hôtel Ville, 4e Ave 23, Q.-O.
 Ls-Henri, emp. Hôtel de Ville, Blvd. de l'Entente 65
 L.-P., épicerie et rés. St-Olivier 63-65
 Ls-Phil, cond. Que. Ry., 3e Ave 158, Q.-Ouest
 Lucien, comptable, 5e Rue 17
 Lucien, militaire, Arago 437
 Lucien, barbier, Ave Bourlamaque 7, rés. des Franciscains 34
 Lucien, ajusteur d'assurances, 10e Rue 122½
 Lucien, journalier, 4e Avenue 64, Q.-O.
 Marcel, chauffeur camion, 9e Avenue 208, Q.-Ouest
 Marcel, avocat, Sergent-Major, St-Jean 49b
 Marcel, emp. Coca-Cola, Champfleury 409

Poulin Marcel, emp. de la Cité, d'Aiguillon 202
 Marcel, emp. C.N.R., Sherbrooke 15
 Maurice, emp. Dom. Arsenal, Ave Bois-Clair 55½
 Maurice, salon de barbier et rés. St-Vallier 936
 Maurice, instituteur, Lavigreur 36
 Maurice, emp. C.N.R., St-François 374
 Maurice, agt d'assurances, Richelieu 133
 & Messely, mécaniciens, 5e Rue 6
 Mlle Adrienne, fille de table, St Jean 22
 Mlle Aline, emp. Dom. Arsenal, St-Jean 34
 Mlle Berthe, emp. Syndicat de Québec, Carleton 8
 Mlle Berthe, emp. Dom. Arsenal, St-Jean 435
 Mlle Clarisse, commis, St-Jean 145
 Mlle Corinne, emp. Comm. des Li-queurs, Hamel 11
 Mlle Desneiges, emp. Dom. Corset, Hermine 155
 Miss Dorothy, St-Cyrille 82
 Mlle Emiline, couturière, Ch.Ste-Foy 885
 Mlle Eva, Latourelle 160
 Mlle Gabrielle, sténo, Artillerie 6½
 Mlle Irène, emp. Dom. Corset, du Pont 60
 Mlle J., Bédard 22
 Mlle Jeanne, St-Vallier 958
 Mlle Lucie, ouv. en chaussures, N.-D. des Anges 112
 Mlle Lucienne, emp. Dom. Corset, de la Salle 305
 Mlle Lydia, commis, Ste-Hélène 125
 Mlle Madeleine, commis, St-Jean 2
 Mlle Marie-Anne, emp. Old City, Napoléon 50
 Mlle Rosanna, Prince-Edouard 302
 Milles, couturières, Caron 80
 Mme E., 3e Avenue 245
 Mme E., du Pont 60
 Mme Edouard, Blvd Charest 225 et porte de service Ste-Marguerite 130
Poulin Mme Samuel, prop. de Maison de chambres, — Reconnue de première classe par la courtoisie, la propreté et le service envers la clientèle. Du Pont 131, Tél. 6847

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

- Poulin Mme veuve Adjutor, Hermine 155
 Mme veuve Adolphe, St-Olivier 317
 Mme veuve Alfred, Ave Parent 31
 Mme veuve Edouard, Fleurie 43
 Mme veuve Emile, Bédard 22
 Mme veuve Eudore, St-Olivier 236
 Mme veuve F.-X. Alfred, 4e Rue 114
 Mme veuve Gaudias, St-Luc 200
 Mme veuve Isaac, St-François 190
 Mme veuve Jean-Louis, des Commissaires 209
 Mme veuve Joseph, St-Luc 278
 Mme veuve Joseph, de la Salle 305
 Mme veuve Louis, 3e Avenue 142
 Mme veuve Stanislas, St-François 190
 Mme veuve Téléphore, Ave des Oblats 110
 Mme veuve Thomas, Ave Cartier 121
 Napoléon, journalier, Châteauguay 102
 Napoléon, menuisier, Côte de la Montagne 48
 Omer, remèdes brevetés, St-Luc 200
 Paul, emp. incinérateur, Aiguebelle 124
 Paul André, commis, St-Cyrille 7¼
 Paul, maître camionneur, d'Argenson 146
 Paul-Emile, corroyeur, Montmagny 154
 Paul-Emile, camionneur, d'Argenson 144
 Paul-Emile, infirmier, Blvd Wilf. Hamel 240, Q.-O.
 P.-E., emp. Arsenal, Ave Bougainville 33
 Philéas, emp. Terres et Forêts, Blvd de l'Entente 65
 Philippe, ancien charron, Marchand 27
 Philippe, bijoutier, des Prairies 132
 P.-Irénée, voy. de commerce, Ave Ste-Geneviève 5
 Raymond, livreur de glace, des Commissaires 82
 Raymond, emp. C.N.R., Smith 40
 Réginald-André, militaire, du Pont 60
 René, emp. Défense Nationale, St-Patrice 67
 René, cond.-camion, des Commissaires 169½r
 René, comptable, Hôtel de Ville, d'Youville 8
 Robert, (outremer), 4e Rue 114
 Robert, emp. s. civil, Lachevrotière 27
 Robert, corroyeur, Chr. Colomb 129
- Poulin Roch, libraire, rés. Ave Cartier 153
 Rodolphe, militaire, 4e Avenue 225, Q.-O.
 Roger, emp. Mères Nécessiteuses, Fraser 65
 Roger, commis, Bédard 22
 Roland, emp. Dom. Arsenal, Daniel 17
 Roland, du Porche 13
 Roland, emp. Elz. Fortier, Napoléon 262
 Roland, relieur, Bayard 7
 Roméo, Salle de pool, restaurant et rés. St-Paul 133
 Rosaire, prop. Imprimerie Economique Enr., rés. 2e Avenue 23
 Rosaire, emp. Voirie, Ave Casot 80
 Rosaire, de Poulin Enr., de Longueuil 138
 Rosaire, menuisier, Morin 178
 Samuel, chambres, Du Pont 131
 Sarto, emp. Dom. Arsenal, Bédard 22
 Siméon, emp. Rioux & Pettigrew, 2e Avenue 67
 Toussaint, emp. civique, Latourelle 160
 Victor, emp. C.N.R., Bagot 154
 Victorien, emp. imprimerie, St-Mathias 68r
 Wilfrid, chambres, Garneau 26
 Wilfrid, voy. de commerce, Ave de Salaberry 80
 Yves, de Poulin Enr., Déléigny 22A
 Pouliot Adélar, restaurateur, St-Vallier 602, rés. Arago 89
 Adalbert, emp. Arsenal, Latourelle 160½
 Adalbert, pompier, St-Olivier 238
 Adélar, embaumeur, Richelieu 43
 Adélar, emp. J.-L. Drolet, St-Luc 207
 Adjutor, prop. Ferme Pouliot, Ch. Ste-Foy 1390
 Adjutor, presseur, Père Grenier 106
 Adrien, R.P.S.J., St-Cyrille 680
 Adrien, rep. Produits Familex, Morin 298
 Adrien, pâtissier, St-Vallier 1028½
 A.-Eudore, emp. B. de Poste, St-Cyrille 286
 Albert, emp. Cité, Ave des Oblats 110
 Albert, emp. Comm. du Port, Napoléon 324
 Albert, cond. camion, St-Vallier 1129
 Alexandre, électricien, Franklin 167

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Pouliot Alexandre, emp. s. civil, 3e Avenue 341

Alexandre, restaurateur, Arago 116

Alexandre, comptable, de la Salle 405

Alfred, commis, Lasarre 88

Alphonse, emp. Dom. Arsenal, Richelieu 295½

Alphonse, rentier, St-Joseph 41½

Alphonse, emp. Dom. Arsenal, De l'Armée 31

Alphonse, constable Arsenal, Ch. Ste-Foy 1213

Alphonse, concierge, St-Stanislas 40

Ant., médecin spécialiste, Ste-Ursule 68

Antoine Elzéar, commis, N.-D. des Anges 185½

Antonio, prop. boulangerie Cartier, Ste-Marie 34

Antonio, emp. Morton, St-Germain 70

Apollinaire, emp. B. de P., Christophe-Colomb 208

Arthur, emp. s. civil, Mont-Carmel 27

Arthur, emp. Fournier & Papillon, St-Roch 94

Aristide, St-Jean 503½

Barthélemi, boulanger, St-François 484

Benoit, emp. Morton, Morin 298

Benoit, expéditeur, Lavigneur 51

Pouliot Camille E., Honorable, M.D.,
Ministre de la Chasse et des Pêches,
Hôtel du Gouvernement
& Bourget, avocats, Côte de la Montagne 111

Camille-E., E.M.D., d'Auteuil 53½

Carmel, ouv. en chaussures, Lesage 54

Célestin, menuisier, Victoria 64

Charles, peintre, Hermine 118

Chs.-Robert, électricien, 9e Rue 157

Claude, charretier, Chr. Colomb 116

Didace, emp. Teres et Forêts, Bougainville 51

D. I., Président et gérant général de
D. I. Pouliot, Ltée, Ave Casot 66

D.-I., Ltée, assurances, Ave Casot 66

Donat, forgeron, de la Salle 87, rés. 14e Rue 15

Edmond, emp. Dépt Terres et Forêts,
St-Patrice 15b

Edmond, journalier, Bon-Pasteur 14

Edouard, Boisseau 39

Pouliot Emile, emp. Dom. Arsenal, St-Vallier 1030½

Emile, laitier, Bagot 275

Emilien, emp. Comm. des Prix, de la Chapelle 28

Emilien, arpenteur, I.F., sec.-trés. Corp. des Arpenteurs Géomètres de la Prov. de Q., Ave Moncton 87

Ernest, pilote, Ave Holland 211

Eugène, emp. Hôp. St-Michel-Arch., la Canardière 1017

Eugène, comptable Banque Canadienne Nationale, Pontgravé 6

Pouliot Eugène, prop. de la Taverne Royale, Dorchester 32, Tél. 4-0071, rés. Ste-Hélène 131½, Tél. 8984

Fernand, comptable, de la Salle 288

François, rentier, Blvd Langelier 37

François, emp. Banque Can. Nat., 3e Avenue 147

François-T., commis, de la Reine 79

Gaston, voy. de commerce, 16e Rue 19

Gaudias, rentier, St-Olivier 139

Gaudiose, emp. Cité, Chemin Ste-Foy 887

Geo., emp. Le Soleil, 18e Rue 47

Georges, emp. Pharmacie Brunet, Ste-Marguerite 180

Georges, emp. civique, Julien 12

Gérard, militaire, de l'Espinay 67

Gérard, sacristain, Montmartre 19

Gérard, laitier, Bouffard 119

Gérard, camionneur, Bédard 29

G.-Henri, prop. "Palais des Sports", St-François 300

Giroux & Côté, agts d'assurances, Avenue des Oblats 26

Henri, capt., De la Salle 17

Henri, peintre, 4e Rue 176

Henri, notaire, Ste-Anne 117

Pouliot J.-A., directeur du District Postal, rue Henderson, Tél. 2-7081, rés. Grande-Allée 220, Tél. 2-4979

J.-Adélar, horloger-bijoutier, rés. Père Grenier 171, Tél. 3-2620

J.-Alfred, notaire, Ave des Oblats 26, rés. Bayard 47

J.-Alph., agent d'assurances, de Pouliot, Giroux et Côté, Raymond-Casgrain 25

for

BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

Pouliot J.-Alex., épicier et rés. Notre-Dame 10-14
 J.-Antoine, capitaine de bateau, Des-sane 105
 J.-Aurèle, ing. C.N.R., 4e Avenue 615
 J.-B., ing.-forestier, Min. Colonisation, Des Franciscains 202
 J.-Bte, épicier et ferronnerie, St-Vallier 1289, Tél. 2-8056, rés. 1389, Tél. 3-4106
 J.-Bte, peintre, St-François 25
 J.-C., emp. Comm. Transports, rés. St-François 449½
 J.-E., Chénier 60
 J.-F., emp. des Postes, Ste-Marie 19
 J.-G., inspecteur, Excelsior Life Ins. Co., St-Vallier 917
 Jean-Bte, peintre, Hermine 118
 Jean-Marie, emp. Quebec Airways, Chemin Ste-Foy 1390
 Jean-Paul, boulanger, Montmartre 17
 Jean Paul, emp. Dom. Arsenal, de La Salle 363½
 Jean-Paul, plombier, de Mazenod 39½
 Jean-Paul, Armée Can., Crémazie 157
 Jean-Pierre, gérant général La Cie Jacques-Cartier Enr., Dollard 182
 Jean-Pierre, comptable, Avenue Rousseau 48, Sillery
 J.-Ernest, emp. Naz. Fortier, St-Olivier 133
 J.-L., de Canadian Grain & Potato Co. Ltd., St-Paul 227
 John, prop. salle de pool, St-Vallier 1129
 Jos.-Aimé, modeleur, Victoria 64
 Jos-Auguste, comptable, St-Jean 597
 Joseph, cond. C.N.R., 5e Avenue 38
 Joseph, tail. de fourr., St-Luc 185½
 Joseph, **sr**, boulanger, Montmartre 19
 Joseph, emp. Com. des Liq., St-Mathias 76
 Joseph, commis, Couillard 40
 Joseph, tail. de cuir, St-Vallier 1009
 Joseph, plombier, Dollard 72
 Joseph, facteur, Arago 89
 Joseph, gardien-nuit, 2e Avenue 332
 Joseph, constable Arsenal, St-Vallier 1030½
 Joseph, emp. Dom. Arsenal, de la Reine 320

Pouliot Joseph, mécanicien, St-Olivier 95
 Joseph, agent d'ass., McMahon 10
 Joseph, jnr, ch. taxi, d'Iberville 12
Pouliot Joseph, gérant Eug. Falardeau, Ltée, St-Cyrille 115, Tél. 9678
Pouliot J. P. M., publicité, Kirquac 117
 J.-Robert, emp. Universal Auto, Ch. St-Louis, Sillery
 J.-Wm, pilote, Calixa-Lavallée 14
 Lactance, prop. Can. Grain & Potato Co., Ave Cartier 29½
 Lauréat, emp. Arsenal, Latourelle 30½
 Lauréat, prop. la Cie Jacques-Cartier, Enr., Dollard 184, Tél. 6359
 Laval, voy. Wrigley's, St-Cyrille 292
 Léger, tanneur, St-Vallier 613
 Léon, pilote, Calixa-Lavallée 40
 Léonard, ouv. en bouilloires, Arago 172
 Léopold, Boisseau 39
 Lionel, emp. E.-J. Coulombe, 3e Rue 83
Pouliot L. O., gérant La Caisse Populaire des Syndicats Catholiques de Québec, St-Cyrille 297. Tél. 3-0926
 Lorenzo, peintre, Boisseau 235
 Lorenzo, emp. civil, du Palais 12
 Lorenzo, emp. civil, d'Auteuil 71
 Louis, rentier, de la Salle 83
 L. P., emp. de la Cité, 8e Avenue 97C
 Luc, comptable, St-Eustache 39
 Lucien, commis, du Roi 448
 Marcel, électricien, St-Germain 139
 Marcel, emp. Que. Power, St-Léon 60
 Marcel, pompier, Sous le Fort 33½
 Marcel, gérant Stade Municipal, d'Argenson 172
 Maurice, sténographe, St-Cyrille 295
 Maurice, typographe, St-Luc 181
 Maurice, emp. Q. Power, St-Anselme 78
 Maurice-R., emp. C.N.R., 9e Rue 54½
 Mlle Alvine, Boisseau 87
 Mlle Aurore, 18e Rue 45
 Mlle Cécile, emp. Min. Santé, Ave Casot 66
 Mlle Françoise, coiffeuse, St-Cyrille 268
 Mlle Gemma, Salon de Coiffure, Chemin Ste-Foy 887
 Mlle Germaine, emp. Dom. Arsenal, St-Vallier 1009
 Mlle Jeanne, emp. Acc. du Travail, St-Cyrille 249

J.B.E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3 9 3 1

112, DALHOUSIE ST.

Pouliot Mlle Jeannette, St-Vallier 1030½
Mlle Jeannine, commis, Dollard 52
Mlle Laure, Ste-Marguerite 180
Mlle Léontine, St-Joseph 391
Mlle Louissette, emp. Dom. Arsenal, St-Vallier 1269
Mlle M.-A., emp. Rock City, de la Salle 246
Mlle Marg., emp. Dom. Arsenal, Boisseau 39
Mlle M.-B., emp. Dom. Arsenal, Chr.-Colomb 224
Mlle M.-Claire, emp. Hôp. St-Sacrement, Ch. Ste-Foy 1213
Mlle Madeleine, Boisseau 105
Mlle Madeleine, Ave Rousseau 38, S.
Mlle Marie-Louise, Haldimand 12
Mlle Monique, caissière, N.-D. des Anges 108
Mlle Rose, 4e Avenue 148
Mlle Yvette, emp. Dom. Arsenal, St-Vallier 1129½
Mlles M.-Lse, Y. et R.-A., Arago 146
Mlles M.-T. et G., emp. Dom. Corset, Ste-Catherine 12
Mlles L.-E. et L., Hamel 11½
Mlles Auxilia, Adéline et Fabiola, modistes, St-Jean 503½
Mlles I. et M.-R., Laporte 16
Mlles J. et C., Ave Brown 66
Mme Marie-Paul, Ste-Angèle 7
Mme veuve Albert, Ave des Oblats 250
Mme veuve Alfred, Ave Parent 31
Mme veuve Alphonse, Dolbeau 43
Mme vve Camille, Ste-Anne 128
Mme veuve D., Ave Bougainville 71
Mme veuve Edouard, Boisseau 39
Mme veuve Georges, St-Vallier 1269
Mme veuve J.-Bte, du Roi 376
Mme veuve J.-D., Ch. Ste-Foy 438
Mme veuve Joseph, Ste-Catherine 12
Mme veuve Lauréat, Rousseau Ave 38, Sillery
Mme veuve Léon, Chr. Colomb 224
Mme veuve Napoléon, De la Chapelle 33
Mme veuve Ovide, Champlain 761
Mme veuve Valère, Ch. Ste-Foy 887
Mme veuve Wilfrid, épicerie, St-Vallier 342, rés. 344
Nap., sr, insp., Q. Ry., St-Luc 181

Pouliot Napoléon, ass't gérant Metropolitan, Blvd Benoit XV 11
Napoléon, emp. Can Pulp, Morin 46
Napoléon, entr.-peintre, Ave Renaud 71
Napoléon, rentier, 11e Rue 118
Nérée, emp. Que. Power, Dorchester 97½
Odéric, commis, Ch. Colomb 224
Omer, R.C.A.F., Ave Maisonneuve 145
Omer, cuisinier, Place Royale 13
Omer, facteur, Dollard 52
Oscar, rentier, de la Salle 83
Paul, I. F., Garnier 78
Paul, peintre, Hermine 118
Paul-Arthur, commis-épiciier, St-Vallier 1389
Paul-E., comptable, Lockwell 160
P.-E., médecin, 3e Avenue 327, rés. 4e Avenue 549, appt 2
P.-E., évaluateur, 4e Avenue 169¼
Philibert, rentier, St-Vallier 298½
Pierre, militaire, Ste-Thérèse 159
Pierre, rentier, St-Cyrille 249
Raymond, chauff. taxi, Boisseau 39
René, emp. Que. Power, Dorchester 97½
René, militaire, Boisseau 39
Robert, vice-prés. Universal Auto, Ltd., Chemin St-Louis, Sillery
Robert, journalier, St-Paul 131
Roch, emp. Arsenal, Boisseau 235

Pouliot Rodolphe, secrétaire, Association des Boulangers et Pâtisseries de la Province de Québec; secrétaire, Association des Distributeurs de lait de la Province de Québec; secrétaire, Comité Conjoint de l'Industrie de la Boulangerie; secrétaire, Comité Paritaire de l'Industrie du Lait de Québec. Bureau: Blvd Charest 351, ch. 4, Tél. 4-4944. Rés. Fleurie 70, Tél. 8327
Roméo, presseur, Père-Grenier 106
Roméo, emp. off. drainage, Preston Ave 39, Sillery
Roméo, Boisseau 39
Rosario, journalier, Ch. Colomb 224
Stanislas, voy. de commerce, de la Salle 288
Téléphore, journalier, de la Salle 246

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Pouliot Téléphore, plombier, Blvd Lange-
lier 162

Ulric, prop. Rembourrage de Meubles
Frontenac, Napoléon 33½

Wilfrid-J., voy. de comm., St-Cyrille 295

Poussard Wilfrid, Gend. Prov., St-Julie 34

Pourtier Paul-Henri, militaire, de Cour-
celles 22

Powell J. Alfred, emp. Morton, Champ-
fleury 326

Jeff., emp. Laiterie Laval, 4e Rue 226

Kenneth E., soldier, Laval 16

Thomas, emp. Arsenal, Artillerie 144

Power Bernard, emp. C.N.R. Express, St-
Michel 75

Power, Bienvenue, Lesage & Turgeon,
avocats, Honorable Charles-G. Power,
C.P., C.R., Hon. Valmore Bienvenue,
C.R., Paul Lesage C.R., Jean Turgeon,
LL. L., Jean Lesage, LL. L., Edifice
Morin, Côte de la Montagne 111, Tél.
2-4021

Power Chs G., C.P., C.R., de Power, Bien-
venue, Lesage & Turgeon, avocats,
édifice Morin, Côte de la Montagne
111, rés. Gr. Allée 305, Tél. 2-4021,
rés. d'été, St-Pacôme, Cté de Kamou-
raska

Daniel, laborer, Place Marché Cham-
plain 22½

David-J., jr, Capt., Père Marquette 106

Edw., sergeant of police, St. Michael 37

Edward, emp. Ch. Frontenac, 6e Rue
166½

Power Emmett, laborer, St. Michael 39

Jack, comm. de chevaux, St-Bonaven-
ture 38

John, master carter, St. Michael 39

John, train dispatcher, C.N.R., Rober-
val 22

Joseph, R.C.N.V.R., Champlain 279

Lorne J., engineer, Donnacona Paper
Co., Can. Army, Ave de Bienville 17

Lumber Co. Ltd., St. Peter 71

M., mécanicien, Jalobert 40

Miss J., Grande-Allée 254

Miss Julia, St-Michel 37

Miss Mary, Grande Allée 305

Miss Nora, St. Joachim 87½

Miss Sadie, Champlain 279

Mme Gérard, d'Auteuil 85½

Mrs. Frank, Grande-Allée 254

Mrs. widow David-J., Père Marquette 106

Mrs. widow John E., Champlain 279

Patrick, Supt. Quebec Ry. Garage, Ar-
tillerie 96, Tél. 2-6686

Richard, Ste-Anne 117½

Richard, engineer, Ave Bourlamaque 32

T.-H., laborer, St-Patrick 33

Wm, carter, St-Michael 39

William, mechanic, 11e Rue 199

Powers John, emp. C.N.R., Ave Ste-Gene-
viève 5

Miss Annie, student, Dauphine 15

Mrs. Douglas, St-Louis 54

Mrs. widow A., Côte Ste-Geneviève 6

Poyte Mme P., Arago 85

Pozer Miss Ethel, Park 92

TÉLÉPHONES 2-5671 --- 2-5672 --- 2-5673

Pratte & Côté, Enrg.*Assurances de tous genres*

ÉDIFICE DOMINION

126, RUE ST-PIERRE

Poznanski Tadeusz (Thaddée), Consul Honoraire de la Pologne, St-Pierre 56,
Tél. 2-3978, rés. Grande Allée 144,
Tél. 2-2847

Pradet J.-Bte, rentier, Napoléon 22½
Pierre, épicier et rés., Napoléon 22

Pratt Mrs. widow Leonard, rue Charles 7, S.

Pratte & Côté, Enr.—Gaston Pratte, courtier d'assurances—Assurances de toutes sortes transigées.—Edifice Dominion, St-Pierre 126, Tels 2-5671-72-73—Voir annonce

Pratte Garon, honorable juge de la Cour Supérieure, Ch. St-Louis 346, Sillery

Pratte Gaston, de Pratte & Côté, Enr, courtiers d'assurances, Place Georges V 11, Tél. 6064

Pratte Joseph, gérant Banque Canadienne Nationale, succ. Basse-Ville, St-Pierre 73, rés. Chemin St-Louis 257, Lél. 3-2080

Maurice, étudiant, Chemin St-Louis 257, S.

Précourt Jules-E., Laurentide Auto Sales, Avenue Oak 6, Sillery

Préfontaine Bernard, emp. s. civil, St-Joachim 34

Roméo, militaire, Ave Leclerc 4

Prégeau Mlle Irène, 6e Rue 92

Premier Shoe Supply, Robert Hatch, prop., Bagot 161½

Prémont Alfred, emp. Dom. Arsenal, du Roi 138¼

Alphonse, emp. Dom. Arsenal, 3e Avenue 448

Antoine, couvreur, 6e Rue 76

Arthur, emp. Chât.-Frontenac, 3e Ave 395

Arthur, abbé, assistant, M. de l'Incarnation 165

Bruno, comptable, 11ème Rue 134½

C.-A., plâtrier, de la Salle 170

Edmond, épicerie et rés. St-Sauveur 13-15

Edmond, marchand de fourrures, St-Joseph 351, rés. 349

Emile, comptable, 6e Rue 136

Eugène, entr.-couvreur, 3e Avenue 313

Prémont Gérard, de Nadeau & Prémont, Enr., 4e Rue 93½

J.-B., commis-boucher, St-Bonaventure 7

Joseph, emp. Dom. Arsenal, 11e Rue 146

Joseph, contremaître menuisier, de la Normandie 40

Léopold, gérant succ. Com. des Liqueurs, 9e Rue 60

Mlle Lucille, Ste-Marguerite 211

Mlle Marie-Paule, St-Sauveur 13

Mme veuve Francis, Latourrelle 158

Mme veuve Georges, de la Reine 338

Pierre, ch. C.P.R., de la Salle 313

Raymond, boulanger, Vitré 204-212

Prémont Robert, gérant, La Brasserie Champlain, Chemin St-Louis 168, S. Tél. 6896

Séraphin, emp. Gen. Equipment, Notre-Dame des Anges 139

Presbytère de la Paroisse Notre-Dame de la Pitié, L. Villeneuve, curé, St-Vallier 1321

Presbytère St-Jean-Bosco, Rosario Lefebvre, abbé aumônier, Ch. Ste-Foy 1219

Presbytères, (voir page 88)

Preston Park Ltée (La Cie), Côte d'Abraham 2-6

Prévost voir aussi Provost

Adélar, statuaire, atelier St-François 23, rés. 3e Avenue 205

Adélar, journalier, de la Salle 53

Albert, mécanicien, Maufiles 224

Clément, étudiant, St-Cyrille 214

Georges, commerçant, Dorchester 61

Prévost J. A., honorable juge de la Cour d'Appel, Chemin Ste-Foy 297, Tél. 4-7724

J.-Aimé, insp. pour le feu Anglo Pulp, Burton 17

J.-Bte, militaire, Pr.-Edouard 233¼

J.-H., gérant Imp. Tabacco Sales Co., Ltd., Ave Brown 70

Joseph, militaire, Napoléon 45

Louis, emp. Davie, Ave des Oblats 223

Maurice, vétéran, Bouffard 5

Mme veuve Adjutor, Bouffard 5

Omer-E., Capt. Armée Can., Père Marquette 40

T. HETHRINGTON, Ltée

QUEBEC

PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

Prévost P., gérant magasin, Ave St-Denis 2
Placide, rest. et rés. St-Vallier 479-381
Philippe, sculpteur, Chr. Colomb 155

Prévost Yves, C.R., avocat, de Guy Hudson & Yves Prévost, Ste-Anne 65,
Tél. 2-5608-09, rés. 149, Ave Royale
Beauport, Tél. 4-4161

St-Denis, emp. Dépt Terres et Forêts,
Park Avenue 97

Wilfrid, ing. stationnaire, Aqueduc 3a

Price A. C., Price Bros. Sales Corporation,
Wolfesfield 3, S.

Price Brothers & Company, Ltd. —
C. H. L. Jones, Président, News print
Board and Lumber Merchants. Marchands
de papier journal, cartons et
bois de construction. Price House, Ste
Anne 65, Tél. 2-8251

Chs.-E., Lieut., Grande-Allée 320

House, Geo. W. Warner, manager, St.
Ann 65

Henry-E., annuitant, Ave Laurier 267

H.-V., major, Ave Ste-Geneviève 30

John H., Colonel, Avenue Laurier 249

Lady, Avenue de Bernières 36

Leonard, Major, Lachevrotière 39

Miss Theresa, Gr. Allée 144

Mrs. Arthur, Ave Ste-Geneviève 30

Mrs. widow Gilmore, Ave Laurier 267

R.-H., emp. Price Bros. Sales Corporation,
Wolfesfield 2, S.

Price, St-Laurent & Cie, comptables auditeurs,
St-Pierre 97, Tél. 2-1412

Primeau Mme veuve Oscar, de la Reine 265

Prince Augustin, emp. Anglo, St-Jean 196

J.-C., voy. commerce, Ste-Angèle 25

Mlle Jeanne, sténo., St-Cyrille 499

Mlle Jacqueline, St-Luc 187

Mme veuve Henri, St-Luc 187

Philémon-J., inspecteur Brown Corporation,
Ave Manrèse 106

Roger, ouv. en chaussure, St-Luc 187

Princess Apartments, St-Jean 196

Prison de Québec, Section des hommes.
Parc des Champs de Bataille, Tél.
5048. — Section Féminine, Chemin
Gomin, Sillery, Tél. 3-4395 — A.-J.
DeGuise, gouvern., Parc des Champs
de Bataille, Tél. 4-0647

Prison des femmes, Chemin Gomin 97

Probation des Missions Etrangères, Alex.

Paradis, procureur, Ch. Ste-Foy 1236

Procure du Cimetière Belmont, St-Jean 405

Procure Générale de Musique, Omer Létourneau, prop., D'Aiguillon 9

Procure St-Jean-Baptiste, Saint-Jean 405

Produits — Voir aussi " Les Produits, etc. "

Produits Madeleine, tissage, Richelieu 125

Produits Hunek, prod. alimentaires, Victoria 48

Produits de Pêche Greg's Enr., Ave Murray 33

Produits Populex — Produits pharmaceutiques,
alimentaires et toilette. Ave
des Oblats 101, Tél. 7584

Produits Rawleigh, remèdes brevetés, Levac
Alphonse, distributeur, de la Couronne 37

Products Universal Petroleum, Enr., Boivin
C.-E., prop., 4e Rue 7a

Produits Watkins, Percival W., gérant,
Chr.-Colomb 92

Pronovost—voir aussi Prenovost

Jean-B., sr., emp. C.N.R., Blvd Benoit
XV 42

Jean-B., jr, commis, Blvd Benoit XV 42

Roch. E.E.M., St-Joachim 49

Proteau A., de Lesage, Proteau Ltée, administrateur
La compagnie d'assurances
Mutuelles des Marchands détaillants,
Côte de la Montagne 111, Tél. 2-5288,
rés. Beauport, 376 Avenue Royale,
Tél. 2-4522

Arthur, jardinier, de la Chapelle 127

Augustin, R.C.A.F., du Palais 52

Edmond, emp. C.N.R., La Canardière
139

Emile, militaire, 1e Avenue 105, Q.-O.

Eugène, emp. Anglo Pulp, Hébert 16

François, briqueteur, Ste-Agnès 43

François, plâtrier, 8e Rue 13

Herménégilde, menuisier, 5e Avenue 46

Joseph, ing. C.N.R., la Canardière 137 1/2

Léo, emp. Us. St-Malo, 4e Avenue 430

Léo, peintre, de la Ronde 72

Léon, expéditeur, d'Iberville 4

Léonidas, menuisier, 4e Rue 159

Mlle A.-M., Ave St-Denis 16

Mlle Bernadette, couturière, 3e Rue 168

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Proteau Mlle Emma, Ste-Angèle 44

Mlle Germaine, emp. Dom. Arsenal,
Ste-Hélène 23

Mlle Léopoldine, garde-malade, du Pa-
lais 52

Mme veuve François, 4e Rue 154

Mme veuve Gustave, St-Cyrille 764

Mme veuve J.-B., du Palais 52

Mme veuve Jules, 4e Avenue 212

Mme veuve Napoléon, de la Reine
380½

P.-S., voyageur, de la Reine 277

Wilfrid, charcutier, La Canardière 139½

Protection des Plantes, Gagnon L. R., Ave
Chauveau 2

**Protestant Board of School Commis-
sioners**, Belvédère 75

Prothonotary's Office, Wilfrid Edge, K.C.
prothonotary, St-Louis 12, Tel. 2-5932

Proulx Albert, emp. Davie, de la Chapelle
128

Alphonse, contremaître-plombier, Cré-
mazie 69

Alphonse, typographe monotype, des
Commissaires 197

Alphonse, emp. Cinéphotographie, St-
Jean 432

Antoine, emp. Anglo Pulp, Mgr Gau-
vreau 27

Armand, emp. Anglo Pulp, de l'Armée
18

Armand, R.C.N.V.R., St-Flavien 9

Arthur, machiniste, Ch. Ste-Foy 64

Arthur, électricien, Latourelle 27

Auguste, pensionnaire, Collins 10

Chs, commis, 9e Avenue 221, Q.-O.

Charles, emp. Bureau Tourisme, Claire-
Fontaine 37

Didace, emp. de la Cité, Hutte 11, Lau-
rier

Donat, opérateur C.N.R., La Canar-
dière 279

Edgar, emp. Davie, Arago 81½

Edmond, militaire, de la Reine 111

Edmour-J., administrateur Service Aide
à la Jeunesse, Fraser 172

Edouard, chauff. camion, Stuart 26

Ernest, inspecteur de produits laitiers,
de Callières 140

Eugène, coll. à l'Événement, Flynn 176

Proulx Eugène, épiciier, de la Chapelle 132,
rés. de la Salle 88

Eugène, emp. Voirie, de l'Alverne 28

Fernand, commis-boucher, 17e Rue 95

Frs, pressier, Laberge 16

François, typographe, Garneau 8

G.-Emile, comptable, des Franciscains
198

Georges, H.C.A.F., Collins 10

Gérard, police-militaire, Notre-Dame
des Anges 112

Gustave, commis, Sûreté Prov., Gar-
neau 8

J.-A., pensionnaire, Victoria 109

J.-A., emp. Dépt. Voirie, Cliff View,
Place 4

J. A. H., City Ticket agent C. N. Ry.,
Ste-Anne 10, rés. St-David de l'Au-
berivière, Lévis

J.-Amable, emp. s. civil, St-Olivier 248

Jean-Paul, expéditeur, Victoria 134

Jean-Paul, expéditeur, Franklin 94

J.-O., prop. De Luxe Valet Service
Reg'd., rue St-Jean 385, rés. Jeanne-
d'Arc 138

John-E., millwright, Petit Champlain 38

Joseph-A., directeur des Services, Min.
de l'Agriculture, St-Cyrille 374

Joseph, chef de train C.N.R., Avenue
Jacques-Cartier 28

Joseph-N., abbé, rédacteur à l'Action
Catholique, Richelieu 2

Joseph-Victor, Grande-Allée 220

Proulx Joseph-Wilfrid, directeur Ecole
Campbell, St-Jean 96, Tél. 2-4505

J.-R., agronome, Sherbrooke 12

J.-Stanislas, restaurateur, de la Fa-
brique 56, Maguire Ave 35, S.

Jules, contremaître, Com. Scolaire,
Chr. Colomb 470

Laurent, prop. W. Laframboise & Cie,
Haldimand 15

Lionel, militaire, Blvd des Capucins 46

L. M., abbé, Richelieu 2

Ls-Théo., voy. de commerce, Haldi-
mand 15

Lucien, voy. de commerce, Arago 204

Lucien, emp. Dépt Voirie, de la Reine
367

Marcel, militaire, des Commissaires 178

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons : les écoles, les hôpitaux et le C.P.R. sont au nombre de nos clients.

Proulx Marcel, caissier, Napoléon 266
 Maurice, emp. s. civil, Ste-Ursule 76
 Maurice, emp. Dom. Arsenal, Ch. Ste-Foy 64
 Mlle Hélène, Haldimand 15
 Mlle Georgiana, McMahon 12
 Mlle Madeleine, emp. Dom. Arsenal, Crémazie 155
 Mlle Madeleine, garde-malade, St-Louis 65
 Mlle Marguerite, emp. Dom. Arsenal, St-François 386
 Mlle Noëlla, St-Amable 81
 Mlle Thérèse, emp. Comm. du Transport, Crémazie 69
 Mme Alexina, Côte de la Canoterie 2
 Mme François, Garneau 8
 Mme G., St-Denis 2
 Mme Rosaire, Ste-Anne 138
 Mme Jos., épicerie, (rés.) Franklin 94
 Mme veuve Arthur, 6e Rue 93½
 Mme veuve La-Amable, Garneau 8
 Odilon, R. C. A. F., St-François 504

Proulx Odilon, gérant Tip-Top-Tailors Ltd., St-Jean 266. Tél. 2-1900, rés. Park Avenue 60, Tél. 3-5670
 Origène, commis, de la Reine 367
 P.-A., agt manufact., St-Joseph 130
 P.-L., militaire, Arago 81¼
 Rénald, emp. Service Assurance, St-Cyrille 195
 René, St. Lawrence Pap. Bag., 4e Ave 11½
 Robert, emp. Davie, Ave St-Denis 10
 Roger, comptable, Aiguebelle 29
 Roland, opérateur, Bagot 87½
 Rosaire, voy. de commerce, Lachevrotière 4¼
 Rosaire, commis, Ste-Anne 138

Proulx Sylvio, gérant, Gaudiose Lajeunesse Enr., St-François 504, Tél. 2-3213
 Wilfrid, journalier, Stuart 26
 Prout A.-H., agent Police Judiciaire, Chemin Ste-Foy 293
 Provençal Chs-Edm., bijoutier, Latourelle 128
 Emond, horloger, Vaudreuil 4
 Joseph, emp. Anglo Pulp, Côte de la Montagne 58

Provençal Mlle Berthe, sténo, Latourelle 128
 Wilfrid, emp. Dom. Arsenal, Vanier 19
 Provencher Aurèle, menuisier, Ave François Ier 143
 Léo., emp. Dépt Colonisation, St-Olivier 179
 Mlle Juliette, couturière, St-Jean 15½
 Mlle Laurette, St-Jean 15½
 Mlle Marie, Dom. Arsenal, St-Jean 15½
 Napoléon, menuisier, Hutte 12, Ave Laurier
 Paul-Henri, emp. C. Robitaille, 10e Rue 23
 Philippe, anc. barbier, St Jean 15½

Province of Quebec Tourist Bureau and Publicity, Grande-Allée 106, Tél 2-8101

Provincial Appraisal Office—Charles Gagnon, prop. Evaluations de propriétés et contenus, St-Pierre 81, Tél. 2-6888
 Provincial Cotton & Fibre Co. Ltd., Paul-E. Huot rep., St-Pierre 52

Provincial Government Immigration Office, Capitaine Geo. Lebel, agent, Louise Embankment

Provincial Highway Traffic Police—Lachevrotière 81-83, Tél. 2-3821
 Provincial Jobbing Reg'd., magasin de seconde main, Moïse Wolochen, prop., St-Pierre 37-39

Provincial Police, Government Buildings, Quebec, Phone 2-3821

Provincial Revenue Office for Province and district of Quebec, G. H. Shink, comptroller, Tel. 2-8101, local 769
 Provincial Textile Co., Reg'd. Boris Schwartzman, prop., St-Pierre 41
 Provis Fred, vétérinaire, Artillerie 14½
 Provisions Enr'g., étal, P. Gérard Aubin, prop., Ave Cartier 136-138
 Provisions Cartier Enr., épicerie, Joseph Moss, prop., Ave Cartier 63-65
 Provost voir aussi Prevost
 Provost J.-Arthur, anc. com. B. de P., Riche-lieu 214½
 J.-A., Armée Can., Roosevelt 11
 Jos., ingénieur, Collins 8
 Louis, emp. Munitions de Guerre, Cliff View, Place 8

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Provost Mlle Juliette, Mgr Gauvreau 81
 Mme veuve Olivier, Châteauguay 25
 Provot Albert, prop., horlogerie Suisse, de
 la Fabrique 40, rés. St-Cyrille 739
 Prudential Ins. Co. of America, Plante J.-D.,
 surintendant, Blvd Charest 351

**Prudential Ass. Co. Ltd., of London En-
 gland**, Paul Audet, B.A., C.L.U., gé-
 rant, Price House, ch. 419, Ste-Anne
 65, Téls 2-4051-52

Prud'homme J.-E., prop. Epicerie Suprême
 Enr., d'Argenson 46

Roméo, journalier, O'Connell 30

Pruneau Adélard, jr., cordonnier, Carillon
 170

Adélard, emp. C.N.R., St-Benoît 24

Adrien, pompier, Julien 29

Alex., magasin de seconde main, du
 Pont 162½, rés. 165

Alexandre, emp. Dom. Arsenal, Blvd
 Wilfrid Hamel 43, Québec-Ouest

Alfred, sr, charretier, 8e Ave 103, Q.-O.

Alfred, journalier, 13e Avenue 129, Q.O.

Alfred, peintre, Latourelle 95

Alfred, journalier, 8e Avenue 103, Q.-O.

Arthur, militaire, 13e Avenue 137, Q.-O.

Eugène, journalier, Franklin 240

Pruneau Limitée

Matériaux de construction. Spécialis-
 tes en papiers à construction. Ciment,
 Briques de toutes sortes, Chaux, Plâtre,
 Rockwall, Tuyaux de Grès, Briques à
 feu, Terre à feu, Gyproc, Terra-Cotta,
 Tôle ondulée. Building materials and
 contractors Supplies. Specialists in
 Roofing Materials—J.-Ed. Lacasse, dir-
 géant, du Pont 203, Tél. 4-4636, Tél.
 privé 3-4743

Gérard, menuisier, Jeanne-Mance 117

Gérard, journalier, Ave Biagouette 85

Hector, militaire, Ave Boisclair 295

Jean, comptable, Claire-Fontaine 97

Joseph, cordonnier, Bagot 267

Joseph, chaloupier, St-Pierre 26

Joseph, militaire, St Léon 116

Jules, militaire, Aiguebelle 147

Léopold, emp. Lait. de Québec, Blvd

W. Hamel 39, Québec Ouest

M., journalier, Ferland 13

Pruneau Mlle Hermine, St François 190

Mme veuve Adélard, St-Benoît 24

Mme veuve A.-O., Claire-Fontaine 97

Ovila, pompier, Jeanne Mance 83

Philippe, journalier, St-Bernard 181

Pierre, marin, Dorchester 680a

Roger, militaire, Dollard 158

Roger, emp. Davie, St-Pierre 26

Roland, ouv. en chaussures, Joliette 5

R., emp. Morton, Montmagny 142½

Public Service Board.—(See pages 54-87)

Puchol Joseph, prop. restaurant du Marché,
 de Meules 90

Pugh A., Can. Army, Fraser 43

Allen, militaire, Carillon 183

H., emp. Q. Ry, 10e Rue 102

James, militaire, Crémazie 26

Mrs. widow Stanley, St-Michel 59

Pugliano Mme veuve, Côte de la Monta-
 gne 24

Pulpwood Water Transportation Co., Ltd.,
 St Pierre 126, Tél. 2 4991

Pundius Antonio, Québec Abattoirs, La
 Canardière 146

Purdon Georges, emp. C.N.R., Ave des Era-
 bles 9

W., janitor Y. M. C. A., St. John 150

Purinet, Ls-Ph., agent assurances, Blvd
 Wilfrid Laurier 21, S.

Pyke see Pike

Pyle Clifford, emp. Ang. Pulp, 13e Rue 115

Q

Quaker Oats Co., of Canada Ltd, Arthur
 J.-O. Sheas, rept, Côte de la Monta-
 gne 111

Quart Arthur, clerk Can. N. Express,
 Fraser 91

Geo., sr, Oak Ave 35, Sillery

Geo., jr, Quebec Shipping Co. Reg'd,
 Oak ave 35, Sillery

Harry S., sr, prop., Central Printing Co.
 Reg'd, Blvd Wilfrid Laurier 6, S.

Harry, jr, Sheppard 19, S.

John, Blvd Wilfrid Laurier 6, S.

Miss Christiana, emp. C.N.R., Oak ave,
 35, Sillery

Percy, emp. Attorney General Dept.,
 Aberdeen 150

Quartiers généraux, District Militaire No 5,
Hôtel des Postes, rue Buade

Quebec Adjustment Bureau, Charles Ga-
gnon, prop. Ajustements de pertes,
feux et accidents pour Compagnies
d'Assurances, St-Pierre 81, Tél. 2-6888

Quebec Automobile Club (The)— Presi-
dent, Aug. Pion; sec.-treasurer, J. E.
Renaud, Avenue Chauveau 2, Tél.
2-2075

Quebec Auxiliary Bible Society (The), St-
John 123. Miss S.-M. Kennedy,
secretary, Tél. 2-8346

Quebec Blue Print Enr., Derome Jean-Paul,
prop., St-Jean 226

Quebec Board of Trade (The)—(See In-
formation) Chauveau Ave 2, Phone
2-2075

Quebec Boy Scouts Ass., St-Jean 150

Quebec Butchers Supply, Reg'd, de la Salle 2-4

Quebec Central Railway (The)—J. T.
Hawkins, General Freight & Pass.
Agent; W. E. A. Brooks, Ass't F. &
Agent, E. J. Flynn, City Ticket Agent,
30 St. John Street, Tel. 2-3841; L.
Breton, Local Freight Agent, Palais
Station, Tel. 2-6703; Lucien Croteau,
Ticket Agent, Palais Station, Tél.
2-1284

Quebec Cash Jewellers Reg'd., Jos. & Men-
dle Aaron, props., St Joseph 191½

Quebec Clearing House Association, St-
Pierre 110

Quebec Coal Co., Ltd.—Rodolphe Jalbert,
président, Emile Dorion, sec-trésorier,
Geo.-F. Faucher, gérant; Louis Côté,
commis, Arthur Dupéré, Service de re-
couvrement, Bureau, St-Paul 63, Tél.
2-8472

Quebec Coat & Apron Co., Reg'd, Gérard
Mathieu, prop., St-Albert 13

Quebec Curling Club, R. W. Morton, secre-
tary, Fraser 119—

Quebec Dairy Ltd—Jules Gingras, pre-
sident. "Arctic Products" Pasteurized
Chocolat Milk, Sacred Heart Avenue
75, Phones 7101-7102; rés. 3-4177

Quebec Electric Co. (The)—R. H. Dod-
ridge, President and Manager-Elec-
trical contractors. Fixtures, heating
apparatus. Motors. Electric supplies
of all descriptions, Repairs promptly
attended to, St John 137, Tel. 2 4784

Quebec Engraving Company—(Chs
Montminy, fondateur) — Edgar
Amiot, gérant. — Graveurs, Embo-
seurs, Imprimeurs sur plaques, Ca-
chets, Armoiries et adresses. Invita-
tions de mariage. Cartes de visites et
d'affaires. Entêtes de lettres, cartes
de sympathies. Papier de correspon-
dance "de luxe". Couillard 52, Tél.
2-1334

Quebec Drill Hall, Manège Militaire, Ave
Laurier

Québec Entrepôt, Enr., J. Thibaudeau, gé-
rant, Dorchester 215

Quebec Equipment & Traction Ltée, St-
Vallier 585

Quebec Examining Warehouse (The), Dal-
housie 118

Quebec Fire Assurance Co. — incorporée
1818—Directeurs: Président, J. T.
Ross; Secrétaire et trésorier: G.-H.
Henderson, St-Pierre 81, 1er plancher,
chambre 12, Tél. 2-3984

**Quebec Forest Industries Association
Ltd., (The)**— W. A. E. Pepler, Ma-
nager; Mrs. F. J. Miedema, Treasurer
Cook 16, Tél. 2-4511, Office: Price
Bldg, Ste-Anne 65, Tél. 2-3475

Quebec Fruit & Fish, Ltd., J.-Alb. Julien
président; Antonio Cayer, gérant,—
Fruits, légumes et poissons, Dalhou-
sie 114

Quebec Furniture Reg'd, Adélard Huot
& Henri Hamelin,—Représentants
directs de manufacturiers et Jobbers
en Gros, St-Pierre 40, Tél. 9078

Quebec Gaol, Men's Department, Battle-
fields, Tel. 5048—Women's Depart-
ment, Bois Gomin Road, Sillery, Tel.
3-4395 — A.-J. DeGuise, governor,
Battlefields, Tel. 4-0647

J.B.E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

- Quebec Garrison Club** (The) Secretary, L. S. Pennington, St. Louis 97, Phone 2-6475
- Quebec General Transport Co.**, Paul-André Simard, secrétaire, garage et bureau, Arago 460
- Quebec Geographical Society** (The), Morrin College, St. Stanislas 44
- Quebec Grocery**, Abramson Benney, prop., St-Dominique 51-53
- Quebec Gun & Skeet Club**, Sporting and Social Club, Fred.-T. Mahon, secretary, Parke Ave 76
- Quebec Harbour Commission** (The) (See Port de Québec)
- Quebec Heel Co.**, Ltd., J. A. Rodrigue, prop., Alfred 5
- Quebec Hide & Skin Reg'd.**, Roger Bureau, gérant, M. de l'Incarnation 51-53
- Quebec High School**, Belvédère 75
- Quebec Immigration Office**, Louise Embankment
- Quebec Indian Slippers Reg'd.**, J.-L. Duval & P.-E. Bélanger, repts., St-Joseph 251
- Quebec Junior Board of Trade**, Ave Chauveau 2
- Quebec Land Company**, Maurice Samson, C.-A., président; W. A. Home, vice-président; Alph. Turgeon, sec.-trésorier, St-Joseph 229, ch. 507. Tél. 9602
- Quebec Lawn Bowling Club**—Benet W. L., prés., Fraser 119, President L. Trueman, secretary P. D. Woods, Murray Avenue 101
- Quebec & Levis Directory**, Reg'd, St-Joachim 70, Phone 2-1914
- Quebec & Northern New Brunswick Fish Producers & Exporters Assn.**, Ave Chauveau 2
- Quebec Machinery & Supply Co.**, Ltd., Côte de la Canoterie 19
- Quebec Modern Clothing Mfg Co.**, Ltd.—Harry Lax, proprietor. — Bas prix. Satisfaction garantie. St-Vallier 578-580. Tél. 7730
- Quebec Municipal Commission** (See. La Commission Municipale)
- Quebec Municipal Tourist and Industrial**, (bureau), Gaston Marquis, director, Ste-Anne 12
- Quebec Navigation & Warehouse Ltd**, Dalhousie 88
- Quebec New & Second Hand Jobbers**, H. Steingart, prop., St-Joseph 44½
- Quebec News Paper Ltd**, Publisher The Quebec Chronicle Telegraph, Buade 27, Phone 2-5601
- Quebec Novelties**, Chs Tracy, jr, prop., Ch. Ste-Foy 329
- Quebec Observatory**, Avenue Laurier 239
- Quebec Official Gazette**—See: Office of the King's Printer, Conroy 56. Tel. 2-8101, local 732
- Quebec Packers Co.**, (The) C.-E. Désourdy, gérant, rue d'Estimauville 125
- Quebec Paper Box Co.**, Ltd., Dorchester 45, Tél. 5154
- Quebec Passenger and Elevator Co.**, Little Champlain 16
- Quebec Photo Service**, St-Joseph 51
- Quebec Piano Moving**.—Léo Côté. prop., d'Aiguillon 194
- Quebec Piles & Lumber Reg'd**, de la Couronne 152
- Quebec Pilots' Office**, J. A. Bédard, superintendent, Champlain Market Place
- Quebec Plastic Reg'd.**, Côté Gustave, prop., D'Aiguillon 78
- Quebec Power Co.**, Quebec Power building corner St-Joseph and Crown Streets. J. Eugène Tanguay, Vice-President; Quebec Railway Light & Power Co.; J. N. Sicard, Gen'l Manager; E. Gray-Donald, Chief Engineer; M. T. Bancroft, Comptroller; P. Vallière, asst. comptroller; J. P. Towner, asst. comptroller; H. G. Bossé, Purchasing Agent; O. E. Tanguay, asst. Purch. agent. Phone 5141, St. Joseph 229
- City Division**—(City Electric Railway) J.-H. Levasseur, Superintendent; R. L. Jess, Asst. Supt., J. C. Dawson, Supt. of Equipment & Shops
- Power Division**—(Light & Power Department.)—H. F. Béique, Supt., Léo Roy, asst. Supt.

DELPHIS CLAVET

MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

Montmorency Division—(Electric and Steam Railway to St. Anne de Beaupré and Montmorency Falls)— J. A. Côté, superintendant; E. Richard, ass't-supt.; J.-E. Potvin, chief train despatcher; J. A. Forget, freight claims agent; E. G. Giasson, auditor freight and passenger receipts; Victor Morissette, cashier

Gas Division—Supt. J. C. Dawson, asst. Supt. C. W. Dolorey

Quebec Provincial Motor League—Quartiers généraux:—Avenue Chauveau 2; Tél. 2-2075. Président: Aug. Pion, Sec.-trés.: J.-E. Renaud—Résidence du Secrétaire, Avenue Casot 52, Tél. 6690

Quebec Pulp & Paper Co., Maurice Boulanger, C.A., Syndic; J.-N. Carignan, sec., Côte de la Montagne 109

Quebec Pulp & Paper Safety Ass. Inc., A. S. Cook, sec'y., Ste-Anne 65

Quebec Racing Club, Reg'd., A. A. Dubé, manager, McMahon 10, appt 7, Phone 2-1383

Quebec Railway, Light & Power Co.,—(The)—See Quebec Power Co.

Quebec Real Estate Owners Association Inc., de la Bruère Fortier, pres.; J. J. Sunderland, treas.; Henri Côté, secretary; Blvd Benoit XV 74

Quebec Reporter (The) Maple Ave 157, Frank Thompson, publisher.

Quebec Riding Club, St. Louis Road, S.

Quebec Sack Supply, Jack Clapoff, prop., Mgr Gauvreau 98-102

Quebec Salvage & Wrecking Co., Capt H. Snow, manager, Shed 18, Jetée Louise

Quebec Savings Bank (the) voir—see Banque d'Economie de Québec (La)

Quebec Seamen's Institute, Steer Andrew, Supt., St. Andrew 6

Québec Service de Laveuses Enr., Hubert-G. Bernwick, rep., Blvd Charest 393

Quebec School of Arts and Manufactures, St-Joachim 37 (see information)

Quebec Seminary, Le Séminaire de Québec. (See Page 31)

Quebec Shipping Co., Reg'd, Brokers and Forwarders, St. Peter 132

Quebec Ship Riggers & Sail Makers, Reg'd, J. O'Hearn & G. Mercier, prop., Sault-au-Matelot 17

Quebec Shipping Office, (The)—B. J. Kaine, shipping master, Champlain 101-103. Tél. 2-7021 (See Information)

Quebec Shoe Repair, Co., Donat Carpentier, prop., de la Chapelle 120

Quebec Sporting Goods, Reg'd.—Antonio Robitaille—articles de sport. St-Jean 108

Quebec Steam Laundry, Farago J., prop., Vallière

Quebec Stevedoring & Lumber Corp., Couture L., pr., Prince-Edouard 215

Quebec Stitchdown Shoe—Manufacturiers de chaussures Stitchdown et bottines de travail. Manufacturers Stitchdown shoes, workmen's boots. Succes-sion Alex. Grenier, prop., 3e Rue 74, Tél. 4-3262

Quebec Technical School, Blvd. Langelier 185

Quebec Tire Sales & Service Ltd.—Détail-lant des pneus et chambres à air Goodrich—Batteries, Vulcanisation, rechapage, accessoires d'automobiles, Côte Dinan 1, Tél. 4-0614

Quebec Tire & Vulcanizing, Co.,—P.-O. Dubé, St-François 230. Tél. 8593

Quebec Tourist Bureau, Grande-Allée 106

Quebec Tourist Camping Ground, St. Foy Road.

Quebec Trading Company,—(La Compagnie Commerciale de Québec)—Geo.-E. Lachance, président.—Real estate and apartment houses.—Operating the "New Frontenac Garage", "Beach of Orleans Park" at St-Jean, I.-O., "Lincoln Apartments", and "Ste-Geneviève Apartments", 45 St. Louis Street, Phone: 2-6403-2-7972.

Quebec Upholstering Reg'd, Bussière Herm., rép., St-Dominique 19

Quebec Warehouse Ltd, entreposage général, Dalhousie 110. Bureau: Dalhousie 114-116. Téls 2-3834-35

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A. C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients
un assortiment complet de bijouterie et horlogerie des plus modernes.

Quebec Waste & Paper, Co. Reg'd., Léonidas
Poulin, prop., Ave Bergemont 236,
Tél. 2-3834-35

Quebec Window Cleaning Co., St-Joachim
14½

Quebec Window Cleaning Co., Gust. Ba-
ker, manager, Spencer Cove, Sillery

Quebec Winter Club (the), T. W. White,
steward, Phone 2-4546, Ave Laurier
30. Phone 2-0444

Quebec Winter Sports Association, J. Geo.
Jessop, president; J.-E. Renaud, sec-
-treasurer, Avenue Chauveau 2

Quebec Workmen's Compensation Commis-
-sion, Grande-Allée 71-73. Tél. 2-4751

Quebec Yacht Club, Spencer Cove, S.

Queen's Hotel, taverne. Jos. Bélanger, prop-
-coin du Pont 72-74

Quéra Mme L., St-Jean 49b

Query Roméo, contrôleur "Le Soleil", St-
-Cyrille 247

Quesnel Mlle A., G. M. G., St-Vallier 1065

Quessy Desiré-A., garde-prison, Chemin St-
-Louis, Sillery

Quévillon Frank, plombier, St-François 36

Quévillon J.-A., chef du Service Admi-
-nistratif, Ministère de la Santé, St-
-Cyrille 393. Tél. 7096

Quigley Thomas, journalier, Blvd Pierre
-Bertrand 132, Québec-Ouest

Quinn Charles, caretaker, Ch. Gomin 84, S-
-C. J., plumber, Avenue Cartier 49
Fred, emp. City Hall, Ave Bougainville
109

George, constable municipal, 10e Rue 141

Georges, Grande Allée 254

Howard, Côte d'Abraham 116

Miss Béatrice, emp. Que. Fire Ass. Co.,
-St-Patrice 36

Miss Eleonora, emp. John Ritchie Co.
-Ltd., St-Patrice 36

Misses Rose and J., emp. Dom. Arsenal,
-Lockwell 66

Mrs. B., Grande Allée 254

Mrs widow George, O'Connell 13

Mrs widow John T., St. Patrick 36

Mrs widow Thomas, Lockwell 66

Norman, mécanicien, 1ère Rue 73

Quinn Peter J., mechanical supt. Quebec Po-
-wer Co., equipment shops. Ave Mur-
-ray 103

P. S., purchasing agent Anglo Pulp, Ca-
-lixa-Lavallée 67

W. J., emp. Provincial Revenue, William
-3, S.

William, taxi-man, Côte d'Abraham 116

Wm. F., insp. of small Arms, d'Artigny
-71

Quimper Jean-Charles, militaire, d'Aigui-
-lon 45½

Quirault Henri, menuisier, 5e Avenue 58½

Quirion Eugène, emp. Morton, D'Auteuil 3
Georges, emp. Anglo Pulp, Champ-
-fleury 397

Irénée, Armée Canadienne, 2e Rue 91

Joseph, laveur de vitres, 13e Avenue 231,
-Q.-Ouest

Lambert, emp. Morton, de la Salle 132

Wilfrid, emp. Anglo Pulp, 2e Rue 91

Quirk Mlle Lucille, sténo., Ste-Anne 131

Quirouet Adjutor, gantier, Ste-Thérèse 122

Cecil-M., emp. Price Bros., St-Jean 591

Henri, entr.-peintre, Ste-Thérèse 108

Mme veuve Adolphe, Ste-Thérèse 108

Mme veuve Honoré, St-Benoit 147

Mme veuve Rémi, St-Jean 589

Paul, cordonnier, St-Benoit 147

R

Raby Willie, menuisier, Franklin 311

Racette Albert-F., emp. s. civil, St-Jean 23

Albéric, journalier, St-Olivier 259

Alphonse, commis, St-Olivier 31

Chs., emp. Dom. Arsenal, Latourelle 67

Donat, journalier, Latourelle 129

Evariste, garde-moteur, Latourelle 67

F.-X., concierge, St-Jean 39

J.-G., épicier, Place Marché Cham-
-plain 20-22, rés. Laval 4

Joseph, mécanicien, storekeeper, Laight
-4, S.

Léopold, emp. Arsenal, St-Jean 39

L.-M., commis-épicier, de la Normandie
-83

Luc, police prov., Ste-Julie 76c

Maurice, commis de bureau, Latou-
-relle 106

Racette Maurice, commis-épiciier, St-Pierre
38½

Mlle Marguerite, Ste-Anne 32

Mlle Marie, emp. Bell Tel., St-Louis 68

Mme L., emp. s. civil, Claire-Fontaine
129

Mme veuve Eméric, 7e Avenue 27

Mme veuve J.-Bte. Latourelle 129

Mme veuve V., St-Jean 597

Racicot, Irénée, journalier, Franklin 140

L.-H., comptable, Vanier 14

Mlle Flore, emp. Dom. Corset, St-
Vallier 758

Ovila, emp. Dom. Arsenal, 2e Avenue 88

Sylvio, enquêteur, Acc. du Travail, Ave
de Salaberry 52

Racine Adalbert, corroyeur, St-Jean 601

Racine Adrien, Enr., Décorations d'inté-
rieurs, meubles et réparations, de la
Fabrique 30, Tél. 4-3891, rés. de la
Fabrique 32, appt 7

Albert, corroyeur de cuir, Demers 14-20,

St-Vallier 631-633, rés. St-Jean 601

Albert, emp. Hôtel St-Roch, du Roi 425

Albert, emp. C.N.R., Napoléon 241

Albert, débardeur, de la Couronne 205

Alf., prop. étal, et rés. Jeanne Mance 31

Alphonse, emp. Quebec Power, St-Val-
lier 1301

Alphonse, épiciier, Ste-Claire 16-18

Alphonse, militaire, Guyenne 117

André, emp. Valcartier, de Mazenod 21

Anthyme, dentiste, Ave Turnbull 12

Antonio, pressier, Arago 234

Armand, emp. teinturerie, St-Albert 25

Arthur, ch. de camion, Bourdon 31

Arthur, débardeur, Julien 20

Arthur, (outre-mer), 2e Rue 104

Auguste, mécanicien, St-Mathias 109

Benoit, dessinateur, de Mazenod 21

Blaise, forgeron, Richelieu 320

C.-A., emp. Anglo Pulp, Lockwell 124

Charles, électricien, Ozanam 121

Chs-H., emp. Frs. Jobin, Grande Allée
129

Cyrille, gardien, St-Joachim 111

E., emp. Anglo C. Pulp, 19e Rue 57

Edm., agt de publicité, Aberdeen 92

Elie, typographe, St-Olivier 68

Emile, emp. de la Cité, Ste-Famille 34

Racine Emmanuel, emp. Dom. Arsenal,

Route du Pont Scott 9

Elzéar, agent d'assurances, N.-D. des
Anges 195

Racine & Cloutier, Enr. (successeurs de
feu P. Racine)—Lorenzo Cloutier,
prop. — Assurance générale. Représen-
tants : Quebec Fire Ass. Co., London
and Lancashire Acc. & Guar. Co.,
Liverpool and London and Globe Ins.
Co., Ltd., La Sécurité Cie d'Ass. Gé-
nérales du Canada, Legal and Ge-
neral Ass. Soc., La Prévoyance, Cie
d'ass. générales, La Cie d'Assurance
Canadienne Mercantile, General
Accident Fire & Life Ass. Corp. Ltd.
of Perth Scotland, du Roi 421, Tél.
3-3993

Ernest, marchand bois de chauffage,

St-Sauveur 92, rés. Ste-Thérèse 132

Eugène, emp. Cité, Montmagny 98

François, menuisier, de la Salle 85

Georges, corroyeur, de la Salle 281

Georges-A., médecin, Blvd Langelier
145, bureau de Mazenod 21

Gérard, journalier, Dollard 59

Gérard, constable, 4e Avenue 72½

Gérard, emp. Quebec Steam Laundry,
Montmartre 71

Guy, de Terreau & Racine, Ltée, de
Repentigny 38

Henri, journalier, Père Arnaud 18

Henri, comptable Terreau & Racine,
Fraser 39

Jean, dessinateur Anglo Pulp, de Maze-
nod 25

Jean, cord.-monteur, Rigauville 26

Jean, emp. Comm. des Liqueurs, Ray.
Casgrain 25

Jean-Bte, journalier, Julien 4

Jean-Marie, emp. Morton, Franklin 101

J.-Em., journalier, Ave Frs 1er 113

J.-J., journalier, 4e Rue 5½

Joseph, march. de glace, Maufils 44

Joseph, rentier, Arago 236

Joseph, menuisier, St-Mathias 59

Joseph, anc. cordonnier, de la Cou-
ronne 205

Joseph, journalier, Papineau 144

Joseph, agent d'assurances, Arago 222

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Racine Joseph, Chevalier de l'Ordre St-Sylvestre; Commandeur de l'Ordre St-Sépulcre, président Terreau & Racine, Ltée, des Remparts 43½. Tél. 2-0877

Joseph, journalier, 3e Rue 69

Joseph, emp. civique, 4e Rue 5½

Joseph, cordonnier, de Mazenod 185

Joseph, tailleur de cuir, Lallemand 25¾

Josaphat, plombier, atelier et rés. St-Vallier 1134-1134½

Jos.-Richard, emp. Deslauriers, Fleurie 33

Racine J.-R. Inc., — Automobiles.—Spécialité: Pièces de rechange. Camions & Autobus "Reo", Camions 4 roues motrices et équipement pour enlever et souffler la neige. Leviers hydrauliques "Wood". Moteurs-marins "Evinrude" et "Elto". Service de garage complet, Arago 27, Tél. 2-2019

Racine J.-Roméo, président J.-R. Racine, Inc., Arago 27, Tél. 2-2019, rés. Ave Holland 173, Tél. 5936

Jules, relieur, Latourelle 142

L., Ste-Marie 24

Léon, anc. charpentier, Victoria 93

Léon, com.-boucher, Jeanne-Mance 31

Léonidas, ouv. en chaussures, des Commissaires 102½

Léo-Paul, mécanicien, Arago 234

Léopold, militaire, Marie-Louise 165

Lionel, emp. Dom. Arsenal, 6e Rue 108

Louis, mécanicien, Arago 253

Louis, ing. stationnaire, Ste-Hélène 231

Louis, journalier, Alfred 10

Louis, emp. Davie, Finlay Market 19

Ls-Philippe, emp. Secrétariat Prov., Ave Bergemont 30

Lucien, comptable, 8e Rue 161

Lucien, tailleur, Rigauville 26

Lucien, gardien de la paix, 3e Avenue 416

Lucien, commis, St-Vallier 1259

Lyska, pressier, Boisseau 238

Marcel, emp. T. Robertson, Napoléon 248

Marcel, cond. ascenseur, Arago 253

Marcel, emp. Dom. Arsenal, 4e Avenue 338½

Marius, emp. Arsenal, 3e Avenue 414r

Racine Maurice, journalier, de la Reine 393

Mlle C., ouvrière en fourrure, Côte d'Abraham 69

Mlle Irène, sténo, Calixa-Lavallée 30

Mlle Juliette, Grande Allée 129

Mlle Marguerite, du Roi 419

Mlle Marie-Anne, de la Couronne 205

Mlle Yvonne, St-Léon 120

Mme Albert, St-François 257

Mme Onésiphore, Boisseau 102

Mme veuve Adélar, Bibaud 22

Mme veuve Elzéar, Richelieu 320

Mme veuve Elzéar, St-François 190

Mme veuve Fidèle, du Roi 425

Mme veuve Joseph, Calixa-Lavallée 30

Mme veuve Joseph St-Vallier 1066

Mme veuve Louis, emp. Dom. Arsenal, Hermine 12

Mme veuve Philias, St-Jean 274

Mme veuve Siméon, Père Grenier 51

Mrs. Elisabeth, Grande-Allée 254

Napoléon, gardien Arsenal, St-Albert 25

Ovila, emp. Dom. Arsenal, 11e Rue 154

Paul, agent, Calixa-Lavallée 30

Paul Emile, presseur P. Ferland, Père-Grenier 112

Paul, emp. C. Marquis, St-Bonaventure 45

Paul, emp. Que. Power, d'Argenson 90

Réné, emp. Dom. Arsenal, Arago 236

René, emp. Arsenal, M. de l'Incarnation 96¾

Roméo, agent United Shoe, Fleurie 44

Rosario, débardeur, de la Couronne 205

Tancrède, typographe, Carillon 161

Thomas, charretier, 11e Rue 112

W., emp. Morton, St-Alexis 57

Wilfrid, St-Dominique 70

William, emp. Dom. Arsenal. St-Patrice 151

Radio Café, Long Wee, prop., St-Paul 318

Radio Canada—C.B.V., Maurice Valiquette, gérant, Palais Montcalm

Radio License Office, Pl. Marché Champlain

Radio Service, Dépt du Transport, W. J. Moore, inspecteur; J.-L. Messier, asst, Place Marché Champlain

Rae Charles, Marine Can., M. de l'Incarnation 228

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Rae Edouard, ingénieur électricien, Aque-
 duc 103

Rail Antoine, militaire, Mauvils 226½

Rainville Joseph, tailleur de cuir, 4e Avenue
 78

Joseph-Chs., commis, Blvd Langelier 29

Léger, pharmacien, 11e Rue 101½

Louis, rep. Off. National du Film, Bel-
 vedère 80

Mlle Germaine, emp. s. civil, de la
 Salle 255

Mlle Gilberte, emp. s. civil, Dufferin
 Terrace Pl. 6

Mme veuve Ls-Philippe, Morin 96½

Mme veuve Philias, Scott 71

Noël, emp. Trav. Publics, 4e Avenue 78

Rainville P.-H., médecin, spécialité chi-
 rurgie orthopédique, bureau et rés.
 Ave des Erables 93-95, Tél. 2-7963

Rainville Paul, conservateur du Musée de
 la Province de Québec, Plaine d'Abra-
 ham, Tél. 3-2085, Grande-Allée 305,
 Tél. 8804

Rosaire, médecin, 4e Avenue 141

Rajotte Mme C., St-Louis 34

Ralph H. A., manager and Sec.-Treas.,
 Eastern Canada Steel & Iron Works
 Ltd., Avenue Moncton 123

Miss Rebecca, Côte Ste-Geneviève 77

Ramer, emp. Y.M.C.A., St-Augustin 148

Ramires Teresita, E.E.S., Ave Learmonth 18

Ramsey, Greig & Co, Ltd., Steamship
 agents and stevedores, C.P.O.S., Can-
 adian National Service, SS. Cunard
 White Star Line, Panama Pacific Line,
 Italian Line and Cie Gen. Trans-Atlan-
 tique. Canada SS. Line Manchester-
 Line Furness Withy Co., Provincial
 Transport Co., Greyhound Buslines.
 Chauveau Ave 2 (3rd Floor), Phone
 2-8157

James, emp. Dom. Arsenal, de Va-
 rennes 39

Miss Eveleyn, overseas, Pr.-Edouard
 218

Mrs. widow G. B., Grande Allée 144

Patrick, emp. civique, 11e Rue 119

Réal, emp. C.N.R., 2e Avenue 328½

Thomas, ing. C. N. R., 6e Rue 107

Rancourt Aimé, emp. Morton, d'Aiguillon
 178

Antonio, lingerie pour dames et rés. St-
 Vallier 1299

Arthur, journalier, St-François 513

Charles, militaire, St-Stanislas 1

Charles, Chr.-Colomb 182

David, emp. Dom. Arsenal, Ste-Ma-
 deleine 31½

Donat, commis taverne, du Pont 38, de
 la Salle 75

Eugène, pâtissier, 7e Avenue 143, Q.-O.

Eugène, cordonnier, Chr.-Colomb 228

Georges, emp. Spencer Wood, Sarah 9, S.

Gérard, journalier, 11e Rue 2

Henri, commis, Lavigneur 63

Henri, sergt quartier-maitre, Ave Laight
 13, Sillery

J.-Bte, emp. Hubert Moisan, St-Am-
 broise 84

Jean-Paul, chauffeur taxi, St-Jean 185

Joseph, journalier, Ave Sarah 5, Sillery

Joseph, forgeron, d'Assise 99

Joseph, gardien, Smith 34

L.-P., emp. Davie, Morin 213

Louis, emp. Dom. Arsenal, Churchill 24

Lucien, chauff. taxi, St-Jean 185

Maurice, news agent, St-François 408

Mlle Alice, commis, Ste-Famille 6

Mme veuve Arthur, St-François 521

Mme veuve Omer, St-Augustin 68

N., R. P., St-Cyrille 680

Nap., commis, Latourelle 217

Nap., commis-épicier, Père-Grenier 67

Napoléon, militaire, Roosevelt 29

Omer-W., commis, Berthelot 4

Paul-H., facteur, 12e Rue 125

Pierre, rentier, Ste-Famille 46

Roland, emp. Ch.-Front., St-Patrice 24½

Roland, emp. Dépt Marine, St-Ger-
 main 115

Roméo, ouv. en chaussures, Hutte 7,
 Laurier

Randolph Miss K., Ste-Anne 125

Rankin Alex., rigger, St-Augustin 83½

Ranson Claude, Can. Navy, Richelieu 307

Raphaël Mme P., Grande Allée 346

Rasetti Franco, prof. Université Laval, de
 Montmorency 2

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Rathel Ls-Ph., comptable, Ave Taschereau 74

Ratté voir aussi Rathé

Ratté Abel, entr.-général, St-Cyrille 446

Adélard, journalier, Lafayette 169

Adélard, camionneur, Chr. Colomb 390

Adrien, de Ratté Tire Shop Reg'd., Napoléon 257

Adrien, tailleur de cuir, Napoléon 36

Albert, emp. Que. Power, 4e Avenue 97

Albert, chauff. d'auto, Napoléon 255

Alex., commis, Ave Taschereau 18

Alex., méc. garage municipal, Aigubelle 134

Alphonse, journalier, 9e Avenue 84, Q.O.

Antonio, emp. Que. Power, Bagot 173

Arthur, de Ratté & Frères, Ave Parent 70

Avila, emp. Davie, 1ère Avenue 548

Charles, chauffeur stat., St-François 453

Charles, menuisier, Ave des Oblats 126

Charles, contremaitre, Ave Bergemont 120

Cyrille, peintre, Ave Taschereau 110

David, journalier, Napoléon 241b

Elias, emp. Morton, Cartier 6

Emile, commerçant, Chr. Colomb 493

Félix, commis-épiciier, Verdun 45

& Frère, Joseph, Omer et Henri Ratté, imprimeurs, Blvd Charest 120-122

G.-Arthur, épiciier, St-Ambroise 101

Gaudias, emp. Glace Frontenac, 8e Avenue 171, Q.-Ouest

Georges, emp. Morton, Boisseau 168

Gérard, journalier, 12e Avenue 256, Q.-O.

Gérard, télégraphiste, Ave Berthiaume 16

Gérard, photographe, St-Vallier 642

Gustave, chirurgien-dentiste, bureau, St-Jean 140, rés. Ave Moncton 58

Henri, de Ratté & Frère, Ave Parent 68

Henri, emp. Ratté tanneurs, Ave Taschereau 36

Henri, mécanicien, Marie de l'Incarnation 176½

Henri, menuisier, 9e Avenue 181, Q.-O.

Honoré, journalier, St-Vallier 1048½

J.-A., couvreur, St-Bernard 149

Jean-Marie, mécanicien, Franklin 236½

Ratté Jean-Paul, emp. Odilon Ratté, St-François 518

J. François, Inc., épicerie et rés. St-Vallier 1168-1170

J.-Gaudias, chauff. méc., Bouffard 130

J.-Omer, de Ratté & Frère, 2e Avenue 157

Jos., menuisier, 9e Avenue 169, Q.-O.

Joseph A., commis, Jérôme 41

Joseph, mécanicien, Royal-Roussillon 74

Joseph, journalier, St-Bonaventure 72

Joseph, mécanicien, Bayard 108

Joseph, journalier, St-Bernard 171

J.-Paul, militaire, St-Bernard 171

J.-Radolphe, agent d'assurances, Blvd Cardinal Villeneuve 12

J.-W., gér. Roofers Supply Ltd, 1ère Avenue 212

Léon, emp. Laiterie Québec, Marie de l'Incarnation 176

Lionel, débardeur, St-Bernard 171

L.-P., typographe, Ave Taschereau 18

Lucien, journalier, St-Vallier 642

Marcel, insp. Dépt. de l'Hygiène, St-Vallier 960

Marcel, commis, Jérôme 41

Maurice, journalier, Morin 207

Maurice, photographe, St-Joseph 314, rés. 2e Avenue 211½

Mlle Lucia, emp. manuf., Napoléon 36

Mlles P. et L., emp. Dom. Arsenal, Ave Cartier 6

Mme veuve Antonio, 4e Avenue 467, Québec-Ouest

Mme veuve Eugène, Lafayette 169

Mme veuve F.-X., Ave Taschereau 18

Mme veuve Jos., Ave Moncton 58

Mme veuve Joseph, Ave Taschereau 110

Mme veuve Napoléon, 9e Ave 84, Q.-O.

Mme veuve Odilon, Napoléon 36

Moïse, emp. C.P.R., Bagot 173

Odilon, plombier, 8e Avenue 100, Q.-O.

Odilon, jr, manufacturier de chaussures, St-François 454 et Victoria 5

Omer, de Ratté & Frère, 2e Avenue 157

Omer, forgeron, St-Bonaventure 24

Paul, militaire, 4e Avenue 467, Q.-Ouest

Paul, commis banque, Sherbrooke 36

Paul, emp. Express Baillargeon, Chr.-Colomb 152

Pierre, menuisier, Richelieu 326½

Ratté Stanislas, mécanicien, Taschereau 110
Tire Shop Reg'd, Blvd Charest 137-108
Wilfrid, militaire, Franklin 74
Rattray E. B., Capt. Secretary Treasurer
Gale Bros. Ltd, office, St-Anselme 30,
rés. Chât. Frontenac, Montmorency
Falls, Tél. 4-6813
Raviolatti François, de Terrazo & Tuiles,
Roberval 39
Ray W., emp. Price Bros., Preston Ave 62, S.
W. T. emp. Anglo Pulp. Ch. Ste-Foy
285
Raymond Achille, journalier, Richelieu 31
Albert, journalier, Prince-Edouard 127
Alfred, charretier, Boisseau 195
Alfred, plombier, Bayard 202
Alphée, de la Salle 34
Alphonse, rentier, St-Patrice 151½
Binet & Co. — Operating Tailors
Valet Service, complets de Gala à
louer et service de Valet, St-Sta-
nislus 24, Tél. 2-2315
Armand, emp. Bell Tel., 8e Ave 261
Arsène, soudeur, Bégin 97
Camille, emp. Que. Power, St-Sauveur
170
C. Percy, Major, of Raymond Binet &
Co., Fraser 105, Phone 3-4272
Donat, menuisier, 3e Rue 168
Eug., police prov., St-Cyrille 778
F.-D., pompier, Durocher 10
Georges, cuisinier, Châteauguay 275
Georges, emp. Cité, Couillard 17½
Gilbert, emp. Que. Power, Bougainville
46
Hervé, emp. Dom. Arsenal, Marie-
Louise 111½
Horace, journalier, Marie-Louise 96
Isidore, repr. Produits Paula, Kirouac
263
Joseph, journalier, de Montmorency 99r
Louis, menuisier, Arago 276
Louis, journalier, 4e Rue 78
Lucien, emp. Palais Justice, Crémazie
149½
Marcel, emp. D. Arsenal, St-Ignace 82
Marius, Boisseau 195
Maurice, menuisier, Boisseau 195
Maurice, emp. Dépt. Trav. Publics, Pè-
re Marquette 46

Raymond Maurice, menuisier, Arago 276
Mlle, institutrice, de la Fabrique 8
Mlle Angèle, opératrice, St-Amable 81
Mlle Antoinette, sténo, St-Amable 81
Mlle Cécile, sténo, Ave Murray 35
Mlle Evangéline, Ste-Anne 128
Mlle Eugénie, Ave des Erables 70½
Mlle Y., garde-malade, Grande Allée 305
Mme Omer, couturière, 6e Avenue 48
Mme veuve Abel, St-Cyrille 7
Mme veuve A. H., D'Argenson 70
Mme veuve Edouard P., Ave Murray 35
Mme veuve Jules, des Franciscains 13
Mme veuve Maurice, St-Vallier 945
Mme veuve Omer, 6e Avenue 48
Mme veuve Siméon, Bayard 7
Mme veuve Thomas, 4e Avenue 495
Mrs. widow Joseph, Crémazie 210
Paul, emp. Davie, de Montmorency 99r
Pierre, chauff. taxi, Kirouac 154
René, comptable, Prêt Agricole, Grande-
Allée 220
Thomas, Insp. Terres, Lachevrotière 6½
Rayside R.C.A., S. C. Office Supply Depot,
Citadel Hill 1a
R. C. N. V. R., Dalhousie Pointe à Carcy
Read see Reid
Read R.-J., musicien, Berthelot 18
Reade Athol, Chief Treasury, St. Foy Road
80½
R.-M., sup't Quebec Ry, Aberdeen
112
Ready Albert, emp. Jeffrey Hale, Latourel-
le 206
Readman voir aussi Redman et Redmond
Mme veuve Ls-D., Kirouac 260
Paul, débardeur, Kirouac 262
William, débardeur, Kirouac 260
Reason Mrs. widow J. Harry, 6e Rue 95½
William-Ed., 3e Avenue 276¼
Reay W. T., emp. Anglo Pulp, Ch. Ste-Foy
285
Reconstruction Economique, Gaumond A.,
comptable, Pl. Georges V 7
Recorder's Court (See page 5)
Récupération. Tél. 2-2396
Red Cross Canadian Society—St-Eusta-
che 47, Phone 2-5255
Red Diamond de Luxe Taxis Ltd. — St-
Joseph 235, Tél. 8123

J.B.E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

- Reddy Martin, Consulting Capt. Fire Brigade, Aberdeen 114
Mrs. widow John, Grande Allée 254
William, emp. Davie, Roberval 3, Leclerc 36
- Redemptorist Monastery**, Revd Father Denis Coll, Rector, Grande Allée 250, Tél. 4-3544
- Redman A. E., police navale, Elgin 4
H., emp. Arsenal, Blvd W. Hamel 258a, Q.-O.
- Redmond Michael, sr, chauff. taxi, Champlain 521
Misses I & P., Ste-Anne 125
Miss Mary, emp. Holt Renfrew, de l'Alverne 16
Mrs. widow John, Champlain 374
- Reed Alexander, annuitant, Ave Nugent, Sill. Wm, gentleman, Grande-Allée 254
- Reford Co., Ltd., The Robert**—Steamships agents. E. R. S. Young, acting manager, St. Peter 67, Phone 2-1241
- Refuge des Sourds-Muets et Aveugles, Scott 18
- Régie de la Circulation, Min. des M. et App., F. D. Baril, rep., Blvd Charest 369
- Régie des Services Publics**, (Voir page 61)
- Registry Office** — Aurèle Leclerc, N.P., registrar, des Jardins 33, Tél. 2-1333.
- Rehel François R., emp. Bell Telephone, 4e Avenue 312¾
J. C., corroyeur, Ave des Saules 6
Tancrede, menuisier, Avenue des Saules 3
- Reich Abraham, rep. Reico Importing Co., Reg'd., Belvédère 70b
Reico Importing Co. Regd., (The) Adolph Reich, repr., Ste-Marguerite 19, rés. Belvédère 70b, appt 4
- Reid see also Read
Reid Charles, emp. Que. Power, Aqueduc 81
Edward, clerk, St-Jean 61
Jean-Marie, ing. Trav. Publics, St-Cyrille 405
Léonide, médecin chirurgien, St-François 137
Miss Bertha, sténo, Ste-Anne 26
Miss Edna, sténo., Ave Turnbull 20
Mrs. W. J., Ave Lévis 17
Percy, militaire, Ste-Angèle 321½
- Reid W. Harold, M. A. Rev., Minister St-Andrew's Church, Ste-Anne 106
- Reilly Mme Edouard, chambres, Ste-Anne 109
- Reimnitz Firmin, emp. Crane Ltd., Mgr Gauvreau 86
- Reinhardt Georges A.**, gérant Banque Canadienne Nationale, succ., Chemin Ste-Foy 31, rés. St-Jean 578, Tél. 2-4500
- J. B., pensionnaire, 5e Rue 17½r
Mlle Juliette, 3e Avenue 292
Mme veuve Georges, 3e Avenue 292
- Reitman's Quebec Ltd., Lingerie, St-Joseph 183
- Relevés Industriels de Mobilisation, St-Onge
Henry, chef aviseur de placements, St-Joseph 286
- Reliable Life Ins. Society (The)**—L.-O. Vallerand, gérant provincial; Mlle Léontine Vézina, secrétaire, St-Pierre 126, Tél. 3-5837, rés. St-Cyrille 705, Tél. 2-6248
- Religieuses—Voir Sœurs
- Remboursement de meubles Frontenac, Pouliot Ulric, prop., Boisseau 15
- Rémillard Albert, corroyeur, Smith 35
Antonio, emp. Ch. Frontenac, Spencer Cove, Sillery
Arthur, chauff. stat., 7e Ave 217, Q.-O.
Arthur, emp. s. civil, Ave Ste-Geneviève 39
Fidèle, emp. Comm. des Liqueurs, du Roi 314
Gédéon, emp. Anglo Pulp, 9e Rue 89
- Rémillard Jean**, C.R., avocat, de Dumoulin & Rémillard, St-Pierre 80, Tél. 2-4116, rés. Avenue Brown 197, Tél. 2-6980
- Remillard Jos. Albert**, avocat et député registrateur, Avenue Laurier 288, Tél. 4-1483
Joseph, emp. Affaires Municipales, Richelieu 256
Jules, abbé, Richelieu 2
Léonidas, gardien, Spencer Cove, Sillery
Lionel, emp. civil, Burton 28
Mlle Eugénie, Ste-Geneviève 39
Pierre, cuisinier, St-Paul 149

DELPHIS CLAVET

MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

Remillard Roméo, emp. Postes, Fraser 45
Rosaire, militaire, Spencer Cove, S.
Thomas, jardinier, Ave Charlotte 3a, S.
Remington George, asst. manager at Zellers,
4e Avenue 369

Rand Ltd., A.-P. Lowreyson, manager,
des Jardins 3, Buade 67

Remnitz Roger, plombier, Ménard 37

Renaud voir aussi Renault

Renaud Adéland, barbier, La Canardièrre
467

Adolphe, emp. s. civil, d'Iberville 33
Albert, ing. stat., de la Couronne 185
Alfred, ordonnancier, Ave Taschereau 144
Alfred, emp. "Le Soleil", Ave Jacques-
Cartier 24

Alex., abbé, vicaire, Ave des Erables 39
Alex., comptable Hôtel de Ville, Ave
Lamontagne 72

Alph., cond. d'auto, Laviguer 58½
Alphonse, agent "La Patrie", Ch. Ste-
Foy 1280

André, voyageur, Ave du Sacré-Cœur 80
Antoine, journalier, d'Avaugour 16
Antonin, électricien, Ave Marg.-Bour-
geys 248½

**Renaud Antonio, agent d'assurances, de
Lagacé & Renaud, de la Couronne
37, Tél. 3-0250, rés. Loretteville, Tél.
120j**

Antonio, emp. Dom. Arsenal, Arago 32
Arsène, St-Bonaventure 10

Arthur, journalier, St-Vallier 1219½

Arthur, chauff. taxi, St-Benoît 100

Arthur, voy. de commerce, St-Léon 168

Benoît, emp. Davie, La Canardièrre 37
Chs-Aimé, journalier, 17e Avenue 134,
Q.-O.

Cyrille, militaire, St-Joseph 250

Charles, mécanicien, Robitaille 9

**Renaud & Cie, Ltée — Importateurs
et négociants en porcelaines, vais-
selles, faïence, verreries, argenteries,
coutelleries, emails. Spécialités: Verre
taillé et lampes électriques. China
glass and earthen ware, paint etc.
St-Paul 80-90 et St-André 61-63.
Tél. 2-6548-2-8509—Voir annonce,
page 152**

Renaud Dominique, cond. camion, Ave
Taschereau 43

Emile, emp. douane, Dalhousie 118
Emile, mécanicien, Royal-Roussillon 126
Emilien, commis, 10e Rue 28½

Eudore, emp. Chât.-Frontenac, des
Oblats 214

François-O., maître plombier, Latou-
relle 148

François, emp. s. civil, Ste-Famille 44

François, jr, plombier, 13e Avenue 444,
Q.-Ouest

Fred, expéditeur, de l'Eglise 33½

Georges, menuisier, 9e Rue 155½

Germain, militaire, des Remparts 45

Germain, commis, Dalhousie 118

Hector, commis, Ave des Oblats 209

Henri, emp. laiterie, St-Vallier 1035

Henri, chauffeur taxi, St-Germain 137½
Henri, ouv. en chaussures, St-Vallier
834

Henri, ing. stationnaire, St-François 469

Irénée, journalier, 10e Ave 195b, Q.-O.

J.-Arthur, agent d'ass., St-Cyrille 194

Jean, commis, Ave du Sacré-Cœur 88

J.-Barthélémy, Officier spécial de l'Offi-
ce du Tourisme et de la Publicité, de
la Province de Québec, Edifice E., Hô-
tel du Gouvernement, Grande-Allée
106, rés. Ave Deblois 37, Giffard, bu-
reau de poste Monument, Tél. 8506

J.-Bte, emp. Can. Packers, Jeanne
Mance 23

J.-B., ex-emp. Dépt des Trav. Publics,
Artillerie 26

Renaud J. B. & Cie, Inc.—Lucien De
Celles, prés. et gérant général; Lucien
Rondeau, vice-prés. et sec.-trésorier
—Marchands en gros: Farine, Grains,
Provisions, Epiceries, Fruits et Lé-
gumes, Viandes. — Wholesale mer-
chants: Flour, Grain, Provisions,
Fruits and Vegetables, Meats, 68-100
St. André. Succursales: Chicou-
timi, Rivière-du-Loup, Mont Joli,
Lévis, Tél. 2-5201 échange avec tous
les départements. (Voir annonce)

J.-Emile, sec.-trés., Club Automobile
de Québec, Ave Casot 52

Bureau chef :
68-100 rue St-André
Q U E B E C

Lucien DeCelles,
Président et Gérant Général,
Lucien Rondeau,
Vice-Prés. et Sec.-Trés.

Succursales :
Chicoutimi,
Rivière-du-Loup,
Mont - Joli,
Lévis.

J.-B. RENAUD & CIE INC.,

subsidaire :

Old City Mfg. Co., Ltd., Québec

L'une des plus grandes
maisons de la Province
de Québec dans le com-
merce de farine, grain,
provisions, épiceries,
fruits et légumes,
viandes, etc.

MAISON FONDÉE EN 1845

Renaud Jos., ingénieur, La Canardière 65½
Joseph-G., ass't-comptable, 8e Avenue
176
Joseph, tailleur de cuir, Ave des Chênes
24
Joseph, électricien, d'Assise 66
Joseph, militaire, Ave St-Denis 20
Joseph, journalier, Franklin 130
Joseph, journalier, St-Bonaventure 81
Joseph, emp. Dom. Arsenal, Ave des
Chênes-Ouest 24
Joseph, commis, 10e Rue 28½
Jules-A., voy. de com., de Repentigny 12
Laval, emp. Anglo Pulp, Dalhousie 118
Léandre, marchand de chaussures, Ave
des Oblats 221, rés. 214
Léandre, tanneur, Ave des Oblats 209
Léo, emp. Anglo Pulp, 2e Rue 67
Léopold, mécanicien, de la Reine 262
Léopold, emp. C.N.R., 9e Rue 141
Louis-Philippe, commis de malles, Cré-
mazie 128
Lorenzo, emp. Laiterie Frontenac, Ju-
lien 59
Lorenzo, emp. Dom. Arsenal, du Roi
285½
Lucien, militaire, des Commissaires 104
Marcel, voy. de commerce, Ave Biga-
ouette 85
Marcel, emp. Arsenal, Marie-Louise 48
Marcel, gérant Syndicat de Québec,
8e Rue 93
Maurice, militaire, St-Joseph 30½
Maurice, électricien, 10e Avenue 207,
Q.-O.
Maurice, ouv. chaussures, De la Cou-
ronne 199
Maurice, pompier, Bayard 172
Maurice, plombier, Napoléon 267
Misaël, rep. Prévoyants du Canada, 2e
Avenue 376
Mlle Cécile, de Gaspé 30½
Mlle Claire, dessinatrice, Crémazie 128
Mlle Georgette, de l'Eglise 8
Mlle Jeanne, emp. Dom. Arsenal,
Franklin 110
Mlle Marguerite, emp. bureau, Arago 42
Mlles, sténos, Ste-Thérèse 161
Mlles Antonia et Alice, Latourelle 82
Mlles Alvine et Annette, Du Roi 154

Renaud Mlles Cécile et Bernadette, Ave
Manrèse 65
Mlles E. et M., lingerie, Des Francis-
cains 143
Mlles Cécile et Alexandrine, St-Bona-
venture 10
Mlles M.-A., S. et T., emp. D. Arsenal,
3e Avenue 171
Mme Jean, de l'Eglise 8
Mme Maurice, St-Vallier 1118
Mme Odina, Chr. Colomb 182
Mme R., prop. salon de Beauté "La
Marquise", St-Joseph 271¼
Mme veuve A., St-Olivier 140
Mme veuve Albert, Ste-Thérèse 161
Mme veuve Almanzor, Boisseau 184
Mme veuve Alphonse, de l'Eglise 33½
Mme veuve Cyrille, St-Olivier 278
Mme veuve François, 13e Avenue 444,
Q.-O.
Mme veuve François, Crémazie 128
Mme veuve Georges, Boisseau 218
Mme veuve Henri, St-Benoît 100
Mme veuve J.-Napoléon, Arago 132
Mme veuve Joseph, de la Reine 262
Mme veuve Joseph, Franklin 130
Mme veuve Pierre, Arago 42
Mme veuve Pierre, Hermine 158
Mme veuve Wilfrid, la Canardière 17
Murdock F., commis, 8e Rue 107½
Napoléon, emp. de la Cité, St-Laurent 17
Norbert, emp. C. Agricole, St-Germain
60
Odilon, charretier, des Commissaires 104
Odina, commis, des Commissaires 92
Omer, journalier, La Canardière 37
P., cord.-mach., M.-Louise 48½
Patrice, camionneur, Hermine 158
Paul, emp. Cité, St-Laurent 20
Paul, musicien, de Repentigny 12
Paul, emp. Dom. Arsenal, Marie-
Louise 40
Paul-Emile, emp. Que. Power, St-
Sauveur 248
Paul-Emile, commis-bureau, Ave du
Sacré-Coeur 80
Philippe, Armée Can., St-Jean 415
Raymond, commis, 15e Rue 123
Robert, laitier, Ste-Agnès 6
Robert, emp. Prod. Familex, St-Félix 2

T. HETHRINGTON, Ltée**QUEBEC****PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISseries**

- Renaud Roger, emp. Hôtel St-Paul, de l'Eglise 8
- Roland, emp. Dom. Arsenal, St-Joseph 271 1/4
- Roland, emp. Canac Marquis, Napoléon 252 1/2
- Simon, comptable, de Repentigny 12
- Sylvio, plombier électricien, 13e Avenue 446, Q.-Ouest
- Télesphore, chauff., Latourelle 201
- William, commis-pharmacien, St-Cyrille 315
- Renault J.-Maurice, voy. commerce, Fraser 4
- J.-R., contremaître Arsenal, Sherbrooke 43
- Léon, professeur Institut Thomas, Crémazie 35
- Mlle Juliette, commis, Des Franciscains 169
- Mme veuve Raoul, chambres, Ste-Anne 135
- Raoul, jnr, emp. Morisset Automobile, Ste-Anne 135
- R. R., du Poste C.H.R.C., Ave Ste-Geneviève 5
- Renfrew House, Robitaille J.-P., chambres, Ste-Anne 24
- René Mlle Madeleine, emp. Pfeiffer, Ave Taschereau 9
- Mlles A., D., R., R., L. et J.-D'Arc, Brébeuf 8
- Mlles R. et L., Ste-Famille 44
- Mme Joseph, Ave Taschereau 9
- Nestor, gardien, St-Michel 52
- Roméo, emp. D. Arsenal, De l'Armée 35
- Rentes Viagères du Gouv. Canadien, St-Jean 104
- Reny voir aussi René
- Reny André, commis Morton, St-Cyrille 276
- Antonio, dentiste, Collins 10, rés. Maguire Ave 53, Sillery
- Arthur, emp. Régie des Huiles, St-Cyrille 3
- J.-A.-Emile, emp. des Postes, St-Cyrille 276
- Mlle Claire, Ave du Sacré-Cœur
- Paul, emp. Assurances, St-Cyrille 276
- Réparations de Bicycles Sillery, Enr., Morissette Albert, prop., Ave Maguire 16 1/2, S.
- Réparation de chaussures modernes, Joly Gérard, prop., La Canardière 96
- Repper Lauréat, opérateur, de la Salle 46
- Roméo, emp. Que. Ry., Laberge 15 1/2
- Reprisage Français, Enr., Mlle M.-Louise Bossé, atelier et rés., Côte d'Abraham 132
- Reprisage Invisible Royal, Enr., Wolfe S., prop., Côte d'Abraham 170 1/2
- Reserve 7th Divisional R.C.A.S.C., Cove Field Barracks
- Restaurant "Chat Blanc", D. Desrosiers, prop., Claire-Fontaine 33
- Restaurant Chez Octave, Enr.** — Octave Moisan, prop., Avenue des Oblats 180, Tél. 2-0031
- Restaurant Dolbeau, Joseph Bourbeau, prop., Dolbeau 24 1/2
- Restaurant Dorchester, Lebel Alex., prop., Dorchester 56 1/2
- Restaurant du Marché, Marché St-Roch 18
- Restaurant Durocher, Durocher 128
- Restaurant Élégant, Paquin Léo, prop., de la Couronne 45-47
- Restaurant, Louis Casulo, prop., St-Jean 130
- Restaurant Hollywood, King Henry, prop., Blvd. Langelier 139
- Restaurant Jacques-Cartier, Omer Gagnon, prop., du Roi 264 1/2
- Restaurant Maranda, Louis-Ph. Maranda, prop., Blvd des Capucins 24
- Restaurant Notre-Dame, de la Couronne 41-43
- Restaurant Olympia, Geo. N. Aliféris, prop., St-Jean 74
- Restaurant St-Vallier, Mme J.-B. Guenard, prop., St-Vallier 1251
- Restaurant Trudel, Franklin 193
- Restaurant Unik, Tardif Joseph, prop., Dorchester 144
- Retail Credit Co., Inc.,** E.-A. Corbeil, gérant, St-Pierre 71, chambre 506, Tél. 2-6866
- Reynolds Miss A.-I., emp. C.P.R., Grande-Allée 277
- Patrick, emp. grain elevator, Artillerie 89
- Rheault A.-C., marchand bois, William 71, S. Paul-Emile, R.P., Ave St-Sacrement, Côté Ouest

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Rhéaume Achille, représentant Mutual Brokers Montreal, Ltd., St-Pierre 126, Tél. 2-4980, rés. Garneau 30, Tél. 2-4808
 Alph., opér. de cinéma, Richelieu 354
 Alphonse, journalier, Julien 115
 Antonio, emp. Dom. Arsenal, 7e Rue 123
 Arthur, insp. Voirie, Latourelle 214½
 Arthur, commis, Claire-Fontaine 17
 Camille, commis, de la Reine 185
 Clément, aviateur, Claire-Fontaine 17
 Dollard, cordonnier, St-Léon 108
 Edouard, contremaître, 4e Ave 355
 Edouard, emp. Davie, Montmartre 15
 Elie, emp. Tél. d'Alarme, Ave Parent 1
 Ernest, peintre, Colbert 3
 Eugène, emp. C. N. R., 4e Rue 208
 Frédéric, emp. Palais de Justice, du Pont 147
 François, journalier, Mgr Gauvreau 97
 Frs. instr. Ecole Technique, St-Amador 22
 G.-Arthur, major, Laporte 18
 Georges, journalier, Châteauguay 111
 Georges, rentier, Arago 142
 Georges, emp. des Postes, Arago 189
 Georges, menuisier, de la Reine 102
 Georges, emp. Ph. Brunet, Laberge 5
 Georges-Eug., ouv. chaussures, 4e Rue 208
 Hermel, commis, St-Vallier 1051
 Irénée, La Canardière 168
 Jean, emp. W. Brunet, Ltée, Fleurie 135
 Jos.-Edouard, emp. Maheux, des Commissaires 235
 Joseph, cordonnier, St-Léon 110
 Joseph, journalier, St-Eustache 60½
 Jos.-Pascal, journalier, Pr. Edouard 207
 Jules, mécanicien, du Roi 89
 Léon, militaire, Lafayette 128
 Léopold, emp. Arsenal, 5e Rue 99
 Lorenzo, journalier, 3e Avenue 82, Q.-O.
 Louis, manuf. portes et chassis, bureau et rés. 7e Rue 127 (atelier), 8e Rue 185
 Louis S., étal. rés. Père Grenier 54
 Ls.-Philippe, commis, Fleurie 84
 Lucien, emp. Dom. Arsenal, Anna 125
 Mlle Amarylis, St-François 70½
 Mlle Fabiola, institutrice, Père Grenier 54

Rhéaume Mlle Mathilda, St-Dominique 27
 Mlles C. et Gilberte, Crémazie 191
 Mlles M. S. & T., Côte d'Abraham 138½
 Mlles Marie et Germaine, Dauphine 6
 Mme veuve Arthur, 3e Avenue 204
 Mme veuve E., St-François 501
 Mme veuve Edouard, des Commissaires 235
 Mme veuve Edouard, Montmartre 15
 Mme veuve Joseph, Durocher 130
 Mme veuve Ovide, St-Vallier 1051
 Mme veuve Pierre, Chr. Colomb 182-186
 Mme veuve R. L., épicerie, 3e Avenue 297-299
 Narcisse, épicier, du Roi 65-67
 Paul, chauffeur-taxi, Arago 182
 Paul-Emile, emp. Davie, Montmartre 15
 Paul-H., pompier, de la Couronne 127
 Philippe, menuisier, Gosford 15
 Pierre, emp. Rock City, Smith 23
 Raoul, emp. des postes, Ave Ste-Geneviève 21
 Roger, emp. Baillargeon, St-Ignace 86
 Roland, 4e Avenue 103
 Rosaire, emp. Dom. Arsenal, Ozanam 192
 Rosario, emp. Arsenal, 9e Rue 57
 Xavier, journalier, Lavigueur 9
 Rhodes Misses (The) Frances and Lelly, Ch. St-Louis 235, Sill.
 Ricard Jean-Marie, emp. Bell Tel., Châteauguay 60
 Lucien, emp. Bell Tel. Co., Blvd Langelier 198
 Rich William, waiter, St-Michel 75½
 Richard Adélard, emp. Anglo Pulp, Artillerie 10
 Adelstan, emp. C.N.R., Maufile 134
 Adjutor, commis, Jérôme 21
 Adrien, commis de taverne, 1ère Rue 19
 Adrien, rep. C. S. Hyman Co., Ltd., St-Cyrille 755
 Albert, ouv. en chaussures, Boisseau 75
 Albert, plombier, de la Reine 252
 Albert, corroyeur, Bayard 126
 Albert, chauffeur camion, Dauphine 18
 Alex., débardeur, Vilbon 93

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée.

Richard Alex., pilote, Avenue Brown 151
 Alexandre, checker, 1e Rue 19
 Alfred, emp. Dépt. du Revenu Prov., d'Auteuil 5
 Alfred, relieur, N.-Dame des Anges 141
 Alfred, mécanicien, St-Olivier 255
 Alphonse, Avenue Jacques-Cartier 24
 André, notaire, Ave Jacques-Cartier 24
 Andrée, emp. Dom. Arsenal, Ste-Famille 24
 Antonio, chauff. stat., 8e Avenue 23
 Armand, mécanicien dentiste, Latourelle 68½
 Armand, commis-boucher, 2e Rue 78½
 Armand, emp. Bras. Champlain, Ozanam 174
 Arthur, emp. Arsenal, 8e Rue 88
 Arthur, emp. Can. Import, 2e Rue 174½
 Arthur, mécanicien, 2e Avenue 110
 Arthur, typographe, Montmagny 146
 Arthur, emp. Q. Power, d'Argenson 157
 Arthur, E. E. M., St-Joachim 49
 Aurèle, emp. s. civil, St-Adélard 12
 Camille, commis, Blvd Langelier 148-150
 Daniel, journalier, St-Paul 93
 Delphis, machiniste, Châteauguay 174
 Dominique, emp. Min. Travaux Publics, Maufls 185
 Dominique, photographeur, Lavigueur 189½
 Edgar, menuisier, Dauphine 18
 Edmond, cord. mach., Ste-Marie 20
 Edmond, asst-surint., Q. Ry Div. Montmorency, 1ère Avenue 182½
 Edmond, emp. Action Catholique, Arago 250½
 Edmond, emp. Que. Power, 2e Ave 90
 Edouard, journalier, Boisseau 251
 Elie, luthier, Prévost 8½
 Emile, emp. Inst. Pub., Latourelle 170
 Eugène, comptable, Ave Bougainville 84
 Fernand, commis, Victoria 45
 Félix, emp. C.P.R., Lalemant 55¼
 & Frères—Arthur J. & Wilbrod—marchands de cuir, St-Vallier 553
 Georges, emp. s. civil, Lavigueur 125
 Georges, Lt, Richelieu 346½
 Gérard, débardeur, St-Vallier 165
 Gérard, emp. banque, St-Jean 236½

Richard G.-Henri, commis magasin, 2e Avenue 182
 Gustave, télégraphiste, Maufls 128
 Guy, étudiant, Aberdeen 142
 Herman, emp. Davie, 7e Rue 102
 Hervé, militaire, Bagot 141
 Irénée, emp. Arsenal, Marie-Louise 124
 J.-A., pressier, 4e Avenue 69½
 J.-C., cordonnier, 7e Rue 138
 J. Damase, voy. de commerce, Avenue Lamontagne 96
 Jean-Louis, secrétaire, "Le Soleil", des Franciscains 247
 J.-E., Librairie, Côte d'Abraham 180 et St-Vallier 371-373, rés. Avenue Manrèse 66
 Jérémie, anc. relieur, N.-Dame des Anges 141
 Joseph, anc. cordonnier, St-Jean 367
 Joseph, vétérinaire, St-Jean 240
 Joseph, emp. Chât. Frontenac, Joffre 90
 Joseph, mécanicien, 4e Rue 83
 Joseph, infirmier, St-Vallier 1263
 Jules, emp. Com. du Port, 1ère Rue 55
 Jules, cuisinier, St-Jean 487
 Jules, voy. de commerce, 1ère Avenue 311
Richard L. A., LL.D., C.R., sous-ministre
 Ministère de la Chasse et de la Pêche,
 Tél. 2-8101, local 801, rés. Ste-Pétronille, I. O.
 Léo, comptable, 4e Rue 158
 Léo, militaire, Maufls 92
 Léon, menuisier, Côte de la Montagne 24
 Léonidas, emp. B. du Shérif, Latourelle 44
 Léopold, ébéniste, St-Luc 289
 Léopold, chef-mécanicien, La Canardière 120
 Lévi, journalier, 6e Rue 45
 Lorenzo, peintre, Hermine 75
 Louis, journalier, Fleurie 201
 Louis, emp. Dom. Arsenal, de Mazenod 147
 Louis Geo., comptable, Lavigueur 125
 Louis-Ph., journalier, Morin 14
 Louis-Thomas, emp. Laboratoire Parlement, Latourelle 86
 Lucien, navigateur, De la Normandie 50
 Lucien E., chauffeur, Dollard 117

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Richard Ludger, constable, St-Anselme 88
 Lucien, emp. C.N.R., Vitré 129
 Marc, emp. Richard & Frère, Nelson 3
 Marcel, emp. Pepsi-Cola, Montmagny 57
 Marcel, emp. Richard & Frère, Nelson 3
 Maurice, de Richard & Frère, Ave de Montigny 2, S., rés. d'été St-Jean, Ile d'Orléans
 Marie-Louis, mécanicien, Laviguer 125
 Maurice, emp. Hethrington et concierge, Ch. St-Louis 38
 Maurice, étudiant, Joffre 90
 Mlle Berthe-Alice, 2e Avenue 182
 Mlle Cécile, Blvd Langelier 192½
 Mlle Edith, Côté 28
 Mlle Evangéline, emp. Arsenal, Napoléon 277
 Mlle Florida, St-Olivier 149½
 Mlle Lucienne, emp. Dom. Arsenal, Côte d'Abraham 184
 Mlle Marie-Louise, des Jardins 42
 Mlle Marie-Louise, Victoria 131
 Mlle Mathilda, Bégin 32
 Mlle Noëlla, prof. de musique, 3e Ave 208
 Mlle Rose-A., emp. s. civil, Richelieu 39
 Milles, N.-D. des Anges 141
 Milles Mariette et Madeleine, Aqueduc 150
 Milles Mariette et Madeleine, Dauphine 15
 Milles M. et G., Joffre 90
 Milles R. E. et C., Hébert 9
 Milles S. et T., Avé des Erables 208
 Milles Thérèse, Hortense et Rita, emp. Arsenal, Valc., Ste Julie 30
 Mme Adhémar, Ste-Hélène 10
 Mme Gert., Lachevrotière 8
 Mme P., St-Jean 2
 Mme veuve Alexandre, Ave Cartier 70½
 Mme veuve Arthur, 3e Avenue 280½
 Mme veuve Geo., Blvd Langelier 43
 Mme veuve Georges, Richelieu 293
 Mme veuve Grégoire, Aberdeen 142
 Mme veuve Jean, Bagot 141
 Mme veuve J. P. A., 2e Avenue 182
 Mme veuve Louis, des Erables 59
 Mme veuve Napoléon, St-Vallier 1263
 Mme veuve Paul, 3e Avenue 208

Richard Mme veuve Tancrède, épicerie et rés., St-Bernard 154-156
 Nap., ouv. en chaussure, Morin 115½
 Napoléon, ouv. en chaussures, St-Vallier 809
 Omer, militaire, Blvd W. Hamel 180, Q.-O.
 P.-A., épicier et rés. 6e Rue 152½, 3e Ave 217
 Paul, commis bureau, 4e Rue 158
 Paul, Lt. Armée Can., St-Amable 65
 Paul, Victoria 131
 Paul-Emile, ouv. en fer, 3e Rue 208
 Paul-Eugène, emp. Kresge, Hermine 75
 Philippe, inspecteur C.N.R., 2e Rue 29
 Pierre, anc. emp. C.P.R., 4e Ave 305
 Raoul, commis, C.N.R., rue Lafontaine 13, Sillery
 Raoul, cond. camion, Arago 97
 René, emp. s. civil, Avenue des Oblats 146
 René, emp. Que. Power, de la Normandie 48
 René, emp. Dépt. Colonisation, St-Cyrille 416
 Roger, chauff. camion, Victoria 45
 Roland, comptable, de Mazenod 29
 Roland, militaire, Bagot 141¼
 Roméo, ing.-mécanicien, Ave des Chênes Ouest 50
 Samuel, rentier, Ste-Ursule 31, Tél. 2157
 Siméon, mécanicien, Ste-Thérèse 219
 Siméon, peintre, St-Honoré 26
 Théo., snr, peintre, Prince-Edouard 323
 Théodule, jnr, peintre, Prince-Edouard 323
 Thomas, marin, Champlain 56
 Vital, E.E.M., Joffre 90
 Wilbrod, de Richard Frères, St-Jean 551
 Wilfrid, peintre, Latourelle 16
 Wilfrid, peintre, St-Olivier 76
 Wilfrid B., emp. Arsenal, Scott 79
 Wilfrid, snr, commis, Arago 97
 Wilfrid, jnr, chauff. camion, Arago 97
 Willie, emp. Ch. Frontenac, St-Louis 50
 Willie, emp. Anglo Pulp, 9e Rue 111
 Richards Edwin, supt. St. Malo shop, St-Augustin 148
 John, carpenter, Ave Sarah 4, Sillery

- Richardson James & Son, Mahon Fred,
repr., St-Paul 70
- Misses M. and D., Office Clerk, Casot 94
- Mrs widow Claude, Burton 11
- Mrs widow W. S., Avenue Casot 94
- Robert, Can. Army, Ave Casot 96
- Wallace, Can. Army, Ave Casot 94
- W. O., lumber merchant, Ave Maison-
neuve 100
- Richelieu Fire Apparatus** — Pompes à in-
cendie — accessoires, distributeurs,
René Talbot Limitée, St-Paul 205,
Tél. 2-3914—Voir avant-dernière page
- Richer Ernest, Ste-Hélène 11¼
- G., emp. Bell Tel., Ave Bougainville
24½
- Gaston, soudeur, 10e Rue 73½
- Mlle Maria, emp. Montmorency Cot-
ton Mills, Hamel 11
- Riddoch J., Bridge & Building master, Ave
Murray 32
- Robert, emp. Anglo Pulp, Belvédère 10
- Rickaby D.S., Reg'd.**, Established (1816)—
Basil Vermette, funeral director, St.
John 337-339, Tel. Day and Night
2-3275
- Ridout Alb., gentleman, Ch. Ste-Foy 525
- Riendeau Anatole, anc. marchand, St-
Augustin 4
- Armand, asst gérant Woolworth, Dol-
beau 17
- Roger, Armée Can., Artillerie 27
- Victor, ing. civil, Dépt Colonisation,
Roberval 15
- Rigali Adélar, plombier, Châteauguay 258
- Miss Mary, Ave des Erables 74
- Mlles M. et G., ouv. en chaussures,
Franklin 5
- Mme veuve John, Franklin 5
- Mme veuve W. P., Richelieu 262
- Rinfret Charles, Dr, (bureau) St-Joseph 59,
rés. rue Brûlard 9, Sillery
- Georges, emp. Que. Airways, Ave Bour-
lamaque 26
- H.-L., courtier en obligations, Casot 77
- L., médecin, St-Joseph 339½, rés. Fra-
ser 116
- L.-A., emp. Douane, d'Assise 91
- Rinfret Léo, commis Arsenal, Ave Bourla-
maque 26
- Mlle Claire, Casot 77
- Mlles, Ste-Ursule 16
- Mlles M., P., F. et B., Couillard 42
- Mme veuve Adolp., Bourlamaque 24
- Pierre, architecte, de Amyot, Bouchard
& Rinfret
- Tancrède J. F., Colonel, Ste-Ursule 16
- Ringuet Charles, militaire, Arago 425½
- Jean-Bte, emp. Can. Imp., St-Sauveur
32
- Mlles P.-R., et T., N.-D. des Anges 200
- Mlles Bernadette et Juliette, des Fran-
ciscains 91¾
- Mme veuve Victor, N.-D. des Anges 200
- Paul, emp. Davie, Lavigueur 54
- Ringuette Alphonse, emp. Hôtel-Dieu, Si-
gnaï 53
- Mlle Juliette, emp. Dom. Corset, des
Franciscains 110
- Philippe, emp. Morton, St-Benoît 148
- Philippe, emp. Morton, 3e Avenue 102a,
Q.-O.
- Théophile, épicerie et rés. de la Ronde
34
- Riopel J.-A., militaire, St-Patrice 21
- Rioux André, gardien, de la Reine 178
- Antoine, militaire, de la Reine 40
- Armand, journalier, Chr. Colomb 335½
- Armand, médecin, bureau et rés. Ave
des Erables 183
- Bertrand, emp. Déf. Nationale, mé-
decin, Place George V 9
- Charles, journalier, St-Amable 99
- Chs.-E., menuisier, Ozanam 41
- Claude, électricien, Murray 55
- Claude, emp. Ritchie, Ste-Amable 99
- Denis, emp. Arsenal, Ave Murray 55
- Eugène, emp. des Postes, 12e Rue 59
- Eusèbe, constable, de la Salle 163
- Evelyn, journalier, Prince-Edouard 288
- Hector, militaire, St-Jean 547¾
- James-Harold, clerk C.N.R., Crémazie
99
- Jos. Eloi, menuisier, Ave Cartier 221½
- Lionel, E.E.M., Ave Ste-Geneviève 17
- Louis, emp. Anglo Pulp, de la Ronde 40
- L.-P., cuisinier, St-Pierre 381½

J.B.E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Phone 2-3931

112, DALHOUSIE ST.

Rioux Ls-Philippe, emp. Brookside, Ch. Gomin 46, S.

Marcel, emp. Ministère de l'Agriculture, St-Amable 89

Maurice, sergt. signaleur, 8e Ave 45

Miss Vera, manager China Shop, Crémazie 99

Mlle Anne-Marie, emp. Dom. Corset, St-François 418

Mlle Anto., emp. Arsenal, Lockwell 50

Mlle Yvonne, sociétaire, des Franciscains 105

Mlles Claire, Eliz., Gab. et B., Durocher 125

Mlles E. et S., Ste-Marie 1

Mme C.-R., emp. Comm. des Liqueurs, Collins 8

Mme Chs-F., 8e Avenue 45

Mme Albini, épicerie et rés. Lafayette 141-145

Mme veuve Edmond, Crémazie 99

Mme veuve J.-E., Ave Bourlamaque 89

Mme veuve Jos., Durocher 125

Mme veuve René, Ave Murray 55

Paul-E., commis de taverne, Morin 110

Rioux & Pettigrew, Ltée, Lucien Pettigrew, Président, gérant-général, Antonio Pettigrew, vice-président, Ferdinand Durand, sec.-trésorier, comptable, épiciers en gros, St-Paul 48-52, Tél. 2-1212

Philippe, cond. d'auto, Ch. St-Louis 335, S.

Philippe, plombier, 16e Rue 26

René, I.C., Blvd Benoît XV 66

Roger, agent Prod. Watkins, Hamel 1

Roméo, électricien, d'Argenson 171

Rosaire, agent assurances, St-Flavien 17

Rosario, insp. assurances, 21e Rue 17

Walter, prop. China Shop, rés. Ave Brown 144

Risi Joseph, Dr, professeur ès-sciences, rés. Ploermel 39

Rita Cake Shop and restaurant, H. Barra-cioli, prop., St-Jean 457

Ritchie John Co., Ltd. (The)—Boots and shoes, St-Vallier 492-496

Rivard Adrien, emp. Anglo C. Pulp, 6e Avenue 98½

Alfred, boulanger, St-Ignace 19

Rivard Anatole, emp. Dom. Arsenal, 6e Avenue 98½

Rivard Antoine, chef d'escadrille, LL.L., C.R., avocat de Rivard, Blais & Gobeil; professeur à l'Université Laval, des Jardins 51, Tels: 2-3818, 2-3819, rés. Chemin Ste-Foy 107, Tél. 3-4810

Benoît, emp. garage, St-Jean 334

Rivard, Blais & Gobeil—Antoine Rivard, LL. L., C.R., Jean Blais, LL.L., C.R. et Antoine Gobeil LL.L.,—Avocats et procureurs, advocates and attorneys, des Jardins 51, Tels. 2-3818, 2-3819

Bruno, emp. Q. Power, Marie de l'Incarnation 150

Charles, emp. s. civil, Ste-Anne 103½

Rivard Eugène, avocat et percepteur des droits sur les successions pour la Province de Québec.—Advocate and Collector of succession duties for the Province of Quebec, Tél. 2-8101, local 472, rés. Avenue Lemesurier 21, Tél. 8823

Georges, gardien, St-Ignace 19

Gérard, emp. Arsenal, 3e Avenue 233

Guy, prop. Café Canadien, St-Pierre 30, rés. Ancienne Lorette

Rivard J. E., gérant Banque Canadienne Nationale, succ. Limoilou, 3e Avenue 168, rés. 3e Avenue 150, Tél. 2-5185

J.-L., gérant de Z. Rivard, Enr., Fraser 69

Léopold, menuisier, 9e Ave 248, Q.-O.

Lucien, emp. Arsenal, M.-Louise 159

Lucien, emp. Arsenal, St-Ignace 19

Marcel, commis-épicier, St-Jean 334

Mlles N. et M.-Rose, St-Jean 334

Mme Charles, Ave Bourlamaque 2

Mme veuve Albert, Maufils 189

Mme veuve Edouard, St-Ignace 19

Mme veuve Emile, Forget Ave 37, S.

Mme veuve Hector, Ste-Anne 120

Mme veuve Ls-Phil., 10e Rue 70

Napoléon, emp. Cité, St-Jean 334

Origène, poseur de tuiles, St-Jean 334

Paul, Major, Lachevroitière 92

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

- Rivard Pierre, emp. Arsenal, de l'Espinay 147
 Roland, emp. Bell Tel., St-Anselme 7
 Rosaire, comptable, de la Ronde 180
Rivard Z., Enr.—R. Lachance, prop.—Marchand-épiciers Licencié pour la vente des Bières et Porters. Affilié à l'Association des "Epiciers-Unis", Epicerie de choix. Spécialité: fruits, légumes, œufs et beurre frais—Léo Rivard, gérant, Avenue Bourlamaque 31, Tél. 2-1231, Bureau: Tél. 2-1232
 Zéphirin, ancien épiciers, Raymond-Casgrain 9½
 Riverin Armand, emp. Davie, 8e Avenue 109½
 Charles-J., commis malles, St-Patrice 4
 Chs-S., St-François 190
 Jacques, E.E.D., Hébert 15
 J.-Maurice, agt immeubles, Lachevrotière 22
 J.-Rosaire, agt manuf., St-Amador 18
 Maurice, emp. s. civil, de la Colombe 158
 Mme veuve Maurice, 21e Rue 3
 Rosaire, agt manufacturiers, de l'Eglise 72
 S.-Oscar, de S.-O. Riverin, Enrg., (bureau et rés.), d'Aiguillon 77
 S.-O. & Co., Enrg., manuf. d'enseignes, McMahon 31
 River View (Tourist's House), Lemieux M. A., prop., Laporte 12
 Rivest Georges, commis C.N.R., 10e Rue 75¾
Roach see also Roche
 Edward, emp. Comm. Liqueurs, St-Olivier 261
 Georges, électricien, Champlain 445
 John, emp. Quebec Power, 3e Avenue 70
 Léonard, emp. Anglo Pulp, Hamel 7
 Mrs. widow William, Burton 13
 Patrick, emp. Anglo Pulp, 10e Rue 101
 Roberge Adrien, emp. Morton, Hermine 208
 Albert, professeur, 14e Rue 117
 Albert, emp. C.P.R., Fleurie 47
 Albert, emp. Dom. Arsenal, Prince-Edouard 329
 Alfred, emp. T. Avard, M. de l'Incar-nation 240
 Roberge Alphonse, emp. Arsenal, 4e Rue 80
 Alphonse, cordonnier, d'Aiguillon 95
 Alphonse, organisateur des Syndicats Professionnels, Caron 19
 Antonio, contremaître Gale Bros., Ca-riillon 111
 Antonio, emp. Dom. Arsenal, St-Ber-nard 61
 Antonio, musicien, Avenue Conway 41
 Arthur, emp. C.N.R. Express, Signai 109
 Auguste, rentier, Ave Holland 215
 Benoît, Armée Can., Blvd de l'En-tente 155
 Bernard, Sergent, Ave Casot 88
 Edgar, emp. Dept des Ventes, Que. Power, Ave Lévis 65
 Edmond, voy. de commerce, Avenue Holland 219
 Edouard, gard. de la paix, Maufils 153
 Emile, police de la Com. des Liqueurs, Ave de Bienville 39
 Ernest, charretier, St-Nicolas 20
 Eugène, cordonnier, Rigauville 16
 Euzèbe, rentier, Ave Murray 106
 Georges, journalier, 5e Rue 169
 Georges, sr, peintre, Bayard 134
 Georges, emp. Cie B. Houde, Latou-relle 62c
 Georges, emp. Champlain Oil, rés. St-Léon 122
 Georges, checker, C.N.R., 4e Avenue 170½
 G., emp. Hôtel Montcalm, Arago 127
 Gérard, emp. Arsenal, Des Aviateurs 4
 Gérard, ingénieur, St-Vallier 1297
 Gérard G., emp. Shell Oil Co., Ave Ste-Geneviève 9
 Guy, Lt. Colonel, Scott 148¼
Roberge Guy, LL.L., M.A.L., avocat de Germain, Lapointe, Pigeon, Thibau-deau & Roberge, Côte de la Monta-gne 72, Tél. 2-4055; rés. Grande-Allée 305, Tél. 3-3132
Roberge Hector, moteurs-électriques, St-Vallier 507, Tél. 3-1811, rés. Ch. Ste-Foy 1197, Tél. 2-2903 (voir annonce page 1360)
 Henri, restaurant, Blvd Charest 64, rés. 74

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A. C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

Hector Roberge

ELECTRICIEN

Réparations de moteurs électriques

Achats et Ventes

Poulies, Bell Bearing, Graisses
et Huiles

507, rue St-Vallier Tél. 3-1811

Rés. 1197 Chemin Ste-Foy Tél. 2-2903

Roberge Henri, inspecteur de viande,

Avenue Vimy 51

J.-A., Sergent Major, Côte d'Abraham 80

J.-Alphonse, emp. s. civil, Laporte 31½

J.-E.-A., rep. Les Equipements St-Paul, Enr., Blvd de l'Entente 155

Jean-Marie, emp. St. Lawrence Paper Bag, Bibaud 30

Jean-Paul, commis, Sûreté Prov., Richelieu 251

Jos., serre-freins C.P.R., 2e Avenue 66

Jos., cordonnier, St-Ambroise 116

Joseph, cuisinier, N.-Dame 36

Joseph, commis de taverne, Côte Ste-Geneviève 10

Roberge Joseph, propriétaire de camions,
Chevrière 22, Tél. 4-4574

Joseph-Octave, mécanicien, St-Mathias 85½

Joseph, mécanicien, St-François 246

J.-R., voy. de commerce, Ave Brown 200

Roberge Léon, chef de nouvelles, "L'Événement-Journal", Prince-Edouard 315, Tél. 4-4129

Léon, journaliste, Ave Bourlamaque 59

Roberge Léopold, agt d'assurances, Christie 6½

Léopold, ouv. en chaussures, Lavigueur 47

Lionel, commis bureau, Blvd Lange-lier 67

Louis-Ph., emp. F.-X. Drolet, Chevrière 25

Lorenzo, restaurant et rés., Ste-Thérèse 181-183

Louis, journalier, Voltigeurs 37

Lucien, sacristain, Marie-Louise 25

Lucien, militaire, Dollard 86

Ludger, chauffeur, Ste-Geneviève 9

Majella, emp. Pepsi-Cola, de Mazenod 66

Marcel, marin, Ste-Thérèse 215

Mathias, emp. Dom. Arsenal, De l'Armée 16

Maurice, commis, O'Connell 43

Mlle A., modiste, St-Jean 34

Mlle Adrienne, emp. Arsenal, de l'Armée 16

Mlle Annette, Ste-Ursule 26

Mlle Gaby, St-Sauveur 4

Mlle Gabrielle, emp. Que. Modern, M. de l'Incarnation 238

Mlle Marie, couturière, Arago 290

Mlle Marguerite, Vimy 51

Mlle Marguerite, emp. Dom. Arsenal, 9e Avenue 93, Québec-Ouest

Mlle Rita, emp. Dom. Arsenal, Franklin 252

Mlle Stella, Stuart 14

Mlle Suzanne, emp. Pollack & Dorfman, Dorchester 147

Mlle Yvette, emp. B. Houde & Grothé, Franklin 252

Mlles M.-D. I. & T., Saunders 12

Mme veuve Alphonse, Ave Lamontagne 52½

Mme veuve Arthur, Chr. Colomb 172

Mme veuve Cléophas, Arago 290

Mme veuve Dollard, Pr.-Edouard 315

Mme veuve Edouard, St-Mathias 109

Mme veuve J.-A., 9e Avenue 93, Q.-O.

Mme veuve Jean, Franklin 47½

Mme veuve Jos.-Georges, Ave Casot 88

Mme veuve Paul, Grande-Allée 125

Roberge Mme veuve Pierre, Franklin 192
Mme veuve Roger, St-Sauveur 178
Napoléon, chauff. de taxi, de Mazenod 177
Noël, ch. de taxi, Franklin 63
Odilon, contracteur, Ave des Erables 172
Omer, journalier, Côte Ste-Geneviève 10
Omer, Lockwell 72½
P.-Emile, militaire, Morin 207½
Paul, de la Fabrique 38½
Paul, officier de Douane, St-Gabriel 14
Philippe, emp. Anglo, de la Colombière 150
Pierre, cuisinier, Napoléon 293
Raoul, contremaitre, Pr.-Edouard 293
René, mécanicien, 9e Avenue 93, Q.-O.
René, militaire, Franklin 223
René, commis, Franklin 47½
Robert, chauff. camion, Montmagny 12
Roch, emp. Davie, St-Benoît 156
Roger, emp. Morton, Eng., de la Salle 385
Roland, homme de livraison, Richelieu 251
Roland, emp. Davie, Franklin 192
Roland, commis-bureau, Rigauville 35
Roland, emp. C.N.R., Bouffard 111
Roméo, emp. Maple Leaf, M. de l'Incar-
nation 228
Roméo, prop. Restaurant "Chez Ro-
méo", Durocher 2a, rés. Kirouac 71
Rosario, emp. Anglo C. Pulp, de la
Salle 254
Samuel, garde-moteur, Fraser 44
Théo. taill. de pierre, Blvd Langelier 69
Théodule, Chr. Colomb 182
Théophile, menuisier, Jeanne d'Arc 76
Ulric, emp. Bell. Tel., de la Couronne
223
Robert Adolphe commerçant, Marché St-
Roch
Adolphe, camionneur, de l'Espinay 63
Albert, pensionnaire, Châteauguay 263
Alexandre, journalier, Hutte 8, Laurier
Amédée, police municipale, Ave des
Oblats 284
Antonio, médecin, Crémazie 131-139
Armand, emp. Morton, Anna 140

Robert E.-E., Côte d'Abraham 102
Ernest, emp. Dom. Arsenal, Franklin 71
Eudore, emp. Anglo Pulp, Ste-Margue-
rite 172½
Evariste, emp. Dépt Agriculture, St-
Michel 60
Gustave, Armée Can., Ave Murray 75½
Henri, typographe, 4e Avenue 450
Hervé, militaire, Richelieu 128
Jean, officier Serv. Sélectif, Ave Turn-
bull 76
John, emp. Dom. Arsenal de la Cou-
ronne 103
Jos.-Pierre, emp. Comm. des Prix,
Avenue Bourlamaque 101
Laurent, militaire, St-Jean 173
Robert Léo, médecin, bureau et rés. Du
Palais 24
Lionel, marin, St-Jean 173
Louis, marchand, chapeaux pour da-
mes, St-Joseph 251
Louis, man. de chapeaux pour dames,
Ste-Hélène 3
Lucien, police Arsenal, St-Olivier 235
Maurice, emp. Pensions de Vieillesse,
de l'Eglise 5
Mlle Corinne, Châteauguay 263
Mlle Germaine, commis. St-Jean 173
Mlle Georgette, commis, St-Jean 173
Mlle Marcelle, emp. Colonisation, Ave
Bourlamaque 101
Mlle Simonne, emp. Dom. Arsenal,
Ste-Thérèse 157
Mlle Thérèse, emp. Dépt Agriculture,
Ave Turnbull 76
Mme Louis, chapeaux pour dames, St-
Joseph 187
Mme veuve Arthur, Signaï 67
Mme veuve Ernest, St-Jean 173
Mme veuve J.-A., St-Sauveur 82
Noël, pâtissier, d'Iberville 26
Noël, camionneur, Bagot 147
Normand, emp. Que. Power, St-Val-
lier 88¼
O., emp. Anglo Pulp, 20e Rue 10
Omer, électricien, de la Chapelle 24
Paul, agronome, Dépt Agriculture, Ch.
Ste-Foy 395
Paul, mécanicien, St-Sauveur 82
Paul, steam fitter, Napoléon 241

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Robert Raoul, agent assurance, St-Sauveur 82

Raymond, chauffeur privé, St-Jean 173

Robert Rév. Frère, directeur Institut St-Jean Bosco, Chemin Ste-Foy 1230, Tél. 7973

Robert, emp. Morton, St-Sauveur 82

Robert, journalier, Sous le Fort 46

Rodolphe, emp. Morton, Boisseau 95

Roger, Armée Can., St-Jean 173

Sigefroid, journalier, St-Dominique 71

Roberts Gordon, journaliste, Gr.-Allée 144

John, boiler maker, 1ère Rue 10-20, Q.-O.

Robertson Albert, laborer, Sault-au-Matelot 95

Allan, Pilot Officer, R.C.A.F., Laurentide Ave 55

Donald, painter, Lachevrotière 34

Henry, laborer, Sault-au-Matelot 95

Robertson James Co., Ltd. (The) Plumbing and Heating Supplies—C. W. Wiggs, representative. Price House, St. Ann 65, Phone 4-2241

J. A. Major, Can. Army, St-Louis 66

L., emp. Jeffrey Hale, Artillerie 103

Miss G., commis, Ste-Anne 142

R., emp. Ch. Frontenac, St-Amable 99

Thomas & Co. Ltd.—Plumbing and Steel—Blvd Charest 140, corner Mgr Gauvreau 73

Robichaud Denis, journalier, de la Reine 113

E., emp. Brown Corp., Crémazie 14½

Gérard, emp. D. Maranda, St-Vallier 191

I.-H., commis de malle, Ave Bougainville 21

Joseph, emp. Laiterie Bégin, de Lanaudière 7

Maurice, concierge, Avenue des Erables 208

Mlle Alexina, des Franciscains 105

Roméo, emp. Morton, de Mazenod 214

Robie Raymond-A., conseil en matière de prop. Ind., Ch. St-Louis 140

Robillard Benoit, gérant du district Bell Telephone Co. of Canada, Calixa-Lavallée 65

David, trésorier Comm. Acc. Travail, Richelieu 119

Robillard Joseph, chauffeur, Dépt Milice, Champlain 735

Mme veuve N. C., St-Cyrille 286

Robin Achille, chauff. camion, 3e Rue 112

Adélar, peintre, Morin 154

Arthur, commerçant, Morin 154

Bertrand, militaire, Bouffard 129

Cléophas-H., commis, St-Cyrille 474

& Frères, Radios, Frigidaires, Laveuses électriques, Artillerie 145

Fernand, emp. s. civil, Finlay Market Pl. 21

Gérard, cireur de chaussures, St-Patrice 82

Hood Flour Mills Ltd., Charland Maurrice, gérant, St-André 1

Marius, de Robin & Frères, rés. Artillerie 145

Mlle Alice, emp. s. civil, St-Patrice 82

Mme Alphonse, Ste-Anne 115

Mme veuve Georges, St-Patrice 82

Mme veuve Joseph, des Commissaires 189

Octave, emp. Canada SS. Line, Finlay Market Pl. 21

Paul-Emile, journalier, Hermine 286

Roger, militaire, Richelieu 216

Roland, commis, 2e Rue 80

Robinson Albert, machiniste, 11e Rue 149½

David, emp. Anglin Norcross, Artillerie 10½

Frank A., foreman Ritchie Co., Chemin Ste-Foy 60

Fred W., mechanical engineer, Claire-Fontaine 21

Robinson Jonathan, Honourable, Minister of Mines, Parliament Buildings

Misses R. & E., Ave des Erables 114

Mrs. Mary, ladies ready to wear, St-Dominique 73-73½

Robert, emp. Davie, Aberdeen 110

Wm. Edwin, gardener Parc des Champs de Bataille Nat.

Wm-H., lumber contractor, Ave St-Denis 14

Robitaille A., emp. Anglo Pulp, Ave Turnbull 2

Adélar, salon de barbier, Dorchester 88, rés. St-Vallier 701

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Robitaille Adélar, com. fruits et poissons,
 rés. St-Vallier 951
 Adélar, emp. Arsenal, 2e Avenue 208
 Adélar, emp. Arsenal, Gamelin 29
 Adélar, Kirouac 62
 Adjutor, asst gér. Metropolitan Life,
 Aberdeen 119
 Adrien, emp. Coca-Cola, Arago 287
 Adolphe, jr, gardien, Latourelle 244

Robitaille Adrien, président et gérant de
 Lane & Robitaille Ltée, La Canar-
 dière 660, Tél. 4-4335

Albert, pompier, Aqueduc 21
 Albert, courtier en fruits (rés) St-
 Cyrille 460, St-Pierre 85
 Albert, snr, ingénieur, Gamelin 29
 Albert, jnr, ingénieur, Gamelin 29
 Albert, emp. Davie, St-Olivier 195
 Albert, électricien, St-Olivier 292½
 Alex., comptable Que. Power, Scott 92
 Alexandre, commis épiciier, 1ère Rue 175
 Alexandre, agent d'assurances, Riche-
 lieu 200
 Alf., journalier, Latourelle 118
 Alf., emp. taxi 2-2001, St-Patrice 154
 Alfred, emp. Morton, du Roi 414
 Alfred, de Jos. Robitaille, des Francis-
 cains 61
 Alfred, menuisier, Franklin 17
 Alfred, mécanicien, Conroy 36
 Alfred, emp. Arsenal, Ave des Oblats 111
 Alphonse, tanneur, Turgeon 52
 Alphonse, emp. serv. des impressions,
 Couillard 30
 Alph., jnr, cigarier, des Franciscains 15
 Alphonse, sr, inspecteur des Syndicats,
 des Franciscains 15
 Amédée, emp. s. civil, Richelieu 241
 André, comptable, rés. Charlesbourg
 André, tailleur de cuir, Armée Can., des
 Franciscains 15
 André, emp. Q. Power, St-Sauveur 53
 Antoine, Ste-Claire 45
 Antonio, de Quebec Sportif Enr., St-
 Jean 108, rés. Ave de Bienville 41
 Antonio, menuisier, 11e Avenue 133,
 Q.-O.
 Antonio, prop. Boulangerie Lafayette,
 Enr., Demers 19

Robitaille Antonio, emp. Clément &
 Clément, N.-D. des Anges 107
 Antonio, militaire, St-Vallier 834
 Armand, emp. des Postes, St-Joseph 23
 Armand, prop. taverne Capitol, rés.
 avenue Holland 212
 Arthur, menuisier, St-Mathias 81
 Arthur, meublier, St-Luc 148
 Arthur, peintre en voitures, Chr. Co-
 lomb 15
 Arthur, tailleur de cuir, Avenue des
 Oblats 211
 Arthur, emp. Anglo Pulp, Père Grenier
 34
 Avila, vice-président de J. R. Racine
 Inc., St-Jean 574

ROBITAILLE C., Inc.

Cyrille Robitaille, président — Mar-
 chands de meubles, pianos, radios,
 lessiveuses, poêles et réfrigérateurs.
 St-Joseph 320, Tels. 8167-68-69.
 Echange privé. Entrepôt et atelier,
 Blvd Langelier 100

Camille, barbier rés. Morin 228
 Champlain, mécanicien, Ste-Anne 101
 C.-H., trésorier "L'Action Catholique",
 rés. Ave Raymond 311, Everell
 Charles, charron, Letellier 25
 Chs.-Henri, presseur d'habits, 5e Rue 48
 Chs.-Henri, Dollard 16
 Charles, acheteur Terreau & Racine,
 Avenue des Chênes Est 21
 Colbert, rentier, 3e Avenue 363

Robitaille Cyrille, président de C. Robi-
 taille, Inc., St-Joseph 320, Tél. 8167,
 rés. Chemin Ste-Foy 62, Tél. 8209

Cyrille, de l'Épicerie de l'Alverne, rés-
 de l'Alverne 40
 David, trésorier, Comm. Acc. Travail,
 Richelieu 119
 David, quinc., la Canardière 23, rés. 25
 Domicile, emp. Couvent Jeanne d'Arc,
 Charles 6, Sillery
 Dominique, emp. Brookside, Spencer
 Cove, Côte Gignac, S.
 Edgar, emp. Civil Ordonnance, Petit
 Champlain 89
 Edmond, charretier, Ste-Claire 45

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Robitaille Edmond, agent, de l'Eglise 72
 Edmond, rep. Ronéo Company of
 Canada, Ltd., Avenue Forget 38, S.
 Edouard, mécanicien, d'Assise 27

Robitaille Edouard J., gérant, La Banque
 d'Economie de Québec, succ. St-
 Sauveur, rés. Richelieu 246, Tél. 5853
 Emile, papeterie en gros et imprimeur
 et relieur, Ste-Marguerite 175, rés.
 Avenue Rousseau 71, S.

Emile, mess. Ass. Lég., de la Chapelle 29
 Emile, jardinier, Harriett 2, S.

Emile, emp. Q. Power, 8e Rue 152½

Emile, charretier, Latourelle 11½

Emile, plombier-électricien, boutique,
 d'Aiguillon 255½, rés. 255

Emile, commis, Dollard 47

Emile, emp. Coca-Cola, 4e Avenue 468

Emile, fruits et légumes, Ste-Julie 70

Emile, menuisier, Fleurie 30

Emmanuel, com.-épicier, Spencer Cove,
 Sillery

Emmanuel, salon barbier, Chénier 10

Eudore, emp. Le Soleil, Ave Renaud 56

Robitaille Eudore, de Jos. Robitaille,
 Enr., Richelieu 68, Tél. 2-7837

Eugène, tanneur, Ste-Thérèse 96

Eugène, emp. Frs. Nolin, du Roi 118

Eugène, emp. Dom. Arsenal, 4e Avenue
 201, Québec-Ouest

Eugène, conducteur Que. Ry, Avenue
 Forget 54, S.

Eugène, St-Olivier 86-88

Ferdinand, militaire, Lafayette 94

Ferdinand, emp. Dom. Arsenal, 4e
 Avenue 318, Qué.-Ouest

Francis, barbier, Scott 73

François, pompier, 8e Ave 22

François, journalier, St-Bonaventure 73
 François, emp. Arsenal, Avenue Ham-
 ilton 22

François, pensionnaire, Christie 8

F.-X., cond. de malles, 4e Avenue 136

Gaudias, militaire, 3e Avenue 34, Q.-O.

Genest, épiciier et rés. Victoria 46-48

Georges, pharmacien, de la Salle 99

Georges, journalier, Ste-Marie 38½

Georges, chef d'allées Cie Paquet, La
 Canardière 561

Robitaille Georges, menuisier, Fleurie 30
 Georges, vendeur, St-Bonaventure 41
 Georges, emp. Dom. Arsenal, Lachevro-
 tière 23

Georges-Emile, McMahon 5

Gérard, plombier, Ave Renaud 143

Gérard, emp. Arsenal, Napoléon 157

Gérard, emp. Entrepôts Frigorifiques,
 St-Bonaventure 46

Gérard, emp. Banque Can. Nat., Ch.
 Ste-Foy 1376½

Gérard, militaire, Carré-Lépine 8

Gérard, abbé, vicaire, M. de l'Incarna-
 tion 165

Gérard, gérant C. Robitaille, Dolbeau 72
 Gustave, architecte et attaché du Bu-
 reau des bâtisses municipales, Avenue
 Laurier 320

G.-Lucien, emp. B. du Revenu, Lockwell
 99

Hector, facteur, Blvd Benoit XV 70

Henri, de Jos. Robitaille Enr., Riche-
 lieu 116

Henri, emp. Auto Que., St-Joseph 275

Henri, boulanger, Ave Parent 47

Henri, emp. Marceau Entr., Dollard 19

Henri, briqueteur, de Mazenod 169

Henri, tailleur de cuir, Carillon 165

Henri, épiciier et rés., Blvd Langelier
 30-32

Herm., mécanicien, Blvd Langelier 71

Hervé, commis C.P.R., 10e Rue 80

Honoré, journalier, Boisseau 237

Honoré, menuisier, Ch. Ste-Foy 1350

Honoré, charron, 9e Avenue 280, Q.-O.

Irénée, de la Cie Legaré, 15e Rue 23½

Irénée, commis, St-Bernard 39

J.-A., plombier, Maufile 207

J.-A., voy. commerce, de Mazenod 171

J.-A., prop. Boulangerie Royale, Enr.,
 Franklin 303

Jacques, classeur de cuir, 19e Rue 1019

Jacques, Ave Tourangeau 32

Robitaille J.-Armand, assurances, de Tes-
 sier, Fages, Robitaille & Cie, St-Pierre
 71, Tél. 2 1268, rés. Ave de Lon-
 gueuil 12, Tél. 4-1408

J.-C., Capt., St-Louis 65-67

J.-Colbert, emp. Hôtel de Ville, Jeanne
 d'Arc 106

for

BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

Robitaille J.-D., peintre, Prince-Edouard 301

J.-E., voyageur, McMahon 21

Robitaille J.-Emile, de Jos. Robitaille
Enr., Richelieu 89, Tél. 2-5916

J.-Emile, Enr., fruits, Côte Gignac, S.

J.-Ernest, menuisier, de la Chapelle 124

J.-Eugène, facteur, Carillon 71

J. G., comptable, St-Bernard 126

Jean-Bte, sergent, Prince-Edouard 260

Jean-Marie, emp. C.N.R., de la Chapelle 7½

J.-L.-Arthur, commis de malles, Ave
Taschereau 48

J. L. D., gérant, Impérial Oil, La Canardièrre 659

Jean-Paul, prop. Marché d'Assise, Enr.,
1ère Avenue 432, rés. 2e Avenue 208

Jean-Paul, emp. Davie, Morin 38

J.-Mag., rentier, Ste-Marguerite 107

Robitaille Joseph, Enr.

Manufacturier et marchand de fourrures. Fur manufacturer. Tout ouvrage sur commandes exécuté dans les derniers goûts. Réparations de fourrures. Prix très modérés. Richelieu 108; atelier, Côte Ste-Geneviève 35, Tél. 2-3288, Eudore Robitaille, gérant, Richelieu 68, Tél. 2-7838

Jos.-Arm., assurances, de Longueuil
12Joseph-A., insp. C.N.R., Avenue Berge-
mont 203J.-Paul, emp. Colonisation Côte Ste-
Geneviève 4½

Joseph, sr, rentier, Arago 287

Joseph, journalier, St-Vallier 380

Joseph, boucher, St-François 544

Joseph, bijoutier, Latourrelle 104

Joseph, emp. Arsenal, De l'Armée 40

Joseph, restaurateur, Bon Pasteur 18½

Joseph, chef jardinier, Spencer Wood, S.

*Maison fondée depuis 61 ans***JOS. ROBITAILLE, Enr.****Manufacturier et Marchand****Fourrures — Furs****104-108, rue RICHELIEU** angle Côte Ste-Geneviève**Téléphone 2-3288**

Assortiment de Manteaux manufacturés ou faits sur mesures.

ENTREPOSAGE DES FOURRURES.

J. B. E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE ST.

Robitaille Joseph, bijoutier, St-Vallier 731
Joseph, menuisier, Blvd Charest 533
Joseph, menuisier, Du Roi 205
Jules-H., ing. civil, Ave de La Tour 30
Jules, commis boucher, Kirouac 243
Jules, électricien, Lavigueur 39
Jules, bijoutier, St-Vallier 790
Jules, jnr, emp. Bur. du Rev., Everell
J. Willie, rep. Arrisson Brothers, rés.
du Roi 92
Lauréat, magasin seconde-main, rés.
Ave des Oblats 195-195½.
Lauréat, emp. Prévoyants du Canada,
Sherbrooke 8
Léger, abbé vicaire, 12e Rue 169
Léo, emp. Pepsi-Cola, Ave Taschereau
48
Léo, emp. Laiterie Laval, Carré Lépine 8
Léon, emp. Morton, St-Patrice 66
Léopold, mégissier, Arago 254½
L.-N., cordonnier, Richelieu 302¼, rés.
Racine 23½
Lorenzo, emp. Anglo Pulp, Fleurie 30
Lorenzo, emp. Aérodrome, Ave Bi-
gaouette 18½
Lorenzo, militaire, Dorchester 708
Louis, emp. Brasserie Champlain, Ki-
rouac 241
Louis-C., emp. Dépt travail, Chr.
Colomb 165
Louis-Philippe, comptable, Ch. Ste-
Foy 1349
Louis-Philippe, militaire, Latourelle 75
Louis-Phil., soudeur-électricien, De la
Chapelle 29
Lucien, emp. de bureau, Carré Lépine 8
Lucien, emp. Ch. Frontenac, St-Oli-
vier 306¼
Lucien, emp. s. civil, Blvd Langelier 186
Lucien, peintre, Voltigeurs 39
Lucien, emp. Arsenal, Latourelle 21
Lucien, constable, du Palais 30
Lucien, emp. Brookside Dairy, Spencer
Cove, Sillery
Ludger, architecte, St-Jean 226, rés.
Ave Taché 5, Tél. 3-4482
Ludger, commis, d'Aiguillon 232
Ludger, anc. marchand, de la Salle 322

Robitaille Marc-André, emp. A.-E Marois,
Ave Renaud 143
Marcel, étudiant, Hamel 11½
Marcel, boulanger, Napoléon 245
Marcel, Opérateur Office Nat. du Film,
de l'Alverne 40
Marcel, voy. de commerce, de la Reine
431
Maurice, tailleur de cuir, Ave Tasche-
reau 48
Maurice, emp. Dépt Agriculture, La-
tourelle 25
Maurice, journalier, Latourelle 153
Maurice, commis, Ste-Julie 66½
Maurice, plombier, Bouffard 163
Maurice, de Studio des Arts, Blvd
Charest 533
Maurice, boulanger, Maufiles 222
M., rep. Miracle Fire Stop Reg'd,
Ave Leclerc 151
Michel, emp. Com. du Port, 4e Ave-
nue 51, Qué.-Ouest
Michel, menuisier, Ave Bigaouette 18½
Mlle Agnès, garde-malade, 3e Ave 363
Mlle Albertine, des Arts Domestiques,
St-Eustache 90
Mlle Alma, Chr. Colomb 182-186
Mlle Anne-Marie, Richelieu 100½
Mlle Annette, emp. Bibliothèque Prov.,
Ave Moncton 125
Mlle Arthémise, emp. civil, Boisseau 139
Mlle Cécile, des Franciscains 139
Mlle Fabiola, du Roi 434
Mlle Germaine, emp. Singer Sewing
Machine, St-Jean 246
Mlle Gilberte, chapeaux pour dames,
St-Jean 18, St-Joseph 273
Mlle Jeanne, emp. Dépt Acc. du Tra-
vail, Ave Turnbull 1
Mlle Léocadie, Sherbrooke 36
Mlle Malvina, Scott 61
Mlle Maria, lingerie pour bébés et rés.,
des Oblats 206½
Mlle Marianne, emp. Charrier & Du-
gal, Hermine 261
Mlle Philomène, St-Anselme 61
Mlle Thérèse, emp. Arsenal, Morin 68
Mlle Yvette, Dauphine 40
Mlle Zélia, d'Aiguillon 158½
Mlles, du Roi 186½

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Robitaille Mlles A., I. et L., St-Patrice 72
 Mlles A. & J., de Mazenod 43 $\frac{3}{4}$
 Mlles C. et A.-M., St-Jean 529
 Mlles Fabiola et Régina, Richelieu 104
 Mlles F., C. et Eva, St-Jean 574
 Mlles M.-B. & A., Ste-Claire 45
 Mlles M.-P. et Cécile, St-Joseph 6
 Mlles M. et O., Ste-Marguerite 58
 Mlles M. A., . et E., modistes, Christie 8
 Mlles Jeannette et Thérèse, Vaudreuil 8
 Mme A.-L., des Remparts 45
 Mme B., Côte d'Abraham 113
 Mme Edouard, Blvd Pierre Bertrand
 160a, Q.-O.
 Mme O., Grande-Allée 107
 Mme Josaphat, Chemin Ste-Foy 1050
 Mme Lucienne, Blvd Langelier 186
 Mme Marie-Ange, Napoléon 29
 Mme P. A., Avenue Turnbull 2
 Mme veuve Adélar, St-Vallier 809
 Mme veuve Adélar, Dollard 16
 Mme veuve Adélar, St-Vallier 953
 Mme veuve Alexandre, St-Jean 529
 Mme veuve Alfred, Ave Laurier 306
 Mme veuve Alphonse, Bigaouette 29
 Mme veuve Edmond, Artillerie 35
 Mme veuve Emile, 15e Rue 33
 Mme veuve Emile, St-Vallier 953
 Mme veuve Ernest, Morin 84
 Mme veuve Ernest, Richelieu 168
 Mme veuve François, Kirouac 62
 Mme veuve J.-E. Alex., Ave Cartier 48
 Mme veuve Joseph, Hermine 87
 Mme veuve Léon, Bagot 262
 Mme veuve Louis, du Roi 414
 Mme veuve Louis-Ph., 3e Avenue 281
 Mme veuve Octave, Morin 38
 Mme veuve P.-N., Ch. Ste-Foy 1349
 Mme veuve Rosario, Dauphine 38
 Mme veuve Téléphore, Montmartre 31
 Mme veuve Théo., des Franciscains 139
 Napoléon, forgeron, Latourelle 88
 Napoléon, pompier, Durocher 14
 Napoléon, menuisier, Lafayette 173
 Noël, militaire, 16e Rue 22
 Noël, emp. Claridge, Ste-Claire 45
 Noël, fermier, Ch. Ste-Foy 1357
 Normand, gardien de la paix, St-Patrice 108

Robitaille Octave, constable municipal, Père
 Grenier 145
 Odilon, journalier, Daulac 23
 Omer, anc. épiciier, Latourelle 102
 Oscar, emp. Cité, Ste-Marie 20
 Ovila, emp. Arsenal, Chr. Colomb 75
 P. A., prop. Agence Prov. Enr., Ave-
 nue des Pins 24, S.
 Patrice, rentier, St-Patrice 108
 Paul, mécanicien, Ste-Famille 49
 Paul, vendeur Rioux & Petitgrew, rés.
 Ave Taschereau 92b
 Paul, emp. D. Arsenal, St-Olivier 291 $\frac{1}{2}$
 Paul, voy. de commerce, 4e Avenue 409
Robitaille Paul, avocat, St-Jean 226, Tél.
 2-4875, rés. Avenue de la Tour 101,
 Tél. 7493
Robitaille Paul-Eugène, B.A., LL. L.,
 avocat de Dorion, Dorion Noël &
 Robitaille, de la Couronne 37, Tél.
 8121, rés. St-Romuald, de l'Eglise 21,
 Tél. 150
 Paul-Eug. emp. Arsenal, Hermine 130
 Paul-Henri, voyageur, de la Colombière
 182 $\frac{1}{2}$
 Paul-Henri, militaire, Bergemont 237
 P.-Emile, chauff. d'autos, Gamelin 29
 Paul-Emile, tailleur de cuir, St-Bona-
 venture 14 $\frac{1}{2}$
 Philippe, emp. T. J. Moore, 4e Ave 350
 Pierre, comptable, 10e Rue 101
 Pierre, pensionnaire, St-Bernard 158
 R., d'Aiguillon 186 $\frac{1}{2}$
 Raymond, architecte, des Zouaves 2
 Raym., agent Produits Paula, Kirouac
 241
 Raymond, journalier, 3e Avenue 167 $\frac{1}{2}$,
 Québec-Ouest
 Raoul, mécanicien, Bayard 81 $\frac{1}{2}$
 Raoul, commerçant de fruits, St-Luc 340
 René, repr. Emile Robitaille, Ave Hol-
 land 203
 René, voy. de com., De Meulles 46
 Robert, emp. Dom. Corset, 1ère Avenue
 820
 Roch, emp. Davie, Turgeon 46
 Roger, soudeur, Sault-au-Matelot 9
 Roland, militaire, 3e Avenue 34, Q.-O.
 Roland, corroyeur, Victoria 167

Robitaille Roland, emp. Que. Power, St-Ambroise 138
Roland, commis, Dauphine 40
Roméo, journalier, 4e Avenue 213, Q.-O.
Roméo, emp. Davie, Latourelle 238 3/4
Roméo, emp. Br. Boswell, Turgeon 46
Roméo, emp. Canac Marquis, M. de l'Incarnation 26
Roméo, journalier, 9e Avenue 232, Q.-O.
Samuel, commis-épiciier, St-Augustin 86
Théo., emp. de la Cité, Jeanne d'Arc 55

Robitaille Théophile J., médecin-chirurgien, physician and surgeon. Spécialité: cancer de la figure, tuberculose des ganglions et des os; maladies chroniques: spécialement Maladies des femmes traitées sans opération. Tuberculose chirurgicale. Examen aux Rayons X. Hémorroïdes traitées sans opération. Radio-thérapie profonde et superficielle (Rayons X de toutes variétés). Electrothérapie électrocoagulation, électrodiagnostic, Rayons ultra violets, hydrothérapie. Heures de bureau à l'Hôpital St-François d'Assise de 10 hrs a. m. à 5 hrs p. m., 1ère Avenue 455, Tél. 4-2424. Bureau privé: 7 1/2 à 9 1/2 hrs p. m., rés. 496 1ère Avenue, Québec. Tél. 3-0221, bureau 1ère Avenue 455, rés. d'été Les Saules, Tél. 4-6802

Théo., commis, de Courcelles 43
Théo., pensionnaire, des Franciscains 139
Viateur, agent, manuf., Napoléon 147
Vilmont, prop. Mômtniny & Cie, Enr., Avenue Manrèse 61

Wilfrid, Enr., boulanger, de la Reine 155r et rés. 153

Wilfrid, emp. Morton, 3e Rue 136

Wilfrid, prés. The Merry-May Shoe Co. Ltd., Ave Turnbull 2

Wilfrid, journalier, Signai 20

William, salon de barbier, St-Vallier 624-628

Xavier, cordonnier, Ste-Thérèse 133 1/2

Roby Ernest, R.P., S.J., procureur, Dauphine 14

Roch Mme veuve Charles, 9e Rue 38

Roche see also Roach

Roche B. G., emp. Bell Tel. Co., Ch. Ste-Foy 933

Edouard, emp. Quebec Power, Avenue Marg.-Bourgeois 276

Jean, agronome, Belvédère 7

John, emp. Dom. Arsenal, Champlain 86

John, professor, St-Anne 26

Miss Louise, Claire-Fontaine 129

Rocheffort Elie, emp. Comm. des Prix, Ch. Ste-Foy 889

Henri, sergt. aviateur, St-Olivier 172

Joseph, emp. Dépt Colonisation, 11e Rue 24

Miles Jeanne, C., emp. s. civil, Ste-Anne 131

Miles A. G. et G., Route du Pont Scott 5

Octave, emp. Morton, Pont Scott 5

Raoul constable, Avenue des Erables 140

Réginald, commis, 9e Rue 151 1/2

René, emp. Ph. Brunet, Route du Pont Scott 5

Roméo, emp. Morton, Ave Parent 35 3/4

Rochette Adrien, mécanicien, St-Vallier 368

Albert, prop. Pierre Paradis, Enr., Ave Brown 92

Albert, menuisier, Lavigreur 179

Albert, prop. Pierre Paradis, Enr., Ave Brown 92

Albert, voy. de commerce, St-Vallier 368

Albert, journalier, St-Paul 93

Albert, emp. C.P.R., 8e Ave 102, Q.-O.

Albert, journalier, Arago 283

Albert, commis, Lasarre 71

Albert, mécanicien, Blvd Pierre Bertrand 116, Québec-Ouest

Alexandre, détective du service social Municipal, St-Olivier 327, Tél. 4-1688

Alphonse, comptable Gravel, Thomson & Gravel, Ste-Anne 65, rés. St-Romuald

Alphonse, emp. "Le Soleil", St-Olivier 331

Alphonse, maréchal ferrant, rés. Latourelle 193

Antoine, emp. civil, Napoléon 47

Arthur, ancien forgeron, St-Vallier 368

Arthur, jr, journalier, Franklin 262

Arthur, sr, camionneur et épiciier, Franklin 262-262 1/2

T. HETHRINGTON, Ltée**QUEBEC****PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES**

Rochette Azarias, concierge, Côte de la Montagne 129

Aug., sergt Police Municipale, Lavigueur 189

Charles, emp. Com. des Liqueurs, 18e Rue 185

Charles, relieur Action Catholique, de la Reine 223

Clovis, emp. Min. Agriculture, du Roi 205

& Couture, bois de chauffage, St-Benoît 59

Donat, commis, Que. Ry., Maréchal Foch 151

Rochette Edgar, honorable juge de la Cour des Magistrats de Québec, Ste-Geneviève 43, Tél. 3-3771

Edgar, commis, Déléigny 32

Edouard, journalier, St-Vallier 1242

Emilien, voy. commerce, St-Vallier 352

Ernest, jr, chauffeur privé, Lachevrotière 50

Ernest, sr, gard. de nuit, Latourelle 116

Eugène, gardien garage Voirie, Vauban 6

Rochette Evariste, C.G.A., contrôleur, Commission des Accidents du Travail de Québec, vice-président Laiterie Frontenac, Ltée, Avenue de Bernières 8, Tél. 5385

Rochette Félix, président, Laiterie Frontenac, Ltée, Richelieu 233a, Tél. 7537

Rochette Ferdinand, secrétaire-trésorier, Laiterie Frontenac, Ltée, Ste-Ursule 43, Tél. 5314

Frs, emp. élévateur grain, Latourelle 30

F.-X., journalier, St-Paul 93

F.-X., R.P., curé, Côte d'Abraham 62

G., emp. Coopérative Fédérée, Franklin 100

Gaspard, commis, St-Amable 92

Gérard, emp. Q Power Carillon 76

Gérard, peintre, de Villiers 20

Henri, Produits Avicoles, rés. Ave des Bernières 18

H., contremaître, Ste-Thérèse 1j

Henri, marchand bois, St-Benoît 4¾

Henri, vendeur d'autos, 6e Rue 148½

Honoré, emp. C.P.R., Arago 207

J.-A., Enr., marc. de chaussures, St-Joseph 19 et 41, St-Cyrille 272

Rochette J.-C.-D., asst-gérant Banque de Montréal, rue St-Pierre, rés. 165 Avenue Bougainville, Tél. 9082

Jean-Marcel, Signai 82

Joseph, emp. Anglo Pulp, 3e Rue 192

Joseph, emp. Hethrington, Latourelle 193

Joseph, abbé, Chemin St-Louis 162, S.

Joseph, machiniste, La Canardière 41½

Joseph, rentier, de Mazenod 27

Joseph, contremaître, Ste-Thérèse 1i

Joseph, journalier, Papineau 131

Joseph, tailleur de cuir, St-Olivier 329

Joseph, contremaître Québec Ry., Ch. Ste-Foy 1367½

Jules, épiciier, Déléigny 7, rés. Chemin Ste-Foy 1220

Jules-E., organisateur Excelsior Life Ins. Co., Ave Rochette 7, Ch. Ste-Foy

J.-Victor, chanoine proc. diocésain, Port Dauphin

Léandre, cordonnier, Victoria 75

Léo, commis-boucher, St-François 400½

Louis, sergent détective des moeurs, St-Joseph 337, Tél. 3251, local 87

Luc, laitier, Des Franciscains 31

Lucien, commis, St-Amable 92

Rochette Marcel, Ltée — Mécanicien et électricien. Spécialité dans la vente et le service électrique d'autos—Avant de confier vos contrats ou faire faire des réparations, messieurs les propriétaires de maisons privées, hôtels, manufactures, églises, auront des avantages de demander nos prix avant de confier vos contrats. Emile Beaudry, gérant, St-François 80, Tél. 2-1244

Marcel, de Marcel Rochette Ltée, de Bernières 6, Tél. 6622

Marcel, emp. Laiterie Frontenac, La-sarre 71

M., médecin, Calixa-Lavallée 69

Maurice, gard. de la paix, 1ère Ave 900

Mlle Aimée, emp. Le Soleil, Ave Maisonneuve 70

Mlle Alice, garde-malade graduée, St-Vallier 1065

Mlle Carmen, sténo, Bourlamaque 59

Mlle Evangeline, sténo, St-Amable 92

Mlle Georgianna, Ste-Thérèse 1i

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Rochette Mlle Henriette, professeur, St-Cyrille 114
 Mlle J. C., opér. Bell Tel., St-Olivier 329
 Mlle Jeanne, de la Reine 104
 Mlle J.-d'Arc, emp. Arsenal, Marie-Louise 22
 Mlle Josée, emp. Bell Tel. St-Olivier 329
 Mlle Laurence, St-Vallier 368
 Mlle Léontine, caissière, St-Olivier 329
 Mlle Maria, emp. Q. Land, St-Olivier 329
 Mlles, Châteauguay 27
 Mlles B. et P., St-Vallier 627
 Mme Henri, chambres, Charlevoix 31
 Mme veuve Abel, 6e Avenue 41
 Mme veuve Antonio, Latourelle 195
 Mme veuve Eleusippe, Hermine 113
 Mme veuve Eva, Ste-Anne 87
 Mme veuve Emile, Lasarre 71
 Mme veuve Emile, St-Vallier 923
 Mme veuve Ernest, Hermine 12
 Mme veuve Eugène, St-Jean 575
 Mme veuve Jos.-Félix, Richelieu 233a
 Mme veuve Jos.-Marcel, Signai 82
 Mme veuve Joseph, Ktouwac 123
 Mme veuve Joseph, Ave Lévis 28
 Mme veuve Joseph, St-Olivier 196½
 Mme veuve Odina, Latourelle 195
 Mme veuve Phydime, St-Léon 128
 Mme veuve Tancrede, de l'Eglise 4
 Mme veuve Télesphore, St-Amable 92
 Mme veuve Théophile, Dégigny 32
 P., St-Patrice 15c
 Pascal, emp. Commission Acc. du Travail, 2e Avenue 259
 Paul, LL. L., avocat, député proto-notaire, St-Vallier 627, Tél. 9296
 Paul, médecin, rés. St-Jean 575
 Paul, chauff. camion, Papineau 157
 Paul-E., tail. de cuir, Châteauguay 278
 Paul-Emile, ch. taxi, St-Benoit 16
 Pierre, boulanger, Bayard 148
 René, comptable, Châteauguay 27
 Robert, emp. Davie, Ave des Oblats 118
 Roger, militaire, Lasarre 71
 Roger, emp. Min. Colonisation, Chemin Ste-Foy 68
 Roland, journalier, 9e Avenue 135, Q.-O.

Rochette Roland, emp. Laiterie Frontenac, 5e Avenue 35
 Roméo, concierge, McMahon 10
 Rosaire, menuisier, La Canardière 73½
 Théodore, emp. Can. Express, Marie-Louise 22
 Théodore, pâtissier, Victoria 75
 Théophile, jnr, emp. laiterie Frontenac, Dégigny 32
 Wilbrod, emp. Vandry Inc., St-Luc 386½
 Wilfrid, emp. Laiterie Frontenac, 13e Rue 134
 Wilfrid, pâtissier, Franklin 256
 Wilfrid, commerçant, de Villiers 20
 Wilfrid, menuisier, Ch. Ste-Foy 1324
 Rochon Achille, mécanicien, Napoléon 63
 Alexandre, emp. Morton, Marie-Rollet 156
 Arthur, de J.-Bte Rochon, Enr., Chr.-Colomb 271
 Donat, gard. Dépt Aqueduc, St-Olivier 360
 Edgar, laitier, Latourelle 151
 Emile, emp. de la Cité, Dolbeau 6
 J.-Albert, emp. s. civil, Fraser 214
 J.-Bte, Enr., laitier, Chr.-Colomb 271
 Jean-Pierre, laitier, Notre-Dame des Anges 191
 Jos.-Nap., repr. McDonald & Robb., 3e Avenue 189
 Joseph, pompier, Père Marquette 122
 J.-R., commerçant de vaches, Chr. Colomb 265, rés. Crémazie 37
 Jules, emp. Dom. Arsenal, Burton 21
 Lorenzo, emp. de la Cité, Des Franciscains 202½
 Ls-Philippe, emp. Morton, Latourelle 185
 Mlle Pauline, commis, 3e Avenue 189
 Mlles C. & S., emp. Dom. Arsenal, St-Olivier 360
 Mme veuve Alfred, Dolbeau 6
 Odilon, emp. de la Cité, Dolbeau 6
 Oscar, pompier, Fraser 84
 Omer, ouv. en fourrures, de l'Espinay 153½
 Paul Rosaire, emp. Arsenal, Ch. Ste-Foy 1398
 Victor, emp. Anglo Can. Pulp, St-Olivier 360

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons : les écoles, les hôpitaux et le C.P.R. sont au nombre de nos clients.

Rock City Tobacco Company, Limited—

Olivier Drouin, président; A.-C. Picard, vice-président; Edouard Picard, sec.-trésorier. Manufacturiers de cigarettes, tabacs coupés et en torquettes. Dorchester 224-290. Bureau: Gignac 27, Tél. 6171

Rock Lawrence, St-Jean 150

Rodier Guy, commis, Christie 7

Rodrigue Alphonse, rembourreur, Charlotte 3, Sillery

Antonio, mécanicien, St-Honoré 10

Emile, emp. Hôtel-Dieu, St-Patrice 57

Emile, charpentier, Ste-Famille 4

Emile, infirmier, Ferland 2

Georges, militaire, St-Bonaventure 57

J.-A., prop. Quebec Heel Co., Avenue Moncton 31

Joseph, menuisier, 4e Avenue 40

Léo, emp. Lait. de Québec, St-Bernard 30

Lucien, contremaître Dom. Arsenal, St-François 516

Lucien, militaire, St-Jean 249

Lucien, instructeur Ecole Technique, Ave Jacques-Cartier 30

Mlle Angéline, St-Flavien 7

Mlle Fleurette, Hamel 11½

Mlle Germaine, cuisinière, St-Jean 249

Mlle Jeanne d'Arc, St-Jean 249

Mlle M.-Anna, emp. restaurant, D'Aiguillon 133

Mlle Simonne, de la Couronne 42

Mme veuve Barthélemy, St-Vallier 1065

Mme veuve Edmond, repr. Spencer Corset, O'Connell 17½

Mme veuve Joseph, St-Jean 249

Omer, portier au Parlem., St-Patrice 57

Paul, de Chanteclerc, Ltée, 18e Rue 160

Philippe, manufacturier, 4e Avenue 625

Raymond, soudeur, Belvédère 29

W. A., épicerie et rés., du Pont 28

Wilfrid, abbé, St-Jean 355

Xavier-N., directeur du Service Ind. Animal, Montmorency 20

Roe Miss Anna, Ave Bougainville 52

Miss Dorothy, emp. Dun & Bradstreet, Ave Bougainville 52

Mrs. J. P., Père Marquette 40

Mrs. widow John M., Ave Bougainville 52

Roestad Mrs. R., Ch. Ste-Foy 525

Karl, engineer, Ch. Ste-Foy 525

Roger Adélar, journalier, 3e Rue 412, Q.-O.

Alphonse, barbier, St-Amador 28

Ancina, emp. "Le Soleil", Mgr Gauvreau 49

C.-G.-A., insp. Imp. du revenu, Des Franciscains 13

Donat, agent, d'Aiguillon 23

Francis, N.-Dame 25½

François, emp. Dept. Mines et Pêcheries, St-Augustin 86

& Frère, épicerie et restaurant, N.-Dame 23

Héléodore, journalier, 18e Avenue 200, Qué.-Ouest

Henri, emp. Anglo Pulp, 3e Rue 412, Q.-Ouest

Léopold, journalier, 17 Avenue 132, Q.-O.

Léopold, emp. Morton, 17e Avenue 128, Q.-Ouest

Marcel, de Roger & Frère, Notre-Dame 25¼

Maurice, de Roger & Frère, Notre-Dame 25¼

Octave, rentier, 7e Rue 80a

Onésime, barbier, Sous-le-Fort 52-56

Paul, Dr, Marquette 90

Pierre, avocat, St-Joseph 286

Réné, salon de barbier, 1ère Avenue 297½, rés. 299

Wilfrid, barbier, Sous-le-Fort 50

Rogers Mrs. C. E., des Pins 15, S.

Mrs. widow W. B., Ste-Julie 14

Wesley, emp. Davie, Aberdeen 110

Rolfing Frank, St-Jean 585

Rolland Aimé, gendarmerie Prov., Ave Taschereau 137

J.-A., marbrier, St-Vallier 1285, rés. St-Vallier 1351

Rolland J.-B. & Fils—Marchands de papier (gros) Thomas Lortie, gérant, Blvd Charest 274, Tél. 2-5235

Mlle Simone, sténo, Bourlamaque 59

Mme veuve A., Ave de Montigny 32, S.

Rolleston Philippe R., supt. Anglo Pulp, Fraser 220

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Rollino Juan-C., Dr, Consul République Argentine, bureau & rés. Grande Allée 220

Rompré Côte, emp. civil, St-Olivier 295
Dominique, Sheppard 27, Sillery
Lionel, militaire, Richelieu 243

Rondeau Charles, agent affaires, Père-Marquette 46

Enr., produits alimentaires, Avenue Maisonneuve 102

Ferdinand, mécanicien, Montmagny 48

Fernand, emp. s. civil, Ave des Chênes-Ouest 28

Jean-Marcel, professeur, Ave Casot 87

J.-Elisée, anc. gérant Banque, Park Ave 95, Tél. 6409, rés. d'été Villa "Les Souvenirs", Chemin Ste-Foy 1457

J.-Noël, épicerie, Lachevrotière 6, rés. Ave Maisonneuve 102

Joseph, emp. Acc. du Travail, Thomas, Sillery

Joseph, emp. de la Cité, de Tracy 20

Léon, tailleur de hardes, de la Reine 401

Lucien, vice-prés. et sec.-trésorier J.-B.

Renaud & Cie Inc., Ave Holland 171

Marcel, commis bureau, St-Joseph 315 1/4

Mlle Marguerite, Gr.-Allée 88

Mlle Thérèse, emp. bureau, Ch. Ste-Foy 6

Mlles Anna-M. et Thérèse, Avenue Maisonneuve 102

Mlles Léontine et Georgianna, Père Marquette 114

Mme veuve Barthélémi, Ave Maisonneuve 102

Narcisse, maréchal-ferrant, boutique et rés. Avenue Tascheréau 88-90

Paul-Aimé, rep. Martin Ltée, de Repentigny 49

Paul-Emile, commis, du Roi 439

Paul-Maurice, emp. comm. des Li-queurs, des Franciscains 67

Pierre, voy. de commerce, St-Cyrille 398

Rondeau Réal-A., C.A., de Boulanger, Fortier & Rondeau, Edifice B.C.N., St-Pierre 71, Tél. 2-4079, rés. Avenue Laurentide 97, Tél. 3-3519

Rondeau Raoul-H., gérant, La Banque d'Economie de Québec, suc. St-Sacrement, rés. Avenue Holland 177, Tél. 3-4663

Roland, étudiant, E.S.C.

Roméo, forgeron, Ste-Agnès 49

Yvan, commis Arsenal, Ave Monk 70

Roneo of Canada (The), fournitures de bureau, Robitaille Ed., agent, de l'Eglise 72

Rood Armand, emp. Lachance & Morel, Morin 105

Laurent, emp. Whitehead & Turner, Kirouac 18

Louis, tailleur de cuir, Morin 105

Louis, emp. Coopérative Fédérée, Kirouac 55 1/2

Mlle Rolande, emp. Royal Mattress, Kirouac 18

Mlle Rose-Anna, Dollard 162

Mme veuve Napoléon, Kirouac 18

René, livreur, Dollard 162

Robert, machiniste, Dollard 162

Rooney J. W., E.D. Lt. Colonel No 25 Co. Can. Dental Corps, Ste-Anne 136-136 1/2, St-Louis 87

Lewis, emp. Dept. Lands & Forests, St. Louis Road, Sillery

Mrs. widow J., Grande Allée 254

Rosa Gaston, Capt., Ch. Ste-Foy 393

Joseph, emp. Q. Power, Jeanne d'Arc 70

Mlle Claire, emp. Dom. Arsenal, Jeanne d'Arc 70

Mlle Laetitia, St-François 184-190

Mlle Lauretta, commis, Jeanne d'Arc 70

Mme veuve Ladislav, Ch. Ste-Foy 393

Paul-H., emp. Dom. Arsenal, Des Aviateurs 12

Robert, emp. Déf. Nationale, Jeanne d'Arc 70

Robert, photographe, Lavigueur 134 1/2

Roméo, aviateur, St-François 143

Jacques, militaire, Chr. Colomb 175

Ross Adrien, mécanicien, St-Laurent 51

Adrien, salon de barbier, St-Vallier 655

Adrien, barbier, d'Assise 68

A.-E., Can. Navy, Ave Taché 5

Alexandre, emp. Dom. Arsenal, St-Germain 181

for

BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

Ross Antonio, emp. cour à bois, 6e Rue 70
Armand, machiniste, Ave Bergemont 44

Ross Brothers & Co. Ltd.—Investments
& Insurance.—J. Gordon Ross, Pre-
sident, Miss M. V. Cummings, secy.
treas., St. Peter 80, Phone 2-4091

Charles, militaire, Ferland 13

Ross Corporation Limited, St. Peter 67,
Phone 2-3391

Donald, emp. Can. Import, Ave Casot
84

Donald, Lieut. (overseas), Chemin St-
Louis 205, Sillery

Douglass, Can. Army (overseas), Fra-
ser 218

Eddie, commis épiciier, Mgr Gauvreau
149

Ern. E., president and manager, Pari-
sian Corset Mfg. Co., Ltd., St. Louis
Road 18

Ernest, ing. Davie, Boisseau 178r

Ross Frank W., St. Peter 67, Phone 2-3391
Res. "Holland House", St. Foy Road
825, corner Holland Avenue, Ph. 5737
Freddy, commis, manuf. Clothing Co.,
Blvd. Langel er 34

Georges, chauffeur camion, Cham-
plain 348

Gordon A., vice-president et gen.
manager Parisian Corset Mfg. Co.,
Ltd., Ch. St-Louis 108, Tél. 2-3988

Jean-Alfred, vétéran, de la Reine 388
James, Can. Army, des Franciscains
190 1/4

J. F., briqueteur, de la Reine 159

Ross J. Gordon, President Ross Brothers &
Co., Ltd., St. Peter 80. Phone 2-4091.
Res. Sunnyfield, Belvédère 110. Phone
8320

John-T., rentière, Ch. St-Louis, S.

Joseph, journalier, Lafayette 172

J.T., office St-Pierre 110, res. St-Louis
Road

Léon, aviateur, Vitrié 128

Ls.-Nap., militaire, de la Reine 388

Miss A. M., office clerk, Grande-Allée
241

Ross Miss Mary, prop. de Roy François, Enr.,
St-Pierre 74

Miss Mary, St-Jean 24

Misses A. and C., Ave Ste. Geneviève 31

Mme D., couturière, Côte d'Abraham 91

Mme veuve Joseph, Latourelle 38r

Mrs. E. D., Côte Gignac, Sillery

Napoléon, menuisier, Lafayette 172

P.-Alexandre, ingénieur C.N.R., La
Canardière 267

Philippe-J., emp. Q. Ry., 10e Rue 17

Willie, emp. Morissette & Frère, Arago 9

Wm. H., Sec.-treasurer, Parisian Corset

Mfg. Co., Ltd., Ch. Ste-Foy 384

Rossano Michel, prop. "Studio Michel",
St-Jean 354, Tél. 4-2798, rés. Chemin
Ste-Foy 1408, Tél. 4-6824

Rossignol voir Le Rossignol

Rossignol J.-L.-E., emp. Banque Montréal,
Marie-Rollet 57

Lucien, emp. Que. Power, Lafayette 118

Mlle Gabrielle, Bégin 32

Mlle Jacqueline, Ste-Ursule 5

Mlle Marie-Paule, Bégin 32

Ovide, emp. Banque, 18e Rue 29

Roland, machiniste, 3e Avenue 371

ROTARY CLUB de Québec, Secrétariat:
Avenue Chauveau 2, Tél. 2-2075, se-
crétaire, J.-Emile Renaud.

Roth Albert, gardien, St-Vallier 838

Arthur, jnr, cord.-mach., Lafayette 98

Arthur, snr, cord.-monteur, Lafayette 98

Octave, emp. Dom. Arsenal, 4e Ave-
nue 306, Qué.-Ouest

Paul-Henri, emp. Dom. Arsenal, La-
fayette 98

Wm., épiciier et rest., Ste-Thérèse 200

Rouillard Adélard, employé, Ch. Ste-
Foy 682

Rouillard Albert, Inc., Vêtements pour
hommes et mercerie, de la Fabrique
10, Tél. 2-8090

Rouillard Albert, de Albert Rouillard Inc.,
de la Fabrique 8, Tél. 3-0942

Albert, ouv. en chaussures, Dorchester
701

André, Claire-Fontaine 51

Aurèle, St-Luc 210

J.B.E. LETELLIER, ENR

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3 9 3 1

112, RUE DALHOUSIE

Rouillard J.-E., Enr., René Blais, contre-maitre, Tél. 4-4940, plombier, électricien et couvreur, poseur d'appareils de chauffage à eau chaude et à la vapeur, St-Jean 465, Tél. 7941

Joseph, cord.mach., St-Vallier 1136½

Laurier, emp. s. civil, Richelieu 217

Léon, avocat, St-Joseph 59, rés. Place George V 9

Léo, journalier, St-Luc 210

Léopold, emp. s. civil, St-Louis 79

Mlle Blanche, de la Reine 274

Mlle Jeanne, commis, des Jardins 40

Rouillard Mme J.-Emile, de J.-Emile Rouillard Enr., Claire-Fontaine 51, Tél. 6750

Mme veuve J.-E., Gr.-Allée 144

Mme vve Joseph, de la Reine 274

Mme veuve Léopold, 6e Rue 27½

Paul, voy. de comm., Lockwell 156

Paul-Henri, militaire, Joliette 11a

Paul J.-B., pensionnaire, Durocher 170

Roland, vérificateur, St-Flavien 31

Rouleau A., militaire, Ste-Ursule 14

Adrien, emp. Quebec Power, Côte Ste-Geneviève 79

Albert, contremaitre, de l'Espinay 83

Albert, de Rouleau & Quérillon, Lavage de Vitres Royal, Bagot 41

Alphonse, cond. Quebec Ry, St-Jean 432

Antonio, inspecteur d'écoles, Richelieu 348

Armand, emp. civique, St-Patrice 92

Art., mécanicien, de la Reine 178½

Chs.-Albert, plombier, St-Gabriel 16

C.-P., boucher-étal, 2e Avenue 171

Daniel, chauffeur, 7e Avenue 221, Q.-O.

Delphis, serre-freins C.P.R., 5e Rue 5¾

Donat, emp. C.P.R., 3e Avenue 274

Edgar, serre-freins C.P.R., des Prairies 50½

Edgar, emp. s. civil, 4e Avenue 361

Edmond, emp. Old Homestead rest., St-François 336

Emile, journalier, Vitré 126½

Emile, emp. douane, St-Patrice 80½

Emilien, emp. civil, 3e Avenue 50

Ernest, Yard Master, Fleurie 103

Eugène, emp. C.P.R., 9e Rue 75

Rouleau F.-G., voy. de commerce, Ave Bourgoinville 13

Georges, emp. Le Soleil, St-Patrice 147

Gérard, emp. civil, Blvd Pierre Bertrand 102, Québec-Ouest

Rouleau Gustave, greffier, Ville de Québec-Ouest, Blvd Pierre Bertrand 100, Tél. 2-4833, Québec-Ouest

Gustave, emp. Terres et Forêts, du Roi 186

Henri, facteur, d'Aiguillon 44

Horace, commis malles, St-Augustin 77

J.-Hervé, gérant district Prov. de Canada, St-Cyrille 737

J. Léonidas, emp. C.N.R., 2e Ave 219

Joseph, de Lavage de Vitres National, Inc., Carillon 107

Jules, Lt., Armée Can., de Repentigny 30

Lauréat, électricien, des Commissaires 191

Léopold, emp. Dom. Arsenal, Boisseau 259

Lucien, laveur de vitres, M.-Louise 158

Mlle Bernadette, emp. civil, St-Amable 10

Mlle Cécile, Rédactrice en chef de l'Enseignement Primaire, Ave des Oblats 206

Mlle F., emp. Poste C.H.R.C., Ave Ste-Geneviève 5

Mlle Hélène, commis, Christophe-Colomb 25

Mlle Lucie, Chr. Colomb 25

Mlle Marie-Louise, emp. D. Arsenal, Chr. Colomb 297

Mlle Rose, Ste-Geneviève 5

Mlle Yvonne, emp. s. civil, Ste-Anne 103½

Mme Ls-Charles, Ave des Oblats 206

Mme Robert, St-Amable 38

Mme veuve Lucien, Champfleury 381

Mme veuve Moïse, de la Salle 146

Mme veuve Nil, des Remparts 35

Mme veuve Onésime, St-François 418

Mme veuve Thomas, 5e Rue 101

Paul, emp. Dom. Arsenal, St-Bernard 182½

DELPHIS CLAVET

MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

Rouleau Paul-Emile, serre-freins, Aiguebelle 171

R., emp. C.P.R., St-Dominique 18

René, emp. C.P.R. Tel., Aiguebelle 175

Robert, emp. s. civil, Scott 108

Roland, serre-freins C.N.R., La Canardière 191

Roméo, barbier, St-Olivier 235

Théodore, emp. Trav. Publics, Avenue Cartier 44½

W.-A., comptable, Ave Murray 25

Rourke Bruce, emp. Dom. Textile, Murray 3 Miss V., Ste-Anne 125

Rourke Richard, emp. Ang. C. Pulp, Bon-Pasteur 26

Rousseau Adélar, emp. C.N.R., 4e Avenue 221, Qué.-Ouest

Albert, abbé, presbytère St-Joseph, Châteauguay 337

Albert, artiste peintre, Laval 9

Albert, mécanicien, Ste-Claire 2c

Alexandre, emp. civil, Bédard 23

Alfred, magasin de médecines brevetées, St-Luc 320, Aqueduc 130

Alfred, chauffeur taxi, de la Reine 85

Alonzo, abbé, Ch. St-Louis 162, S.

Alphédon, instructeur Ecole Technique, de la Reine 284

Alphonse, forgeron, Aiguebelle 39½

Antonio, emp. Théâtre Canadien, Lalemant 5½

Antonio, emp. C.N.R., Artillerie 39

Armand, emp. Ang. C. Pulp, 2e Rue 82

Arthur, cordonnier, boutique, Mgr Gauvreau 41

Arthur, emp. s. civil, St-Joachim 34

Arthur, journalier, Blvd Benoit XV 38½

Azarias, emp. C.N.R., 2e Rue 149

Auguste, voy. de commerce, St-Jean 345

Bernard, chimiste, Ave Moncton 35

Camille, camionneur, 9e Avenue 191, Québec-Ouest

Camille, chauffeur, 9e Avenue 189, Q.-O.

Charles, commis-boucher, Ave Lamontagne 91

Chs-Auguste, serrurier, 17e Rue 30

Chs.-Henri, com. de banque, des Franciscains 204

C.-G., architecte, St-Jean 39

Claude, mécanicien, St-Jean 345

Rousseau Conrad, encadreur, St-Jean 173

Cyrille, serrurier, du Roi 280½

David, comptable au Meuble Moderne, St-Bonaventure 49

Delphis, mécanicien, 3e Avenue 449½

Dollard, emp. Arsenal, St-Vallier 1046

Eloi, menuisier, Morin 321

E.-A., ébéniste, bureau du Roi 158, rés. Ave Eymard 50

Edgar, chimiste, Marie de l'Incarnation 156

Edmond, débardeur, Arago 216

E.-Georges, architecte et évaluateur, bureau et rés. Ferland 1

Elphège, bijoutier-graveur, Dorchester 115

Emile, emp. de la Cité, St-Luc 320

Emile, emp. Comm. Liqueurs, St-Réal 63

Emile, chauff. camion, des Commissaires 99

Eusèbe-E., forgeron, Chr. Colomb 27

Floran, journalier, Ch. Ste-Foy 1371

Fortunat, marchand-général, Côte Gignac, Sillery

F.-X., Enr., serrurier, du Roi 280

F.-X., rentier, de la Reine 190

G.-Antonio, emp. Comm. Acc. du Travail, Artillerie 38

Gaston, Hermine 107

Gédéon, marchand, 4e Ave 213, Q.-O.

Georges, pressier, 1ère Avenue 227

Georges, machiniste, et chambres, Ste-Hélène 10

Georges, serre-freins, C.N.R., St-Cyrille 323

Georges, emp. civil, Ave Turnbull 22

Georges, cond. ascenseur, St-Jean 2

Gérard, facteur, 2e Avenue 195

Gérard, chauffeur, 13e Avenue 231b, Q.-O.

G.-R., serrurier, 17e Rue 30

H., emp. C.N.R., 2e Avenue 199

Héliodore, menuisier, 3e Avenue 157a, Q.-Ouest

Henri, emp. Anglo Pulp, Ste-Angèle 38

Hormidas, emp. Christie Brown, 11e Rue 142½

Hormidas, expéditeur, 13e Rue 83

J.-emp. B. C. Nat., Plessis 17

Hervé, infirmier, Ch. Ste-Foy 83

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A. C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie des plus modernes.

Rousseau J.-A., rentier, Ave Sheppard 34,
Sillery

J.-B., Enr., marchand de thé, café, St-
Jean 377

J.-E., dessinateur, Ste-Agnès 9

Jean, menuisier, Ste-Agnès 36

Jean-F., comptable, d'Artigny 37

Jean-Frs, emp. Terres et Forêts, Ch.
Ste-Foy 1169

Jean-Jacques, comptable adjoint, B.C.
Nat., St-Jean 384

Jean-Paul, gard. prison, St Joseph 317c

Jean-Paul, emp. Davie, du Roi 218

Jean-Paul, Ingénieur-A., Laurier 322

Jean-Paul, emp. Que. Power, St-Domi-
nique 104

J.-Ernest, march. de chaussures, St-Jo-
seph 317a-317b

J.-N., gérant Banque de Montréal,
succ. Porte St-Jean, Avenue Mon-
cton 75, Tél. 4-2617

Jos., sellier et cord., du Pont 174½

Rousseau Jos. Enr., Henri Durand, prop.
atelier de mécanique et pièces de
rechanges, St-Vallier 541, Tél. 6135

Jos.-R., sellier, 5e Avenue 44

Josaphat, emp. Arsenal, St-Vallier 546

Josaphat, emp. Terres & Forêts, Pont-
gravé 29

Joseph, mécanicien et fabricant de pièces
d'autos, St-Vallier 541

Joseph, rentier, Blvd des Alliés 25

Joseph, rentier 1ère Avenue 499

Joseph, emp. laiterie, Scott 95

Joseph, emp. C.N.R., 2e Rue 151

Joseph, emp. Aérodrome, Des Avia-
teurs 9

Jules-A., Dépt Voirie, Fraser 85

Ladislav, menuisier, St-Joseph 317c

Lauréat, boucher, rés. 3e Rue 126½

Léger, emp. Cie Legaré, Dorchester 44½

Rousseau Louis, inspecteur en chef adjoint
Banque Canadienne Nationale, St-
Pierre 71, rés. Avenue Désy 21, Tél.
2-2512

Louis, manufacture de matelas et rép.,
3e Avenue 486

Louis, emp. Dom. Arsenal, 12e Rue 77

Rousseau Louis, médecin, Avenue de Sala-
berry 90, rés. 92

Lucien, salon de barbier et rés. 1ère
Avenue 250-271

Lucien, plombier, St-Cyrille 273½

Marcel, emp. Comm. des Prix et du
Commerce, Ave St-Denis 2

Marius, emp. C.P. Exp., Ave Brown 72

Rousseau M. & Cie, Ltée—Maurice Rous-
seau, prés.; Paul Vincent, vice-prés.,
parties, accessoires d'autos, camions
et tracteurs, outillage de garage et
d'industrie en général, de la Cou-
ronne 19, Tél. 2-6455

Rousseau Maurice, prés. M. Rousseau &
Cie Ltée, Moncton 86, Tél. 2-8546

Maurice, militaire, Kirouac 59¼

Maurice, emp. statistiques provinciales,
Fraser 50

Maurice, Dépt Agriculture, 11e Rue 56

Mlle A., St-Eustache 68

Mlle Aline, commis, Dauphine 35b

Mlle Berthe, gérante, Belgium Glove &
Hosiery Co., Ltd., Plessis 17

Mlle Caroline, Maguire Ave 33, S.

Mlle Emélie, emp. Arsenal, Christie 6½

Mlle Fernande, emp. Dom. Corset,
Fleurie 107

Mlle Géraldine, des Franciscains 112

Mlle Germaine, emp. Arsenal, Marie-
de l'Incarnation 234½

Mlle Gervaise, emp. Master Craft,
Racine 8

Mlle L., Garneau 22

Mlle Laura, emp. Victoria, Couillard 25½

Mlle Valentine, prof. de piano, St-
Jean 173

Mlle Yvette, ass't comptable, Plessis 17

Mlles B. et J., du Roi 335

Mlles G., N. & Antoinette, des Francis-
cains 172

Mlles Pauline et Marie, E.E.M., Ave
Moncton 35

Mme B., chambres, St-Jean 52

Mme Conrad, chambres, St-Jean 75

Mme Jean, Claire-Fontaine 35

Mme L.-Alph., Plessis 17

Mme Paul, Grande-Allée 316

Mme Olivier, Hermine 107

Rousseau Mme Philippe, St-François 184-190

Mme veuve Adélar, St-Vallier 1046

Mme veuve Alp., St-Joseph 46

Mme veuve Edouard, 11e Rue 56

Mme veuve Edouard, de Mazenod 137

Mme veuve F.-X., 3e Avenue 449½

Mme veuve H., Chr. Colomb 261

Mme veuve J.-Bte, St-Luc 322

Mme veuve Joseph, du Roi 335

Mme veuve Joseph, de la Chapelle 144

Mme veuve Mendoza, Sous-le-Cap 24

Mme veuve Maurice, Notre-Dame des
Bois, S.

Mme veuve Narcisse, Godbout 38

Mme veuve T. E., Grande Allée 220

Mme veuve Wm., du Roi 218

Napoléon, machiniste, 2e Avenue 84

Napoléon, emp. C.N.R. Shop, 4e Ave-
nue 595

Octave, débardeur, Sault-au-Matlot 29

Olivier, lithographe, Avenue Lamontagne 32

Omer, bijoutier, imp. de nouveautés,
St-Joseph 46½, rés. du Roi 70

Paul, architecte de Rousseau & Tur-
cotte, rue St-Jean 308, rés. Ave de
Salaberry 90

Paul, comptable, St-Jean 173

Paul, anc. machiniste, 3e Avenue 480

Paul-Emile, menuisier, Dorchester 76

Philéas-D., anc. ferblantier, des Fran-
ciscains 172

Philippe, emp. Morton, St-François 298

Philippe, avocat, Blvd Wilfrid Laurier
40, S.

Philippe, emp. Morton, 2e Rue 34

Pierre, menuisier, Dorchester 685

René, emp. Que. Power, St-Vallier 1046

Richard, emp. C.P.R., 3e Avenue 480

Roger, militaire, St-Olivier 343

Roland, camionneur, Lavigueur 179½

Roland, emp. Brass. Boswell, St-Vallier
1046

Roméo, emp. Laiterie de Québec, Su-
therland 7

Roméo, agent, du Roi 335

Rosaire, militaire, 10e Avenue 168, Q.-O.

Rosaire, commis, d'Aiguillon 25

Rosario, typographe, 3e Avenue 385½

Rosario, cordonnier, Bayard 4

Rousseau Rosario, ferblantier, Joliette 17

Salomon, laitier, de la Ronde 24

Sylvio, emp. dept Milice, Crémazie 196

Ulric, tourneur, de L. Rousseau & Frè-
res, Notre-Dame des Anges 193

Wilf., peintre, la Canardière 75½

Wilfrid, emp. Anglo Pulp, D'Argenson
119

Wilfrid, peintre, C.N.R., St-François 552

Zéphirin, arpenteur et ingénieur-fores-
tier, Ave Maguire 63, Sillery

Roussel Adélar, corroyeur, Rigauville 21

Albert, plombier, Demers 72

Albert, plombier-électricien, St-Fran-
çois 520

Alfred, cordonnier, Rigauville 21

Alph, tailleur de cuir, St-François 520

Arthur, journalier, Ave Taschereau 32

Charles, peintre-décorateur, Bagot 154

Emile, tailleur de hardes, Rigauville 21

E.-Léon, Enr., photographe, St-Oli-
vier 155

Jean-Paul, emp. Dom. Arsenal, de la
Salle 83

Joseph, peintre, Chevreière 41½

Joseph, peintre, St-François 520

Marcel, peintre, Hermine 213

Mlle Annette, emp. Dom. Arsenal, St-
Amable 81

Mlle Antoinette, salon de coiffure, Ba-
got 154

Mlle Gisèle, emp. D. Arsenal, St-Ama-
ble 81

Mlle Marie Jeanne, commis de bureau,
d'Argenson 82

Mlle Marie-Paule, emp. Dom. Arsenal,
St-Amable 81

Mlle Simonne, ouv. en chaussures, St-
François 520

Mlle Zélia, Avenue Taschereau 30

Mme Alice, chambres, des Jardins 40

Mme Emile, de la Salle 83

Mme veuve Joseph, épicerie, d'Argen-
son 80, rés. 82

Maxime, emp. civil, Père Grenier 29

Raoul, presseur, 17e Rue 84

Roger, commis Hôtel de Ville, Ave Tas-
chereau 32

Roméo, emp. tannerie, de la Salle 83

Zéphirin, mécanicien, St-Ambroise 62

LES BREUVAGES " FORTIER " SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Roussin Albert, emp. garage provincial,
d'Aiguillon 147½
Arthur, entr.-général, Lafayette 46
Arthur, emp. de la cité, Ave François
Ier 93
Arthur, cordonnier, Ave François Ier 99
Eugène, taxi, St-Vallier 834
Fernand, emp. J.-E. Livernois, Lavi-
gueur 8½
Georges, Chr. Colomb 182-186
Georges-Albert, auditeur, Père-Mar-
quette 134
J.-Bte, journaliste, Chr. Colomb 309
Jean-L., camionneur, Pr.-Edouard 224
Joseph, commis, St-Germain 31½
Lionel, C.A., de Chartré, Samson, Beau-
vais, Gauthier & Cie, Ave des Braves 2
Louis, emp. Dom. Arsenal, 12e Rue 4
Mlle Marie-Anne, Victoria 168
Mlles Laurette et Jeannette, de Jumon-
ville 11
Mme Louis, Prince-Edouard 224
Mme veuve Alfred, Père Marquette 134
Roussy Mlle Anna, emp. Dom. Arsenal,
Ste-Famille 8
Mlle Marie, Saunders 46
Routhier A., C.R., officier en loi et registraire
bureau des Valeurs Mobilières, Grande
Allée 305, apt 6, Tél. 3-0133
Adélard, de l'Armée 47
Alphonse, cultivateur, Ch. Ste-Foy
1252
André, emp. Ph. Brunet, Montmagny 15
Antonio, commis-boucher, Avenue Bois-
clerc 399
Arthur, mécanicien, de la Salle 149
Bruno, rentier, Ch. Ste-Foy 1252
Ch.-Emile, pensionnaire, St-Bernard 60
Edouard, emp. Anglo Pulp, Montma-
gny 15
Emile, emp. Dom. Arsenal, Anna 138
Georges, poseur de Tuiles, Jeanne d'Arc
49
Gérard, emp. Dom. Arsenal, Morin 132
Henri, emp. banque, 10e Rue 94½
Hervé, chauff. Dépt de la Milice, 13e
Avenue 482, Q.-Ouest
J.-B., emp. Min. Voirie, Morin 125
Jean, tailleur de fourrure, Ste-Thérèse
224

Routhier Jean-Marc, emp. Garage, Morin
125
Joachim, cultivateur, Ch. Ste-Foy 1365
Lauréat, menuisier, Ch. Ste-Foy 1317
Léandre, journalier, du Roi 283¾
Maurice, commis, Morin 125
Mlle Emélie, Chr. Colomb 182
Mlles A. et I., St-Bernard 60
Mme Laura, Des Franciscains 139
Mme veuve Siméon, 10e Rue 94½
Napoléon, emp. Corporation, Richelieu
115
Narcisse, emp. Maranda & Labrecque,
Ave Parent 28
Ovide, emp. Cité, Montmagny 20
Paul, gardien de nuit, Morin 125
Routier, René, insp. Com. des Liqueurs, Ste-
Hélène 254
Robert, emp. Dom. Arsenal, Morin 125
Routier A.-C., horloger et bijoutier, watch-
maker and jeweller, Côte de la Mon-
tagne 50, Tél. 2-2467, rés. 52, Tél.
2-2469. Voir annonce
Arthur, jr, emp. Morton, Ave Bougain-
ville 35
Routier E.-A., gérant de A.-C. Routier, Côte
de la Montagne 50, Tél. 2-2467, rés.
Chemin St-Louis, Tél. 4-4058
Georges-H., surt., Gov. & Telegraph,
Ch. Ste-Foy 1244
Hector, sec.-trésorier, J.-L. Drolet
Automobile, Ltée, St-Cyrille 709
Henri, emp. Sun Trust et concierge,
St-Jean 384
J.-Arthur, emp. civil, 3e Avenue 197½
Mme veuve Arthur, Ave Manrèse 94
Wilbrod, commis, Avenue Manrèse 94
Roux Armand, menuisier, 10e Avenue 174,
Q.-Ouest
Hervé, ing.-mécanicien, Blvd Wilfrid
Hamel, 172, Québec-Ouest
Majella, emp. Que. Power, St-Vallier
940
Mlle Rachelle, emp. Arsenal, 4e Avenue
301, Qué.-Ouest
Mme veuve Boromée, 4e Avenue 301,
Qué.-Ouest
Urbain, emp. Min. des Mines, Maguire
Ave 33, S.

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.

These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Rowland, R.-Arthur, annuitant, Ave Brown 220

Roy A., commerçant, St-Patrice 136
A., R.C.N.V.R., du Palais 30
A., commis-bureau, 14e Rue 30
Adélard, emp. Comm. des Liqueurs, St-Anselme 99
Adhémar, emp. Ch. Frontenac, Richelieu 256
Adolphe, emp. Acc. du Travail, Dolbeau 131
Adrien, cuisinier, d'Aiguillon 147
Aimé, emp. Com. des Liqueurs, St-Louis 79
Aimé, emp. s. civil, Conway 34½
Aimé, emp. Dom. Arsenal, Côte de la Montagne 64
Albert, insp. Dépt Voirie, St-Jean 524
Albert, contremaître chaussures, Sheppard 7½, Sillery
Albert, contremaître, Maufils 416
Albert, emp. Ass. Chômage, Park Ave 123
Albert, voy. de commerce, 5e Rue 24
Albert, emp. C.N.R., 1ère Avenue 235½
Albert W., emp. Donacona Paper, Co. Ltd., Crémazie 111
Alexandre, journalier, 4e Ave 526, Q.-O.
Alexandre, contracteur électricien, Roosevelt 7
Alexandre, commis taverne, d'Aiguillon 38
Alfred, emp. Palais Justice, 13e Rue 34
Alfred, peintre, Morin 3
Alfred, gérant, St-Paul 319
Alfred, peintre Morin 201
Alf.-M. agent d'immeubles, bureau et rés. St-Cyrille 775
Almanzor, menuisier, 2e Avenue 54½
dit Audy Alphonse, de la Reine 360
Alphonse, sr, scaphandrier et ing. Com. du Hâvre, Dalhousie 124
Alphonse, mécanicien, 3e Rue 173
Alphonse, jr, technicien, Ave Maison-neuve 160
Alphonse, menuisier, du Pont 165
Amédée, journalier, 8e Avenue 47
Amédée, mécanicien, Dalhousie 124
André, emp. Bell Tel. Co., Vitry 174
André, journaliste, de la Colombière 182

Roy André, inspecteur, Brébœuf 8
Antoine, médecin, Ste-Famille 44

Roy Antoine, archiviste, Musée de la Province de Québec, Champs de Bataille, Ch. Gomin 105, S.

Antonio, ing. m. fixes, St-Olivier 123

Antonio, emp. Anglo, Place Royale 9½

Armand, emp. s. civil, Ste-Angèle 7

Armand, entr.-général, Ave Côté 16

Armand, contracteur, Ave Marg.-Bourgeois 36

Armand, ouv. en chaussures, St-Sauveur 179

Arthur, emp. Dom. Arsenal, Franklin 24

Arthur, emp. M. Pollack, Ste-Marguerite 182

Arthur, anc. agent d'assurances, de la Reine 282

Arthur, commis, des Franciscains 9

Arthur, emp. Trav. Pub., St-Olivier 167

Arthur, emp. civique, La Canardière 111½

Arthur, journalier, Boisseau 244

Arthur, gardien, des Franciscains 160

Arthur, mécanicien, Léonard 11

Arthur, menuisier, Hermine 270

Arthur, débardeur, Fleurie 34

Arthur Aimé, plombier, des Commissaires 119

Aug., emp. Quebec Central, Ry., La Canardière 138

Aurèle, emp. s. civil, St-Joachim 47r

Aurélien, ouv. en chaussures, St-Sauveur 179

Roy & Baillargeon — Chs-J. Baillargeon, et Louis Baillargeon, notaires, St-Pierre 71, Tél. 2-1390

Benjamin, télégraphiste, 8e Rue 98

Bernard, Dr., St-Patrice 60

Bruno, militaire, 3e Avenue 369½

Camille, repr. Nelson, St-Cyrille 777

Camille, comptable, St-Eustache 106

Camille, mécanicien, Caron 73

Charles, journalier, Turgeon 61b

Charles, gérant de Z.-F. Roy, St-Cyrille 482

Charles, plombier, 11e Avenue 330, Q.-O.

Charles, Armée Can., Crémazie 111

Chas., menuisier, St-Luc 291

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Roy Clément, Armée Can., N.-D. des Anges 133
 Cyrias, emp. Dépt Trav. Prov., Marie de l'Incarnation 278
 D., commis-banque, du Palais 35
 D., emp. Ch. Frontenac, Lockwell 79
 David, snr, pompier, St-Eustache 106
 David, chauff. de camion, 3e Avenue 132, Québec-Ouest
 David, jnr, ouv. en fourrures, St-Augustin 24½
 David, emp. Bell Tel., Ave des Oblats 118
 Decourval, Grande-Allée 220
 Delphis, épicier, Artillerie 112, rés. Ave Belmont 2 S.
 Delphis, rentier, Claire-Fontaine 93
 Dominique, agent assurance, St-Louis 79
 Donat, dentiste, 3e Avenue 173, rés. Avenue des Pins 50, Sillery
 Donat, typographe, 2e Avenue 88½
 Donat, de Roy & Frère, épiciers, Ch. St-Louis (voisin Brookside Dairy)
 Edgar, barbier et ré s. Champlain 404
 Edmond, plombier, Nelson 43, rés. 45
 Edmond, emp. Dom. Arsenal, Ave Lamontagne 88
 Edmond, journalier, de la Chapelle 151r
 Edouard, menuisier, Père Arnaud 21
 Edouard, journalier, St-Vallier 174
 Emile, jobber en tabac, Ste-Marie 36
 Emile, pensionnaire, 1e Avenue 235½
 Emile, journalier, Arago 121
 Emile, com. taverne, 9e Rue 28½
 Emile, mécanicien d'auto, Notre-Dame des Anges 41
 Emile, commis malle, de Repentigny 140
 Emmanuel M., emp. Hôtel de Ville, 1ère Avenue 190
 Ernest, emp. Dom. Arsenal, 4e Avenue 235, Québec-Ouest
 Ernest, journalier, St-Augustin 62
 Ernest, journalier, St-Sauveur 135
 Ernest, ouv. en chaussures, Morin 148½
 Ernest, emp. des postes, d'Aiguillon 196
 Ernest, menuisier, Caron 95
 Ernest, pompier, Côte de la Montagne 66
 Ernest, ing. civil, Ave Laurier 324
 Ernest, chauffeur camion, Boisseau 244
 Ernest, emp. J.-A. Roy, Ave Moncton 19

Roy Ernest, électricien, St-Olivier 75½
 & Fils, merceries, St-Joseph 282
 Esdras, journalier, du Pont 131
 Eugène, menuisier, Ave Parent 45½
 Eugène, menuisier, Maufils 414
 Eugène, emp. Que. Ry, St-Olivier 145
Roy Eugène, examinateur, du Bureau des Examinateurs des mécaniciens de machines fixes, St-Paul 231, Tél. 2-8101, local 408, rés. St-Louis 32, Lévis
 Félix, com. taverne, Dalhousie 91
Roy Ferdinand, Honorable juge, C.R., magistrat de district en chef, et prés. de la Commission du Salaire Minimum, du Parloir 10, Tél. 1690
 Fidèle, typographe, de la Salle 36
 Florian, journalier, Hermine 182
 Fortunat, abbé, Chemin St-Louis
 Frs., ent.-menuisier, Aiguebelle 167
 François, Enrg., débit de tabac, Ross
 Miss Mary, prop., St-Pierre 74
 François, emp. Davie, Latourelle 155½
 François, sal. de barbier, St-Vallier 1098
 François, médecin, Collins 4
 Frs, médecin, Ave Vauquelin 1, S.
 F.-X., emp. Bell Tel., Aiguebelle 141
 & Frères—Donat Roy, prop.—Épiciers, Ave Bigaouette 67-69
 G, médecin vétérinaire, Champfleury 427
 Georges, emp. Service des Impressions, Maguire 100, Sillery
 Georges, emp. Dom. Arsenal, Artillerie 104
 Georges-F., rentier, de la Couronne 108
 Georges, taverne, Marché Finlay 39-41
 Georges, vendeur, Ch. St-Louis 288, S.
 G.-Hervé, fonctionnaire fédéral, Carignan-Salières 33
 Gérard, machiniste, Alfred 34
 Gérard, emp. Que. Power, Lachevrotière 17½
 Gérard, emp. D. Arsenal, Ave des Oblats 208½
 Gérard, maître camionneur, 2e Avenue 149
 Gilbert, polisseur de pierre, de la Reine 349
 Gustave, comptable, 3e Avenue 584

for

BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

Roy Guy, menuisier, 9e Avenue 313, Q.-O.
Hector, constable, Sûreté Prov., Carignan-Salières 9

Hector, journalier, des Zouaves 23

Hector, menuisier, 4e Avenue 265

Hector, menuisier, Latourelle 16

Henri, machiniste, Roy 3, S.

Henri, camionneur, du Pont 16

Henri, commis de bureau, de la Salle 331

Henri-Ls., électricien, de l'Eglise 122

Henri-Victor, professeur de musique, Jeanne d'Arc 127

Henri, vendeur, O. Chalifour, 13e Rue 26

H. Léon, menuisier, Artillerie 135

Horace, représentant Eastern Steel Products, Ferronnerie d'Art; rés. Ave Bougainville 108, Tél. 3-1867

Idola, emp. de la Cité, Sault-au-Matlot 27

Isidore J., rentier, 3e Avenue 461½

J., commerçant, Ste-Thérèse 1v

J.-A., ingénieur forestier, Min. T. et Forêts, Scott 57

Roy J.-A., négociant, St-Joseph 286 ch.203, Tél. 4-4301, rés. Ave Moncton 19, Tél. 3-4848

J.-A., barbier, rés. Mont-Carmel 21

J.-A., militaire, St-François 338

J.-A., patroniste en chaussures, 2e Avenue 147

J.-A., prés. Hughtower Oil (of Canada) Ltd., Côte de la Montagne 111

J.-A., emp. C.N.R., 14e Rue 51

Roy J.-A., avocat, St-Paul 70. Tél. 4-2603, rés. Grande-Allée 305, appt 202, Tél. 9251

Roy J.-A., Station de la Traverse, Enr.— Jos. Lachance, prop.-gazoline "Iso" et restaurant Dalhousie 30, Tél. 9907

J.-Albert, voy. commerce, St-Amable 94

J.-Alfred, comptable, Emond & Côté, Enr., Chemin Ste-Foy 297

Roy J.-Alfred, gérant, Hôtel du Bûcheron, St-Paul 319, Tél. 4-0279

J.-Anselme, emp. Dom. Arsenal, des Remparts 9

J.-Ant., commis, C.N.R., 8e Rue 65½

J.-B., cond. de malles, Richelieu 253

J.-Bte, agronome, Carignan-Salières 25

Roy J.-Bte, emp. Banque, 3e Avenue 401

Jean-Louis, emp. Dom. Arsenal, Jeanne-Mance 105

Jean-Paul, emp. Dom. Arsenal, Champfleury 224

Jean-Paul, emp. Dom. Arsenal, Côte de l'Eglise 18½, S.

J.-E. Henri, emp. Renaud & Cie, Ltée, Aberdeen 102

J.-Emile-A., emp. Banque de Montréal, de Repentigny 19

J.-Emile, marchand tabac, rés. St-Olivier 151½

Roy J.-Félix, M.D. Médecine générale. Heures de bureau: 2 à 4 hres p.m. et 7 à 8 hres p.m. Bureau et rés. Maguire Ave 33, S. Tél. 4-0716

J.-H., pension fédérale, Berthelot 29½

J.-Lucien, négociant, 3e Avenue 369½

J.-Marie, arpenteur, Grande-Allée 220

J.-M., cond. Q. Central, McMahon 10

Roy J.-N., gérant du District, The Mutual Life Ass. Co., of Canada, St-Pierre 71, Tél. 2-4036—rés. St-Michel, Co. Bellechasse

John, militaire, St-Vallier 195

J.-Onés., notaire, St-Cyrille 94

Jos., emp. s. civil, Ave Turnbull 1

Joseph, pâtissier, Richelieu 84

Joseph, journalier, Colbert 9

Joseph journalier, Père Grenier 163

Joseph, mécanicien, Couillard 24½

Joseph, électricien, M. de l'Incarnation 280

Joseph, menuisier, Anglo Pulp, de la Ronde 155

Joseph, emp. Anglo Pulp, Maufile 225

Joseph, rembourreur, Nelson 33

Joseph, constable fédéral, Ozanam 43½

Joseph-Alex., étudiant, St-Eustache 106

Joseph-A., maître-charretier, Bagot 189

Joseph-Charles, voyageur, Père Lacombe 13

Joseph-E., horloger & bijoutier, Crémazie 119

Jos.-Edouard, courtier en douanes, 1ère Avenue 256

Joseph-Edouard, ouv. en chaussures, St-Eustache 106

J.B.E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3 9 3 1

112, DALHOUSIE St.

Roy Joseph-Henri, de Great West Life, St-Amable 89

Joseph-Henri, rep. teinturier, 13e Rue 53

Roy J.-P., directeur-gérant, Wm. Doyle Ltée, St-Pierre 15, Tél. 2-4741, rés. St-Amable 26, Tél. 3-0660

J.-P., confection pour dames, Maguire Ave 35½, S.

J.-Roméo, emp. Com. du Salaire Minimum, 2e Avenue 96

Jules, jardinier, Roy 3, S.

Jules, emp. Brookside Dairy, St-Eustache 86

Jules, menuisier, de la Chapelle 154½

Jules, commis Com. des Liqueurs, 5e Rue 48

Jules-Henri, emp. Dom. Arsenal, Ferland 26

J.-W., constable, 10e Avenue 150, Q.-O.

L., major, Maguire 8, S.

Roy Laetare, honorable juge de la Cour des Sessions de la Paix, Grande-Allée 144, Tél. 7862

Lauréat, mécanicien, Us. St-Malo, 5e Rue 88½

Lauréat, pensionnaire C.N.R., 9e Ave 235, Q.-Ouest

Laurent, épicier (rés.) Ave Parent 46

L.-C., accordeur de pianos, 1ère Avenue 529

Léandre, facteur, Ave Parent 26

Léandre, R.-P., vicaire, Ave St-Sacrement, Côté Ouest

Léo, ing. électricien, Que. Power, Laurentide Avenue 41

Léo, Ave St-Denis 2

Roy Léo, gérant A. Bélanger Ltée, (Québec), du Pont 119-123, Tél. 4 2911, rés. 3e Avenue 412, Tél. 3-2607

Léo, militaire, St-Patrice 74

Léon, mécanicien, Blvd Pierre Bertrand 450, Q.-O.

Léonidas, commis-boucher, La Canardière 3½

Léopold, officier de vitesse, Artillerie 89

Léopold, mécanicien, St-Dominique 44

Léopold, agent d'assurances, St-Pierre 71, rés. Avenue Murray 144

Roy Lionel, emp. Coopérative Fédérée, Ste-Marie 1

Lionel, de Roméo & Lionel Roy, 1ère Avenue 524, Tél. 3-5641

L.-Maurice, chef de bureau, Maréchal-Foch 73

Lorenzo, journalier, de la Salle 36

Louis, de Roy & Fils, de la Salle 279

Louis, I.F., emp. Dépt Terres et Forêts, Marie-Rollet 28

Louis, cordonnier, St-Luc 49

Louis, emp. Que. Power, Maufiles 198

LS-Ph., emp. civil, Ave Turnbull 1

LS-Ph., anc. Ministre de l'Agriculture, Park Avenue 124

Roy LS-Ph., chef de la rédaction à l'Action Catholique, rés. Giffard

L.-Philippe, médecin chirurgien, bureau St-Jean 1, rés. Ch. Ste-Foy 1050

Lucien, commis-épicer, 3e Rue 158¾

Lucien, menuisier, Champlain 26

Lucien, emp. Renaud & Cie, Ltée, Des Commissaires 91

Lucien, emp. Comm. Incendies, Ave Maisonneuve 14

Lucien, Chr. Colomb 208

Marc Antoine, emp. Aéroport Lorette, La Canardière 111½

Marc, peintre, Morin 201

Marc, emp. Int. Harvester, Crémazie 111

Marcel, peintre, Morin 201

Marcel, de Roy & Fils, de la Salle 283

Martial, emp. Instr. Publique, Lockwell 40

Mathias, rentier, St-Cyrille 330

Maurice, cond. camion, Hutte 11, Ave Laurier

Maurice, Major, Fraser 234

Maurice, emp. Davie, Dablon 7

Maurice, chimiste, Ch. Ste-Foy 898

Mlle A., chapeaux pour dames, St-Joseph 371

Mlle Adrienne, emp. Déf. Nat., Ave des Erables 140

Mlle Aimée, Ste-Famille 42

Mlle Alfreda, emp. Dom. Arsenal, Boisseau 219

Mlle Alice, Chemin Ste-Foy 60

Mlle Alice, Sherbrooke 1

DELPHIS CLAVET

MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

Roy Mlle Angeline, de l'Eglise 117
 Mlle Annette, garde-malades, Latourelle 250
 Mlle Annette, emp. Ch. Frontenac, Haldimand 11
 Mlle Bernadette, Scott 147
 Mlle Berthe, St-Louis 81
 Mlle Blanche, salon coiffure et rés. St-Jean 240
 Mlle Caroline, de la Couronne 108
 Mlle Cécile, sténo, St-Joachim 13
 Mlle Claire, Ste-Anne 32
 Mlle E., chambres, Ste-Ursule 76
 Mlle Emma, de Mazenod 225
 Mlle Eva, institutrice, Hermine 112
 Mlle Eva, emp. Dom. Arsenal, de l'Eglise 117
 Mlle Florence, Dauphine 6
 Mlle Gabrielle, Dolbeau 131
 Mlle Hélène, St-Albert 12
 Mlle Hélène, Bégin 32
 Mlle Ida, emp. Arsenal, St-Jean 353
 Mlle Jeanne, comptable, Ch. Ste-Foy 29
 Mlle Jeanne, commis, Ste-Famille 6
 Mlle Laurette, commis, Couillard 37
 Mlle Lucie, emp. banque, des Franciscains 222
 Mlle Marguerite, emp. civil, St-Joachim 38
 Mlle Marguerite, emp. Serv. Sélectif, Park Avenue 123
 Mlle Marie, prop. de restaurant et rés., du Pont 38
 Mlle Marie-Anne, emp. Dom. Arsenal, de la Chapelle 122
 Mlle Marie-Ant., St-Cyrille 94
 Mlle Marielle, St-Amable 81
 Mlle P., McMahon 21
 Mlle Rolande, Ste-Angèle 44
 Mlle Rose, épicerie, Thibaudeau 1
 Mlle Rose, emp. civil, St-Louis 62
 Mlle Thérèse, emp. Dom. Arsenal, Ch. Ste-Foy 41
 Mlle Valentine, garde-malades, Crémazie 155
 Mlle Yolande, commis, 3e Avenue 461 ½
 Mlles A. & F., de la Reine 210
 Mlles Corinne et Lucia, Ave Laurier 16
 Mlles M.-P. et Rita, emp. Dom. Arsenal, du Palais 8

Roy Mlles Aline et Amanda, Ste-Famille 36
 Mlles Rose et Gertrude, emp. Séminaire, des Remparts 5
 Mlles Andrée et Simonne, St-Eustache 86
 Mlles Germaine et Gabrielle, Riche-lieu 266
 Mlles G. et J., d'Argenson 113
 Mme A.-D., Ave Moncton 139
 Mme Alfred, La Canardièrre 129
 Mme Béatrice, chambres, St-François 298
 Mme Berthe, Dr en musique U. L., Maguire 100, Sillery
 Mme D., Ch. Ste-Foy 1050
 Mme G., Richelieu 268
 Mme L.-A., Belvédère 41
 Mme Patricia, Collins 8
 Mme Roland, 10e Rue 102
 Mme Rose, épicière, Laplace 2-6 et Thibaudeau 1
 Mme Rose-Délina, Anc. Chantier 11
 Mme S., St-Louis 81
 Mme Valéda, emp. Dom. Corset, Dorchester 57-59
 Mme Wilfrid, St-Pierre 36 ½
 Mme Wilfrid, emp. Comm. Acc. du Travail, St-Joachim 13
 Mme veuve Achille, Père Marquette 45
 Mme veuve Ad. N.-D. des Anges 133
 Mme veuve A.-E., Ste-Famille 4
 Mme veuve Alfred, St-Joseph 374
 Mme veuve Alfred, Morin 3
 Mme veuve Aurélien, St-Sauveur 177
 Mme veuve A. Roméo, 5e Rue 112
 Mme veuve Arthur, 12e Rue 57
 Mme veuve Delphis, Carignan-Salières 33
 Mme veuve Edmond, Fraser 64
 Mme veuve Eugène, des Franciscains 222
 Mme veuve Ferdinand, Ave Murray 88
 Mme veuve Gaudias, Aqueduc 200
 Mme veuve Henri, d'Argenson 113
 Mme veuve Henri, Marie-Rollet 28
 Mme veuve J., St-Ignace 17
 Mme veuve J.-A., Latourelle 16-16 ½
 Mme veuve J.-B., Ave des Oblats 231 ½
 Mme veuve Jean, De la Salle 36
 Mme veuve J.-E., Park Avenue 123

Roy Mme veuve Joseph, St-Vallier 334
Mme veuve Joseph, O'Connell 37
Mme veuve L., Fleurie 142
Mme veuve L.-Achille, Belvédère 41
Mme veuve Lucien, St-Gabriel 1
Mme veuve Napoléon, 2e Rue 412, Q.-O
Mme veuve N.-E., Richelieu 266
Mme veuve Rodolphe, Grande-Allée 338
Mme veuve Sylvio, Ste-Marguerite 182
Napoléon, emp. Colonisation, Ch. Gomin, Sillery
Noël, menuisier, 13e Rue 53
Odilon, chauffeur, 2e Avenue 255
Odilon, sellier, de la Ronde 159
Oliva, réparation d'autos, Dorchester 213
Omer, peintre, Boisseau 208
Onésime, homme de chantier, Sous-le-Fort 53
Ovila, chambres, Blvd Charest 218, du Pont 77
Patrice, emp. des Postes, de la Normandie 46
Paul, avocat, Dépt Proc. Gén., Ch. Ste-Foy 285
Paul, emp. Ass. Législative, Saunders 48
Paul, emp. s. civil. Champfleury 445
Paul, journalier, Châteauguay 28
Paul, commis de bureau, Lasarre 64
Paul, militaire, La Capricieuse 87½
Paul, chauff. de machines-fixes, Ave Bergemont 242

Roy Paul, B.A., LL.L., avocat, Picard, Roy, Pelletier & Laliberté, Côte de la Montagne 72, et Notre-Dame 19, Tél. 2-1295, rés. Ch. Ste-Foy 285, appt 7, Tél. 3-0241

Paul-Arsène, pressier, St-Eustache 106
Paul-Emile, plombier, Ave Renaud 52
Paul-Emile, brasseur Brasserie Champplain, de Mazenod 63, Tél. 8591
Paul-Emile, chantre, St-Patrice 15d
Paul-Emile, emp. Anglo Can. Pulp, McNaughton 12
Paul-Eug., emp. aviation, d'Aiguillon 204½
Paul-Eug., militaire, 22 Regt., St-Patrice 145
Paul-Eug., waitier, de Montmorency 82

Roy Paul-Eugène, emp. Dom. Arsenal, St-Anselme 57
Philippe, électricien, 2e Avenue 230
Philippe, emp. Anglo C. Pulp, 4e Avenue 312
Philippe-Auguste, gérant Pharmacie Jolicœur, rue Buade, Frontenac 154
Pierre, emp. Dom. Textile, des Remparts 45
Raoul, com. de malles, Jeanne d'Arc 2
Raoul, épicier et rés. St-Michel 19
Raoul, plombier, St-Pierre 21
Raoul-E., ingénieur, Ch. Ste-Foy 704
René, journalier, 13e Rue 151
Robert, Armée Can., N.-D. des Anges 133
Robert, emp. Frs Nolin, Caron 110¾
Rodolphe, barbier, St-Paul 127
Rodolphe, emp. Palais de Justice, Ste-Famille 36
Rodrigue, emp. Maritime Optical, d'Aiguillon 220
Roger, militaire, Morin 3
Roger, optométriste, Crémazie 7
Roger, emp. Buanderie Lévis, 11e Rue 50½
Roland, militaire, de la Chapelle 122
Roland, journalier, St-Sauveur 179
Roland, militaire, de la Ronde 191
Roland, emp. "L'Action Catholique", Morin 201

Roy Roméo & Lionel Roy, Station de gazoline, angle Blvd Charest, St-Dominique et Ste-Marguerite, Tél. 2-2477

Roméo, vitrier, de la Reine 354
Roméo, R. C. M. P., Sherbrooke 1a
Roméo, mécanicien, St-Germain 152
Roméo, commis, Chr. Colomb 140
Roméo, de Roméo & Lionel Roy, Ave de Bienville 7, Tél. 4-4956
Rosaire, emp. Dom. Arsenal, Ave Murray 69
Rosaire, gérant Succ. United Cigar Store, de Callières 124
Rosario, vendeur chez Cyrille Robitaille, Avenue Boisclerc 21
Rosario, Chr. Colomb 182
Sylvia, emp. Morton, Ste-Ursule 14

T. HETHRINGTON, Ltée

QUEBEC

PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISseries

Roy Sylvio, assistant-secrétaire, Comité Paritaire Industrie de la chaussure, 5e Rue 9

Saluste-C., médecin, surintendant Hôpital St-Michel-Archange, Mastai

Tarcissius, emp. Davie, Bagot 203

Télesphore, mécanicien, 2e Avenue 254½

Théodule, gardien, St-Vallier 1265

Théophile, journalier, Bagot 187

Thomas, ch. de fournaies, Côte de la Montagne 64

Thomas, emp. Dom. Arsenal, Ste-Ursule 40

Trefflé, cord.-mont., Ste-Thérèse 88½

V.-M., emp. Dom. Arsenal, St-Ambroise 32

Viateur, commis, St-Joachim 13

Victor, épiciier et rés. La Canardière 161

W., gérant Woodhouse, Blvd Benoit XV 32½

Wilfrid, emp. Woodhouse & Cie, 7e Avenue 21

Wilfrid, journalier, Ave des Oblats 231½

Wilfrid, chef constable Que. Power, 2e Avenue 366

Wilfrid, commis-boucher, Chr.-Colomb 443

Willie, ent.-plombier-électricien, magasin d'occasions & rés. Franklin 184

Xavier, menuisier, Roy 3, Sillery

Yves, commis-pharmacien, Dolbeau 131

Yvon, abbé, asst-directeur, St-Joachim 49

Yvon, corps Médical, Armée Can., Crémazie 111

Roy Z. F., marchand d'articles en cuir, malles, valises et tous articles pour voyageurs; leather goods, trunks, travelling bags, all kinds of goods for travellers, 43 St. John street. Tel. 2-6905, —Res. Fraser 95½, Tel. 3-0485

Royal Agencies Ltd., R. C. de Lery, notary, manager, Ste-Anne 65. Tél. -2-4031

Royal Amusements, Florent et Lorenzo Desruisseaux, props, Mgr Gauvreau 45

Royal Bank of Canada (The)—Head Office: Montreal.—Local Office:

Quebec Branch: St. Peter Street 110, H. L. Austin, manager;

Royal Upper Town Branch: W.-H. Warming-ton, manager, St. Ann 65. Tel. 2-5403

St. Roch Branch: J. W. Laliberté, manager, St. Joseph 187, Tél. 8421

St Sauveur Branch: Joseph Lavallée, manager, St. Vallier 703, Tél. 9836

Limoilou Branch: L. M. Furois, manager, 3e Avenue 135, Tel. 4-2541

Royal Canadian Mounted Police, St. John 596, Tels. 2-2270 et 3-2231 et 2-4500

Royal Insurance Co. Ltd., J.-B. Couture, Chef Inspecteur; St-Pierre 56, Tél. 2-7068

Royal Mattress & Furniture, Inc., C.-Henri Côté, Renaud 167, Tél. 2-3894

Royal Paper Box Co.,—Président et gérant, J.-O. Poitras; vice-prés. et sec.-trésorier, Edgar-G. Kirouac, Blvd Lan-gelier 82-84, Tél. 3-3634

Royal Quebec Golf Club, Boischatel

Royal Securities Corporation Ltd., Bond, Harold Braff, manager, Ste-Anne 65, Tel. 2-5628

Royal Trust Co. (The)—Exécuteurs et fiduciaires—Executors and Trustees, René C. de Léry, N.P., gérant; W. Leighton, secrétaire. Edifice Price, Ste-Anne 65, Tél. 2-4031

Royal Typewriter Co., Ltd., Edouard Lacou-line, repr., Côte d'Abraham 146

Royaume des Fruits, Lachance Ray., prop., St-Vallier 781½

Royer Adélard, mécanicien, St-Vallier 249

Adrien, contracteur, Avenue Casot 46

Albert, Enr.,—Alexandre Côté—Foin grains et charbon, Aqueduc 171

Albert, emp. garage municipal, St-Fran-çois 451

Ancina, emp. "Le Soleil", Mgr Gauvreau 49

Antoine, gardien, des Commissaires 148r

Charles, emp. C. W. Lindsay, des Fran-ciscains 255

Charles-R., de Jos. Royer & Fils, Ave Boisclerc 15

Davila, rentier, St-Vallier 563

& Frère, Enrg., négociants en gros, Chr. Colomb 240

Fortunat, insp. d'écoles, Aberdeen 126

LES BREUVAGES " FORTIER " SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Royer François, emp. Davie, Sous-le-Cap 40
 Gaston, commis-boucher, Ave Renaud 41
 Georges, conducteur tramway, Hermine 267
 Gérard, plombier, Corinne 13
 Henri, organiste et emp. Dépt Agriculture, Avenue Monk 125
 Henri, prop. Royer & Frère, Victoria 96
 Henri, commis banque, Ave Parent 45
 Hubert, commis de taverne, Bagot 270
 J.-A., négociant, St-Cyrille 308
Royer Jean, gérant général Brookside Dairy, Calixa-Lavallée 105, appt 5, Tél. 3-6241
 J.-Lorenzo, emp. Dom. Arsenal, St-Germain 105
 Jos. & Fils Enr., agents assurances, Ave Boisclerc 15
 Joseph, emp. Dom. Corset, Laviolette 40
 Jules, B.A. LL., L. avocat, Côte de la Montagne 111, rés. Ave Turnbull 76
 Lauréat, comptable, Laporte 33
 Lauréat, ch. taxi, Sous le Fort 59
 Léo, prop. Capital Product, Saunders 52
 Léo, gérant E.-A. Delisle, Murray 104
 Lorenzo, emp. Dépt. Mar., Carillon 77
 Louis, emp. Défense Nationale, 4e Avenue 484
 Lucien, emp. Morton, Champlain 742
 Ludger, épicier, Victoria 115-117, et Châteauguay 86
 Marcel, journalier, Montmagny 149
 Marcel, emp. Pharmacie Dubé, d'Aiguillon 102
 Maurice, médecin, St-Louis 52 et rés. Ave Brown 54
 Maurice, ing. civil, Avenue Laurier 239
 Mlle Alma, emp. Dom. Arsenal, McMahon 12
 Mlle Fernande, emp. Buanderie Lévis, Franklin 307
 Mlle I.-M., Atelier de soutanes, Ste-Thérèse de l'Enfant Jésus Enr., Avenue de Salaberry 32-32½
 Mlle Léonie, St-Félix 16
 Mlle Lucille, emp. "Le Soleil", Hermine 51
 Milles Cécile et Marie-Paule, couturières, Dauphine 15

Royer Mme veuve Cecile, d'Aiguillon 102
 Mme veuve J.-S., Grande-Allée 220
 Mme veuve Lucien, Hermine 51
 Napoléon, journalier, 4e Avenue 71
 Paul, pâtissier, Montmagny 44
 Paul-E., commis de bureau, St-Vallier 263
 Paul-Emile, gérant Sherwin Williams, de Calbières 137
 Pierre, corroyeur, St-Félix 16
 Robert, ouv. en chauss., St-Mathias 132
 Roland, journalier, 4e Ave 71
 Roland, emp. Morton, Hermine 51
 Romain, emp. de la Cité, Bagot 242
 Téléphore, journalier, Turgeon 61c
 Théod., boucher, Dorchester 108-112, rés. de la Reine 325
Rubin Bernard, prop. de Bernard Enr., St-Joseph 61, Tél. 4-3941, rés. Avenue Lévis 45
Rubin Miss S., prop. L'Elégante Reg'd, St-Joseph 315½, Tél. 3-6164, rés. Lévis Ave 45
 Rudd Alfred, R. C. A. F., des Franciscains 190¼
 Ruddick James, manager of the James Ruddick Engineering Construction Co., Ltd, St-Joseph 229, rés. Grande-Allée 305
 Ruel Alfred, menuisier, 10e Avenue 230, Q.-O.
 Alphonse, taverne, St-Pierre 1, Place Marché Champlain 24, rés. Notre-Dame 15
 Amédée, électricien, Latourelle 146
 Antonio, menuisier, St-Sauveur 250
 Armand, emp. Q. Power, 10e Avenue 232, Q.-O.
 Charles, comptable, Charlevoix 11
 Emile, ouv. en chaussure, Marie de l'Incarnation 106
 Emile, tailleur de cuir, St-Benoît 15
 Eugène, journalier, 5e Rue 433, Q.-O.
 Eugène, débardeur, 9e Rue 22
 Gaudiose, menuisier, St-Benoît 85½
 Gérard, emp. D. Arsenal, 2e Avenue 57
 Gérard, emp. Davie, St-Amable 14
 Gérard, ouv. en chaussures, Bayard 186
 Henri, contremaître, Victoria 112

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée.

Ruel Hervé, machiniste, St-Vallier 213
 J.-B., agent d'assurances, Latourelle 148½
 Jean-M., emp. Arsenal, St-Olivier 261
 Jos. & Frère, Enr., T.-E. Ruel, horlogers, bijoutiers et opticiens, St-Joseph 442, Tél. 2-3225
 Joseph, 4e Avenue 54, Q.-O.
 Joseph, chauff. Que. Power, 4e Ave 14, Québec-Ouest
 Joseph-Aug., cuisinier, Lockwell 129
 Léonce, emp. Boulangerie Nationale, Ozanam 185
 Ls-David, Boisseau 29
 Lucien, emp. Roger Dussault, des Prairies 55
 Lucien, commis, Ste-Thérèse 147b
 Marcel, mécanicien, 4e Avenue 54, Q.-O.
 Maurice, peintre, Latourelle 187½
 Maurice, menuisier, 4e Avenue 58, Q.-O.
 Maurice, comptable, Claire-Fontaine 129
 Mlle Jeanne, couturière, Ste-Hélène 222
 Mlle Jeannette, emp. Arsenal, St-Patrice 52½
 Mlle Yvonne, emp. Dom. Arsenal, Ste-Thérèse 129
 Mlles C. & M.-P., Latourelle 146
 Mlles Jeanne et Jacqueline, Ste-Catherine 12
 Mme Moise, Ste-Catherine 12
 Mme veuve Damase, Blvd Langelier 191
 Mme veuve Gaspard, Dollard 82
 Mme veuve Hervé, Latourelle 146
 Mme veuve Joseph, Dambourges 18
 Mme veuve M.-A., Couillard 6
 Mme veuve Napoléon, Boisseau 125
 Mme veuve Valère, Latourelle 187½
 Napoléon, menuisier, St-Sauveur 250
 Napoléon-Zéph., contremaître, 4e Rue 56½
 Paul, emp. Q. Power, St-Sauveur 250
 Paul, emp. Que. Power, 3e Ave 52, Q.O.
 Paul-Emile, R. A. F., Ave Bigaouette 40
 P.-J., commis voyageur, Ste-Ursule 12
 Raymond, étudiant, Dollard 82
 Robert, 4e Avenue 85
 Roland, commis, 6e Rue 4½
 Roland, militaire, Ste-Catherine 12
 Roméo, emp. Arsenal, Richelieu 96

Ruel T.-E., de Jos. Ruel & Frère, Enr., St-Joseph 444
 Valère, emp. Morton, Chevre 24
 Wilfrid, agent d'assurances, 9e Rue 22
 Wilfrid, de les Entreprises Wilfrid Ruel, Ploërmel 44, Tél. 6556
 Wilfrid-B., chef-Bureau des colis-postaux, Parlement, Lockwell 129
 Ruelland Albert, emp. Prev. du Canada, 1ère Avenue 475
 Alphonse, menuiserie, Hermine 261
 André, voy. de comm., 1ère Avenue 475
 Henri, voy. de comm., 1ère Avenue 475
 J.-L., Lt. Armée Can., d'Auteuil 73
Ruelland J. S., carrossier diplômé de General Motors—Réparations d'automobiles et de voitures. Rembourrage de carrosserie endommagée et débossage — Mécanique. Spécialité: Peinturage et vernissage "Duco Dupont", vitrage des chars. Coin des rues St-Vallier, Belleau et Ch.-Colomb, Tél. 8216, rés. St-Vallier 483
 Louis, représ. Acme Hat Co., St-Joseph 64, rés. 1ère Ave 475
 Luc., prof. musique, de la Couronne 94
 Maurice, menuisier, Hermine 261
 P. Eug., de J. S. Ruelland, St-Vallier 483
 Ruest Antoine, emp. Que. Power, Château-guay 336
 Edouard, cuisinier, De la Chapelle 175
 Mme veuve Joseph, St-Vallier 322
 Rugard Auguste, briqueteur, Hermine 12
 Rusk William, électricien, St-Bernard 35
Russell A. George, Blue Cross district representative Quebec Hospital Service Ass'n. Représentant régional Association d'Hospitalisation de Québec de la Croix Bleue, St-Louis 25, Tél. 3-7510. Chemin St-Louis 84, appt 5, Tél. 8691
 David, sergt., Ste-Angèle 34
 David, garde-prison, Spencer Cove, S.
 J. K., chimiste, de Montmorency 93
 L.-A., R.C.A.F., Ch. Ste-Foy 1392½
 Mrs. C.-H., Dauphine 31
 Mrs. widow J.T., des Franciscains 205½
 Robert, (overseas), Charlotte 4, Sillery
 Wm., S., Port Warden, Ave Laurier 312
 Russos Nick, cook, Artillerie 126

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Rustic Art Shop, Buade 9

Ruthman H. A., emp. Hatch & Co., St-Cyrille 284

Miss May, Côte d'Abraham 124

Mme veuve L. D., St-Cyrille 65½

Mrs. widow Albert, Côte d'Abraham 126

Norman, mécanicien, 1ère Avenue 522

R. D., emp. Ang. Pulp, Grande Allée 305

Walter, évaluateur et ajusteur d'ass.,

Blvd Benoît XV 197, Tél. 4-5985

Ruthven Miss E. M., Ave Moncton 6

James, clerk, Artillerie 88½

Lawrence, gardner, St-Michel 24

Michael, wharfinger, Fraser 89

Michael, Grande-Allée 254

Ryan Miss Annie, Grande-Allée 254

Miss Annie, Côte de l'Eglise, S.

Miss Gertrude M., Ave Brown 103

Mrs. John, Conroy 48

Mrs. widow Philippe, St-Michel 77

Patrick, emp. C.P.R., Artillerie 88½

Patrick, watchman, Champlain 427

Patrick J., culler, Côte de l'Eglise, S.

Richard, ship labor., Petit Champlain 32

Thomas, Grande-Allée 254

W., grocer, Lachevrotière 91-93

W. J., clerk, Q. Power, Ave Bougainville 17

S

Sabourin R.-P., agronome, Garnier 123

Sadler William, emp. Valcartier, Richelieu 94

Sagala Anselme, cuisinier, St-Stanislas 30½

Saguenay Fish and Trading Co., Reg'd

(The), John W. Martin, prop., Dal-

housie 111-115, Phone 2-4768

Saillant Alexandre, emp. s. civil, Berthelot 26

Arthur, contremaître, Bon-Pasteur, Berthelot 26

Eugène, de Saillant & Lessard, 3e Avenue 137-139

Eugène, facteur, St-Olivier 292

Fernando, emp. Radio Canada, Carillon 203

Saillant & Fils, Enr., importateurs et marchands de charbon, Dorchester 301, Tél. 3-3101

Gaston, journalier, Carillon 203

Georges, menuisier, St-Cyrille 384

Georges-E., militaire, Marchand 10

Saillant Geo.-Henri, constable municipal, St-Jean 521

Gérard, étudiant, Berthelot 26

Joseph, militaire, Berthelot 26

Joseph, rentier, St-Gabriel 78

Léandre, emp. Comm. Scolaire, St-Cyrille 197

& Lessard, man. chaussures, 4e Rue 35r

Saillant Louis, de Saillant & Fils Enr.,

Lachevrotière 94, Tél. 2-7341

Louis-Joseph, de Saillant & Fils, Ch.

Ste-Foy 291, app. 5, Tél. 4-2025

Lucien, emp. Gale Bros., Blvd Lange-lier 33

Maurice, Comm. des Prix, St-Jean 521

Mlle Apolline, St-Gabriel 74

Octave, emp. garage municipal, St-Cyrille 197

Paul-Henri, électricien, St-Bernard 64

Roméo, menuisier, 13e Rue 203

Samuel, menuisier, D'Aiguillon 99½

Siméon, chauffeur, Marchand 10

Siméon, menuisier, Lafayette 156

Wilfrid, emp. Radio Canada, Carillon 203

Saindon Albert, comptable, 13e Rue 133½

Andrew, machiniste, St-Ambroise 114

Emile, journalier, Hermine 122b

Ernest, rentier, 2e Avenue 256

Gérard, peintre, Dollard 120

Martial, emp. Kingsnay Transport, Père Grenier 130

Mme veuve Joseph, Marie-Louise 92

Mme veuve P.-F., Ave M.-Bourgeois 52

P. L., ing. stationnaire, Père Grenier 130

Roger, militaire, St-Vallier 1308

Uldéric, comptable, 13e Rue 133½

William, ing. loc., C.N.R., 13e Rue 133½

Saint-Louis Hotel.—Wilfrid Gadoury, manager, St-Louis 31-33, Tel. 2-2771

Saint-Mileux Edmond, voy. commerce, St-Jean 425

Salle "Club de Raquetteurs" Union St-Laurent, Inc., Lavigueur 111-113

Sallé de Billards et de Quilles, Vallière Fernand, prop., Ave Cartier 73

Salle de Billards et Pools, Lauréat Noreau, prop., 3e Avenue 188

Salle de billards Pouliot, John Pouliot, prop., St-Joseph 306

- Salle de Gymnastique, Séminaire et C.O.T.-C. Laval, Ste-Famille 27
- Salle de l'Association Protectrice des Policiers Municipaux de Québec, St-François 238
- Salle de l'Union St-Joseph, N.-D. des Anges 144
- Salle de Pools et restaurant, Asselin Joseph, prop., St-Sauveur 146
- Salle de Pools, Gagnon Maurice, prop., St-Vallier 860
- Salle de Quilles, Lemay Roland, prop., St-Vallier 692
- Salle de Quilles de St-Malo, Ste-Thérèse
- Salle des Promotions de l'Université, Ste-Famille 25
- Salle des Voyageurs de Commerce de Québec, St-Augustin 36
- Salle Laprise, St-Vallier 503
- Salle "La Tour", Mgr Gauvreau 20
- Salle Loyola d'Auteuil 35
- Salle Paroissiale de Limoilou, 8e Avenue 70
- Salle Paroissiale de St-Fidèle, 12e Rue 171
- Salle Paroissiale de St-C. de Marie, Scott 149
- Salle Paroissiale de St-François-d'Assise, Royal-Roussillon
- Salle Paroissiale Notre-Dame du Chemin, Ch. Ste-Foy 76
- Salle Paroissiale St-Sacrement, Ch. Ste-Foy 860 et Frontenac 78
- Salle Paroissiale St-Jean-Baptiste, St-Jean 450
- Salle Publique, 5e Rue 129
- Salle Union St-Joseph, N.-D. des Anges 144
- Salle Variétés, Fournier A. & Adélar, props, St-Vallier 1090 ¼
- Salmon Augustin, emp. Ass. Chômage, 1ère Avenue 170
- Edgar, supt. Finlay Home, Ch. Ste-Foy 34
- Salmonovitz M. et B., Benjamin, prop. Dom. Furs. Co., Reg'd., des Prairies 85 rés. Chât. Frontenac
- Mrs. Edgar, matron Finlay Home, Ch. Ste-Foy 34
- Salmonovitz Louis**, prés. Louison Ltée, St-Joseph 285, Tél. 2-8007, rés. Calixa-Lavallée 20, appt 2, Tél. 2-5090
- Salomon Abraham, merchant, Belvédère 70b
- Albert, de "Au Meuble Talon", Belvédère 70
- Salon Blanchette, Enr., St-Joseph 343
- Salon de barbier, Grenier Alphonse, prop., Blvd Charest 155 ½
- Salon de barbier "Hôtel Victoria", Côte du Palais 46
- Salon de barbier, Onésime Girard, prop., Grande Allée 220
- Salon de Salaberry, St-Jean 617-617 ½
- Salon de Beauté Acmé, De Champlain Vincent, prop. et rés., Ave Marguerite Bourgeoys 91
- Salon de beauté "Capitol", Mlle B. Delisle, prop., St-Jean 143
- Salon de Beauté Claridge, Mme T.-B. Morisset, prop., Grande-Allée 220
- Salon de Beauté "Délice", Mlle Jeannette Lachance, Blvd Charest 157
- Salon de Beauté "Jouvence", Enr., Gérin Mlle Jeanne prop., St-Jean 368
- Salon de Beauté "Ivoire", Mlle M.-Ange Bélanger, prop., St-Joseph 112
- Salon de Beauté, "La Marquise", Mme R. Renaud, prop., St-Joseph 271 ¼
- Salon de Beauté "Lilly", Mlle Perron, coiffeuse, et rés. St-Joseph 60 ½
- Salon de Beauté Maisonneuve, Ave Maisonneuve 196
- Salon de Beauté Montcalmville, Johnny Gosselin, prop., Aberdeen 48
- Salon de Beauté, Morency, Mlles M.-Anna et Angéline Morency, props., St-Jean 413
- Salon de Beauté St-Jean, Labbé Mlle Gertrude, prop., St-Jean 471
- Salon de Coiffure Aida, Laflamme J.-K., prop., Carillon 61
- Salon de coiffure "Anita", O. Coulombe, prop., rés. Côte Ste-Geneviève 51
- Salon de coiffure "Alma", Mme A. Couture, prop., St-Joseph 111
- Salon Diana, Mlle G. Picard, prop., de l'Eglise 72
- Salon "Elégant", coiffure et corsetterie, Mlles V. Boutet & Blouin G., props., St-Jean 353 ½
- Salon Edmond, salon de coiffure, Ed. Blais, prop., St-Jean 557 ½

J.B.E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

Salon "Fleurette" Fontaine Mme Victor,
prop., Blvd Charest 399

Salon Isabelle, Mlle Irène, coiffeuse, St-
Joseph 92

Salon de coiffure "Jeannot", Mme R. Ladu-
rantaye, prop., Ste-Marguerite 66

Salon coiffure "La Vogue", Mme Simone
Morisset, prop., St-Jean 419

Salon de coiffure Lido, Hamel Mme L.R.,
prop., Dorchester 84

Salon de Coiffure "Manuel", Pelland Cary,
prop., St-Jean 209

Salon de coiffure Mario, Cyr. Grondin, prop.,
Napoléon 3

Salon de coiffure, Marguerite, Enr., Mme
Paul-Henri Gauvin prop., 1ère Avenue
156

Salon Martha, Mlle Simon, St-Joseph 74

Salon de coiffure Nancy, St-Eustache 44½

Salon de Coiffure "Normandie", Tremblay
Mme Jean, prop., Notre-Dame 7

Salon Paulette, Enr., coiffeuse, chapeaux et
lingerie pour dames, Lauzier Mme A.,
prop., St-Joseph 389

Salon la Québécoise Enr., Mme L.-A. Gos-
selin, St-Vallier 1164½

Salon de coiffure "Special", Diné Mlle Ro-
land, prop., St-Vallier 1032½

Salon des Robes, Enr., Robitaille Georges,
prop., St-Vallier 872

Salon des Roses, Mme F. Ouellet, prop., St-
Jean 121

Salon Desrosiers, St-Jean 375½

Salon Juliette—Mme A. Turgeon—Coiffeuse,
Spécialité : Ondulations permanentes
sur machine sans fil Elite—une minute
de chauffage, Côte d'Abraham 140-
140½, Tél. 2-8389

Salon Fleur-Ange, Côte d'Abraham 130

Salon Fleur des Neiges, Mme Adj. Lessard,
Avenue François 1er 109

Salon Irène, Mlle M.-I. Maheux, prop., St-
Jean 407—(Voir annonce)

Salon Juvénile, lingerie pour enfants, Mlles
Marg. & Desneiges Trépanier, props.,
Boisseau 75½

Salon Lapointe, St-Paul 359

Salon Larose, coiffure, St-Jean 1

Salon Louisa, Pouliot Mme M.-A., prop.,
Signaï 31

Salon Louissette, Laforce Henri, prop.,
Arago 339

Salon Paris Style, Enr., Boulet Mlle Aline,
prop., Blvd Charest 325

Salon Paris, Modes, East Mme Lucien, prop.,
Dollard 27

Salon de coiffure Unic, Mme E. Michaud,
prop., St-Jean 298

Salon Frontenac Enr., chapeaux pour
dames, Mme M. A. R. Emond, prop.,
St-Joseph 385 et 96

Salon Marceau, Marceau Duty Supplies,
Reg'd., St-Jean 132a

Salon Marina, chapeaux pour dames, Mme
J. Fortin, prop., St-Jean 374

Salon Pauline, Mme Alp. Madigan, prop.,
8e Avenue 119

Salon Suzanne, chapeaux pour dames, Mme
J.-J. Cuvelier, prop., Crémazie 160½

Salon Vanité, coiffure et manicure, Annette
Chainé, prop., de la Couronne 94

Salon Wilhelmine Enr., chapeaux pour dames,
Mlle Vidal W., prop., St-Joseph 355

Salter Franklin, accountant, Artillery 80

Salvas Geo.-A., militaire, Aiguebelle 33



SALON IRÈNE

Conservez la couleur de votre chevelure en consultant des
EXPERTES DIPLÔMÉES

407, rue St-Jean

Téléphone 2-5333

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Salvation Army Social Service Centre and Auxiliary War Services Headquarters, Brigadier William Lewis, officer in charge; Office: Palace Hill 16. Phone 2-1970

Salvation Army Hostel for Service Men's Wives, McMahon 3

Salvation Army Social Service Shelter, St. Peter 92

Sam Peter, cuisinier, St-Joseph 44

Samson Abias, cordonnier-machiniste, Laviguer 171

Adolphe, journalier, Papineau 135

Adrien, typographe, Crémazie 16½

Adrien, pompier, Signai 39

Alfred, emp. Morton, 2e Rue 157½

Alphonse, emp. Morton, Dollard 97

André, médecin, St-François 166, rés. Ave Manrèse 77

Antonio, pompier, St-François 506

A.-P. comptable, Des Franciscains 265

Armand, de Samson & Filion Ltée, Claire-Fontaine 77½

Arthur, emp. Dom. Arsenal, de la Reine 126

Arthur, emp. Anglo C. P., St-Mathias 33

Charles, emp. Dépt. Ing. de la Cité, Fraser 288

Charles, soudeur, Morin 260

Chs-Eug., vice-président de Samson & Filion Ltée, 7e Rue 31

Che-Henri, emp. Dépt. Marine, N.-Dame 5

C.-O., médecin, St-François 166

Bernard, notaire, St-Cyrille 166

Dollard, emp. Davie, Franklin 120

Donat, emp. D. Arsenal, Vanier 21

E., médecin, Ste-Ursule 60

Edouard, emp. Morton, Vauban 5

Emile, emp. C.N.R., St-François 394

Eudore, tailleur de cuir, St-Vallier 985

Eugène, pompier, des Récollets 21

Eugène, pressier, 8e Rue 169

Ferdinand, rentier, des Glacis 5

Samson & Filion, Ltée, — Wilfrid Samson, prés., Chs-Eug. Samson, vice-président, J.-A. Cook, sec.-trés., J.-T. Samson, gérant, Quincaillers, hardware, St-Paul 339-341-345, Tél. 2-3971; entrepôts, Ancien Chantier 1-3

Samson Gaston, emp bureau, Arsenal, St-Cyrille 70

G.-E., emp. D. Arsenal, Victoria 121

Gaudiose, ass't. trésorier et comptable en chef de la Cité, 6e Rue 109½

Gérard, emp. s. civil, D'Aiguillon 135

Georges, huissier C. S., Crémazie 130

Guy, emp. Min. Colon., Belvédère 39

Henri, emp. de la Cité, de Mazenod 178

Horace, commis-bureau, 10e Rue 101

Jacques, voy. de commerce, St-Vallier 1187

Jacques, dentiste, St-Jean 52, rés. Blvd Wilfrid Laurier 5, S.

Jean-Bte, chauff. C.N.R., 3e Avenue 381

Jean-Paul, emp. Davie, Champlain 360

Jean-Pierre, emp. Min. des Anciens Combattants, Ave des Erables 208

Jean-Roland, arp.-géomètre Gulf Pulp & Paper Co., Calixa-Lavallée 65

J. E., Inc., maf. chaussures, bureau St-Vallier 467-469, Arago 20

J.-Etienne, rentier, Fraser 202

J.-Eugène, de Samson & Lemieux, épiciers, rés. Avenue Cartier 51

J. H., cuisinier, La Canardièrre 1030

Joseph, agt. d'assurances, Ave Désy 19

Joseph, emp. Serres Parlement, Conroy 20½

Joseph, surveillant général, La Canardièrre 1030

Samson Joseph O., négociant, Avenue Laurier 302

Samson J.-T., directeur et gérant de Samson & Filion, Ltée, Avenue Cartier 34½, Tél. 3-3205

J.-Wilfrid, médecin-chirurgien, 1ère Avenue 296

Jules-Etienne, manufacturier, Ste-Thérèse 149b

Lauréat, typographe, St-Ambroise 39

Lauréat, emp. C.P.R., de Mazenod 177

& Lemieux, Enr., épiciers, Crémazie 188

Lucien, emp. Cie Chinic, Sault-au-Matelot 6

Lucien, cuisinier, Notre-Dame 5

Mathieu, médecin, Hôpital St-Michel Archange, rés. Ch. St-Louis 117, S.

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

Samson Maurice, comptable agréé, de Chartré, Samson, Beauvais, Gauthier & Cie, St-Pierre 71, Tél. 2-6812, rés. Park Avenue 124, Tél. 3-2895

Maurice, commis Bureau de la Police Municipale, Richelieu 346½

Mlle A., commis, D'Auteuil 41b

Mlle Anna, laine à tricoter, St-Jean 113, rés. Ave Laurier 54

Mlle Berthe, emp. s. civil, Ste-Ursule 10

Mlle Carmen, emp. D. Arsenal, Franklin 120

Mlle Cécile, emp. Bureau Régistrare, Ste-Marguerite 210

Mlle Cécile, sténo., Fraser 202

Mlle Gabrielle, couturière, Latourrelle 92

Mlle Germaine, Park Avenue 124

Mlle Marcelle, emp. s. civil, Gr. Allée 141

Mlle Mathilda, solliciteuse, des Prairies 130

Mlle Noëlla, emp. Jeffery Hale, Latourrelle 92

Mlle Pauline, salon de beauté, Avenue Bourlamaque 7b

Mlle Thérèse, commis, des Récollets 21

Mlle Yvette, emp. Min. Agriculture, du Roi 60

Mlles A.-A. et Pierrette, St-Gabriel 16

Mlles A. et Adèle, Haldimand 8

Mlles Alma et Madeleine, Park Avenue 65

Mlles R. et M., coiffeuses, Grande-Allée 169½

Mlles Berthe et Jeanne, emp. Arsenal, Mont-Carmel 16

Mme B.-D., Grande-Allée 169½

Mme veuve Edouard, Vauban 5

Mme veuve Joseph, Boisseau 87

Mme veuve J.-Etienne, Park Ave 65

Michel, emp. Hôtel St-Louis, Haldimand 8

Napoléon, mouleur, 1ère Avenue 100

Noël, ingénieur stat. et opér. pelle mécanique, Latourrelle 92

Noël, emp. Morton, des Récollets 21

Odilon, corroyeur, Lavigueur 171

Odias, anc. emp. C.N.R., Fleurie 44

Olivier, de Barry & McManamy, Racine 21, Tél. 3-6682

Samson Paul, emp. Dom. Arsenal, des Récollets 21

Paul, manufacturiers, Ave Gauthier 6, S. Paul-Emile, architecte, bureau St-Jean 180 - 1, rés. Lauzon

Paul-Emile, commis boucher, Ste-Julie 60

Paul-Emile, de Samson & Fillion, d'Aiguillon 134

Samson Paul, notaire, notary. Bureau et rés. St-Cyrille 166 (près Avenue Cartier), Tél. 6083

Philéas, emp. Dom. Arsenal, de la Reine 272

Philippe, emp. Laiterie Laval, 3e Avenue 534

Raoul, peintre, Franklin 120

Raymond, commis-boucher, Chevière 20

Samson Robert, comptable en chef du Ministère des Mines, St-Eustache 47, rés. Ch. Ste-Foy 381, apt 1, Tél. 3-5337

Samson Robert, épiciier licencié. Epicerie de choix, Boulevard Langelier 149, Tél. 2-0482, rés. St-François 506

Roger, militaire, des Récollets 21

Roger, sergent, A.-C., Gr. Allée 169½

Roland, emp. Fish, des Récollets 21

Rosario, professeur, St-Jean 422

Thomas, rentier, Ave Holland 172

Samson Wilfrid, M.P.P. Québec-Ouest; président Samson & Fillion Ltée, rés. Avenue Laurier 2, Tél. 2-5025

Sanatorium Mastai, pour les toxicomanes. Administration: St-Michel Archange. Dr Lucien LaRue, chef de service médical; M. l'abbé Ls-Philippe Lavetière, aumônier, La Canardière, Tél. 4-0306

Sanborn G. F., Capt. Can. Army, Belvédère 70b

Sanderson Arthur, annuitant, Ch. Ste-Foy 34

Sangster W. H., telegraph operator, Lachevrotière 25e

Sanna Charles, journalier, Chr. Colomb 97

J.-Charles, de la Maison Sanna, Lanquedoc 7

Sanna J.-Chs, emp. Aérodrome, Fraser 113, apt 4
Salvadore, sableur, Chr. Colomb 97
Sanschagrin Alf, chauff. taxi, de La Salle 41
Arthur, commis, St-Sauveur 5
Edmond, anc. boulanger, Ste-Julie 69
Ernest, Capt. Brig. du feu, St-Luc 79½
Georges, militaire, Arago 239
Gérard, agent immeubles, St-Mathias 37
Hector, emp. de la Cité, Ste-Julie 69
Henri, garagiste, de la Salle 41
J.-E., électricien, du Roi 60
J.-Ed., emp. Que. Ry., St-Luc 148
Joseph, journalier, McNaughton 6
Joseph, contremaitre, Blvd Pierre Bertrand 164, Q. O.
Joseph, pensionnaire, Ste-Thérèse 116
Léon, emp. D. Arsenal, St-Ambroise 58
Mlle Yvonne, restaurant, St-Vallier 938
Mme Téléphore, de la Salle 41
Mme veuve Jean, Garneau 26
Mme veuve René, St-Vallier 938
Roland, outre-mer, Arago 239
Stanislas, garde-prison, de la Salle 41
Vincent, électricien Anglo, St-Jean 49b

Sansfaçon Adélarde, gérant J.-B. Baillargeon Express, Ltée, de la Couronne 187, Tél. 2-2737, rés. 1ère Avenue 152, Tél. 8986

Albert, anc. charron, Turgeon 51
Albert, journalier, Arago 340½
Alexandre, gérant, Corinne 19
Alfred, emp. Hôpital Sacré-Cœur, de la Salle 187
Alph., agent Assurances, des Bouleaux 28
Charles-Henri, camionneur, 6e Rue 99
C.-Théophile, électricien, Châteauguay 245
Edouard, journalier, d'Argenson 19

Sansfaçon & Frère—Jean-Charles et Paul-Emile Sansfaçon — Horlogers et bijoutiers, St-Jean 280, Tél. 2-4433
Elzéar, du Parloir 4
Ernest, emp. de garage, Bagot 148
Eugène emp. Royal Paper Box, Châteauguay 247
Gérard, emp. Dom. Arsenal, St-Vallier 328

Sansfaçon Gérard, camionneur, Ave St-Sacrement 251

Henri, journalier, Chr. Colomb 136

Sansfaçon Honoré, marchand et manufacturier de fourrures. Assortiment complet de fourrures—Réparation et confection, de la Couronne 110, Tél. 7419
J.-A. & Fils, ent.-peintre, Joffre 13

J.-Alf., peintre de J.-A. Sansfaçon & Fils, Ave Joffre 13

J.-Bte, journalier, Chr. Colomb 136

Sansfaçon Jean-Chs, de Sansfaçon & Frère, Lockwell 72. Tél. 3-4368

Jos., emp. Morton, Signal 49

Joseph, voy. de commerce, Petit Champlain 34

Joseph, emp. s. civil, Scott 147g

Laurent, emp. Cie Paquet, N.-D. des Anges 189½

Laurentien, emp. D. Arsenal, Papineau 42

Léopold, cours à bois, 7e Avenue 22

Léopold, chauff. camion, 12e Avenue 353, Q. O.

Louis, rentier, Mont-Carmel 12

Lucien, soudeur à l'élect., rés. Turgeon 51

Maurice, emp. Hôp. de l'Enfant-Jésus, Bayard 186

Mlle Gisèle, sténo, Ave St-Sacrement 251

Mlle Jacqueline, commis, Ave St-Sacrement 253

Milles T. et G., N.-D. des Anges 189½

Mme Marcel, Languedoc 9

Mme veuve Ernest, Laviguer 24

Mme veuve Henri, N.-D. des Anges 189½

Mme veuve Rosario, Lalemant 29

Omer, constable, Ave St-Sacrement 251

Sansfaçon Paul-Emile, de Sansfaçon & Frère, Ave Galipeault 4, Tél. 2-3011
Paul-Henri, forgeron, Ave François 1er 91¾

Paul-Henri, commis, des Franciscains 29

Philéas, manuf. d'emporte-pièces, Julien 131

Pierre-P., entrepreneur peintre de J.-A. Sansfaçon & Fils, Marie-Rollet 13

Robert, tailleur de cuir, Julien 127

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St Dominique, Québec

Sansoucy Lucien, emp. Q. Power, Lavigneur 101
 Santerre André, emp. Bell Tel., du Palais 12
 Alphonse, journalier, St-François 71
 A.-M., épicerie et rés., Blvd. W. Hamel,
 256-258, Qué.-Ouest
 Freddy, constable Anglo Pulp, St-Val-
 lier 1022
 Georges-Albert, professeur, de Lon-
 gueuil 146
 J.-A., emp. dépt Douane, 8e Rue 29
 Jean-Marie, emp. Jos. Vaillancourt,
 Inc., Ave de Salaberry 102
 J.-Louis, ing. C.N.R., 19e Rue 17
 J. R. Albert, emp. B. de Poste, de Lon-
 gueuil 146
 L.-N., rentier, Ave Maguire 76, Sillery
 Mlle Virginie, de la Salle 261
 Mlles A. et I., emp. Arsenal, de la Cha-
 pelle 59
 Paul-Emile, emp. C.N.R., Ave Marg-
 Bourgeois 48
 Paul-Emile, emp. C.N.R., 19e Rue 17
 Simon, sergt. Armée Can., Ave Maguire
 74, S.
 Sarault G.-E., ing. et professeur es-sciences,
 Plœrmel 14, S.
 Raoul, emp. Revenu Prov., Roberval 20
 Sasville Mlle Madeleine, Fraser 91½
 Saucier Adélar, épicerie et rés., St-Fran-
 çois 536-538
 Gaston, emp. C.P.R., Ave Moncton 101
 Jean-A., agent d'assurances, gérant
 Northern Life Ass. Co., de Saucier
 & Lavoie, Ave Moncton 101
 J.-E., remèdes, 6e Rue 42½
 Jean-Paul, gérant Succ. Com. des Li-
 queurs, des Franciscains 243
 Jean-Paul, cond. camion, St-François
 536
 & Lavoie, agents d'assurances, Boule-
 vard Charest 351
 Mlle Evangéline, Ch. Ste-Foy 83a
 Mme veuve S.-A., Aberdeen 32
 Paul-Henri, épiciier, St-Germain 48-52
 Raoul, emp. Que. Power, Châteauguay
 33
 Sauvage Robert, ing. civil, Ave Brown 85
 Sauvageau Agénor, off. de Douane, 5e
 Rue 92
 Antoine, journalier, 4e Avenue 483, Q.-O.

Sauvageau Arthur, emp. Q. Power, Marie
 de l'Incarnation 324
 Charles, emp. East Can. Steel, Marie-
 Louise 60
 Charles, jr, Marie-Louise 60
 Gérard, emp. Min. Ind. & Commerce,
 Ave de Bienville 31
 Joseph, prop. poste de gazoline, Ave
 William 10, S.
 Jules, journalier, Montmartre 48
 Majella, mécanicien, Durocher 113
 Mme veuve Samuel, Marie de l'Incar-
 nation 302
 Roland, emp. D. Arsenal, De la Marine
 13
 Sauvé Aldège, emp. Arsenal, Fleurie 116
 J.-E., inspecteur C.N.R., 5e Rue 93
 R., militaire, d'Aiguillon 57-59
 Sauviat, Jos.-Ed., peintre, Ste-Hélène 42
 Mlles M.-A. et F.-M., Ste-Hélène 42
 Paul-Emile, gérant Crown Diamond Co.
 Ltd., Fleurie 208
 Roméo, peintre, Ste-Hélène 42
 Savage James, laborer, St. Louis Road, S.
 John, c. s. clerk, St-Olivier 151½
 Mrs. widow Annie, St. Louis Road
 280, Sillery
 Savard Abraham, journalier, St-Luc 296
 Adrien, laitier, Aqueduc 200
 Albert, emp. Que. Power, St-Luc 296
 Albert, emp. Arsenal, Fleurie 8
 Albert, ch. d'auto, 7e Rue 80a
Savard Alfred, honorable, juge Cour Su-
 périeure, Parc Savard, Québec-Ouest,
 Tél. 9417
 André, asst. sec., Comité Conjoint de
 l'Industrie de la Construction de
 Québec, Tél. 4-9795, Ozanam 89
 André, militaire, Ste-Julie 24
 Antonio, journalier, St-Vallier 1156
 Armand, commis, St-Vallier 547
 Arthur, journalier, St-Vallier 187
 Arthur, peintre, Aqueduc 95½
 Arthur, journalier, Hermine 73
 Arthur, C. R., officier en loi, dépt
 Procureur Général, Fraser 266.
 Arthur, militaire, St-François 71
 Benoit, camionneur, 14e Rue 4
 C.-E., agt. ass., Blvd Benoit XV 126

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Savard Chs, emp. Dépt Colonisation, Ave
 Bougainville 56
 Chs-H., com. taverne, Chr. Colomb 150
 Donat, journalier, Prince-Edouard 203
 Edmond, commis, Vitre 85
 Edouard, emp. Arsenal, De l'Armée 41
 Elz., acheteur Port de Québec, Ave
 Cartier 53
 Elzéar, forgeron, Chr. Colomb 223
 Emile, emp. Morton, Châteauguay 208
 Ernest, voy. de commerce, St-Cyrille
 214
 Ernest, journalier, Kirouac 226½
 Etienne, épiciier et rés. Ave Margue-
 rite Bourgeois 80
 Eugène, jr., emp. Imp. Oil, Boisseau 159
 Eutrope, menuisier, St-Alexis 82
 F.-Cyrille, maréchal ferrant, des Com-
 missaires 75
 Fernand, navigateur, Ozanam 65
 Fernand, militaire, Côte d'Abraham 42
 Francis, emp. Dom. Arsenal, St-Joseph
 39½
 François, pensionnaire, Ch. Ste-Foy
 1376
 François, bûcheron, 2e Rue 170

Savard Georges, abbé, doyen faculté des
 Arts, Séminaire de Québec, Tél.
 2-5846

Georges, journalier, St-Roch 71
 Georges, laitier, M. de l'Incarnation 288
 Georges, emp. Coca-Cola, 1ère Avenue
 160
 Gérard, cond. camion, Fleurie 208
 Gérard, emp. Dom. Arsenal, 1ère Ave-
 nue 890
 Gérard, cuisinier, St-Olivier 313
 Gérard, journalier, St-Bernard 93
 Gustave, menuisier, Montmartre 40
 Gustave, comptable, 10e Rue 169
 Gustave, menuisier, 2e Rue 172
 H., emp. Dom. Arsenal, St-François 216
 Henri, journalier, Turgeon 52
 Henri, emp. Morton, 8e Avenue 159
 Henri, commis pharmacien, St-Joseph
 120
 Henri, emp. des Postes, 3e Avenue 287
 Henri-Paul, vétérân, St-François 216

Savard, Hodgson & Cie, Inc., courtiers en
 valeurs. L.-O. Dupuis, représentant,
 St-Pierre 93, Tél. 3-7607
 Jacques, commis, Marie-Louise 36¼
 J.-Arthur, comptable, Ave Murray 20
 J.-Arthur, voy. de commerce, Royal-
 Roussillon 15
 J.-B., épiciier, et restaurateur, Lavi-
 gueur 89 et Déligny 2.
 J.-B., emp. Aérodrome, Marie de l'In-
 carnation 94
 J.-B., ouv. en chauss., St-François 532
 J.-David, ent. plombier, bureau et rés.
 St-Vallier 1191
 Jean, emp. des Postes, St-Vallier 1257
 Jean, emp. Postes, Claire-Fontaine 35
 Jean-Charles, emp. Anglo Pulp, Cham-
 plain 462
 Jean-Marie, peintre, 14e Rue 35
 Jérémie, emp. Q. Ry., St-Bernard 3
 J.-Ernest, cordonnier-machiniste, Ave
 Taschereau 10
 Joseph-D., clerk, Fraser 75½
 J.-Léandre, voy. de comm., Ozanam 89
 Jos., Ste-Thérèse 65
 Jos., agent immeubles, bureau et rés.
 St-Jean 33. Tél. 2-8245
 Joseph, emp. D. Arsenal, St-Olivier 169
 J.-Omer, commis, Carillon 152
 Joseph, emp. Que. Power, Bouffard 134
 Joseph, charron, Blvd. Langelier 63
 Joseph, journalier, Ave des Oblats 231½
 Joseph, menuisier, St-Vallier 1090d
 Joseph-E., emp. s. civil, Ste-Anne 134
 J.-P.-Arthur, emp. des Postes, Blvd.
 Benoît XV 72
Savard Jules, B.A., C.R., LL.L., avocat, de
 Savard & Savard, aviseur légal de la
 ville de Québec-Ouest, St-Pierre 71,
 Tél. 2-8245, rés. 66 William Nord,
 Sillery, P.Q., Tél. 8446
 Joseph-J., commis-senior B. de Poste,
 Avenue Cartier 29
 J.-Pierre, emp. Morton, Arago 334½
 Laurent, mécanicien, 3e Avenue 542
 Léo, journalier, de la Couronne 127
 Léo, ouvrier en fer, 2e Rue 176
 Léonce, commis, Sutherland 5
 Léonce, R.C.A.F., de la Reine 171
 Léonidas, emp. Min. Travail, Scott 90½

J. BOUCHARD & FILS

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Savard Léopold, emp. Can. S. S., 14e Rue 4
 Léopold, emp. s. civil, Dollard 69
 Léopold, com.-boucher, Chr. Colomb 80
 Léopold, constable, St-Germain 93
 Lionel, surintendant, St-Jean 61
 Louis, vétéran, Arago 283
 Louis, journalier, Signai 114
 Lorenzo, emp. Bouchard & Fils, 5e Rue 148
 Lorenzo, emp. Laiterie de Québec, 4e Avenue 129, Q.-Ouest
 Louis-Ph., cordonnier-machiniste, 1ère Avenue 160
 Louis-Phil., emp. civil, Chr. Colomb 25
 Louis-Ph., cordonnier, St-Vallier 181
 Louis-Ph., menuisier, St-Cyrille 900
 Louis, journalier, 11e Avenue 263, Q.-O.
 L.-P., emp. Travaux Publics, Ave Bourlamaque 2
 Luc, agt d'assurances, Ste-Julie 24
 Lucien, emp. Aff. Municipales, 12e Rue 10
 Lucien, emp. Arsenal, 1ère Avenue 160
 Lucien, emp. D. Arsenal, Bayard 212
 Lucien, technicien en radio, Père Arnaud 50
 Lucien, emp. Laiterie Frontenac, Chr. Colomb 155
 Ludger, mécanicien, 4e Rue 62
 Maurice, emp. Dom. Arsenal, Victoria 29
 Mavis, sténo, Fraser 75½
 Mlle Adrienne, St-Louis 70
 Mlle Alice, couturière, St-Vallier 187
 Mlle Bernadette, Parc Savard, Q.-Ouest
 Mlle Eugénie, St-François 184-190
 Mlle Gemma, emp. Dom. Corset, St-Luc 296
 Mlle Georgiana, emp. D. Arsenal, Napoléon 205
 Mlle Jeanne, Laval 16
 Mlle Laurette, emp. Imp. Revenu, St-Jean 37
 Mlle Marie, emp. Singer Sewing Machine, St-Jean 246
 Mlle Marie-Antoinette, Scott 90½
 Mlle Marguerite, salon de coiffure Beaumont, St-Jean 469a
 Mlle Rose, du Pont 37
 Mlle Thérèse, St-Bernard 3

Savard Mlles J. & G., commis, Chr. Colomb 78
 Mlles G. & F., emp. Paquet, Scott 90½
 Mlles Jeanne, Simonne & Louise, sténos, St-Vallier 1257
 Mlles G. & Y., salon de beauté, St-Jean 37
 Mme O., épicerie, Carillon 152
 Mme veuve Alexis, 2e Rue 170
 Mme veuve Alfred, St-Vallier 187
 Mme veuve Alfred, 13e Avenue 157, Q.-O.
 Mme veuve Alfred, 11e Rue 194½
 Mme veuve E., Chr. Colomb 78
 Mme veuve Ernest, électrolyse, du Roi 272
 Mme veuve Félix, St-Benoît 25
 Mme veuve Jacques, d'Aiguillon 264½
 Mme veuve J.-B., Dollard 69
 Mme veuve Jos.-Adélar, Avenue des Oblats 214
 Mme veuve Joseph, Marie-Louise 102½
 Mme veuve Léger, Durocher 168
 Mme veuve Ulric, Fleurie 8
 Napoléon, hom. de cour, Boisseau 159
 Napoléon, snr, pâtissier, 1e Avenue 160
 Napoléon, jr, pâtissier, 1e Avenue 160
 Noël, emp. Comm. du Havre, Hutte 6, Laurier
 Noël, laitier, St-Bernard 65
 Noël, emp. Elz. Fortier, 2e Avenue 197
 Onésime, journalier, Kirouac 127
 Oscar, laitier, Ave des Oblats 217
 Oscar, mécanicien, St-Benoît 28
 Paul-Henri, cotiseur, Hôtel de Ville, Aberdeen 58
 Paul, emp. D. Arsenal, De l'Armée 42
 Paul, arpenteur et ing., rés. Rousseau Ave 61
 Paul, militaire, St-Eustache 39
 Paul, chauffeur, Châteauguay 227½
 Paul, emp. Davie, St-Bonaventure 72
 Paul, emp. Anglo Pulp, 4e Avenue 66½
 Paul, emp. Morton, St-Benoît 150
 Paul-Armand, emp. Anglo Pulp, Fleurie 8
 Paul-Emile, emp. Arsenal, Fleurie 8
 Paul-Henri, emp. Dom. Arsenal, Scott 90½

Savard Paul-Henri, Lt-Colonel (outré-mer),
St-Eustache 39
Paul-Henri, camionneur, St-Bonaventure 47
Philippe, commis, Dépt de la Marine, Lafayette 138
Philippe-A., entrepreneur général, bureau & rés. Belmont 24, S.
Pierre, emp. D. Arsenal, St-Réal 21
Pierre, anc. com. de chevaux, St-Bernard 93-95
Pierre, c.-maître menuisier, 10e Rue 77
Pierre-Paul, journalier, du Roi 122
Raoul, c.-maître menuisier, Carignan-Salières 33
Raymond, commis bureau, de Mazenod 71½
René, imprimeur, rés. Carillon 12
René, emp. civique, Lasarre 63
Robert, emp. D. Arsenal, de Lanaudière 38
Robert, emp. Arsenal, 3e Avenue 509
Roger, journalier, Blvd W. Hamel 148, Q.-O.
Roland, militaire, Boisseau 219
Roméo, journalier, 4e Avenue 309, Q.-O.
Roméo, peintre, Bagot 286
Roméo, étal, St-Olivier 252½, rés. 10e Rue 121
Rosaire, commis, Ste-Thérèse 80b
Sévère, rentier, Prince-Edouard 203

Savard & Savard — Jules Savard, B.A., C.R., L.L.L.—avocat, advocate, Edifice B. Can. Nationale, St-Pierre 71, Tél. 2-8245
Téléphore, mécanicien, Blvd Charest 116
Théodore, maréchal-ferrant, Boisseau 243½, rés. 247
Thomas, journalier, Morin 320
Ulric, chauffeur bouilloires, Kirouac 37
Ulysse, cond. camion, de la Couronne 127
Victor, emp. D. Arsenal, 2e Rue 95
W., emp. Comm. des Liqueurs, St-Vallier 1124
Wilbrod, laitier et commerçant de vaches, Marie de l'Incarnation 170-172
Wilbrod, journalier, Durocher 170

Savard Wilb., de la Reine 103
Wilfrid, journalier, St-François 477
Wilfrid, agent produits Rawleigh, Morin 320
Savary Emile, emp. s. civil, Artillerie 2
Henri, menuisier, St-Dominique 104
J.-Ed., commis, St-Olivier 198½
Joseph, relieur, St-Olivier 29
Joseph, emp. Crane Ltd., Turgeon 55
Mlle Candide, Dauphine 15
Mlle Cécile, emp. s. civil, Ste-Ursule 10
Mlle Léa, couturière, Latourelle 198½
Mlle Louise, emp. Secrétariat, Laurentide Ave 99
Mlle Marguerite, Ste-Ursule 19
Mlles Jeannette et Marguerite, St-Augustin 86
Mme veuve Chs. M., Laurentide Ave 99
Mme veuve Edouard, Latourelle 192
Paul-Henri, Vaudreuil 22
Pierre, étudiant, Ave Laurentide 99
Roméo, Ing. des Ponts, Dépt. Voirie, Ch. Ste-Foy 1278
Savignac J.-R., photo, 3e Avenue 397½, rés. 17e Rue 47
Saville F.M., St-Michel 72
Frank, emp. Q. Power, R.C.A.F., Ave Brown 65
T.-A., emp. Q. Ry., Ave Brown 65
Savoie Gérald, militaire, Latourelle 95
Gust., emp. C.N.R., 3e Avenue 560
Narcisse, B. S. A., chef, service administratif de l'Agriculture, Avenue de la Tour 2
Odina, emp. s. civil, Scott 148½
Pierre, cordonnier, St-François 106
Pierre, militaire, Franklin 261
W., police Morton, Blvd Charest 80
Sayer Mme Léonard, Couillard 37
Scaini Louis, poseur terrazo, St-Gabriel 77
Scallen Denis, Can. Army, Forget Ave 50, S.
Edwin, special constable, Forget Ave 50, S.
Frank, R.C.A.F., de l'Eglise 33
Gerard, emp. Securities & Money Transp. Inc., des Remparts 7
James, emp. Morton, de la Fabrique 32
John, serg. Mun. police, Monk 78
John, civil s. clerk, Ste-Anne 105
Joseph, emp. Dom. Arsenal, du Roi 83

J.B.E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE ST.

Scallen Mrs. widow James, St-Joachim 95
Thomas, emp. s. civil, d'Assise 87
Thomas, sergent, détective des mœurs,
Scott 37, Tél. 4-0710, local 87
Wm., policeman, Artillerie 64
Schacter Harry A., manuf. agent, Blvd
Charest 369, rés. Hôtel St-Roch, St-
Joseph 246
Schnare Harold, magasin foreman, d'Ai-
guillon 34
Schofield E. C. W., emp. Bell Tel., Preston
Ave 73, S.
H. C., pilote R.C.A.F., Calixa-Lavallée
69
Miss H., Ste-Anne 125
R., ingénieur loc. C.N.R., 3e Avenue
411
T., emp. Bell Tel., Preston 73, S.
Schram Loyd, emp. Anglo, Sous-le-Cap 54
School of Our Lady of Perpetual Help,
Champlain 491
Schools — (See page 94)
Schulman Ben., acc., Belvédère 70
John, accountant, Ave Lévis 65
Schwartz Deguise Mme C., Gr. Allée 305
Max, foreman Anglo Pulp, 3e Avenue
504
Schwartzman Boris, prop. Provincial Textile
Co. Reg'd., Avenue Murray 52
Julius, St-Cyrille 512
Socats Erric, Lt. Can. Navy, Levis 26
Scolasticat St-Vincent de Paul, Simard 1
Scott Arthur, E. P., notary, Grande-Allée
320, appt 909
B. S., manager, J. A. Scott, Ltd., Cla-
ridge, Grande-Allée 220, appt. 52
Crowford, R.C.A.F., Dufferin Terrace
Place 8
Cyrille, office clerk, Ste-Anne 26
D. S., civil engineer, Fraser 190
D. W., police Défense Nat., Ave des
Oblats 282
E.-J., Grande-Allée 220
George C., Ltd., custom broker, 1ère
Avenue 256
Henry S., gentleman, Ste. Famille 48
J. A., Limited, leather merchants
and repres. The Anglo Canadian
Leather Co., Ltd. St. Vallier 566-570

Scott J. G., Major, Orderly Officer, Price
House, Tél: 4-3511, local 41, res.
Grande Allée 220, Tel. 2-7865
John J., Can. Navy, Park Ave 69a
Miss M., emp. Arsenal, Ste-Ursule 10
Miss Pauline E., Laporte 10
Mlle Marguerite, Napoléon 87
Mme veuve William, Napoléon 87
Mrs. B. A., Grande-Allée 220
Mrs. widow A., Brulard 8, S.
Mrs. widow Arthur-E., Laporte 10
Mrs. widow G. C., Ave Galipeault 18
& Rémillard, courtiers en assurances,
Côte de la Montagne 116
Roland, comptable, de l'Espinay 149½
Thomas, machinist, St-Louis 73
Wm., Sergt R.C.A.F., Père Marquette 106
Scallen see also Scullen
Scully Daniel, Richelieu 77
William, annuitant, Richelieu 77
Seaborne Adrien, emp. Arsenal, Arago 283
Paul, emp. Palace Billard, St-Léon 8
Thomas, emp. C.P.R., Pr.-Edouard 119
Sea Scout, headquarters, Spencer Cove, S.
Seale E., électricien, des Franciscains 193½
Francis-L., de Stadacona Box & Lumber
Co., Avenue des Erables 154
Leonard B., emp. Brown Corp., Jeanne-
d'Arc 30
Seale Lewis W., Manager Courville Lum-
ber Co., Ltd., and Stadacona Box &
Lumber Co., rés. Oak Avenue 15,
Sillery, Tel. 7756
Mrs. widow Wm., Maple Avenue 154
Reginald, emp. Morton, St-Jean 15½
Secrétariat du Ministère du Travail, St-
Eustache 80
Secrétariat des familles, œuvre de la St-Vin-
cent-Paul, Dr Elz. Miville Déchéne,
président, St-Jean 104, Tél. 2-5495
**Secrétariat des Syndicats Catholiques
de Québec** — Abbé Georges Côté,
aumônier général, abbé Aurèle Ouellet
et Henri Gingras, aumôniers; Gérard
Courcy, secrétaire;—Omer Chevalier,
Albert April et Henri Petit, agents
d'affaires; Alphonse Roberge et Lu-
cien Dorion, organisateurs. — Salles:
Caron 17; bureau, Caron 19, Tél. 5179
(Voir page 97)

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Secrétariat Ecole de Pédagogie, Tremblay
Arthur, Langlois Gérard, secrétaires,
d'Auteuil 71

Secrétariat J.O.C.F., Rev. Père Gélinas, cha-
pelain, Boisseau 1-3-5

Securities and Money Transport Inc., Love
Geo., manager, Ste-Anne 65

Seeming R. A., St-Louis 65

Seers Mme veuve Ernest, St-François 460

Seguin Frs de Sales, emp. Aérodrome, Dor-
chester 61½

Gérard, menuisier, Richelieu 242

J.-Rolland, peintre décorateur, St-Jean
294, rés. Avenue Murray 180

Léopold, commis-banque, Murray 6

Louis-Philippe, voy. commerce, La Ca-
nardière 162

Louis-Ph., voy. de commerce, Gr. Allée
144

Mlle Corinne, inst., des Franciscains 110

Mlle Ernestine, garde-malade, Bureau
d'Hygiène de la Ville, Lockwell 131

Mlles M.-J. et C., ouv. en chaussures,
Kirouac 123

Mme Orphir, 5e Avenue 27

Mme veuve Nicé, Kirouac 123

Odilon, emp. Arsenal, Julien 108

Omer, journalier, du Pont 131

Philippe, voy. commerce, Grande-Allée
144

Roland, artiste-chanteur, Ave Cartier
43½

Seiberling Rubber Co. of Canada, Ltd.,

Garant Service Enr., représentant,
Boulevard Charest 585 (angle St-
Anselme) Tél. 9351

Seifert G. & Sons, Ltd., — Operated by

Henry Birks & Sons (Montreal), Ltd.,
G. Seifert, Managing Director.—
manufacturing jewellers and watch-
makers. Joailliers et horlogers, 16 Fa-
brique St., Phone 2-7018

Seifert G. E., managing director Henry Birks
& Sons (Montreal), Ltd., Ave Mon-
ton 136

Seigneur Arthur, emp. Cie Paquet, 13e Rue
48

Louis-Geo., emp. Arsenal, St-Anselme
120

Seigneur Mlle Lucienne, ouv. en fourrures,
13e Rue 48

Mme veuve Louis, 13e Rue 48

Select Coffee Shop, T. Marmes prop., du
Fort 14

Selesse Jacques, menuisier, 8e Avenue 57

Séminaire de Québec, M. le chanoine

Oscar Genest, supérieur; M. l'abbé

J.-Oscar Bergeron, procureur, rue de
la Fabrique

Prêtres résidant au Séminaire de Québec

(Entrée: de la Fabrique) Tél. 2-0136

Messieurs:

Aubert Albert	Gosselin Paul-Emile
Audet Lionel	Gravel Gaston
Auger Jean-Charles	Gravel Louis Phil.
Barrette Georges	Grégoire Léonce
Baillargeon Noël	Grenier Henri
Beaudet Roland	Guérard Albert
Beaudry Emile	Guillemette Alfred
Beaulieu Henri	Jobidon Arthur
Beaupré Fernand	Jobin André
Benoît Gérard	Lacroix Joseph
Benoît Rosario	Lacroix Noël
Bégin Emile	Lacouline Paul
Bergeron Oscar	Laliberté Lucien
Bergeron St-Georges	Lamontagne Henri
Blanchet Joseph-Marie	Lapierre Jean-Paul
Blanchet Louis-Emile	Laverdière Willie
Bourbeau Gustave	Lebel Gontran
Bureau Alderville	Lelaider Ph.-Aug.
Cannon Walter	Lemay Florian
Carrier Lucien	Lepage Paul-Henri
Cloutier Henri	Letarte Marc
Crépeault Paul-Emile	Maheux Arthur
Demers Geo.-Edouard	Mathieu Armand
Déry Marcel	Marcotte Antonio
Desrochers Laurent	Ménard Lorenzo
Desrochers P.-Chrys.	Mercier Raymond
Dionne Maurice	Miville Roméo
Dolbec Robert	Morisset Bernard
Doyon Adolphe	Painchaud Charles
Drouin Marcel	Painchaud Félix
Falardeau Adrien	Paquet Tancrede
Filion Emmanuel	Parent Alph. Marie
Gagné Adrien	Plante Adrien
Gagné Hervé	Pouliot Onésime
Gagnon Alexandre	Robert Gaspard
Mgr Gagnon Cyrille	Rochette Roch